

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΣΙΣΤ'

Πέμπτη 1 Οκτωβρίου 2020

ΘΕΜΑΤΑ

Α. ΕΙΔΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

1. Επικύρωση Πρακτικών, σελ. 19251, 19271
2. Επί διαδικαστικού θέματος, σελ. 19107, 19110, 19112, 19113, 19114, 19115, 19116, 19251, 19252, 19257, 19259, 19260, 19261, 19265, 19266
3. Επί προσωπικού θέματος, σελ. 19115

Β. ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

1. Μόνη συζήτηση και ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας: «Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών, εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας - Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, εκπροσωπούμενου από την Ελληνική Πολεμική Αεροπορία, σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων», σελ. 19107 - 19118

2. Μόνη συζήτηση και ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου των σχεδίων νόμων του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας: «Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών, εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας - Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, εκπροσωπούμενου από το Ελληνικό Πολεμικό Ναυτικό, σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων», σελ. 19107 - 19116, 19181 - 19183

3. Συζήτηση και ψήφιση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 76 του Συντάγματος και του άρθρου 118 του Κανονισμού της Βουλής, της πρότασης του Προέδρου της Βουλής: «Για την τροποποίηση διατάξεων του Κανονισμού της Βουλής Μέρος Β' και Μέρος Κοινοβουλευτικό», σελ. 19252 - 19268

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Χ. , σελ. 19107 - 19271

ΟΜΙΛΗΤΕΣ

Α. Επί διαδικαστικού θέματος:

ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Χ. , σελ. 19107, 19112, 19113, 19114, 19115, 19116, 19251, 19252, 19257, 19259, 19260, 19261, 19265, 19266

ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ Κ. , σελ. 19113, 19114, 19115
ΒΙΤΣΑΣ Δ. , σελ. 19114
ΔΡΙΤΣΑΣ Θ. , σελ. 19112, 19113
ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ Κ. , σελ. 19252
ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ Β. , σελ. 19113, 19252, 19265
ΛΙΒΑΝΟΣ Σ. , σελ. 19112, 19113, 19115, 19116, 19260

ΛΟΒΕΡΔΟΣ Α. , σελ. 19110, 19260
ΤΑΣΟΥΛΑΣ Κ. , σελ. 19257
ΣΤΕΦΑΝΗΣ Α. , σελ. 19114, 19115
ΧΗΤΑΣ Κ. , σελ. 19116

Β. Επί προσωπικού θέματος:

ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ Κ. , σελ. 19115

Γ. Επί των σχεδίων νόμων του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας:

ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ Κ. , σελ. 19110, 19112, 19113
ΛΙΒΑΝΟΣ Σ. , σελ. 19113, 19114
ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΗΣ Ν. , σελ. 19107
ΣΑΚΟΡΑΦΑ Σ. , σελ. 19109
ΣΤΕΦΑΝΗΣ Α. , σελ. 19114
ΧΗΤΑΣ Κ. , σελ. 19108

Δ. Επί της τροποποίησης του Κανονισμού της Βουλής:

ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Μ. , σελ. 19256
ΒΙΛΙΑΡΔΟΣ Β. , σελ. 19259
ΔΕΛΗΣ Ι. , σελ. 19256, 19261
ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ Κ. , σελ. 19253, 19254, 19255, 19259, 19265
ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ Β. , σελ. 19254, 19255, 19265
ΛΙΒΑΝΟΣ Σ. , σελ. 19254, 19257, 19260, 19261
ΛΟΒΕΡΔΟΣ Α. , σελ. 19254, 19259, 19260
ΜΠΑΚΑΔΗΜΑ Φ. , σελ. 19257
ΡΑΓΚΟΥΣΗΣ Ι. , σελ. 19258, 19259, 19261
ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ Ε. , σελ. 19252
ΤΑΣΟΥΛΑΣ Κ. , σελ. 19254, 19261, 19265
ΤΡΑΓΑΚΗΣ Ι. , σελ. 19260

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΒΟΥΛΗΣ

Θ' ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΒΟΥΛΗ

ΙΗ' ΠΕΡΙΟΔΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΕΥΟΜΕΝΗΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΣΥΝΟΔΟΣ Α'

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΣΙΣΤ'

Πέμπτη 1 Οκτωβρίου 2020

Αθήνα, σήμερα την 1^η Οκτωβρίου 2020, ημέρα Πέμπτη και ώρα 10.05' συνήλθε στην Αίθουσα των συνεδριάσεων του Βουλευτηρίου η Βουλή σε ολομέλεια για να συνεδριάσει υπό την προεδρία του Β' Αντιπροέδρου αυτής κ. **ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ**.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, καλημέρα και καλό μήνα. Αρχίζει η συνεδρίαση. Εισερχόμαστε στην ημερήσια διάταξη της

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Συζήτηση και ψήφιση ενιαία επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας: «Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών, εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας-Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, εκπροσωπούμενου από την Ελληνική Πολεμική Αεροπορία σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων».

Συζήτηση και ψήφιση ενιαία επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας: «Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών, εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας-Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, εκπροσωπούμενου από το Ελληνικό Πολεμικό Ναυτικό, σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων».

Τα νομοσχέδια ψηφίστηκαν στη Διαρκή Επιτροπή κατά πλειοψηφία. Εισάγονται προς συζήτηση στη Βουλή με τη διαδικασία του άρθρου 108 του Κανονισμού της Βουλής, δηλαδή μπορούν να λάβουν τον λόγο όσοι έχουν αντίρρηση επί της κυρώσεως αυτών των συμφωνιών.

Συμφωνεί το Σώμα;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Το Σώμα συμφώνησε.

Από το ΚΚΕ, που έχει ψηφίσει κατά στην επιτροπή, θα μιλήσει ο κ. Παπαναστάσης.

Η Ελληνική Λύση έχει επιφυλαχθεί. Θα μιλήσει ο κ. Χήτας και, ενδεχομένως, να έρθει ο Πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Ομάδας της Ελληνικής Λύσης, απ' ότι πληροφορούμαι.

Στη συνέχεια, θα πάρει τον λόγο η Αντιπρόεδρος της Βουλής κ. Σακοράφα, εκ μέρους του ΜέΡΑ25.

Κύριε Παπαναστάση, έχετε τον λόγο για πέντε λεπτά. Παρακαλώ να τηρηθεί ο χρόνος, εν όψει του ότι μετά έχουμε και την

τροποποίηση του Κανονισμού.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΗΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Το Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας έχει ήδη εκφράσει την αντίθεσή του στην κύρωση των δύο συμφωνιών αμοιβαίας εξυπηρέτησης μεταξύ Υπουργείων Άμυνας Ελλάδας και ΗΠΑ για τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων σε πλωτά και ιπτάμενα μέσα του Πολεμικού Ναυτικού και της Πολεμικής Αεροπορίας.

Το κόμμα μας διαφώνησε, βάζοντας απέναντί του τα κόμματα, που έχουν κυβερνήσει μέχρι σήμερα, δηλαδή, τη Νέα Δημοκρατία, τον ΣΥΡΙΖΑ και το ΠΑΣΟΚ-ΚΙΝΑΛ, που διαδοχικά ο καθένας παρέδιδε τη σκυτάλη στον άλλο, για να φτάσουμε στη σημερινή κύρωση.

Από το 1996 επί κυβερνήσεως ΠΑΣΟΚ, που μπήκαν στις αρχικές συμφωνίες οι πρώτες υπογραφές, με την επέκτασή τους το 2000 πάλι επί ΠΑΣΟΚ και την τροποποίησή τους το 2005 επί Νέας Δημοκρατίας, φτάσαμε στην ολοκλήρωσή τους επί ΣΥΡΙΖΑ το 2017 και πανηγυρικά μας τις έφερε η Νέα Δημοκρατία σήμερα για κύρωση.

Μπορεί, βέβαια, αυτές οι συμφωνίες, κατά κάποιο τρόπο, να θεωρούνται εφαρμοστικές της ευρύτερης στρατηγικής συμφωνίας Ελλάδας-ΗΠΑ. Δείχνουν, όμως, καθαρά την ανατριχιαστική σύμπτωση της πολιτικής των αστικών κομμάτων, όταν πρόκειται να συνδράμουν τους ευρωατλαντικούς σχεδιασμούς. Αυτή η σύμπτωση είναι μέρος του πυρήνα της πολιτικής σας και δεν θα μπορούσε να είναι αλλιώς. Γιατί αυτή η ένθερμη συμμετοχή στις ιμπεριαλιστικές απαιτήσεις είναι κομβική θέση της αστικής τάξης της χώρας.

Στις τοποθετήσεις που προηγήθηκαν στην αντίστοιχη επιτροπή στη συζήτηση των δύο συμφωνιών αναφέρθηκε κατ'επαλήθευση η ανάγκη αναβάθμισης των σχέσεων Ελλάδας-ΗΠΑ. Γνωρίζετε, όμως, πολύ καλά, έχοντας συνάμα πολλούς λόγους να το συσκοτίζετε, ότι η αναβάθμιση αυτή στην πραγματικότητα προσδιορίζει τον τεράστιο βαθμό της εμπλοκής της χώρας στα επικίνδυνα αμερικανο-νατοϊκά σχέδια, στους σκληρούς ανταγωνισμούς τους με τη Ρωσία και την Κίνα. Είναι αυτή ακριβώς η αναβάθμιση, μέσω της οποίας η αστική τάξη της χώρας ευελπιστεί να πολλαπλασιάσει τα κέρδη και τα πεδία επενδύσεών της, παραβλέποντας σκαιά ότι συμμετέχει στη μετατροπή της ευρύτερης περιοχής σε μαρτυροπολίτη.

Η περαιτέρω εμπλοκή της Ελλάδας σε αυτά τα σχέδια, πέραν των άλλων, περνάει μέσα από την πιο σφιχτή πρόσδεση κρίσιμων κλάδων για την άμυνα της χώρας, όπως της ναυπηγικής και αμυντικής βιομηχανίας, στους στόχους και τις επικίνδυνες επιδιώξεις των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και του ΝΑΤΟ. Περνάει, επίσης, μέσα από τον ρόλο που αναλαμβάνει η χώρα μας στον σχεδιασμό για την ενεργειακή απεξάρτηση της Ευρώπης

από το ρωσικό φυσικό αέριο και το μπλοκάρισμα της κινεζικής διείσδυσης μέσω των δικτύων 5G. Και όλα αυτά προς όφελος των συμφερόντων των ΗΠΑ.

Εκείνο, όμως, που ενέχει τη μεγαλύτερη επικινδυνότητα είναι η επιχειρησιακή πρόσδεση των Ένοπλων Δυνάμεων της χώρας σε αυτούς τους σχεδιασμούς, μια πρόσδεση που αντικατοπτρίζεται ανάγλυφα στον σχεδιασμό της νέας δομής τους και στα εξοπλιστικά προγράμματα είτε αυτά είναι σε φάση υλοποίησης είτε απλώς έχουν αναγγελθεί. Το σίγουρο είναι ότι οι ελληνικές Ένοπλες Δυνάμεις εμπλέκονται στην υλοποίηση της νατοϊκής απαίτησης για την ενίσχυση της νοτιοανατολικής πτέρυγας του. Μόνο που αυτήν την ενίσχυση -η ευθύνη γι' αυτό βαρύνει όλες τις μέχρι σήμερα κυβερνήσεις- την πληρώνουν με τον ιδρώτα τους οι Έλληνες εργαζόμενοι.

Σαν να μην έφταναν όλα αυτά, προχθές, μέσω των δηλώσεων Πομπέο αναγγέλθηκε μια ακόμη επέκταση της βάσης της Σούδας. Είναι μια επέκταση, όχι απλά χωροταξική, αλλά ενισχυτική του επιθετικού ρόλου της και αυτό ακριβώς το στοιχείο το τεκμηριώνει και ο αναγγελλθείς μόνιμος ελλημενισμός του αμερικανικού ελικοπτεροφόρου «Herschel Woody Williams». Κατ'επανάληψη έχουμε τονίσει ότι η κλιμακωτή αύξηση της επιθετικής στρατιωτικής υποδομής των ΗΠΑ στη χώρα μας, κυρίως μέσω των βάσεων, αυξάνουν δραματικά τους κινδύνους, όχι μόνο σε βάρος γειτονικών λαών και χωρών, αλλά και για τον ίδιο τον ελληνικό λαό. Τέτοιες βάσεις, όπως της Σούδας, η κατά τον Πάιατ «ναυαρχίδα της στρατιωτικής συνεργασίας των δύο χωρών» αλλά και της Αλεξανδρούπολης και άλλων, όχι μόνο δεν προστατεύουν τον λαό και τη χώρα, αλλά αντίθετα τους φτωχοποιούν. Είναι γνωστές, επίσης, οι επίσημες προειδοποιήσεις, τόσο της Ρωσίας όσο και του Ιράν, χωρών-στόχων για τον αμερικανικό ιμπεριαλισμό.

Δεν πρέπει, επίσης, να ξεχνάμε τις δηλώσεις του γνωστού και μη εξαιρετέου Πάιατ, που πραγματικά ερμηνεύουν σε σημαντικό βαθμό τις αμερικανο-νατοϊκές κινήσεις στη χώρα μας αλλά και ευρύτερα. Ως νέος πρέσβης στην Ελλάδα, το φθινόπωρο του 2016, δήλωνε εντελώς κυνικά «Υπάρχει ένα διάγραμμα με τρεις κύκλους. Ο ένας αφορά τη Βόρεια Αφρική, ο άλλος την Ανατολική Μεσόγειο και τη Συρία και ο τρίτος τη Μαύρη Θάλασσα και μια πιο επιθετική και επεκτατική Ρωσία. Το μέρος όπου αυτοί οι τρεις κύκλοι συναντιούνται είναι η Ελλάδα». Αυτό είναι το υφιστάμενο στρατηγικό πλαίσιο.

Δuo λόγια, τώρα, για την πρόσφατη επίσκεψη Πομπέο. Υπήρξαν πολλοί, που με υπερφίλους και αστείους χαρακτηρισμούς προσπάθησαν να δημιουργήσουν κλίμα προσμονής για δήθεν ηχηρό μήνυμα στήριξης της Ελλάδας από τις ΗΠΑ. Ματαίως το περιέμεναν. Ο Πομπέο, με απόλυτη συνέπεια στη μέχρι σήμερα αμερικανική πολιτική, δεν άρθρωσε λέξη για την κλιμακούμενη τουρκική επιθετικότητα σε βάρος των κυριαρχικών δικαιωμάτων της Ελλάδας και της Κύπρου.

Όμως, η Κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας συνεχίζει να καλλιεργεί ψευδεπίγραφες προσμονές υποστήριξης από τις ΗΠΑ, αναλαμβάνοντας τεράστιες ευθύνες. Συνεχίζει να αναβαθμίζει την επικίνδυνη πολιτική που εγκαινίασε η κυβέρνηση ΣΥΡΙΖΑ, μια πολιτική που εδράζεται στη στρατηγική συμφωνία Ελλάδας-ΗΠΑ, μια συμφωνία που υποστηρίζεται και από τα υπόλοιπα αστικά κόμματα. Ο λαός μας έχει πλέον πληθώρα αποδείξεων για να μην σπαταλά την εμπιστοσύνη του σε μια πολιτική -την πολιτική σας- που εναποθέτει την προστασία της ειρήνης και των κυριαρχικών δικαιωμάτων της χώρας στους συμμάχους, ΗΠΑ, ΝΑΤΟ, Ευρωπαϊκή Ένωση, αυτούς δηλαδή, που ουσιαστικά την υπονομεύουν.

Εμείς και με την ευκαιρία της σημερινής συζήτησης, καλούμε τον λαό να αποσύρει αυτήν την εμπιστοσύνη και από την Κυβέρνηση και από τα κόμματα που στηρίζουν τα αιματοβαμμένα αμερικανο-νατοϊκά σχέδια για λογαριασμό της αστικής τάξης της χώρας.

Τώρα είναι ανάγκη να δυναμώσει ακόμα περισσότερο η πάλη του για την απεμπλοκή της χώρας από τους ιμπεριαλιστικούς σχεδιασμούς, για την μη αλλαγή των συνόρων και των συνθηκών που τα καθορίζουν, για την αποδέσμευση από το ΝΑΤΟ και την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κι εγώ ευχαριστώ, κύριε Παπαναστάση.

Τον λόγο έχει ο κ. Κωνσταντίνος Χήτας από την Ελληνική Λύση.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΧΗΤΑΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Η αλήθεια είναι ότι έγινε αρκετή συζήτηση στην επιτροπή, μέχρι και σήμερα γι' αυτές τις δύο συμβάσεις. Κάποιοι τις αντιμετωπίζουν σαν δύο απλές συμβάσεις για καύσιμα. Δεν είναι, όμως, έτσι τα πράγματα. Θα εξηγήσουμε σήμερα για ποιον λόγο.

Δεν μπορούμε να τις ξεχωρίζουμε από ένα γενικότερο, συνολικότερο γεωπολιτικό, στρατιωτικό σκηνικό που έχει δημιουργηθεί, όλο αυτό το σκηνικό που έχει αλλάξει άρδην τον τελευταίο καιρό. Οι ισορροπίες αλλάζουν. Τα πράγματα δεν είναι όπως ήταν ούτε μπορούμε να τα αντιμετωπίζουμε όλα με μια ελαφρότητα και να λέμε: «Έλα μωρέ, δύο συμβάσεις για τα καύσιμα είναι. Ούτε καν έπρεπε να έρθουν στη Βουλή». Δεν είναι έτσι ακριβώς τα πράγματα. Οι συσχετισμοί δυνάμεων έχουν αλλάξει και αλλάζουν συνεχώς. Ξέρετε τι δεν αλλάζει αυτό το χρονικό διάστημα; Δεν αλλάζει η επιθετική συμπεριφορά της Τουρκίας.

Θα προσπαθήσουμε να εξηγήσουμε για ποιον λόγο δεν υπερψηφίζουμε σήμερα αυτές τις δύο συμβάσεις, όσο απλές κι αν είναι για κάποιους. Τι κάνει η ελληνική Κυβέρνηση για όλα αυτά; Ό,τι κάνει τόσο καιρό. Υποτέλεια, φοβικότητα, υποχωρητικότητα. Τα εντάσσω αυτά που λέω σε ένα γενικότερο πλαίσιο συμπεριφοράς και αντίδρασης της ελληνικής Κυβέρνησης και θα εξηγήσουμε για ποιον λόγο δεν ψηφίζουμε αυτές τις δύο συμβάσεις.

Έχουμε πλέον, λοιπόν, δύο νέες συμφωνίες με τις Ηνωμένες Πολιτείες και πάνω σε αυτές τις συμφωνίες, τις οποίες εκμεταλλεύεστε, στήνετε επικοινωνιακά παιχνίδια. Τι προβλέπουν αυτές τις συμφωνίες; Προβλέπεται αμοιβαίος εφοδιασμός σε καύσιμα ανάμεσα στις δύο χώρες για την Πολεμική Αεροπορία και για το Πολεμικό Ναυτικό. Ποιος ωφελείται περισσότερο; Να το δούμε κι αυτό. Γιατί το ότι «κερδίζει η Αμερική, κερδίζω κι εγώ» είναι μια λογική που τα ισοπεδώνει όλα. Ποιος κερδίζει περισσότερο; Ο ίδιος ο Υπουργός Άμυνας προχθές στην επιτροπή είπε ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες επιχειρούν περισσότερο στη Μεσόγειο απ' ό,τι εμείς.

Κάτι άλλο πάρα πολύ σημαντικό, γιατί ό,τι λέμε και ό,τι κάνουμε το κάνουμε με γνώμονα το συμφέρον της πατρίδας μας. Ισχύει ή όχι -θα θέλαμε μία απάντηση- ότι για όλα αυτά τα καύσιμα οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν αποδίδουν στην Ελλάδα ΦΠΑ;

Καταθέτω για τα Πρακτικά επίσημη απάντηση του Υπουργού Άμυνας του 2017, που αναφέρει ότι αεροπορικά καύσιμα απαλλάσσονται από ΦΠΑ. Είναι απάντηση σε ερώτηση στο πλαίσιο του Κοινοβουλευτικού Ελέγχου. Λέει: «Η προμήθεια των αεροπορικών καυσίμων γίνεται με τη σύναψη Συμβάσεων που συνάπτονται με μέριμνα της Πολεμικής Αεροπορίας με απαλλαγή από τον ΦΠΑ και τον Ειδικό Φόρο Κατανάλωσης, σύμφωνα με την υφιστάμενη νομοθεσία». Άρα, λοιπόν, ισχύει.

(Στο σημείο αυτό ο Βουλευτής κ. Κωνσταντίνος Χήτας καταθέτει για τα Πρακτικά το προαναφερθέν έγγραφο, το οποίο βρίσκεται στο αρχείο του Τμήματος Γραμματείας της Διεύθυνσης Στενογραφίας και Πρακτικών της Βουλής)

Γιατί να μην κερδίζει το κράτος και σ' αυτό; Να κερδίζει. Κύριε Βίτσα, προσπαθήσατε να μου πείτε ότι είναι λογικό να το ψηφίσουμε, αλλά βρήκαμε κάποια σημεία, τα οποία δεν μας επιτρέπουν να τα ψηφίσουμε.

Ξαναλέω. Κάθε τι δεν είναι ξεκομμένο. Εντάσσεται σε μια γενικότερη πολιτική μας και στάση μας απέναντι στους Αμερικανούς. Έχουμε ξεκαθαρίσει ως Ελληνική Λύση ότι θα πράττουμε πάντα με γνώμονα το εθνικό συμφέρον.

Ήρθε ο Πομπέο. Τι ήρθε να κάνει; Ήρθε να κάνει μπίζνες, που λένε και οι Αμερικάνοι. Μπίζνες ήρθε να κάνει, κανονικά. Ήρθε με τιμές πλανητάρχη. Απίστευτο! Δηλαδή, αυτό να το ξεχωρίσουμε από τις συμβάσεις που έχουμε να υπογράψουμε; Κατ'αρχάς, ήρθε να κάνει τον προεκλογικό του αγώνα στα Χανιά. Είναι ξεκάθαρο ότι ήρθε να κάνει τον προεκλογικό του αγώνα στα Χανιά. Τον υποδεχτήκαμε, λες και ήρθε αρχηγός κράτους.

Να ρωτήσω: Δηλαδή, αν έρθει ο Λαβρόφ, ο Υπουργός Εξωτερικών της Ρωσίας ή ο Ουανγκ Γι, ο Υπουργός Εξωτερικών της Κίνας, τα ίδια θα έχουμε; Θα τους υποδεχθούμε κι αυτούς έτσι ή μόνο στην Αμερική είμαστε τόσο ευαίσθητοι;

Όπως σας είπα, ήρθε να κλείσει μπίζνες, τα λιμάνια -τα έχουμε πει πάρα πολλές φορές- σε Θεσσαλονίκη, Αλεξανδρούπολη, Καβάλα, κοινοπραξίες με τα Σκόπια, υπό την αιγίδα της Αμερικής. Υπήρχε και αντιπροσωπεία των Σκοπίων και δεν το είπαν τα μέσα μαζικής ενημέρωσης.

Όπως έχει πει πάρα πολλές φορές ο Κυριάκος Βελόπουλος, θα φτάσουμε στο σημείο με τη συμφωνία αυτή και με τα λιμάνια που κάνουμε, τα Σκόπια, ως περικλείστο κράτος, να ζητήσουν πρόσβαση στο λιμάνι της Θεσσαλονίκης. Θα το δείτε. Το έχει πει εκατό φορές. Δεν τον ακούτε ποτέ. Θα έρθει η ώρα, που θα τον ακούσετε.

Πώς τα παρουσιάζουν τα μέσα ενημέρωσης; Ήρθε ο Πομπέο και κερδίσαμε πολλά, τα καύσιμα κ.λπ.. Ήρθε το αμερικανικό ελικοφόρο. Το «Hershel Woody Williams» ήρθε εξαιτίας του Πομπέο. Δεν λένε, όμως, ότι αυτό προβλέπεται ούτως ή άλλως στο ελληνοαμερικανικό Σύμφωνο Αμύνης, που υπογράψαμε προ μηνών εδώ. Από τη Βουλή πέρασε. Προβλεπόταν αυτό. Το λέει ξεκάθαρα.

Ο ελλειμενισμός -για να λέμε και καμιά αλήθεια και να μην παρακολουθούμε μόνο τα κανάλια, γιατί θα χαθούμε στο τέλος- του «Hershel Woody Williams», του μεγάλου αυτού ελικοπτεροφόρου, περιλαμβάνεται ήδη στη συμφωνία που έχουν υπογράψει Ελλάδα και Αμερική και δεν είναι κάτι φρέσκο ή κάτι καινούργιο. Ποια είναι τα ανταλλάγματα που δίνουν οι Αμερικάνοι έναντι όλων αυτών των υπηρεσιών, που προσφέρει η χώρα μας; Τα έχουμε δώσει όλα, βάσεις, τα πάντα! Ποια είναι τα ανταλλάγματα;

Θα θέλαμε, λοιπόν, κύριε Υπουργέ, να μας δώσετε περισσότερες και πιο ξεκάθαρες διαβεβαιώσεις και θα θέλαμε και η Αμερική να ήταν πιο ξεκάθαρη απέναντί μας και να έχουμε εμείς ένα συγκριτικό πλεονέκτημα έναντι της τουρκικής προκλητικότητας. Δυστυχώς, όμως, κάτι τέτοιο δεν ισχύει.

Γι' αυτό τον λόγο δεν θα υπερψηφίσουμε τις δύο αυτές συμφωνίες.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ευχαριστούμε τον κ. Χίτη.

Καλείται τώρα στο Βήμα η Η' Αντιπρόεδρος της Βουλής κ. Σοφία Σακοράφα.

Ορίστε, κυρία Σακοράφα, έχετε τον λόγο.

ΣΟΦΙΑ ΣΑΚΟΡΑΦΑ (Η' Αντιπρόεδρος της Βουλής): Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Σήμερα καλούμαστε να συζητήσουμε την κύρωση δύο συμφωνιών του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας με το αντίστοιχο των Ηνωμένων Πολιτειών για τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων για το Πολεμικό Ναυτικό και την Πολεμική Αεροπορία αντίστοιχα.

Κύριοι συνάδελφοι, είναι αναγκαίο να ξεκινήσω με μία επισήμανση. Με βάση τη μέχρι σήμερα πρακτική και εμπειρία, τέτοιου είδους συμφωνίες στρατιωτικές με NATO κ.λπ., δεν συνηθίζεται να έρχονται στη Βουλή για κύρωση. Είναι τουλάχιστον περίεργο, ότι θεωρείτε -για κάποιον λόγο- πως ειδικά αυτές οι δύο συμφωνίες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 36 παράγραφος 2 του Συντάγματος και έτσι, ειδικά γι' αυτές, απαιτείται νομοθετική κύρωση, αφού, όπως ρητά αναφέρει η αιτιολογική έκθεση, θεωρούνται ως διεθνείς συμφωνίες για το εμπόριο και την οικονομική συνεργασία.

Εύλογα, λοιπόν, δημιουργούνται τα εξής ερωτήματα: Εν τέλει, δεν πρόκειται για τυπικές συμβάσεις συμμαχικής αμυντικής συνεργασίας; Είναι εμπορικές συμφωνίες της χώρας μας με τις Ηνωμένες Πολιτείες, τις οποίες απλώς συνάπτει το ΥΠΕΘΑ;

Και οι δύο συμφωνίες ακολουθούν την τυπική φόρμα των αντίστοιχων συμφωνιών, που συνάπτουν οι Ηνωμένες Πολιτείες με τους συμμάχους τους. Το ουσιαστικό αντικείμενό τους είναι η δημιουργία ενός δικτύου στρατιωτικής διαχείρισης των Ηνωμένων Πολιτειών είτε για άμεση από αυτές χρήση είτε προς όφελος της κυριαρχίας τους με τη συμμετοχή των τρίτων χωρών.

Οι συγκεκριμένες συμφωνίες προβλέπουν τη δυνατότητα άμεσου ανεφοδιασμού πολεμικών αεροσκαφών, ιπτάμενων μέσων και πλοίων, χωρίς να απαιτείται άμεση καταβολή ή προπληρωμή της αξίας των καυσίμων. Ο εφοδιασμός αυτός, μάλιστα, θα αφορά και σε όλες τις χώρες που έχουν συνάψει αντίστοιχη συμφωνία με τις Ηνωμένες Πολιτείες.

Ακόμα, προβλέπεται η δυνατότητα ποσοτικού διακανονισμού χορηγηθέντων καυσίμων, καθώς και η δυνατότητα εφοδιασμού, μέσω της Ελλάδας και σκαφών μη κυριότητας του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας. Και αυτό έχει τη σημασία του, κύριοι συνάδελφοι. Πρόκειται για συμφωνίες-φασόν. Έχουν το ίδιο περιεχόμενο με όσες αντίστοιχες συνάπτουν οι Ηνωμένες Πολιτείες με πλήθος συμμαχικών τους χωρών. Θα μου επιτρέψετε, λοιπόν, να πω, ότι για τέτοιες συμφωνίες-καρμπόν μόνο εικονικά μπορεί να γίνεται λόγος για διαπραγματεύσεις.

Οι ταυτόσημες προβλέψεις σε δεκάδες συμβάσεις των Ηνωμένων Πολιτειών με συμμαχικά τους κράτη δεν αφήνουν περιθώρια για επίκληση οποιασδήποτε δήθεν επιτυχίας, που δήθεν αποτέλεσε αντικείμενο οποιασδήποτε διαπραγματεύσεως. Εξάλλου, η διατύπωση των συμφωνιών για δήθεν αμοιβαίο εφοδιασμό είναι προφανώς εικονική και παραπλανητική.

Η εκτέλεση των συμβάσεων θα αφορά στην ουσία στην υποχρέωση προμήθειας καυσίμων από εμάς προς τις Ηνωμένες Πολιτείες, αλλά και τους συμμάχους τους και συγκριτικά ελάχιστες μέχρι μηδαμινές προμήθειες προς τη χώρα μας. Η αλήθεια είναι ότι έγινε μια προσπάθεια, κατά τη διαδικασία της επιτροπής, να αναδειχθεί κάποια ωφέλεια των συμφωνιών αυτών για τη χώρα μας, μέσω της αμοιβαιότητας που τις διέπει.

Κατ' αρχήν, είναι βέβαιο ότι όλα τα μέχρι σήμερα στοιχεία αφορούν -όπως, άλλωστε ειπώθηκε- περιστασιακές, άτυπες διευκολύνσεις ανεφοδιασμού. Δεν μπορεί, λοιπόν, να συγκρίνονται με το πλαίσιο υποχρεώσεων, που διαμορφώνουν οι συγκεκριμένες συμφωνίες.

Ακόμα και από αυτά τα στοιχεία, όμως, θα αναφέρω ότι για την Αεροπορία, παραδείγματος χάρη, για το 2018, προκύπτει ότι προμηθεύσαμε εξήντα δύο φορές περισσότερα καύσιμα από όσα προμηθευτήκαμε.

Εδώ θα κάνω και μία άλλη παρένθεση. Ακούσαμε ότι οι συμφωνίες θα είναι χρήσιμες για τη χώρα μας, επειδή δεν διαθέτουμε συγκεκριμένο τύπο καυσίμων για ελικόπτερα και αεροσκάφη και έτσι θα τα προμηθευόμαστε από τις Ηνωμένες Πολιτείες. Το ερώτημα είναι αυτονόητο: Πότε, επιτέλους, θα μπορέσουμε να έχουμε αυτά τα καύσιμα, χωρίς μεσολάβηση από τις Ηνωμένες Πολιτείες;

Ξέρετε, εδώ τίθεται το θεμελιώδες ζήτημα της αυτονομίας. Εάν για κάποιους λόγους, σε κάποια δεδομένη συγκυρία οι Ηνωμένες Πολιτείες, έστω και πρόσκαιρα, κλείσουν αυτή τη στρόφιγγα, είναι δυνατόν να αχρηστεύονται ακόμα και τα πλέον σύγχρονα οπτικά μας συστήματα.

Από την πραγματικότητα λοιπόν, προκύπτει ότι είναι προσχηματικό το περιεχόμενο των αιτιολογικών εκθέσεων ως προς την ωφέλεια και την αμοιβαιότητα. Γράφουν ότι οι συμφωνίες κρίνονται επωφελείς για τη χώρα μας, γιατί συμβάλλουν θετικά στον εφοδιασμό της Πολεμικής μας Αεροπορίας και του Πολεμικού Ναυτικού.

Αλήθεια, θα ήταν ενδιαφέρον να ακούσουμε κάποια παραδείγματα προοπτικής εκτέλεσης αυτών των συμφωνιών για προμήθειες καυσίμων σε ελληνικά πολεμικά πλοία, αεροσκάφη και ιπτάμενα μέσα. Η αναφορά μεμονωμένων περιστατικών, όπως ο ανεφοδιασμός λόγου χάρη ελληνικού ελικοπτερού στη Σούδα, δεν μπορεί να συσκοτίσει τη συνολική πραγματική εικόνα. Σε ποιες αποστολές -προφανώς εκτός Ελλάδας- μπορεί να είναι χρήσιμη για εμάς η εφαρμογή αυτών των συμβάσεων; Εν τέλει, μιλάμε μόνο για δράσεις μακριά από την επικράτειά μας, δηλαδή για περιπτώσεις που δεν συνδέονται με την ελληνική εθνική άμυνα και την εθνική αποστολή των Ενόπλων Δυνάμεων.

Στο σημείο αυτό υπάρχει και μία κρίσιμη διάσταση, κύριοι συνάδελφοι. Ελληνικά πολεμικά πλοία ή αεροσκάφη συμμετείχαν στο παρελθόν και ίσως να συμμετάσχουν και στο μέλλον σε νατοϊκές ασκήσεις ή και επιχειρήσεις μακριά από τη χώρα μας. Η απουσία τους όμως, αναπόφευκτα αποδυναμώνει την αμυντική μας διάταξη και μειώνει τη συνολική αμυντική μας ικανότητα.

Εν πάση περιπτώσει, ας επανέλθω στις συμφωνίες. Είναι βέβαιο ότι πρόκειται και πάλι για δύο ιδιαίτερα ετεροβαρείς συμφωνίες, με τις οποίες καλύπτονται οι ανάγκες ανεφοδιασμού του Πολεμικού Ναυτικού και Αεροπορίας των Ηνωμένων Πολιτειών, αλλά και των συμμάχων τους στη χώρα μας και μάλιστα, στη συγ-

κυρία που η ένταξη στην ευρύτερη περιοχή μας αυξάνει επικίνδυνα. Με την υπογραφή τους δεσμευόμαστε να προσφέρουμε ανεφοδιασμό και μάλιστα, όχι μόνο στις Ηνωμένες Πολιτείες αλλά και σε συμμάχους τους, που έχουν συνάψει αντίστοιχες συμφωνίες με αυτές, συμμάχους των Ηνωμένων Πολιτειών που μετέχουν σε συγκρούσεις, όπως -ενδεικτικά θα αναφέρω- η Τουρκία και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα.

Κύριοι συνάδελφοι, η γονατισμένη από τα μνημόνια Ελλάδα, καταδικασμένη απ' αυτά στην υποχρηματοδότηση των Ενόπλων Δυνάμεων, θα υποχρεούται πλέον να παρέχει και τέτοιου είδους διευκολύνσεις προς τις Ηνωμένες Πολιτείες και τους δορυφόρους της.

Τονίζω ιδιαίτερα την οικονομική κατάσταση της χώρας μας, γιατί εδώ έχουμε ένα ακόμα παράδοξο. Οι μνημονιακές πολιτικές αποτελούν τη θηλειά που πνίγει την ήδη καχεκτική οικονομία της χώρας μας και είναι βεβαίως γνωστό ότι για τη μνημονιακή πορεία της Ελλάδας φέρουν σοβαρή ευθύνη, τόσο οι Ηνωμένες Πολιτείες, μέσω του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, όσο και η Γερμανία μέσω της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Και όμως, αντίθετα με ό,τι συμβαίνει για την μνημονιακή Ελλάδα, οι ίδιες αυτές χώρες προσφέρουν σανίδα σωτηρίας για την τουρκική λίρα και γενικότερα για την οικονομία της Τουρκίας -το τονίζω- σήμερα, που η Τουρκία κλιμακώνει την πολιτική της εναντίον της χώρας μας και στρέφεται εις ευθέως εναντίον της εθνικής μας κυριαρχίας.

Η σημερινή ιστορική συγκυρία αποδεικνύει ότι δυστυχώς, η ελληνική πολιτική συμμαχιών δεν έχει κανένα ουσιαστικό αποτέλεσμα απέναντι στην κλιμακούμενη πολιτική του Ερντογάν στην Ανατολική Μεσόγειο. Είναι μια επιθετική πολιτική, που στρέφεται ευθέως εναντίον κυριαρχικών δικαιωμάτων τόσο εναντίον της Ελλάδας όσο και εναντίον της Κύπρου.

Με βάση όλα αυτά και πέρα απ' όσα αναφέραμε και ισχύουν για την ίδια τη φύση και το περιεχόμενο των συγκεκριμένων συμφωνιών, θεωρούμε ότι είναι εθνικά επιβεβλημένη η καταψήφιση των συγκεκριμένων συμφωνιών. Γι' αυτό και το κόμμα μας, το ΜΕΡΑ25, θα καταψηφίσει τις συμφωνίες αυτές τόσο επί της αρχής όσο και στα άρθρα. Η αρνητική μας στάση ενισχύει ουσιαστικά την διαπραγματευτική τακτική μιας ελληνικής Κυβέρνησης απέναντι στις Ηνωμένες Πολιτείες στον βαθμό που θα είχε πράγματι την πρόθεση να πετύχει τα μεγαλύτερα δυνατά οφέλη για τη χώρα μας.

Κάτι τελευταίο, κύριοι συνάδελφοι, που το είπα και στην επιτροπή. Εμείς τουλάχιστον από τη μεριά μας, πέρα από τα υπόλοιπα, δεν θεωρούμε ότι μπορεί να αποβεί επωφελής για τα εθνικά μας συμφέροντα η πολιτική του πάντα πρόθυμου και δεδομένου συμμάχου. Η πολιτική αυτή υλοποιείται και με τις συμφωνίες που συζητάμε σήμερα.

Κλείνω, κύριε Πρόεδρε. Θα ευχόμασταν πραγματικά, οι αφέλεις και ατελέσφορες τακτικές της δεδομένης συμμαχίας να μην έχουν ήδη προκαλέσει ανήκεστο βλάβη στη διεθνή προοπτική της χώρας μας και στην πραγματική προστασία των εθνικών μας συμφερόντων.

Ευχαριστώ πολύ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κι εγώ ευχαριστώ, κυρία Πρόεδρε.

Τον λόγο έχει ο Πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Ομάδας της Ελληνικής Λύσης κ. Κυριάκος Βελόπουλος.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Ευχαριστώ πολύ, κύριε Πρόεδρε.

Δεν θα ήθελα να ξεκινήσω έτσι, αλλά συνομιλώντας με τον Ανδρέα Λοβέρδο, θα ξεκινήσω. Φέρνεται ένα νομοσχέδιο για την ιθαγένεια και εντάσσετε μία αλλαγή στον νόμο αυτόν, σε σχέση με τους Αρχηγούς των κομμάτων. Είθισται μέχρι τώρα οι Αρχηγοί των κομμάτων να επιλέγουν τρεις εκλογικές περιφέρειες κατά την εκλογική διαδικασία, προεκλογικά και εκλογικά. Υπάρχει ένα άρθρο, λοιπόν, που το φέρνει ο κ. Θεοδωρικάκος -να τον χαίρεστε- ο οποίος ανατρέπει όλα τα ειωθότα. Είπαμε να μεταρρυθμίσετε το κράτος, αλλά εσείς το κατεδαφίζετε τελείως.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Δεν το ακούσαμε αυτό.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Λέμε ότι το δικαίωμα ενός Αρχηγού να επιλέγει τρεις και

όχι μία το στερεί τώρα με το νέο νομοσχέδιο της ιθαγένειας, που συζητείται στην επιτροπή.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Δηλαδή, μία γίνεται τώρα;

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Μία γίνεται τώρα.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Δεν το ξέραμε.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Και εγώ αναρωτιέμαι η κ. Γεννηματά, ο κ. Τσίπρας, τα μικρότερα κόμματα γιατί δεν αντιδρούν σε αυτό; Το φέρνουν στην επιτροπή. Έπρεπε ήδη να γίνει θέμα. Να πάρουμε τον Πρωθυπουργό. Με ποιο δικαίωμα, κάποιος, επειδή ξύπνησε ένα πρωί στραβά, στερεί από μία διαδικασία δεκαετιών το δικαίωμα στα κόμματα να επιλέγουν οι Αρχηγοί τους τρεις εκλογικές περιφέρειες;

Δεν καταλαβαίνω. Ειλικρινά, έχετε ξεφύγει τελείως. Κάνετε ό,τι θέλετε, δεν ρωτάτε κανέναν. Ακούτε όποιον θέλετε, αποφασίζετε ό,τι θέλετε. Δεν θέλω να σκεφτώ διαφορετικά. Όμως, τουλάχιστον αυτά που αφορούν Προέδρους κομμάτων θα έπρεπε να τα συζητήσετε με τους Προέδρους των κομμάτων. Πώς αποφασίζει ο Θεοδωρικάκος κάτι, χωρίς να ρωτήσει κανέναν; Δεν το αντιλαμβάνομαι, ειλικρινά! Δεν το καταλαβαίνω. Γιατί αυτή η προμήρα;

Ελπίζω να το πάρει πίσω. Εύχομαι ο κ. Τσίπρας, η κ. Γεννηματά και οι υπόλοιποι Αρχηγοί να αντιδράσουν. Είναι δεκαετίες αυτή η ιστορία. Τα φτιάξετε όλα τώρα και μπήκατε και σε αυτήν τη διαδικασία; Δεν το καταλαβαίνω. Φτιάξτε τα υπόλοιπα και αφήστε αυτά εδώ πέρα.

Εγώ αντιλαμβάνομαι γιατί το κάνετε. Είναι λαθροχειρία, θα σας το πω ευθέως. Γιατί στα μικρά κόμματα, όταν επιλέγει ο Αρχηγός μία εκλογική περιφέρεια, από κάτω οι υποψήφιοι αντιλαμβάνονται ότι την έδρα την έχουν χάσει ήδη. Μα, τόσο κουτοπονηρία; Τέτοια κουτοπονηρία μπορεί να διαθέτει κάποιος για να κάνει μια λαθροχειρία;

Πάμε, λοιπόν, στα υπόλοιπα. Ποιο είναι το πρόβλημα του ελληνικού πολιτικού συστήματος; Μένουμε στην πολιτική των προηγούμενων δεκαετιών όπου ο κόσμος ήταν διπολικός. Υπήρχε η Σοβιετική Ένωση και οι Ηνωμένες Πολιτείες και λέγατε εσείς -οι προγενέστεροι πολιτικοί από εσάς- «ανήκομεν εις την Δύσιν». Αυτό λέγατε γιατί υπήρχε η Ανατολή -η Σοβιετική Ένωση- και η Δύση.

Ο κόσμος δεν είναι μονοπολικός. Ο κόσμος πλέον είναι πολυπολικός, αναδύθηκαν και άλλες δυνάμεις. Δεν θα πω για την Κίνα ή τη Ρωσία μόνο, θα πω και για την Ινδία, τις μεσαίες δυνάμεις, όπως αποκαλούνται στη γεωστρατηγική. Γιατί πρέπει σώνει και καλά, να σέρνεστε πίσω από τις αμερικανικές εντολές, δεν το καταλαβαίνω. Για ποιον λόγο πρέπει σώνει και καλά να σύρομαι πίσω από την Αμερική; Στην τελική, δεν «ανήκομεν εις την Δύσιν», αλλά ανήκομεν εις την Ελλάδα, ανήκομεν εις το έθνος, εις την πατρίδα μας και όπου το συμφέρον μας προτάσσει, μπορούμε να επιλέγουμε.

Δεν κατάλαβα τον ΣΥΡΙΖΑ. Εσείς ήσασταν αριστεροί κάποτε γιατί ψηφίζετε τα πάντα για τους Αμερικάνους; Ακόμα και για τα καύσιμα, γιατί; Ούτε μία αντίδραση, κάτι να πείτε; Εσείς, που είσαστε αριστεροί; Κάποτε τρέχατε στις πορείες με σύνθημα «έξω οι βάσεις του θανάτου». Και για το ΠΑΣΟΚ το ίδιο, αλλά το ΠΑΣΟΚ μεταλλάχθηκε στην πορεία. Εσείς στον ΣΥΡΙΖΑ, τέτοια μετάλλαξη; Ό,τι πουν οι Αμερικάνοι; «Οι βάσεις του θανάτου» και όλα αυτά που λέγαμε κατά το παρελθόν, τι έγιναν; Δεν ξέρω αν το καταλάβατε, αλλά με αυτήν την ιστορία, που κάθεστε και υπογράφετε ό,τι σας φέρνουν εδώ για την Αμερική, τους δίνουμε και ναύσταθμο.

Θα σας πω και κάτι, που ενόχλησε εμένα. Εγώ δεν επιλέγω στρατόπεδο. Επιλέγω ένα στρατόπεδο, αυτό της Ελλάδος. Όμως, δεν μπορεί, κύριοι συνάδελφοι, να έρχεται ο Πρωθυπουργός της Ρωσίας την προηγούμενη εβδομάδα Παρασκευή, Σάββατο, Κυριακή στο Άγιον Όρος και το Υπουργείο Εξωτερικών να μην στέλνει ούτε έναν εκπρόσωπο να τον συναντήσει. Πού το έχετε δει αυτό; Ο Πρωθυπουργός της Ρωσίας να έρχεται και να μην γνώριζε κάποιον να τον δει; Πώς θα μπορέσεις να διαπραγματευτείς, ακόμα και με τον σύμμαχό σου, τις Ηνωμένες Πολιτείες, να πάρεις κάτι παραπάνω όχι παίζοντας, αλλά είναι σκάκι

η γεωπολιτική-γεωστρατηγική. Πάτε μονόπαντα συνεχώς.

Επειδή έχετε τα παπαγαλάκια σας να λένε διάφορες ανοησίες στα κανάλια, άκουσα και το εξής οξύμωρο, ότι μπορούμε να μεταφέρουμε τη βάση του Ιντζιρλίκ στη Σούδα. Λέμε ανοησίες - ανοησίες!- για δύο λόγους. Ο πρώτος λόγος είναι ότι μόνο η Τουρκία μπορεί να αποπέμψει τη βάση του Ιντζιρλίκ από εκεί. Ψάξτε και διαβάστε λίγο παραπάνω τις συμφωνίες. Έρχεστε εδώ και λέτε, ό,τι θέλετε. Βάζετε τα παπαγαλάκια τους δημοσιογράφους να λένε ψέματα στον ελληνικό λαό, αλλά και εδώ μέσα να λέμε ψέματα;

Το δεύτερο επιχείρημα είναι πολύ απλό. Η βάση του Ιντζιρλίκ δεν είναι για τα μάτια των Τούρκων. Είναι γιατί θέλουν να στήνουν εκεί πυραύλους οι Αμερικανοί για το Ιράν. Από τη Σούδα δεν φτάνουν στο Ιράν εύκολα, καταλάβετε το. Δεν πρόκειται να φύγει από το Ιντζιρλίκ η χώρα που λέγεται Ηνωμένες Πολιτείες. Δεν θα αφήσουν ποτέ αυτή τη χώρα. Καταλάβετε το! Απλά, δεν διαπραγματευόμαστε σωστά.

Γιατί δεν λέτε, λοιπόν, τι χάνει η Ελλάς; Υπογράψατε για τα καύσιμα. Ακόμη και στον Ναύσταθμο, κύριοι συνάδελφοι της Αριστεράς, όλα είναι αφορολόγητα. Δεν πληρώνουν ούτε ένα ευρώ φόρο -όχι μόνο ΦΠΑ- το καταλαβαίνετε; Αυτή είναι αποικιακού χαρακτήρα συμφωνία, δεν είναι μόνο για τα καύσιμα. Στον ναύσταθμο, που κάνουν ήδη, δεν θα πληρώνουν καθόλου φόρο, όλα θα είναι αφορολόγητα. Όλα! Η φτωχή Ελλάς δεν θα παίρνει ούτε ένα ευρώ φόρο από την πλούσια Αμερική. Τι είδους πολιτική μπορεί να είναι αυτή; Αποικιοκρατική; Όχι! Θα σας το πω εγώ αλλιώς. Δουλική! Είναι μια δουλική συμφωνία μεταξύ ημών και των Ηνωμένων Πολιτειών.

Επειδή πολλοί δεν το πιστεύετε, θα σας πω ότι είχα κάνει μία ερώτηση το 2011 προς τον Υπουργό -από τότε την έχω κάνει σχετικά με το ότι όλες οι βάσεις έχουν αφορολόγητα τα πάντα, ακόμα και την τροφή τους. Αυτό που κάνουμε με τις Ηνωμένες Πολιτείες, φίλες και φίλοι, μου θυμίζει την Αθηναϊκή Συμμαχία. Εάν ενθυμείστε καλά, η γνωστή Συμμαχία της Δήλου ήταν ακριβώς η ίδια, οι Αθηναίοι έτρωγαν και οι άλλοι πλήρωναν. Έτσι γίνεται και τώρα, η Αμερική τρώει και οι Έλληνες πληρώνουν.

Δεν το καταλαβαίνουμε; Γιατί; Διότι δεν είμαι εναντίον των καλών σχέσεων με τις Ηνωμένες Πολιτείες. Μακριά από εμένα αντιαμερικανισμοί ή αντιρωσισμοί, αλλά σημασία έχει τι κερδίζει η χώρα μου από οποιαδήποτε συμφωνία κάνουμε με μια άλλη χώρα. Εδώ, τόλμησε η Νέα Δημοκρατία την προηγούμενη Δευτέρα, να φέρει συμφωνία για το Αζερμπαϊτζάν, την ώρα που γίνεται σφαγή επάνω με τους Αρμένιους. Ευτυχώς αντιδράσαμε εμείς και το πήρε πίσω.

Σας το λέω γιατί ο πολιτικός πρέπει να προβλέπει. Είμαστε μόνοι μας σε λάθος πλευρά. Θα σας το αποδείξω τώρα, με στοιχεία. Ο Άσαντ είναι εχθρός των Τούρκων. Η Ελλάδα είναι εχθρός του Άσαντ ούτε πρεσβεία δεν ανοίγουμε. Ο Χαφτάρ είναι εχθρός των Τούρκων στη Λιβύη και από ότι φαίνεται αναδύεται και πάλι ως δύναμη. Τα έλεγα εγώ, συναντήθηκα μαζί του στην Αθήνα. Εμείς είμαστε εχθροί του Χαφτάρ. Δηλαδή, κάνουμε συνεχώς λάθη, πραγματικά λάθη.

Δεν μιλώ για το Αζερμπαϊτζάν, που πολλοί Υπουργοί και Βουλευτές, παραδείγματος χάρι, ο Μαντέλης δουλεύει εκεί. Μην ξεχνιόμαστε, του ΠΑΣΟΚ ο Μαντέλης δουλεύει στο Αζερμπαϊτζάν. Οι καλές σχέσεις της χώρας μας με τον αγωγό TAP έγιναν γιατί η Νέα Δημοκρατία έκανε τότε το έγκλημα να κάνει τον αγωγό, ο οποίος είναι ο μοναδικός στον κόσμο, που δεν πληρώνει τέλη διελεύσεως. Ο μοναδικός αγωγός στον κόσμο, αζερμπαϊτζανών συμφερόντων -κατ' επέκταση αμερικανικών- δεν πληρώνει τέλη διελεύσεως στην Ελλάδα! Για ποιον λόγο να περάσει από εδώ ο αγωγός; Εν πάση περιπτώσει, είναι ανταγωνιστικός, φίλες και φίλοι, της Ρωσίας, αλλά να μην κερδίσω τίποτα;

Από την άλλη, με την Αρμενία ισορροπία τρόμου από το Υπουργείο Εξωτερικών. Ούτε μία δήλωση! Δεν λέω ότι είναι ομόδοξη μας χώρα. Λέω ότι είναι μια χώρα μικρή, αδύναμη, περιφερειακά έχει εχθρούς και πρέπει να στηριχθεί. Τίποτα, μια δήλωση «κόπι πάστε», που έλεγε ο κ. Πολάκης, από την αμερικανική δήλωση και τη γερμανική. Ακολουθείτε λάθος γραμμές.

Αυτή η συμφωνία, κύριοι συνάδελφοι, μου θυμίζει αυτό που είχε πει ο Παναγιώτης Κανελλόπουλος. Θυμάστε τι είχε πει; «Ιδού

ο στρατός σας». Τα έλεγε στον Αμερικανό στρατηγό. Εντάξει, «Ιδού ο στρατός σας», αλλά είναι και Ελληνικός Στρατός. Πώς «Ιδού ο στρατός σας», ιδού η χώρα σας;

Για το «WILLIAMS» δε, το γνωστό, αυτό της Σούδας, πανηγυρίζουν εδώ οι θεσμικοί αναλυτές στα κανάλια, στον «ΣΚΑΪ». Τι τους έχετε κάνει; Τους έχετε ζαλίσει εσείς της Νέας Δημοκρατίας στον «ΣΚΑΪ». Τους έχετε κάνει όλους πιο νεοδημοκράτες από εσάς. Τόσο ψέμα στον «ΣΚΑΪ» δεν έχω ακούσει ξανά, να λένε ότι θα έχει μόνιμο ελλειμενισμό το συγκεκριμένο και θα είναι φόβητρο -λέει- για την Τουρκία.

Σας διαβάζω τι είπε ο Πομπέο για το «WILLIAMS», για να μην τρέφετε αυταπάτες και να μην λέτε ψέματα στον ελληνικό λαό: «Το συγκεκριμένο πλοίο θα έλθει για μόνιμο ελλειμενισμό στον Ναύσταθμο της Σούδας» -τα λέει ο Πομπέο-, «είναι μια τέλεια επιλογή και μια πολύ σημαντική εξέλιξη γιατί η Ρωσία αποσταθεροποιεί την περιοχή». Τα λέει ο Πομπέο. Δεν το φέρνει για να προστατέψει την Ελλάδα από την Τουρκία, το φέρνει για να προστατέψει τα αμερικανικά συμφέροντα -και καλά κάνει!- εναντίον της Ρωσίας. Εγώ γιατί να μπλεχτώ; Στο χωριό μου λένε ότι όταν μαλώνουν τα βουβάλια, την πληρώνουν τα βατράχια. Κάνετε τη χώρα μας βατράχι! Καταλάβετε το, βατράχι κανονικό!

Επειδή ο χρόνος δεν είναι πολύς, θα σας πω τα εξής για τη δήλωση Πομπέο, για να καταλάβετε ότι κρύβετε ειδήσεις: Μιλάει για μια συμφωνία πάρα πολύ σημαντική, αλλά ο κ. Ιγνατίου μιλώντας στο State Department έκανε μία ερώτηση -ακούστε!-, εάν ζήτησαν οι Αμερικανοί να αποσυρθούν οπλικά αμερικανικά συστήματα από τα νησιά.

Γιατί το κάνουν αυτό; Γιατί εδώ λέτε ότι δεν ισχύει αυτό. Και βγαίνει ο εκπρόσωπος του State Department και το επιβεβαιώνει, ότι οι Αμερικανοί ζητούν απόσυρση των οπλικών αμερικανικών συστημάτων με τη δικαιολογία ότι είναι νατοϊκή χώρα η Τουρκία και δεν μπορούν τα όπλα αυτά να χρησιμοποιηθούν ως απειλή για την Τουρκία.

Και το συζητάει η Κυβέρνηση, κάνει διάλογο η Κυβέρνηση επειδή το ζητάνε οι Αμερικανοί. Υπάρχει δήλωση του State Department και βέβαια η ανακοίνωση του Πομπέο ήταν ένα «γδύσιμο» της ψεύτικης ελληνικής εξωτερικής πολιτικής της Νέας Δημοκρατίας.

Επεκτείνουμε τις διμερείς δραστηριότητες, για να μην πω καμία άλλη κουβέντα, σε Λάρισα, Στεφανοβίκιο, αυξημένη συνεργασία στη Σούδα, πρόσβαση σε λιμάνι Αλεξανδρουπόλεως -γιατί η Αλεξανδρουπόλη LAG Κοπελούζος- προσβλέπουμε -λέει- Θεσσαλονίκη-Αξίό. Ουσιαστικά τι είπε; Ότι τα πήραν όλα.

Εγώ ρωτώ την ελληνική Κυβέρνηση τι πήραμε εμείς. Πήραμε κάτι; Κάτι συγκεκριμένο, όχι δήλωση, συγκεκριμένο, προστασία με τις αμερικανικές δυνάμεις έναντι των τουρκικών βléψεων. Πήραμε κάτι; Πείτε μου τι πήραμε; Αν μου πείτε τι πήραμε, εγώ μαζί σας είμαι. Μα, δεν υπάρχει.

Την ίδια ώρα πριν έρθει ο Πομπέο, βγαίνει η Πρεσβεία των Ηνωμένων Πολιτειών στην Άγκυρα και αμφισβητεί τον χάρτη της Σεβίλλης. Αν ρωτήσω εδώ μέσα κανέναν ποιος είναι ο χάρτης της Σεβίλλης, δεν θα ξέρει. Λίγοι θα ξέρετε, φαντάζομαι. Τι είναι ο χάρτης της Σεβίλλης; Γελάει ο Θόδωρος Ρουσόπουλος. Είσαι από τους ελαχίστους που γνωρίζεις, κύριε Ρουσόπουλε. Για ρωτήστε και τους υπόλοιπους τριακόσιους.

Ο χάρτης της Σεβίλλης ήταν φτιαγμένος εδώ και δεκαετίες με όλες τις ΑΟΖ της Ευρωπαϊκής Ενώσεως. Όλες! Δηλαδή, Ελλάδα, Κύπρος, Ιταλία, Γαλλία. Με εντολή των θεσμών έγινε, της Ευρώπης. Θεσμικό χαρτί, έγγραφο. Το έκανε το Ισπανικό Ινστιτούτο και βγαίνει η Πρεσβεία των Ηνωμένων Πολιτειών από την Τουρκία και λέει ότι τον χάρτη αυτόν δεν τον αποδέχεται και μετά από δύο ημέρες συναντάμε τον Πομπέο και δεν του λέμε τίποτα- εδώ είναι το tweet της Αμερικανικής Πρεσβείας στα Πρακτικά στην Άγκυρα. Δεν δέχεται, δηλαδή, ότι η Ελλάδα έχει ΑΟΖ με την Κύπρο. Οι φίλοι σας οι Αμερικανοί! Οι φίλοι σας, οι γνωστοί σας, ο Πομπέο, που με χαρά τον πήρε ο Πρωθυπουργός στο σπίτι του στα Χανιά, με πανηγύρια και πυροτεχνήματα, τι ωραία, τραλάλι, τραλάλι και έφαγαν και καλά. Τα πήραν όλα και έφυγαν οι Αμερικανοί. Κάποτε στις ελληνικές ταινίες ήταν Αμερικανάκια οι Αμερικανοί. Τώρα περνούν εμάς για Ελληνάκια. Γιατί με τέτοιες ηγεσίες, Ελληνάκια θα είμαστε. Ελληνάκια κορόιδα!

Θέλω, ειλικρινά, να καταλάβετε τι εγκλήματα κάνουν. Με όλα αυτά που έγιναν βγαίνει η Πρεσβεία της Ρωσίας και κάνει ανακοίνωση εις βάρος μας. Για ποιον λόγο να γίνουμε εμείς το «μήλον της έριδος», χωρίς να κερδίζουν κάτι; Να γίνω «μήλο της έριδος», αλλά όχι να βάζω και τη Ρωσική Πρεσβεία να βγάξει ανακοίνωση για αντιαμερικανισμό της ελληνικής κυβέρνησης, έμμεσα και άμεσα. Αυτά είναι απίστευτα πράγματα, τα οποία πρέπει να σταματήσουν.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Παρακαλώ ολοκληρώστε.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Θα ήθελα ο Υπουργός Άμυνας, αφού είναι εδώ, να δει λίγο αυτή την ιστορία με το ραντάρ «ΤΗΛΕΜΑΧΟΣ». Το ξέρετε το ραντάρ «ΤΗΛΕΜΑΧΟΣ», κύριε Υπουργέ; Φαντάζομαι ότι δεν το ξέρετε. Η ΕΑΒ το έχει στα συρτάρια της, είναι αυτό εδώ, θα σας το δώσω για τα Πρακτικά. Είναι ένα ραντάρ το οποίο καταρρίπτει drones ανά πάσα ώρα και στιγμή. Το έκαναν ελληνικά χέρια, αλλά ακόμη είναι στα συρτάρια αυτή η ιστορία, κύριε Υπουργέ. Ελληνικά χέρια! Και πουλάτε την ΕΑΒ όταν ήδη έχει και το stealth έτοιμο για το 2024 και όταν έχει και το ραντάρ «ΤΗΛΕΜΑΧΟΣ» που καταρρίπτει drone στα 2.000 και 3.000 μέτρα.

Αυτό, λοιπόν, το παραθέτω σε εσάς για να το ψάξετε, γιατί είναι πολύ σημαντικό για να το προσπερνάμε έτσι. Αλλά όταν έχεις Πρωθυπουργό –θα το πω έτσι με πολύ συμπάθεια– ο οποίος δεν αντιλαμβάνεται ότι όταν κάνει δήλωση, και λέει η ελληνική συνιστά εθνεγερσία –γιατί είναι σημαντικό– αντέγραψε την αμερικανική επανάσταση, ακούγεται και παραέξω. Η επανάσταση του 1821 είναι αντιγραφή –λέει– της αμερικανικής επανάστασης. Τα έχει μπρεδέψει τελείως! Η μία είναι εθνεγερσία και η άλλη ήταν επανάσταση εναντίον των Άγγλων. Τι σχέση έχει το ένα με το άλλο; Δεν το καταλαβαίνω.

Αυτά είναι ιστορικά λεκτικά αποπήματα από Πρωθυπουργό, όχι από τον Βελόπουλο ή από έναν Υπουργό ή Βουλευτή. Δεν μπορείτε να συγκρίνετε την Εθνική Επανάσταση του 1821 με την αμερικανική επανάσταση. Φαίνεται ότι γι' αυτό έβαλε την Αγγελουπούλου, την ίδια άποψη είχε και αυτή, αλλιώς δεν θα την έβαζε.

Επίσης, θέλω να κάνω μία καταγγελία, κύριοι. Πήγε η κ. Μπακογιάννη στη Θράκη –υπάρχει μία επιτροπή στην Θράκη, στην οποία είμαστε και εμείς μέλη– και συνάντησε τους Τούρκους επιτήμονες. Κύριε Λοβέρδο, το μάθατε εσείς; Είναι ο σύλλογος του κ. Μπαλτατζή, Σύλλογος Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης. Αυτοί δηλώνουν Τούρκοι. Το δηλώνουν οι ίδιοι. Δικαίωμά τους, αλλά το να πηγαίνει η πρόεδρος της Επιτροπής Εξωτερικών και να συζητάει, με τον θεσμικό της ρόλο, χωρίς να ρωτήσει κανέναν, με αυτή την επιτροπή που δηλώνει τουρκική, σημαίνει έμμεση αναγνώριση συλλόγων που ποτέ το ελληνικό κράτος δεν αναγνώρισε. Ποιος την εμπιστεύεται; Εδώ είναι οι φωτογραφίες, στα Πρακτικά, φωτογραφία η κ. Μπακογιάννη με τον κ. Μπαλτατζή. Έγκλημα και χοντρό λάθος. Ατόπημα και ασέβεια στο ελληνικό Κοινοβούλιο, στην επιτροπή, στους θεσμούς και κυρίως –θα το πω ευθέως– στη λογική της εθνικής γραμμής. Στη Θράκη υπάρχουν μουσουλμανικές θρησκευτικές μειονότητες. Δεν υπάρχουν εθνοτικές μειονότητες ούτε εθνικές, ας το καταλάβουμε. Και δεν μπορεί κάποιος να συναντά οποιονδήποτε, χωρίς να ρωτά την επιτροπή αν έχει θεσμικό ρόλο ως πρόεδρος της επιτροπής.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ολοκληρώστε, κύριε Πρόεδρε.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Και κλείνω, λέγοντας, το εξής: Σας έλεγα, κύριοι συνάδελφοι, ότι το πρόβλημα της λαθρομετανάστευσης δεν είναι απλά ένα πρόβλημα. Είναι υγειονομικές βόμβες. Σας το είχα πει. Φαίνεται ότι η Αθήνα κινδυνεύει, γιατί τα περισσότερα κρούσματα, απ' ό,τι λένε οι Υπουργοί πλέον, είναι από τους λαθρομετανάστες. Θέλετε να τους λέτε πρόσφυγες. Θέλετε να τους λέτε μετανάστες. Πείτε τους όπως θέλετε εσείς. Εγώ δεν σας αφαιρώ το δικαίωμα. Για εμένα είναι λαθρομετανάστες. Εκεί είναι το πρόβλημα. Σας το έλεγα.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ: ... (Δεν ακούστηκε)

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Κύριε Δρίτσα, μη στενοχωριέστε. Εγώ, τουλάχιστον, σας

επιτρέπω. Επιτρέψτε μου κι εμένα να τους λέω, όπως θέλω εγώ με βάση την ελληνική γλώσσα. Υπάρχει λαθροναγνώστης. Υπάρχει λαθρομετανάστης. Τι να κάνουμε τώρα; Να τα αλλάξουμε όλα; Να αλλάξουμε την ελληνική γλώσσα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ελάτε, κύριε Πρόεδρε. **ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ:** Για τα γηροκομεία δεν λέτε!

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Να πούμε και για τα γηροκομεία. Να πούμε ό,τι θέλετε. Εδώ είμαστε.

Εδώ είναι η ανικανότητα του ελληνικού κράτους και της ελληνικής Κυβέρνησης...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Μην αλλάζουμε θέματα, κύριε Πρόεδρε.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Κλείνω, λέγοντας, το εξής: Είναι πιο πιθανό να βρεθεί το εμβόλιο για τον κορωνοϊό με το οποίο διαφωνώ, παρά να βρεθούν οι σωστές διαστάσεις για τις μάσκες των παιδιών μας. Δεν υπάρχει σωτηρία με αυτήν την Κυβέρνηση.

Κλείνοντας, θα ήθελα –αναφερόμενος στις καταλήψεις– να πω στην Αριστερά τα εξής: Έχουμε γκρεμισμένα σχολεία, μαθητές σουρωμένους –και το λέω ευθέως– μαθητές οι οποίοι δεν ξέρουν να γράψουν τη λέξη «Οκτώβριος». Ορίστε, δείτε πανό σε σχολείο της Θεσσαλονίκης. Η λέξη «Οκτώβριος» γραμμένη με όμικρον, με μι, βήτα, ρο, με ό,τι θέλεις. Αυτό δείχνει ότι η παιδεία μας νοσεί.

Αν θέλετε να βοηθήσουμε την ελληνική παιδεία, και η Κυβέρνηση και εσείς, θα σας το πω ευθέως: Μην υποκινείτε καταλήψεις. Γιατί υποκινούν κάποιοι τις καταλήψεις. Γιατί η στήριξη είναι και υποκίνηση πολλές φορές. Μοιράζονται φυλλάδια από κομματικές νεολαίες στις καταλήψεις. Τα έχω στα χέρια μου.

Θέλω να πω, δηλαδή, ότι η μοναδική λύση για να σωθούμε από τη γάγγραινα της ελληνικής α-παιδείας είναι δύο, τρεις λέξεις: Έξω τα κόμματα από τα σχολεία! Έξω τα κόμματα από τα πανεπιστήμια!

(Χειροκροτήματα από την πτέρυγα της Ελληνικής Λύσης)

Αφήστε τους μαθητές να αντιδράσουν, να κάνουν ό,τι θέλουν. Μην τους υποκινείτε. Μην τους πυροδοτείτε. Η μόνη λύση είναι αυτή. Γιατί αλλιώς, θα έχουμε μια νεολαία άμαθων, μία νεολαία χωρίς γνώσεις, χωρίς ουσία ιστορίας, αντίληψης, αλλά έτοιμα να οργάνω κομματικά στελέχη από τον ομφάλιο λώρο σας για τους επόμενους Βουλευτές.

Αυτά δεν αρέσουν στην Ελληνική Λύση ούτε συμφωνεί και κυρίως θα τα παλέψει μέχρι τέλους. Έξω τα κόμματα από τα σχολεία, για να τελειώσει η γάγγραινα δεκαετιών, να τελειώσει αυτή η ιστορία! Αυτή είναι μία ιστορία που δεν δίνει λύσεις, αλλά δημιουργεί προβλήματα.

(Στο σημείο αυτό ο Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης κ. Κυριάκος Βελόπουλος καταθέτει για τα Πρακτικά τα προαναφερθέντα έγγραφα, τα οποία βρίσκονται στο αρχείο του τμήματος Γραμματείας της Διεύθυνσης Στενογραφίας και Πρακτικών της Βουλής)

(Ορθοί οι Βουλευτές της Ελληνικής Λύσης χειροκροτούν ζωηρά και παρατεταμένα)

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα τον λόγο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Για ποιο θέμα, κύριε Κοινοβουλευτικό Εκπρόσωπε;

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, αντιλαμβάνομαι αυτό που λέτε ότι μιλούν μόνο όσοι έχουν διαφωνία. Αλλά, ο κ. Βελόπουλος ως Αρχηγός του κόμματός του έθεσε κάποια θέματα...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Προβλέπεται από τον Κανονισμό.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Ναι, προβλέπεται. Όμως, α' ενός, για να του απαντήσω σε κάποια συγκεκριμένα...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Όχι, δεν γίνεται αυτό. Βέβαια, γίνεται μία κατάχρηση στις ομιλίες των Αρχηγών... (Διαμαρτυρίες από την πτέρυγα της Ελληνικής Λύσης)

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Επιτρέψτε μου, λίγο...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Έχουμε πει στη Διάσκεψη των Προέδρων ότι θα μιλούν μόνο όσοι έχουν αντιρρήσεις.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Επιτρέψτε μου, λίγο, κύριε Πρόεδρε, ...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Σας παρακαλώ, δεν θα αλλάξουμε τον Κανονισμό.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Επιτρέψτε μου, λίγο, κύριε Πρόεδρε, να πω τι θέλω.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ: Αφού επιτρέψατε, κύριε Πρόεδρε, να επεκταθεί η συζήτηση!

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Δεν με αφήσατε να πω τι θέλω.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Όχι, είναι παραβίαση του Κανονισμού.

(Θόρυβος - διαμαρτυρίες από την πτέρυγα της Ελληνικής Λύσης)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Μισό λεπτό. Αφήστε τον Κανονισμό και αφήστε να διευθύνω εγώ τη συζήτηση.

Θα ακούσουμε την τοποθέτηση, για ποιο θέμα θέλει να μιλήσει και θα απαντήσουμε.

Στο στάδιο αυτό, μπορείτε να μιλήσετε μόνο για θέμα διαδικασίας ή για προσωπικό, όχι επί της ουσίας.

Ορίστε, κύριε Λιβανέ.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Ως προς τη διαδικασία, όταν ο Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης ανοίγει τέτοια θέματα, στα οποία εμείς πρέπει να απαντήσουμε, παραδείγματος χάριν, έθεσε το θέμα της υποψηφιότητας...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Είναι μια προνομία των Προέδρων να ξεφεύγουν από το θέμα. Τι να κάνουμε;

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Επιτρέψτε μου, σας παρακαλώ. Δεν μπορώ να εκφράσω το επιχείρημά μου, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Δεν γίνεται!

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Με το άρθρο 108 είναι!

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Έγιναν πολιτικές τοποθετήσεις.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Ο κ. Βελόπουλος ήρθε στη Βουλή και είπε ότι η Κυβέρνηση αφαιρεί το δικαίωμα του Προέδρου ενός κόμματος...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Σας παρακαλώ!

Στη Διάσκεψη των Προέδρων ξεκαθαρίστηκε το θέμα.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: ... να είναι υποψήφιος σε τρεις περιφέρειες. Αυτό δεν ισχύει.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Αυτό δεν το ξέρουμε τώρα.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Δεν ισχύει λοιπόν.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Υπάρχει μέσα!

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Δεν ισχύει. Κάνετε λάθος, κύριε Βελόπουλε.

(Διαμαρτυρίες από την πτέρυγα της Ελληνικής Λύσης)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Τελειώσαμε.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Με συγχωρείτε, ένα λεπτό. Εδώ, ετέθησαν κάποια θέματα...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Δεν επιτρέπεται. Μα, κύριε συνάδελφε, δημιουργείτε ένα προηγούμενο. Εσείς οι Κοινοβουλευτικοί Εκπρόσωποι δίνετε το παράδειγμα. Σας παρακαλώ!

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Ουσιαστικά, αυτή τη στιγμή...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Αυτό το θέμα ξαναδημοιουργήθηκε και το λύσαμε στη Διάσκεψη των Προέδρων. Σας παρακαλώ πολύ!

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Στη Διάσκεψη των Προέδρων θα πρέπει να λύσετε κι ένα άλλο θέμα: Όσοι έρχονται εδώ θα πρέπει με κάποιον τρόπο να τοποθετούνται επί της ουσίας και όχι σε άλλα θέματα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Παρακαλώ πάρα

πολύ! Θα τηρείται ο Κανονισμός.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα τον λόγο επί της διαδικασίας.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ορίστε, κύριε Λοβέρδο, έχετε τον λόγο επί του Κανονισμού για ένα λεπτό.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Δώστε μου ένα λεπτό, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Σας το δίνω.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Έχετε δίκιο να ερμηνεύετε τον Κανονισμό κατά το γράμμα του. Είναι σωστό.

Όμως, επί τέσσερα χρόνια, τα τέσσερα προηγούμενα χρόνια, την προηγούμενη περίοδο της Βουλής...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ξέρω την πρακτική. Γινόταν και το ακολούθησα και εγώ δύο φορές και τελικώς αποφασίστηκε αυτό, να τηρείται ο Κανονισμός.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Αφήστε με να μιλήσω, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ύστερα και από πρόταση του κ. Παφίλη στην επιτροπή, έγινε δεκτό ομόφωνα να τηρείται ο Κανονισμός. Το άρθρο 108 θα τηρείται. Τελείωσε. Τι να κάνουμε, δηλαδή, τώρα;

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Μα, δεν είπα κάτι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Εξάλλου, όταν διάβασα στην αρχή αν υπάρχουν αντιρρήσεις, αν συμφωνεί το Σώμα, κανείς δεν εξέφρασε αντίρρηση.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Αφήστε με να ολοκληρώσω τη σκέψη μου. Σας ζήτησα τον λόγο για ένα λεπτό.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ολοκληρώστε.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Αναφέρθηκα, λοιπόν, στην εμπειρία αυτής της τετραετίας, της προηγούμενης Περιόδου δηλαδή της Βουλής. Αναφέρομαι, όμως, και σε τούτη την Περίοδο. Μία ή δύο φορές έχει η συζήτηση γενικευθεί και έχουν πάρει τον λόγο όχι οι εισηγητές των κομμάτων που συμφώνησαν, αλλά των κομμάτων που διαφώνησαν.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Το είπα και εγώ αυτό.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Ακούστε με.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Σας ακούω, αλλά αναφέρεστε στο παρελθόν.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Μα, ακούστε με.

Θα μας ωθήσετε με αυτόν τον τρόπο να κάνουμε αυτό που κάναμε την περασμένη Περίοδο, δηλαδή, κύριε Πρόεδρε, να διατυπώνουμε επιφυλάξεις για να πάρουμε τον λόγο στην Ολομέλεια. Αυτό, όμως, είναι μια πλάγια τακτική. Δεν είναι ευθεία τακτική.

Εδώ έρχεται ο Αρχηγός ενός κόμματος –και καλά κάνει κατά τον Κανονισμό, αφού το κόμμα του τήρησε επιφυλάξεις, μπορεί να αγορεύσει– αγόρευσε για άλλα θέματα και θέλουμε και εμείς να πάρουμε τον λόγο.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Απαγορεύεται;

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Όχι.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Άρα, τι το λέτε;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Συνηθίζεται αυτό.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Όμως, δεν μπορείτε να λες ότι...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Να σας πω κάτι, κύριε Λοβέρδο;

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Δεν απαγορεύεται από τον Κανονισμό.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Εγώ δεν είπα ότι απαγορεύεται.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Μη διακόπτετε, κύριε Πρόεδρε.

Το έχουμε πει κατ' επανάληψη, ...

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Άρα, σας ζητώ, πρώτον, να γενικεύσετε τη συζήτηση σε επίπεδο Κοινοβουλευτικών Εκπροσώπων, άλλως να τεθεί ξανά το θέμα στη Διάσκεψη των Προέδρων, γιατί δεν γίνεται.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ωραία. Εδώ είναι και ο κ. Κεγκερογλου στη συζήτηση που έγινε και, εν πάση περιπτώσει, μπορούμε να το θέσουμε ξανά στη Διάσκεψη των Προέδρων.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Εγώ φταίω πάλη;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Κύριε Πρόεδρε, αυτό που είπα ισχύει. Θα το δώσω το χαρτί στον Κοινοβουλευτικό Εκπρόσωπο της Νέας Δημοκρατίας.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Σας παρακαλώ, κύριε Πρόεδρε. Τα είπατε. Μα, θα μπορούμε ξανά στη ουσία; Ο κ. Λοβέρδος μίλησε για τη διαδικασία.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Εγώ του το δίνω.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Τέλος πάντων.

Κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο.

ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ ΣΤΕΦΑΝΗΣ (Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας): Κύριε Πρόεδρε, θα μου επιτρέψετε να μιλήσω από εδώ γιατί έχω τα χαρτιά μου και να μην έρθω στην Έδρα;

(Θόρυβος στην Αίθουσα)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Τελείωσε η συζήτηση τώρα, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι. Μην κάνουμε διαλογικές συζητήσεις. Αυτήν τη στιγμή κλείνει τη συζήτηση ο Υπουργός.

(Θόρυβος στην Αίθουσα)

Σας παρακαλώ, κύριε Αντιπρόεδρε. Μη σηκώνεστε. Να δείξουμε το παράδειγμα.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Με τον τρόπο αυτό πάντως βγάζει η Βουλή τα λάθος μηνύματα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κύριε Λιβανέ, σας παρακαλώ. Εγώ το θέμα θα το αναδείξω. Αύριο έχουμε Διάσκεψη Προέδρων και θα επαναλάβουμε ελπίζω τα ίδια.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΒΙΤΣΑΣ (Δ' Αντιπρόεδρος της Βουλής): Όχι αύριο, σήμερα έχουμε Διάσκεψη των Προέδρων.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Με συγχωρείτε, σήμερα που είναι Πέμπτη. Δεν γίνεται αλλιώς.

Ορίστε, κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο.

ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ ΣΤΕΦΑΝΗΣ (Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας): Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι Βουλευτές, έχω την τιμή να παρευρισκομαι στην Ολομέλεια της Βουλής των Ελλήνων με σκοπό να σας ενημερώσω για την ψήφιση δύο εφαρμοστικών διευθετήσεων, τις οποίες επεξεργαστήκαμε τη Δευτέρα στη Διάρκη Επιτροπή Εξωτερικών και Άμυνας.

Στη συνεδρίαση εκείνη είχαμε μια γόνιμη συζήτηση, κατά τη διάρκεια της οποίας διατυπώθηκαν από όλους τους Κοινοβουλευτικούς Εκπρόσωπους ενδιαφέρουσες παρατηρήσεις και ερωτήματα, στα οποία δόθηκαν οι απαντήσεις εκ μέρους του κυρίου Υπουργού.

Οι εφαρμοστικές αυτές διαδικασίες αφορούν στον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων για πλοία και ιπτάμενα μέσα των δύο μερών και προσδιορίζουν τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις διαδικασίες για την αμοιβαία ανταλλαγή καυσίμων για αεροσκάφη, πλοία, οχήματα και μονάδες ανεφοδιασμού του Πολεμικού Ναυτικού και της Πολεμικής Αεροπορίας. Είναι εξαιρετικά επωφελείς για την Ελλάδα και θα εξηγήσω με παραδείγματα στη συνέχεια το γιατί, καθώς διευκολύνουν και απλοποιούν στον μέγιστο βαθμό τη δυνατότητα ανεφοδιασμού των μέσων του Πολεμικού Ναυτικού και της Αεροπορίας μας τόσο στις Ηνωμένες Πολιτείες όσο και σε οποιαδήποτε άλλη τρίτη χώρα.

Είναι λοιπόν σαφές ότι οι προς κύρωση εφαρμοστικές διευθετήσεις ενισχύουν στο έπακρο τον χαρακτήρα της αμοιβαίας επωφελείας των αντισυμβαλλομένων μερών, ενώ ενισχύουν και απλοποιούν τον λειτουργικό και επιχειρησιακό βραχίονα της στρατηγικής μας συνεργασίας με τις Ηνωμένες Πολιτείες. Αυτή η στρατηγική συνεργασία είναι απότοκος της εξαιρετικής σχέσης που έχει εδραιωθεί πολιτικά και στρατιωτικά την τελευταία περίοδο μεταξύ Ελλάδας και ΗΠΑ.

Πρέπει να το τονίσω ότι ειδικά κατά τη διάρκεια της παρούσας διακυβέρνησης αυτή η εξαιρετική σχέση εξελίσσεται όλο και περισσότερο σε αμοιβαία, επωφελή, ισχυρή, διμερή στρατηγική συνεργασία με συνεχή αυξητική τάση η οποία, δεδομένων των ποιοτικών χαρακτηριστικών της και της ισχυρής και συνειδητής πολιτικής βούλησης που εκφράζει, αποκτά ολοένα και σημαντικότερη γεωπολιτική διάσταση.

Θα ήθελα να σταθώ τώρα και να απαντήσω σε ορισμένες από τις ερωτήσεις που τέθηκαν. Κατ' αρχάς θέλω να αναφερθώ σ'

αυτό που είπε ο κ. Παπαναστάσης, ότι η συμφωνία αυτή χρησιμοποιείται μόνο για επιχειρήσεις ή μόνο δια της συμμετοχής των επιχειρήσεων.

(Θόρυβος στην Αίθουσα)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Σας παρακαλώ, λίγη ησυχία. Τώρα μιλάει ο Υπουργός. Ερωτήσεις ετέθησαν. Θέλει να λύσει τις απορίες σας.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Αφήσατε εκκρεμές θέμα, κύριε Πρόεδρε, και μιλάμε γι' αυτό...

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Αφήσατε ιστορικό θέμα εκκρεμές και η Βουλή δίνει το λάθος μήνυμα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο.

ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ ΣΤΕΦΑΝΗΣ (Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας): Παράδειγμα πρώτο. Η Ελλάδα νοικιάζει αεροσκάφος προκειμένου να μεταφέρει ασθενή ο οποίος βρίσκεται σε πάρα πολύ δύσκολη κατάσταση σε νοσοκομείο στο εξωτερικό. Το αεροσκάφος αυτό κατά τη διάρκεια της κίνησής του, πετώντας πάνω απ' την Ευρώπη, πρέπει να ανεφοδιαστεί. Αν δεν ακολουθήσουμε τις διαδικασίες που προβλέπονται εδώ, απαιτείται όταν σταματήσει να υποβάλλει αίτηση. Για να εγκριθεί η αίτηση πρέπει να παρέλθει διάστημα δεκαπέντε ημερών. Ο ασθενής είναι πάνω στο αεροσκάφος. Η δυνατότητα, λοιπόν, που μας δίνεται εδώ είναι η άμεση ανταπόκριση στον τομέα αυτό.

Δεύτερο παράδειγμα, ανθρωπιστική βοήθεια και μεταφορά αυτής. Ένα αεροσκάφος φεύγει από δω και πηγαίνει στον Λίβανο. Εκεί ανεφοδιάζεται σε καύσιμα. Επιστρέφοντας, τα καύσιμα αυτά πληρώνονται με άλλα καύσιμα. Μια μεγάλη διαφορά. Ας πούμε ότι το αεροσκάφος στον Λίβανο ανεφοδιάζεται από τον Λίβανο ή το Ισραήλ, το Ισραήλ έχει συμφωνία με τις Ηνωμένες Πολιτείες, άρα το Ισραήλ θα πληρώσει για τα καύσιμα αυτά 700 δολάρια το κυβικό μέτρο. Εμείς, όταν θα δώσουμε το ανάλογο καύσιμο στη Σούδα στους Αμερικάνους, θα το πληρώσουν με 300 δολάρια γιατί το παίρνουμε από τα ΕΛΠΕ. Βλέπετε, λοιπόν, το τεράστιο όφελος για θέματα απτά.

Τρίτο παράδειγμα. Οι φρεγάτες μας οι οποίες σε όλη τη διάρκεια της κρίσης ήταν στο Ανατολικό Αιγαίο, αναγκάστηκαν να φουλάρουν σε μέρη διαφορετικά για να είναι συνέχεια στο πεδίο. Έγινε πάλι η ίδια συμφωνία. Υπάρχουν πολλά άλλα τέτοια παραδείγματα.

Τέθηκε το θέμα του ΦΠΑ. Βάσει συμφωνίας που υπάρχει εδώ και χρόνια, όλες οι χώρες του NATO όταν βρίσκονται ανεπτυγμένες με προσωπικό ή με μέσα σε άλλη χώρα του NATO δεν πληρώνουν ΦΠΑ. Οι Ηνωμένες Πολιτείες, λοιπόν, είναι κι αυτές μέρος αυτής. Και οι Έλληνες όταν είναι στις χώρες του NATO δεν πληρώνουν ΦΠΑ.

Αναφέρθηκε η κ. Σακοράφα σε ένα ερώτημα το οποίο πιστεύω ότι δεν έγινε απόλυτα κατανοητό την προηγούμενη φορά που το συζητήσαμε. Δεν αναφερόμαστε, κυρία Πρόεδρε, κυρία Σακοράφα, στο αεροπορικό καύσιμο που παίρνουν τα αεροσκάφη και τα ελικόπτερά μας. Αναφερόμαστε στο καύσιμο το οποίο έχουν στις δεξαμενές τους οι φρεγάτες όταν πάνω στη φρεγάτα προσγειώνεται ελικόπτερο. Γιατί αυτό; Αεροπορικό καύσιμο παράγουμε και παίρνουμε εμείς από τα ΕΛΠΕ. Εκείνο το οποίο δεν παράγουμε είναι το ίδιο καύσιμο, όταν πρέπει να το βάλουμε στη φρεγάτα. Εκεί, για λόγους καταπόνησης του καυσίμου λόγω των μετακινήσεων που υφίσταται το πλοίο λόγω του καιρού, μπαίνει ένα ειδικό συστατικό, το οποίο ενισχύει την ασφάλεια του καυσίμου για να μην εκραγεί.

Αυτή η απαίτηση γι' αυτό το συγκεκριμένο καύσιμο είναι ελάχιστη. Δεν συμφέρει την Ελλάδα να το πληρώνει. Είναι περίπου 100 ευρώ το λίτρο η επιπρόσθετη τιμή για να μετατρέψουμε το απλό αεροπορικό καύσιμο σε κάτι πιο σύνθετο. Απαντώ στο ερώτημά σας γιατί εμείς δεν το κατασκευάζουμε. Αυτός είναι ο λόγος. Προτιμάμε να παίρνουμε από τους Αμερικάνους αυτό το λίγο που θέλουμε, γιατί το πληρώνουμε πολύ λιγότερο και στο τέλος κερδίζουμε. Σας θυμίζω το παράδειγμα που έδωσε ο εξαιρετικός κύριος πλωτάρχης στη συνεδρίαση της επιτροπής όταν είπε ότι σε ένα χρόνο κερδίσαμε 4,5 εκατομμύρια ευρώ.

Θέλω λίγο να σταθώ και να εκφράσω και τη δική μου αμηχανία σε αυτά τα θέματα τα οποία έθεσε ο κύριος Πρόεδρος της Ελ-

ληνικής Λύσης. Μίλησε δεκαεπτά λεπτά και ανέλυσε όλα τα θέματα. Δεν ξέρω εάν θεσμικά προβλέπεται, μου είπατε ότι έχετε αποφασίσει ότι προβλέπεται.

Εδώ, όμως, θα πω και κάτι ηθικό. Θεωρώ ότι δεν είναι ηθικό να μιλάει για πράγματα και για ανθρώπους και για Υπουργούς, οι οποίοι απουσιάζουν και δεν είναι εδώ να υποστηρίξουν τις θέσεις τους. Άνοιξε θέματα και μάλιστα ρώτησε ευθέως εμένα εάν τα γνωρίζω. Βεβαίως και τα γνωρίζω.

Να πάρω ένα παράδειγμα: Για το θέμα του «ΤΗΛΕΜΑΧΟΥ» έχει υποβάλει ο κ. Βελόπουλος ερώτηση στον κύριο Υπουργό. Έχει απαντηθεί η ερώτηση επισήμως, έγινε επερώτηση στο Υπουργείο Εθνικής Άμυνας και δόθηκε σαφέστατη απάντηση από το Υπουργείο.

Χρησιμοποιήθηκαν και κάτι άλλες εκφράσεις και νιώθω υποχρεωμένος ως μέλος μιας πολύ υπερήφανης Κυβέρνησης να σταθώ σε αυτό. Μίλησε για εξωτερική πολιτική «τραλαλά». Ήταν έκφραση που χρησιμοποιήθηκε στο Κοινοβούλιο αυτή, είπε ότι τα έχουμε δώσει όλα, μίλησε για αποστρατικοποίηση. Σε ποιους; Σε εμάς που από τον Σεπτέμβριο πέρυσι, με μία απίστευτα αποσιτιστική στάση, προφυλάξαμε την Ελλάδα από όλα αυτά τα οποία έγιναν.

Δεν μπορεί, λοιπόν, να εγκαλείται το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας -διότι παρών εδώ είναι ο Υπουργός Εθνικής Άμυνας, ο Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας- να εγκαλείται με τέτοιες εκφράσεις.

Είμαστε πολύ υπερήφανοι για αυτό το οποίο κάνουμε, διαπραγματευόμαστε σκληρά σε κάθε επίπεδο για το καλό της χώρας. Τη χώρα μας αγαπάμε όλοι και εσείς και εμείς και όλοι. Και σφείλουμε όλοι εδώ με ομόνοια να το περάσουμε αυτό.

Αυτό ήθελα να πω έξω λίγο από το πλαίσιο και έξω από την ιδιότητά μου ως Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας.

Κύριε Πρόεδρε, σας ευχαριστώ.

(Χειροκροτήματα από την πτέρυγα της Νέας Δημοκρατίας)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Και εγώ ευχαριστώ, κύριε Υπουργέ.

Κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση ενιαία επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας...

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα τον λόγο επί προσωπικού.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κύριε Πρόεδρε, μόλις, όμως...

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Είπε «δεν είναι ηθικό». Η λέξη «ηθικό» με πιάνει.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Μισό λεπτό. Εντάξει, δεν έχω προλάβει να ολοκληρώσω την περαίωση, απλώς να πω το εξής. Ο κύριος Υπουργός με ευγένεια και σαφήνεια απάντησε σε αιτιάσεις που αφορούσαν όχι πρόσωπα, αλλά τις τοποθετήσεις για την Κυβέρνηση.

Σε ένα λεπτό θα μας πείτε τι είναι το προσωπικό, κύριε Πρόεδρε και αν κρίνουμε ότι υπάρχει προσωπικό, τότε άλλο είναι το προσωπικό και άλλο είναι η κριτική η οποία κάνετε και η απάντηση που πήρατε για την πολιτική της Κυβέρνησης.

Σας παρακαλώ, έχετε τον λόγο για ένα λεπτό.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Αν σας έλεγα εσάς, κύριε Πρόεδρε, ότι δεν είναι ηθικό αυτό που κάνετε, φαντάζομαι επί προσωπικού θα ήταν.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ορίστε;

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Είπε «δεν είναι ηθικό αυτό που έκανα».

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Να ακούσουμε το προσωπικό, κύριε Πρόεδρε.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Κύριε Υπουργέ, τα έχετε μπρεδέψει. Κατ' αρχάς, η απάντηση που στείλατε σε εμένα δεν έχει έρθει -μην λέτε πράγματα που δεν ισχύουν!- αν στείλατε απάντηση για τον «ΤΗΛΕΜΑΧΟ». Το αν είστε καλή Κυβέρνηση ή όχι αποδεικνύεται από ένα πράγμα, ότι φιλοξενήσατε τον Ζάεφ εδώ, τον Βορειομακεδόνα, που ποτέ δεν τον αναγνωρίσατε οι ίδιοι. Ακολουθείτε τη γραμμή ΣΥΡΙΖΑ. Αυτό είναι ηθικό; Το να φιλοξενήσουν τον Ζάεφ, τον Βορειομακεδόνα;

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, με συγχωρείτε, αυτό είναι προσωπικό;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κύριε Πρόεδρε, πάτε σε άλλο θέμα.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Αυτά για να τελειώνει η ιστορία. Τα υπόλοιπα εκ του περισπού! Το αν είναι ηθικό...

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Συγγνώμη, αυτό που λέει είναι προσωπικό;

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Να τελειώσω, κύριε Λιβανέ!

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κύριε Λιβανέ, εγώ κάνω παρατήρηση στον κύριο Πρόεδρο...

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Να την κάνατε όμως, κύριε Πρόεδρε...

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Τι είναι αυτά, κύριε Πρόεδρε;

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Τι μας λέει;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κάνω εγώ την παρέμβαση, κύριε Λιβανέ!

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Μα, σας παρακαλώ, κύριε Πρόεδρε! Εσείς τον αφήνετε!

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Σοβαρά; Θα μας φιμώσεις; Θα φιμώσεις τον Πρόεδρο κόμματος; Τι είναι αυτό;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Σας παρακαλώ, κύριε Λιβανέ, την παρέμβαση την κάνω εγώ.

Κύριε Πρόεδρε, πάτε σε άλλο θέμα. Μιλήστε για το προσωπικό, για αυτό που είπατε.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Ωραία, πάμε στο ηθικό μέρος. Μας είπε ότι δεν έχω δικαίωμα να μιλάω για Υπουργούς που δεν είναι παρόντες.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Μισό λεπτό, κύριε Πρόεδρε, σας παρακαλώ.

Σύμφωνα με τον Κανονισμό, το προσωπικό συνίσταται σε δύο σημεία.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Ανήθικο με είπα, κύριε! Μα, είστε με τα καλά σας; Με είπα ανήθικο!

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΧΗΤΑΣ: Μα, είστε με τα καλά σας;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Πάρα πολύ καλά είμαι.

Ή προσβλητική έκφραση του Υπουργού απέναντι ή αλλοίωση του περιεχομένου αυτών που είπατε. Τι από τα δυο είναι;

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Ωραία, είπα ότι δεν είναι ηθικό αυτό που έκανα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ποιο;

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΒΕΛΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος της Ελληνικής Λύσης): Δεν είναι προσβολή; Ότι μίλησα για άλλα πράγματα, που τα επιτρέπει ο Κανονισμός.

Σας έχω ξαναπεί, μάθετε τον Κανονισμό, κύριε Υπουργέ. Έχω το δικαίωμα να ομιλώ για οποιοδήποτε θέμα, κύριε Υπουργέ. Ούτε η Νέα Δημοκρατία θα μου το στερήσει ούτε κανένας άλλος. Δημοκρατία έχουμε και τελείωσε. Το ποιο είναι ηθικό ή ανήθικο, χαιρετίσματα στον Ζάεφ!

(Χειροκροτήματα από την πτέρυγα της Ελληνικής Λύσης)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ωραία, εντάξει.

ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ ΣΤΕΦΑΝΗΣ (Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας): Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα τον λόγο.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα τον λόγο επί της διαδικασίας.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Είπατε κάτι ως διευκρίνιση, δεν μιλάμε για προσωπικό τώρα.

Αφήστε τώρα, σας παρακαλώ. Εσείς βλέπω ότι μελετάτε όλα τα νομοσχέδια, δείτε τον Κανονισμό λίγο.

Ορίστε, κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο πάνω στο τελευταίο μόνο, αν θέλετε να απαντήσετε, αν όχι, να την κηρύξουμε περαιωμένη τη συζήτηση.

ΑΛΚΙΒΙΑΔΗΣ ΣΤΕΦΑΝΗΣ (Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας): Εγώ απήντησα με τον τρόπο με τον οποίο απήντησα.

Σας ευχαριστώ πάρα πολύ, κύριε Πρόεδρε.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Επί της διαδικασίας, κύριε Πρόεδρε...

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΧΗΤΑΣ: Δεν προβλέπεται, κύριε Πρόεδρε. **ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ:** Συγγνώμη, επί του Κανονισμού.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Σας παρακαλώ τώρα! Μα, δεν υπάρχει το «δεν προβλέπεται». Είναι ένα προσωπικό θέμα το οποίο το κόψαμε από το να είναι προσωπικό, έδωσε διευκρίνιση και τελείωσε. Δεν αναφέρθηκε σε εσάς ούτε στην Κυβέρνηση.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Μα, δεν θέλω να πω για τον κ. Βελόπουλο...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Μα, δεν μπορεί να γίνει τώρα αυτή η συζήτηση. Θα ζητήσει πάλι τον λόγο.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: (δεν ακούστηκε)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Αφήστε τώρα, κύριε Λοβέρδο, ξέρω τι κάνω.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Επί του Κανονισμού...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Δεν υπάρχει πρόβλημα. Σας εξηγώ ότι δεν υπάρχει κανένα πρόβλημα επί προσωπικού για να απαντήσετε ούτε καταφέρθηκε εναντίον.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Κύριε Πρόεδρε...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Έδωσε διευκρίνιση ο Υπουργός...

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Μια χαρά την έδωσε...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): ...διόρθωσε ο κύριος Πρόεδρος και τελείωσε το θέμα.

Κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση ενιαία επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου των σχεδίων νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας:

1) «Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου

Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας-Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας εκπροσωπούμενου από την Ελληνική Πολεμική Αεροπορία σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων».

2) «Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας-Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας εκπροσωπούμενου από το Ελληνικό Πολεμικό Ναυτικό σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων».

Εισερχόμαστε στην ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας: «Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας-Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας εκπροσωπούμενου από την Ελληνική Πολεμική Αεροπορία σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων».

Παρακαλώ να ανοίξει το σύστημα της ηλεκτρονικής ψηφοφορίας.

(ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Παρακαλώ να κλείσει το σύστημα της ηλεκτρονικής ψηφοφορίας.

(ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΗ)

(ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΗ)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Οι θέσεις των κομμάτων, όπως αποτυπώθηκαν κατά την ψήφιση με το ηλεκτρονικό σύστημα, καταχωρίζονται στα Πρακτικά της σημερινής συνεδρίασης και έχουν ως εξής:

Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας-Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας εκπροσωπούμενου από την Ελληνική Πολεμική Αεροπορία σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων

Επί της Αρχής ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Ν.Δ.: ΝΑΙ

ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ

Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ

Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ

ΜέΡΑ25: ΟΧΙ

Άρθρο πρώτο ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Ν.Δ.: ΝΑΙ

ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ

Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ

Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ

ΜέΡΑ25: ΟΧΙ

Άρθρο δεύτερο ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Ν.Δ.: ΝΑΙ

ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ

Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ

Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ

ΜέΡΑ25: ΟΧΙ

Ακροτελεύτιο άρθρο ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Ν.Δ.: ΝΑΙ

ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ

Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ

Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ

ΜέΡΑ25: ΟΧΙ

Επί του Συνόλου ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Ν.Δ.: ΝΑΙ

ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ

Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ

Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ

ΜέΡΑ25: ΟΧΙ

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Συνεπώς το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας: «Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας-Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας εκπροσωπούμενου από την Ελληνική Πολεμική Αεροπορία σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων» έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία ενιαία επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

«Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας – Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας εκ-

προσωπούμενου από την Ελληνική Πολεμική Αεροπορία σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος, η Συμφωνία ανάμεσα στο Υπουργείο Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών, εκπροσωπούμενο από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας – Ενέργειας και το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, εκπροσωπούμενο από την Ελληνική Πολεμική Αεροπορία, σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων, που υπογράφηκε από την ελληνική πλευρά στις 15 Δεκεμβρίου 2017 στην Αθήνα και από την αμερικανική πλευρά στις 6 Φεβρουαρίου 2018 στη Βιρτζίνια, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην αγγλική και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα, έχει ως εξής:

2

ACQUISITION AND CROSS-SERVICING AGREEMENT
IMPLEMENTING ARRANGEMENT
(DLA Energy-Greece-01)
BETWEEN
THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AS REPRESENTED BY
THE DEFENSE LOGISTICS AGENCY ENERGY
AND
THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENSE OF
THE HELLENIC REPUBLIC
AS REPRESENTED BY
THE HELLENIC AIR FORCE
CONCERNING
THE RECIPROCAL PROVISIONING OF
FUEL

Effective Date: _____

1



CONTENTS

<u>ARTICLE</u>	<u>TITLE</u>	<u>PAGE</u>
	PREAMBLE	3
I.	PURPOSE, SCOPE, AND APPLICABILITY	3
II.	RELATIONSHIP	4
III.	RESPONSIBILITIES	4
IV.	OPERATION	5
V.	RECONCILIATION AND SETTLEMENT	6
VI.	GENERAL PROVISIONS	8
<u>ANNEX</u>	<u>TITLE</u>	<u>PAGE</u>
A.	ORDERING INFORMATION	10
B.	HELLENIC REPUBLIC MOND CONTACTS	16
C.	U.S. DoD CONTACTS	17
D.	SCHEDULING	18
E.	QUALITY	19
F.	DOCUMENTATION REQUIRED FOR AVIATION & GROUND FUEL SERVICING	21
G.	U.S. DoD PROCEDURES FOR REQUESTING FUELING SERVICES FROM THE HAF	25
H.	HELLENIC AIR FORCE PROCEDURES FOR REQUESTING FUELING SERVICES FROM THE U.S. DoD	26
I.	DEFINITIONS	27



PREAMBLE

The Department of Defense of the United States of America (U.S. DoD) as represented by the Defense Logistics Agency (DLA) Energy and the Ministry of National Defense (MOND) of the Hellenic Republic as represented by the Hellenic Air Force (HAF), hereinafter referred to as the "Party" or "Parties;"

Recognizing the Agreement between the Department of Defense of the United States of America and the Ministry of Defense of the Hellenic Republic concerning Mutual Logistics Support (MLSA) signed in Papagos Camp, Greece on 28 June 1996; as extended and signed in Patch Barracks, Germany on 31 January 2000, as amended and signed in Athens Greece on 21 April 2005, and

Recognizing that the Parties desire to continue the relationship established in the MLSA by expanding the reciprocal provisioning of fuel worldwide as an Implementing Arrangement under the MLSA;

Agree as follows:

ARTICLE I. PURPOSE, SCOPE AND APPLICABILITY**1.1. Purpose.**

1.1.1 This Implementing Arrangement (IA) establishes the terms and conditions whereby the Parties may exchange aviation, ground and other such fuels as the Parties may designate. Fuel issues are subject to fuel availability and are based on an open-ended order. Accounts are settled by Replacement-In-Kind (RIK) and/or Equal-Value-Exchange (EVE) in fuel and/or monetary reimbursement. The Parties shall reconcile fuel account balances in accordance with this IA.

1.1.2. Although other ACSA/MLSA countries are not a Party to this IA, they may participate as a Third Party in the balancing of accounts as mutually agreed to by the Parties. For purposes of this IA, Third Party is defined as a country which has concluded an ACSA/MLSA with the U.S. DoD and an IA with DLA Energy.

1.2. Scope and Applicability.

1.2.1. This IA is fully subject to the provisions of the MLSA. In the event of an inconsistency, the provisions of the MLSA shall prevail.

1.2.2. This IA is applicable to the supply of fuel during peacetime, wartime, contingency operations, peacekeeping operations, humanitarian missions, and in other conditions as agreed by the Parties.

1.2.3. This IA applies to fueling of authorized aircraft, vehicles, equipment, refueling units and bulk exchanges under Article IV of this IA.



ARTICLE II. RELATIONSHIP**2.1. U.S. DoD.**

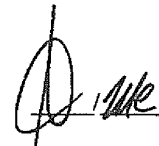
- 2.1.1. The DLA is a Department of Defense (DoD) Combat Support Agency.
- 2.1.2. The DLA Energy is a primary level field activity of the Defense Logistics Agency and assigned as the Executive Agent for Class III, Petroleum Oil and Lubricants (POL).
- 2.1.3. The DLA Energy, Bulk Petroleum Supply Chain Services, International Agreements (DLA Energy-FESC) is responsible for negotiation and overall management of the International Agreement Program.
- 2.1.4. The DLA Energy Europe & Africa Office is responsible for day-to-day transactions under this IA, providing direct liaison with the HAF and responsible to open and close orders under this IA.
- 2.1.5. The DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office, is the designated point-of-contact for account reconciliation, settlement of balances, and financial record keeping under this IA.
- 2.1.6. The Defense Finance and Accounting Service - Columbus (DFAS) is the designated U.S. DoD agent to pay invoices on behalf of DLA Energy.
- 2.1.7. The appropriate U.S. Military authorities are responsible for authorizing access to their installations and for granting permission for air-to-air and sea refueling.

2.2. Hellenic Republic MOND.

- 2.2.1. The HAF is the administrator of this IA.
- 2.2.2. The HAF is the point-of-contact for the day-to-day operation under this IA.
- 2.2.3. The HAF is the designated point-of-contact for account reconciliation, settlement of balances, and financial record keeping under this IA.
- 2.2.4. The HAF is responsible for authorizing access to their installations and for granting permission for air-to-air refueling.

ARTICLE III. RESPONSIBILITIES

- 3.1. The Parties shall open and close ACSA/MLSA Orders (AO) in accordance with Annex A, Tab A and B.
- 3.2. The Parties shall document all refueling transactions under the order with complete information so the receiving Party can validate the transaction. All such documentation shall be made available to the other Party. Aviation and ground fuel issues at military



installations are to be accomplished in accordance with NATO Standardization Agreements (STANAGs) 3113 and 2034 or successor STANAGs.

- 3.3. All fuel issued and replaced by the Parties shall meet quality specifications outlined in Annex E.
- 3.4. The Parties are responsible to reconcile accounts and reimburse each other for fuel exchanged according to this IA.
- 3.5. In the event account balances are not reconciled and settled within the timeframes specified in this IA, the Party owed shall submit a formal request for payment. The owing Party shall respond within thirty (30) calendar days with an estimated date to reconcile and settle any outstanding balances.
- 3.6. Point of contact (POC) changes to addresses in Annexes B, C, G, H and minor administrative changes throughout this document shall be immediately conveyed via an exchange of correspondence and shall be included in the next amendment to this IA.

ARTICLE IV. OPERATION

- 4.1. For the purpose of this IA, eligible assets authorized for refueling are defined as:
 - 4.1.1. For U.S. DoD: DoD aircraft, vehicles, equipment, bulk refueling units, and other U.S. federal agencies as authorized by DLA Energy using a valid DD Form 1896 (DoD Fuel Identaplate) or Aviation Into-plane Reimbursement (AIR) Card® as applicable. Non-DoD aircraft, vehicles, equipment, and bulk refueling units under DoD contract are authorized to receive fuel at military installations when supporting validated DoD requirements using a valid DD Form 1896 (DoD Fuel Identaplate).
 - 4.1.2. For Hellenic Republic MOND: MOND aircraft, vehicles, equipment, bulk refueling units, and other aircraft as authorized by MOND. Non-MOND aircraft, vehicles, equipment, and bulk refueling units under MOND contract are authorized to receive fuel at military installations using a valid DD Form 1896 (DoD Fuel Identaplate) when supporting MOND validated requirements.
 - 4.1.3. Bulk exchanges of fuel products may also occur in pipelines, at depots and other facilities, as determined and agreed to by the Parties.
 - 4.1.4. Quantities received/issued should be determined using a calibrated meter, weight scales or by gauging of the issue/receipt tanks. Invoice quantities for all fuels of 5,000 U.S. gallons (USG) / 18,900 liters or more should be converted to 60 degrees Fahrenheit or 15 degrees Celsius respectively in accordance with Annex E. All quantities less than 5,000 USG do not require correction to net gallons. Invoiced quantities should be converted to USG using the proper American Petroleum Institute Manual Petroleum Measurement Standards (API MPMS) tables. If unable to perform quantity determination as stated in Annex E or if it is agreed upon by the parties involved, conversion will be accomplished using the standard conversion factors listed in paragraph 5.1.6 below.



4.2. Documentation.

- 4.2.1. ACSA/MLSA orders should be completed before the issuance of any fuel. If, as result of inadvertent omission or an emergency request for fuel, an order was not completed before delivery of fuel the Parties will complete an ACSA/MLSA Order reflecting the actual date and place of delivery of the transaction in accordance with Annex A, Tab A and B as soon as possible.
- 4.2.2. The Party supplying fuel shall document transactions on the standard sales slip of the Party providing the fueling services, except as specified in paragraph F.2.2. The receiving Party shall accept the completed sales slip as adequate proof of fuel issued. Sales slips shall be complete, legible, and verifiable by both Parties. Minimum data requirements are defined in Annex F.
- 4.2.3. The DLA Energy shall maintain documentation of fuel receipts and issues for the U.S. DoD.
- 4.2.4. HAF shall maintain documentation of fuel receipts and issues for the Ministry of National Defense (MOND) of the Hellenic Republic.
- 4.2.5. In-flight refueling is to be documented in accordance with Annex F.

ARTICLE V. RECONCILIATION AND SETTLEMENT

5.1. Reconciliation.

- 5.1.1. Accounts for each product shall be reviewed and reconciled. All validated transactions presented during reconciliation shall be settled within twelve (12) months from the date of the provision of the fuel.
- 5.1.2. Upon request each Party shall present a Monthly Transaction Listing (MTL) to the other Party within thirty (30) calendar days of the last day of the month being reported. The MTL shall include the individual transactions which have occurred in the reported month with copies of supporting refueling transaction documents. Any transaction inadvertently omitted from the MTL will be presented within twelve (12) months from the transaction date or as soon as identified.
- 5.1.3. The Parties shall reconcile MLSA Order balances at least semi-annually or more frequently when account balances reach 5,000,000 USG or 18,927,063 liters. Account balances shall be offset to the maximum extent possible based on RIK (gallon-for-gallon/grade-by-grade offset) and/or an Equal Value Exchange (EVE) transaction. The Parties shall offset balances using the oldest transactions first.
- 5.1.4. The Parties and Third Parties participating in the balancing of accounts shall document the balancing of accounts and their acceptance of this balancing by documenting the transactions and signing the applicable AO in accordance with Annex A Tab C. Third Parties may only participate in a balancing of accounts by applying a gallon for gallon offset.



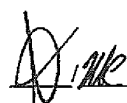
- 5.1.5. Mutually agreed upon Third Party settlement with a Third Party shall not require a formal amendment to this agreement within the meaning of Section 6.1.
- 5.1.6. The following conversion factors will be used for reconciliation quantity conversion.
- 5.1.6.1. One liter equals 0.264172 USG.
- 5.1.6.2. One cubic meter equals 1,000 liters.
- 5.1.6.3. One barrel equals 42 USG.
- 5.1.6.4. One pound equals 0.453592 kilograms.
- 5.1.6.5. One kilogram equals 2.20462 pounds.
- 5.1.6.6. F24/JAA, F34/JP8, F35/JA1 weighs 6.7 pounds per USG.
- 5.1.7. Reconciliation shall be fully documented on a Reconciliation Summary Spreadsheet (RSS) provided by DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office. The RSS shall be accepted/signed and affixed to the relevant AO(s) by the Parties and relevant Third Party when required.
- 5.1.8. The Parties have the right to reject transactions that are determined to be invalid.
- 5.2. Settlement. The Parties shall annotate the method of payment in block 14 of the AO to reflect settlement in either Replacement-In-Kind and/or EVE of fuel and/or cash payment. If mutual agreement cannot be reached, the payment shall occur via monetary settlement in the currency of the country owed.
- 5.2.1. RIK Settlement. RIK shall occur within ninety (90) days of the reconciliation date unless the Parties agree in writing to another date, which cannot be later than twelve (12) months after the oldest fuel transaction being settled. RIK settlements shall take place at mutually agreed locations in accordance with Annex E. The owing Party shall pay for any transportation and additive costs or any other added costs associated with the RIK repayment.
- 5.2.2. EVE Settlement. EVE shall be scheduled within ninety (90) days of the reconciliation date unless the Parties agree in writing to another mutually agreed-to date, which cannot be later than twelve (12) months after the oldest fuel transaction being settled. EVE of fuel settlements shall take place at mutually agreed locations in accordance with Annex E. The owing Party shall pay for any transportation and additive costs or any other added costs associated with the EVE repayment.
- 5.2.3. Monetary Settlement.
- 5.2.3.1. DLA Energy agrees to charge the HAF the same price per gallon that is charged to the U.S. Military.



- 5.2.3.2. HAF agrees to charge DLA Energy the same price per gallon that is charged to the Hellenic Republic MOND service components.
- 5.2.3.3. After the gallon-for-gallon offset, remaining fuel balances shall be converted to a monetary value using the price of the Party owed as of the transaction date.
- 5.2.3.4. DLA Energy repayment to HAF will be based on the Hellenic Republic MOND price in effect at the time that the product was received by the U.S. Military.
- 5.2.3.5. HAF repayment to DLA Energy will be based on the price in effect at the time that product was received by HAF.
- 5.2.3.6. The Party owed shall invoice the owing Party within thirty (30) days of reconciliation date.
- 5.2.3.7. The owing Party shall make monetary settlement within thirty (30) days of the invoice.
- 5.2.3.8. In the event payment through RIK or EVE is not received within twelve (12) months after the date of the transaction which is being repaid, the transaction shall be immediately settled through monetary payment based on the transaction date.
- 5.2.3.9. Electronic Funds Transfer (EFT) is the preferred method of monetary settlement and shall be processed for payment in accordance with the billing information annotated on the settlement invoice.
- 5.2.3.10. Payment by check shall be processed for payment in accordance with the billing information annotated on the settlement invoice.

ARTICLE VI. GENERAL PROVISIONS

- 6.1. Amendment. Either Party may, at any time, request revision of this IA. In the event such a request is made, the two Parties shall promptly discuss the proposed revision. This IA may be amended by written agreement between the Parties.
- 6.2. Entry into Force and Duration. This IA, which consists of six (6) Articles and nine (9) Annexes, shall enter into force on the date on which the Hellenic Republic notifies through diplomatic channels the United States of America that the Hellenic Republic has completed its necessary internal procedures for entry into force of this Arrangement. It shall remain in effect until terminated or until the MLSA is terminated without renewal.
- 6.3. Termination. This IA may be terminated at any time upon the written consent of the Parties. Either Party may unilaterally terminate the IA by giving the other Party one hundred eighty (180) days written notification of intent to terminate. The Parties shall endeavor to liquidate any balance owed prior to the effective date of termination. All



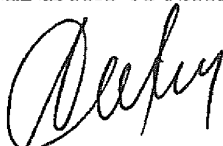
balances shall be liquidated no later than one hundred eighty (180) days after the effective date of termination. The Parties, in consultation, shall take action to limit the impact of termination on either Party. The Department of Defense Activity Address Code (DODAAC) assigned to this agreement shall no longer be available for use once the IA is terminated.

- 6.4. Dispute. Any disputes regarding the interpretation of this IA or transactions executed hereunder shall be resolved through consultation between the Parties and shall not be referred to any national or international tribunal or third Party for settlement.
- 6.5. Supersession. This IA supersedes the Agreement between the Department of Defense of the United States of America as represented by the Defense Energy Support Center and the Ministry of Defense of the Hellenic Republic as Represented by the Hellenic Air Force Concerning the Exchange and Reimbursement of Aviation and Ground Fuel, effective July 26, 2007 and amended July 5, 2011. In the event the MLSA is superseded, this IA shall remain in force under the newly established provisions set forth in the replacement MLSA/ACSA.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective governments, have signed this IA, DLA Energy-Greece-01.

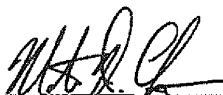
Done in duplicate in the English language.

FOR THE HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF NATIONAL DEFENSE



LAMPRAKIS DIMITRIOU
MAJOR GENERAL
Director
Hellenic Air Force General Staff
D' Branch

FOR THE UNITED STATES
DEPARTMENT OF DEFENSE



MARTIN A. CHAPIN
Brigadier General, USAF
Commander
Defense Logistics Agency Energy

Date Signed: 15-12-2017

Place Signed: CYOLARGOS

Date Signed: 16 Feb 2018

Place Signed: Ft Belvoir, VA



ANNEX A

ORDERING INFORMATION

TAB A – ACSA/MLSA Ordering Procedures Under This IA

TAB B – Essential Data Elements – Standard ACSA/MLSA Order Form

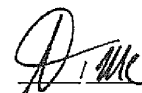
TAB C – Standard ACSA/MLSA Order Form – 2006



ANNEX A / TAB A

ACSA/MLSA ORDERING PROCEDURES UNDER THIS IA

- A.1. Orders. Orders shall be placed prior to the issuance of fuel under this IA.
- A.1.1. The Parties shall open and close ACSA/MLSA Orders to accommodate all fuel transactions under this IA.
- A.1.2. Orders shall be "open-ended" to accommodate recurring fuel requests by the Parties for the period of the order, but shall specify a "not to exceed" amount. The period of each order shall not exceed twelve (12) months of fuel transactions.
- A.2. Reconciliation and Settlement. The Parties shall reconcile and settle orders placed under this IA at least annually. The reconciliation process shall occur through meetings and/or correspondence and fuel balances shall be offset in the order in which issues were made on a grade-by-grade basis.
- A.3. Remaining Balances Owed (after offset). All fuel transaction data and balances owed shall be recorded on the RSS. The Parties and participating Third Parties shall sign and date the RSS to certify fuel transactions and balances owed under the relevant AO(s).
- A.4. Closing Orders. The Parties shall close orders once reconciliations for the order period are completed and balances are settled.



ANNEX A / TAB B

ESSENTIAL DATA ELEMENTS
STANDARD ACSA/MLSA ORDER FORM**BLOCK 1 (REQUISITION NUMBER):**

BLOCK 2 (SUPPORT AGREEMENT): Enter the ACSA/MLSA number (such as USA-XXX-01), and the number of any associated Implementing Arrangement that the order will be done under.

BLOCK 3 (OPERATION / THEATER): Enter "Worldwide"

BLOCK 4 (ORDER DATE): Effective date for the transaction period covered by the order.

BLOCK 5 (REQUESTING UNIT): Identifiable Unit designation receiving the Logistics Support, Supplies and Services (LSSS).

BLOCK 6 (REQUESTING NATION): Country of the unit receiving the LSSS.

BLOCK 7 (PROVIDING UNIT): Identifiable Unit designation providing the LSSS.

BLOCK 8 (PROVIDING NATION): Country providing the LSSS.

BLOCK 9 (DELIVER TO UNIT): Identifiable Unit designation receiving the LSSS.

BLOCK 10 (DELIVER TO COUNTRY): Country of the unit receiving the LSSS.

BLOCK 11 (DELIVER PLACE): Enter "Worldwide".

BLOCK 12 (DELIVER TIME): Enter estimated time of delivery.

BLOCK 13 (REQUESTED LINE ITEM SUMMARY): Fill in all data fields.

BLOCK 14 (METHOD OF PAYMENT): Identify payment as "Cash", "Replacement-In-Kind", and/or "Equal Value Exchange" of fuel.

BLOCK 15 (CURRENCY): Enter currency to be paid.

BLOCK 16 (NOT TO EXCEED AMOUNT): Enter IA quantity threshold.

BLOCK 17 (AGREED RETURN DATE):

BLOCK 18 (LINE ITEM COST):

BLOCK 19 (TRANS COSTS): Enter the costs of transportation if any.

BLOCK 20 (TOTAL CLAIMED): Enter the total amount of the order

14

BLOCK 21 (AUTHORIZED REQUESTOR): Information for authorized (must hold office of listed POC organization in the POC Annex of applicable ACSA/MLSA or IA) approving official for the requesting Participant. Enter Name, Title and Unit/Office of Requesting Official.

BLOCK 22 (AUTHORIZED ACCEPTOR):

BLOCK 23 (INSPECTED / RECEIVED BY):

BLOCK 24 (SUPPLYING OFFICIAL): Approving official (must hold office of listed POC organization in POC Annex of applicable ACSA/MLSA or IA) for Supplying Participant. Enter Name, Title and Unit/Office of Approving Official.

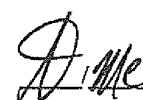
BLOCKS 25-29: To be filled in by invoicing authority.

BLOCK 30: N/A

BLOCKS 31-32: To be filled in by invoicing authority.

13'

-18-



15

ANNEX A / TAB C

STANDARD ACSA/MLSA ORDER FORM - 2006

ACSA/MLSA Order Form is located on the next page.

14

-19-



ANNEX A / TAB C: STANDARD ACSA/MLSA ORDER FORM[illegible]

ANNEX B

HELLENIC REPUBLIC MOND CONTACTS

- B.1. The Hellenic Republic MOND Service authorized to open and close orders under this IA.

HELLENIC AIR FORCE GENERAL STAFF (HAFGS)
D' BRANCH
D7 DIRECTORATE, SECTION 4
229 Mesogion Avenue
Papagou Camp
PC 15500 Holargos - Athens
GREECE
Telephone: 0030-210-6594741 // E-mail: d74.hafgs@haf.gr

- B.2. The Hellenic Republic MOND organization is authorized to reconcile and settle transactions under this IA. Invoices for all fuel sales to HAF shall be forwarded to:

HELLENIC AIR FORCE GENERAL STAFF (HAFGS)
D' BRANCH
D7 DIRECTORATE, SECTION 4
229 Mesogion Avenue
Papagou Camp
PC 15500 Holargos - Athens
GREECE
Telephone: 0030-210-6594741 // E-mail: d74.hafgs@haf.gr

- B.3. The Hellenic Republic MOND organization authorized to receive and disperse funds for Orders under this IA is:

Hellenic Air Force
Financial Accounting Center
229 Mesogion Avenue
Papagou Camp
PC 15500 Holargos - Athens
Greece

- B.4. The Defense Finance & Accounting Service (DFAS Columbus) will submit fuel invoices due for payment to:

201 Supply Depot/
Special Accounts & Fuel Accounting Section (D4/2)
Air Force Base Elefsis
P.C 17100 Elefsina
GREECE
Telephone: 0030-210-5504173 // E-mail: d42.201sd@haf.gr



ANNEX C

U.S. DoD CONTACTS

- C.1. DLA Energy, Bulk Petroleum Supply Chain Services, International Agreements (DLA Energy-FESC) is responsible for program management:

Defense Logistics Agency Energy
Attn: International Agreements (FESC)
8725 John J. Kingman Road
Room 2933, Office 2934
Fort Belvoir, Virginia 22060 USA
Email Address: DLAEnergy.InternationalAgreements@dla.mil
Fax Number: 703-767-9397
Phone Number: 703-767-9396

- C.2. DLA Energy Europe and Africa (E&A) Region is the day-to-day point of contact for all activities involving this IA and is responsible to coordinate, open and close orders:

Defense Logistics Agency Energy Europe & Africa
Attn: International Agreements
Kleber Kaserne, Bldg 3227
Mannheimerstrasse
67657 Kaiserslautern, Germany
Email Address: Energy.EA.IA@dla.mil
Phone Number: 0049-631-411-2295

- C.3. DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office is responsible to reconcile and settle all fuel transactions under this IA. The HAF will submit invoices to and coordinate financial reconciliation with:

DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office
1014 Billy Mitchell Boulevard
San Antonio, TX 78226-1859 USA
Email address: descsa.fea@dla.mil
Fax Number: 210-925-0555
Phone Number: 210-925-0257

- C.4. DFAS Columbus is the U.S. DoD organization authorized to receive and disperse funds for Orders:

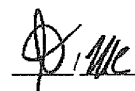
Defense Finance and Accounting Service- Columbus Center
ATTN: DFAS-JAABC /CO-EBS
P.O. Box 182317
Columbus, Ohio 43218-2317 USA
Phone: 001-614-701-3032

- C.5. Electronic Funds Transfer (EFT) or check payment to DLA Energy shall be processed in accordance with the billing information annotated on the settlement invoice.



ANNEX D
SCHEDULING

- D.1. Scheduling: When requesting fuel support, the Parties shall provide the following minimum information:
- D.1.1. Requesting activity
 - D.1.2. Point of contact information (phone number, fax number, email)
 - D.1.3. Aircraft/Vessel Identification Number (if known)
 - D.1.4. Location of refueling
 - D.1.5. Date of refueling
 - D.1.6. Type of fuel
 - D.1.7. Unit of measurement (USG, barrels, cubic meters, or liters)
 - D.1.8. Quantity of fuel
- D.2. For scheduling fuel support, the Parties shall provide a minimum of fourteen (14) days notification if possible.
- D.3. Requests for fuel shall be submitted by the most expedient communication mode possible.
- D.4. The Party receiving a request for fuel shall advise the other Party whether approval is granted as soon as possible.



ANNEX E

QUALITY

E.1. Product issued shall meet the Supplying Party's National Standards (or applicable NATO AFLP/STANAG). The Parties shall have the option of refusal if the fuel does not meet its quality assurance and specification requirements. For the purpose of this IA, fuel issued shall conform to the specifications listed below:

(Description)	NATO Reference	Product Code	Specification (most current revision)	AFLP/STANAG (most current revision)
Aviation Turbine Fuel	F24 ¹	JAA	ASTM D1655 (Grade Jet A)	AFLP 3747
Aviation Turbine Fuel	F34 ²	JP8	MIL-DTL-83133 or Defence Standard 91-91	AFLP 3747
Aviation Turbine Fuel	F35	JA1	MIL-DTL-83133, Defence Standard 91-91 or ASTM D1655	AFLP 3747
Aviation Turbine Fuel	F44	JP5	MIL-DTL-5624	AFLP 3747
Ground Product Diesel	F54	SFD /DS2	ASTM D975 (S15 grade) or EN590	AFLP 7090
Ground Product Gasoline	F67	ULG /MUM	ASTM D4814 or EN228	AFLP 7090

E.2. Other products not already listed above may be provided if mutually agreed to prior to issuance of the fuel.

E.3. Invoice quantities for all fuels of 5,000 USG / 18,900 liters or more should be converted to 60 degrees Fahrenheit or 15 degrees Celsius respectively. Invoice quantities of fuels which are less than 5,000 USG (or 18,900 liters) do not require correction to net gallons (or liters).

E.3.1. All measurements and calibrations made to determine invoice quantity shall be in accordance with the most recent edition of the API Manual of Petroleum Measurement Standards (MPMS). Outside the United States, other technically equivalent national or international standards may be used. Certified capacity tables shall mean capacity tables prepared by an independent inspector or surveyor.

¹ F24/JAA manufactured in accordance with ASTM D1655 (Jet A grade) will contain a static dissipater additive, corrosion inhibitor/lubricity improver, and fuel system icing inhibitor, and may contain antioxidant and metal deactivator in accordance with MIL-DTL-83133.

² F34/JP8 manufactured in accordance with Defence Standard 91-91 will contain a static dissipater additive, corrosion inhibitor/lubricity improver, and fuel system icing inhibitor, and may contain antioxidant and metal deactivator in accordance with MIL-DTL-83133.



- E.4. Product issued into aircraft from refueling units or hydrant systems and into refueling units from a fill stand shall be metered by way of a temperature compensating meter. Meters must be calibrated according to STANAG 3756 and register in USG or liters.
- E.5. When a temperature compensating meter is not used, the quantity issued shall be converted to a Net Standard Volume, either in liters at 15° C or USG at 60° F. Measurement shall be made in accordance with locally approved procedures.
- E.6. Bulk Repayment.
- E.6.1. Prior to discharge, DLA Energy and HAF representatives shall jointly review quality certificates to determine suitability of fuel. The U.S. DoD shall require Type B-2 testing prior to discharge.
- E.6.2. The receiving Party shall have the option of refusal if the fuel does not meet the quality assurance and specification requirements.



ANNEX F

DOCUMENTATION REQUIRED FOR AVIATION AND
GROUND FUEL SERVICING

F.1. Aircraft Aviation Fuel

- F.1.1. Issues to authorized aircraft or refueling units of the United States or Hellenic Republic as specified in this IA shall be recorded on the standard sales slip of the Party providing the fueling services. The sales slip shall be imprinted with the DoD Fuel Identaplate (DD Form 1896) or AIR Card® as applicable. Proper completion and signature of this form shall be accepted as confirmation that the aviation fuels were provided.
- F.1.2. The sales slip of the Party providing the fueling services shall contain the information as set forth below:
- F.1.2.1. Receiving Party's Printed Name
 - F.1.2.2. Receiving Party's Signature
 - F.1.2.3. Receiving Party's Rank
 - F.1.2.4. Receiving Party's Organization and Location (company name for commercial aircraft)
 - F.1.2.5. Date of Issue
 - F.1.2.6. Place of Issue
 - F.1.2.7. Aircraft or Vehicle Type and Number
 - F.1.2.8. Aircraft Tail Number or Vehicle Number
 - F.1.2.9. Quantity and unit of Issue
 - F.1.2.10. Type of Product
 - F.1.2.11. Signature of Supplying Party
- F.1.3. Completed copies of the sales slip shall be furnished to the aircraft commander or to the person who signs for the fuel issue. Remaining copies of the sales slip shall be processed in accordance with procedures prescribed by the U.S. DoD and Hellenic Republic Military Departments.
- F.1.3.1. For fuel issued by DLA Energy, copies of the sales slip shall be forwarded to the HAF monthly.



F.1.3.2. For fuel issued by HAF copies of the sales slip shall accompany the monthly invoice forwarded to DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office.

F.1.4. Air Refueling Operations

F.1.4.1. Air refueling operations shall be conducted according to STANAG 3113.

F.1.4.2. Information for air refueling operations shall be included on appropriate forms by personnel of the Party issuing the fuel. One copy of each form shall be forwarded monthly to the party receiving the fuel and to DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office or HAF.

F.1.4.3. It is understood, that air refueling, by its nature, may not always adhere to accounting requirements of STANAG 3113. Therefore, the Parties agree that for air refueling the best available data will be obtained via aircrews. The minimum required information is as follows:

F.1.4.3.1. Aircraft Type and Tail Number

F.1.4.3.2. Mission ID/Name/Call Sign, place, date and time

F.1.4.3.3. Type and Quantity of fuel (including unit of measure)

F.1.4.4. To account for fuel issued during air refueling for classified missions, radio silence, and night-time operations, the Parties agree to use the Air Tasking Order.

F.1.5. The following information shall be provided for air refueling operations:

F.1.5.1. Receiving or issuing Party

F.1.5.2. Mission place, date and time

F.1.5.3. Type of aircraft

F.1.5.4. Aircraft tail number (must be filled)

F.1.5.5. Aircraft call sign

F.1.5.6. Home base

F.1.5.7. Type of fuel.

F.1.5.8. Quantity issued in pounds.

F.1.5.9. Quantity issued in USG.

F.1.5.10. Printed name and grade of tanker boom operator.



F.2. Vehicle Ground Fuel.

- F.2.1. HAF issues of vehicle ground fuel shall be recorded on the standard sales slip of the Party providing the fueling services. The sales slip shall contain all information outlined in F.1.2.1. through F.1.2.11. above.
- F.2.2. U.S. DoD issues of vehicle ground fuel shall not normally be recorded on paper supporting documentation. The U.S. DoD automated Fuel Service Stations are unmanned and do not provide paper receipts for ground fuel purchases. Since receipts are not generated, usage of the Vehicle Identification Link (VIL) key constitutes acceptance of the charges to this account. A summary of transactions shall be provided along with the invoice, but individual transaction documents shall not be provided.
- F.2.3. To receive ground fuel from the U.S. DoD, HAF shall request the base fuels operation make a VIL key entry according to the format in attachment 1 of this annex. VIL keys shall be coded with an expiration date. Responsibility for ensuring VIL keys are recoded when vehicles change ownership/units is the responsibility of HAF. An example of the request is in attachment 1 of this annex.



ATTACHMENT 1 TO ANNEX F

MEMO FOR RECORD

FROM: (Name of HAF Organization Requesting VIL Keys)

SUBJECT: Vehicle Identification Link (VIL) Key Request

TO: (Name of U.S. DoD Organization and Office Symbol for Office Responsible for Encoding VIL Keys)

Request Vehicle Identification Link (VIL) keys for the vehicles listed in attachment 1 to this memo. The VIL Keys must be encoded with the following financial billing data:

Customer DODAAC:

Fund Code: XP

Signal Code: A

By signing this request for the VIL Keys with the appropriate billing data, the HAF acknowledges responsibility for payment of fuel bills for purchases based on VIL key readers from automated Fuel Service Station that are fully automated and do not provide paper receipts for fuel purchases.

(Signature of HAF Representative)

Typed Name of HAF Representative
Organization and Office

1 Attachment, Vehicle List

Vehicle Type / Model Year / Vehicle or Equip # / Fuel Grade / HAF Military Unit ID #

ANNEX G

**U.S. DoD PROCEDURES FOR REQUESTING FUELING SERVICES FROM
HELLENIC REPUBLIC MOND**

- G.1. Whenever possible, at least fourteen (14) days advance notice will be given for refueling requests.
- G.2. U.S. DoD requests for refueling support at Hellenic Republic MOND Air Force Installations shall be submitted to:

HELLENIC AIR FORCE GENERAL STAFF (HAFGS)
D' BRANCH
D7 DIRECTORATE
SECTION 4
229 Mesogion Avenue
Papagou Camp
PC 15500 Holargos - Athens
GREECE
Telephone: 0030-210-6594741
E-mail: d74.hafgs@haf.gr



ANNEX H

**HELLENIC AIR FORCE PROCEDURES FOR REQUESTING FUELING SERVICES
FROM THE U.S. DoD**

- H.1. Refueling requests should be submitted with at least a fourteen (14) day advance notification. All efforts will be made to accommodate fuel requests submitted with less than fourteen days' notification.
- H.2. HAF requests for aviation and/or ground fuel products shall be coordinated directly with the U.S. Military installation. HAF authorized aircraft/units shall present to the U.S. Military fuel personnel a valid DD Form 1896 (DoD Fuel Identaplate).
- H.3. Hellenic Republic MOND requests for DLA Energy owned fuel from Defense Fuel Supply Point (DFSP) shall be submitted to the appropriate DLA Energy Regional Office for that Area of Responsibility (AOR).

H.3.1. DLA Energy-Europe and Africa Area of Responsibility:

Email: Energy.EA.IA@dla.mil
Phone Number: 0049-630-411-2300
Fax Number: 0049-630-267-5520

H.3.2. DLA Energy-Pacific Area of Responsibility:

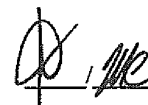
Email: DLAEnergyPacificInternationalAgreements@dla.mil
Phone Number: 808-477-1172/0522/5221
Fax Number: 808-477-5710

H.3.3. DLA Energy-Middle East Area of Responsibility:

Email: DLAEnergyMESupplierOperations@dla.mil
Phone Number: 00973-1785-4657/4652/4666
Fax Number: 00973-1785-4655

H.3.4. DLA Energy-Americas Area of Responsibility:

Email: DESCAMOPS@dla.mil
Phone Number: 713-754-9549
Fax Number: 713-718-3769



ANNEX I

DEFINITIONS

Additives: Additives are inhibitors and dissipaters such as fuel system icing inhibitor, corrosion inhibitor, and static dissipater.

Correspondence: Any form of written communication (to include electronic) by the Parties of the agreement and as outlined in Annexes B and C which advises, requests, approves, denies, etc.

Equal Value Exchange (EVE): EVE is the process of converting a quantity of one grade of fuel to a quantity of another grade of fuel based on an equivalent monetary value. EVE of products will be mutually agreed by the Parties.

Invoice: An invoice is a document that establishes a monetary settlement is due and payable.

Minor Administrative Changes: Non-substantive changes that are administrative in nature (i.e., point of contact changes, forms, etc.) and/or changes that fall within the overall concept of reciprocal fuel provisioning, settlement and repayment.

Monthly Transaction Listing (MTL): The MTL is a record of transactions processed during a reported month.

Offset: Offset is the process of netting the quantities of the same grade of fuel, gallon for gallon, provided and received, to arrive at a net balance.

Reconciliation Summary Spreadsheet (RSS): RSS is a summary spreadsheet that documents the reconciliation results.

Reconciliation: Reconciliation is the process of validating transactions, determining balances provided and received by each Party and arriving at a net quantity to be settled.

Replacement-In-Kind (RIK): RIK is the process whereby fuel is replaced with fuel of an identical nature.

Sales Slip: Form used to record and document fuel issued between the Parties.

Settlement: Settlement is the process of the owing Party paying the reconciled net quantity by RIK, EVE, or monetary payment that enables the Parties to close the applicable AO.

Third Party: For the U.S. DoD, Third Party is defined as another country which has concluded a MLSA/ACSA with the U.S. DoD and an IA with DLA Energy.

Third Party Transactions: The action of including an authorized Third Party in the settlement of accounts between the U.S. DoD and the Hellenic Air Force. The Third Party transactions must be settled in fuel quantities as part of an offset reconciliation by mutual consent of the Hellenic Air Force and U.S. DoD. Monetary settlement is not applicable to Third Party balances.



Third Party AO Documentation: Used by the Parties and a participating Third Party to document fuel exchange balances and authorize settlement. AO(s) must be used to document all fuel exchanges between the Parties and a Third Party. All Parties shall annotate transactions as a line item on the AO when applicable.

Third Party Settlement: Third Party Settlement is the mutual acceptance of fuel balances owed as a result of transactions between multiple authorized Third Party participants. For the purpose of this IA, these fuel balances are documented in writing by the issuing/receiving parties and presented as supporting documentation for the third party settlement.



30

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 1 -

No F.092.22/8714

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΠΟΚΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

ΕΦΑΡΜΟΣΤΙΚΗ ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗ (ΕΔ)

(DLA Energy-Π.Α-01)

ΜΕΤΑΞΥ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΜΕΝΟΥ ΑΠΟ

ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΜΥΝΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ - ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

ΚΑΙ

**ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΜΕΝΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΕΜΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ

ΣΧΕΤΙΚΑ

ΜΕ ΤΟΝ ΑΜΟΙΒΑΙΟ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

Ημερομηνία Θέσης σε Ισχύ:

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

31

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 2 -

No F.092.22/8714

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

<u>ΑΡΘΡΟ</u>	<u>ΤΙΤΛΟΣ</u>	<u>ΣΕΛΙΔΑ</u>
	ΠΡΟΟΙΜΙΟ	3
I.	ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ	3
II.	ΣΧΕΣΗ	4
III.	ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ	5
IV.	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	6
V.	ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ	7
VI.	ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ	10
<u>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ</u>		
A.	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ	13
B.	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ	19
Γ.	ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΠΑ	21
Δ.	ΔΡΟΜΟΛΟΓΗΣΗ (ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ)	23
Ε.	ΠΟΙΟΤΗΤΑ	24
ΣΤ.	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΚΑΙ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΕΔΑΦΟΥΣ	26
Ζ.	ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΠΑ ΓΙΑ ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΕΜΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ	31
Η.	ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΠΟΛΕΜΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΓΙΑ ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΠΑ	32
Θ.	ΟΡΙΣΜΟΙ	33

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

32
ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 3 -

No F.092.22/8714

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Το Υπουργείο Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (U.S. DoD) όπως εκπροσωπείται από την Υπηρεσία Διοικητικής Μέριμνας και Ενέργειας (DLA Energy) και το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας όπως εκπροσωπείται από την Ελληνική Πολεμική Αεροπορία (ΠΑ), εφεξής αναφερόμενα ως «Μέρος» ή «Μέρη»,

Αναγνωρίζοντας τη Συμφωνία μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας σχετικά με την MLSA (Αμοιβαία Υποστήριξη Διοικητικής Μέριμνας) που υπογράφηκε στο στρατόπεδο Παπάγου στην Ελλάδα στις 28 Ιουνίου 1996, όπως επεκτάθηκε και υπεγράφη στο στρατόπεδο Patch Barracks της Γερμανίας την 31^η Ιανουαρίου 2000 και όπως τροποποιήθηκε και υπεγράφη στην Αθήνα στις 21 Απριλίου 2005, και

Αναγνωρίζοντας ότι τα Μέρη επιθυμούν να συνεχίσουν τη σχέση που δημιουργήθηκε από την παραπάνω συμφωνία με την επέκταση του αμοιβαίου εφοδιασμού καυσίμων σε παγκόσμια κλίμακα υπό τη μορφή Εφαρμοστικής Διευθέτησης υπό την (MLSA),

Συμφωνούν ως ακολούθως:

ΑΡΘΡΟ Ι. ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ**1.1. Σκοπός.**

1.1.1. Η παρούσα Εφαρμοστική Διευθέτηση (ΕΔ) θέτει τους όρους και τις προϋποθέσεις σύμφωνα με τις οποίες τα Μέρη μπορούν να ανταλλάσσουν αεροπορικά καύσιμα, καύσιμα εδάφους, καθώς και άλλα είδη καυσίμων που μπορούν να καθορίσουν τα Μέρη. Οι εφοδιασμοί καυσίμων εξαρτώνται από τη διαθεσιμότητα καυσίμων και βασίζονται στη διαδικασία ανοικτής παραγγελίας. Οι λογαριασμοί εκκαθαρίζονται με Αντικατάσταση-Σε-Είδος (Replacement in Kind (RIK)) ή/και Αντάλλαγμα-Ισοδύναμης-Αξίας (Equal-Value-Exchange (EVE)) καυσίμων ή/και χρηματική εξόφληση. Τα Μέρη θα συμφωνούν επί των υπολοίπων λογαριασμών καυσίμων σύμφωνα με την παρούσα ΕΔ.

1.1.2. Παρόλο που άλλες χώρες οι οποίες έχουν υπογράψει Συμφωνία Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (ACSA) ή MLSA δεν είναι Μέρη στην παρούσα ΕΔ, δύνανται να συμμετάσχουν ως Τρίτα Μέρη στην τακτοποίηση των λογαριασμών όπως έχει συμφωνηθεί αμοιβαία από τα Μέρη. Για τους σκοπούς της παρούσης ΕΔ, ως Τρίτο μέρος ορίζεται μία χώρα που έχει
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

συνάψει Συμφωνία ACSA ή MLSA με το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ και ΕΔ με την DLA Energy.

1.2. Πεδίο Εφαρμογής

- 1.2.1. Η παρούσα ΕΔ υπόκειται στις διατάξεις της MLSA. Σε περίπτωση ανακολουθίας, υπερισχύουν οι διατάξεις της MLSA.
- 1.2.2. Η παρούσα ΕΔ εφαρμόζεται στην παροχή καυσίμων εν καιρώ ειρήνης, πολέμου, έκτακτων επιχειρήσεων, επιχειρήσεων διατήρησης της ειρήνης, ανθρωπιστικών αποστολών και λοιπών περιπτώσεων που θα συμφωνηθούν από τα Μέρη.
- 1.2.3. Η παρούσα ΕΔ καλύπτει τον εφοδιασμό καυσίμων σε εξουσιοδοτημένα αεροσκάφη, πλοία, οχήματα, εξοπλισμό, μονάδες εφοδιασμού καυσίμων καθώς και σε ανταλλαγές χύδην υπό το Άρθρο IV αυτής της ΕΔ.

ΑΡΘΡΟ II. ΣΧΕΣΗ

- 2.1. Υπουργείο Άμυνας των Η.Π.Α.(U.S. DoD).
 - 2.1.1. Η DLA είναι τμήμα της Υποστήριξης Επιχειρήσεων του U.S. DoD.
 - 2.1.2. Η DLA Energy είναι μια πρωταρχική δραστηριότητα πεδίου της DLA και προσδιορίζεται ως το εκτελεστικό όργανο υλικών Κλάσης III, καυσίμων και λιπαντικών (POL).
 - 2.1.3. Η DLA Energy, Υπηρεσίες Εφοδιαστικής Αλυσίδας Χύδην Καυσίμου, Διεθνείς Συμφωνίες (DLA Energy - FESC) είναι υπεύθυνη για τη διαπραγμάτευση και τη συνολική διαχείριση του Προγράμματος Διεθνών Συμφωνιών.
 - 2.1.4. Το Γραφείο Ευρώπης και Αφρικής της DLA Energy (DLA Energy Europe & Africa Office) είναι υπεύθυνο για τις καθημερινές συναλλαγές βάσει της παρούσης ΕΔ, παρέχοντας απευθείας συνεργασία με την ΠΑ και για το άνοιγμα και το κλείσιμο εντολών (παραγγελιών) σχετικών με την παρούσα ΕΔ.
 - 2.1.5. Το Οικονομικό Τμήμα J822-O2C, Γραφείο Ενεργειακής Υποστήριξης της DLA, είναι ο εξουσιοδοτημένος σύνδεσμος επικοινωνίας για τη διευθέτηση των λογαριασμών, την οικονομική τακτοποίηση και την τήρηση οικονομικών στοιχείων υπό την παρούσα ΕΔ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

34
ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 5 -

No F.092.22/8714

- 2.1.6. Η Υπηρεσία Προϋπολογισμού και Δαπανών – Columbus (DFAS) είναι εξουσιοδοτημένο όργανο του U.S. DoD για την πληρωμή των τιμολογίων εκ μέρους της DLA Energy.
- 2.1.7. Οι αρμόδιες στρατιωτικές αρχές των Η.Π.Α. είναι υπεύθυνες για την εξουσιοδότηση πρόσβασης στις εγκαταστάσεις τους και την χορήγηση άδειας εκτέλεσης ανεφοδιασμού στον αέρα ή στη θάλασσα.
- 2.2. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας.
- 2.2.1. Η Πολεμική Αεροπορία συνιστά το διαχειριστή της παρούσας ΕΔ.
- 2.2.2. Η Πολεμική Αεροπορία είναι ο σύνδεσμος επικοινωνίας για την καθημερινή λειτουργία και τη διαχείριση της παρούσης ΕΔ
- 2.2.3. Η Πολεμική Αεροπορία είναι ο εξουσιοδοτημένος σύνδεσμος επικοινωνίας για τη διευθέτηση λογαριασμών, την οικονομική τακτοποίηση και την τήρηση οικονομικού αρχείου υπό την υφιστάμενη ΕΔ
- 2.2.4. Η Πολεμική Αεροπορία είναι αρμόδια για την εξουσιοδότηση πρόσβασης στις εγκαταστάσεις της και για τη χορήγηση άδειας ανεφοδιασμού καυσίμων στον αέρα ή στη θάλασσα.

ΑΡΘΡΟ ΙΙΙ. ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ

- 3.1. Τα Μέρη οφείλουν να ανοίγουν και να κλείνουν Εντολές (παραγγελίες) ACSA/MLSA σύμφωνα με το Παράρτημα Α Προσθήκη Α και Β.
- 3.2 Τα Μέρη θα καταγράφουν όλες τις συναλλαγές ανεφοδιασμού καυσίμων της παραγγελίας με την καταχώρηση όλων των πληροφοριών ώστε το Μέρος-αποδέκτης να μπορεί να επικυρώσει τη συναλλαγή. Τα εν λόγω δικαιολογητικά θα διατίθενται στο άλλο Μέρος. Οι εφοδιασμοί αεροπορικών καυσίμων καθώς και καυσίμων εδάφους, σε στρατιωτικές εγκαταστάσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις Συμφωνίες Τυποποίησης του NATO (ΣΤΥΠ) 3113 και 2034 ή διάδοχες ΣΤΥΠ.
- 3.3. Όλα τα καύσιμα που χορηγούνται και αντικαθίστανται από τα Μέρη πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές ποιότητας που αναγράφονται στο Παράρτημα Ε.
- 3.4. Τα Μέρη είναι αρμόδια για τη συμφωνία των λογαριασμών και την αποπληρωμή του ενός στο άλλο των ανταλλαγών καυσίμων που έχουν εκτελεστεί σύμφωνα με την παρούσα ΕΔ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATION SERVICE

- 3.5 Σε περίπτωση που η οικονομική διευθέτηση λογαριασμών δεν επιτευχθεί εντός των προβλεπόμενων, από την παρούσα ΕΔ, χρονικών ορίων, το Μέλος-δανειστής θα υποβάλλει επίσημο αίτημα για πληρωμή. Το Μέλος-οφειλέτης θα ανταποκρίνεται εντός τριάντα (30) ημερολογιακών ημερών με μία εκτιμούμενη ημερομηνία συμφωνίας και διακανονισμού οποιασδήποτε οικονομικής εκκρεμότητας.
- 3.6 Αλλαγές στα στοιχεία του συνδέσμου επικοινωνίας στα Παραρτήματα Β, Γ, Ζ, Η και ελάσσονες διαχειριστικές τροποποιήσεις εντός του εν λόγω εντύπου θα διαβιβάζονται άμεσα μέσω ανταλλαγής αλληλογραφίας και θα συμπεριλαμβάνονται στην επόμενη τροποποίηση της παρούσης ΕΔ.

ΑΡΘΡΟ IV. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

4.1. Για το σκοπό της παρούσας ΕΔ, τα μέσα που είναι εξουσιοδοτημένα για ανεφοδιασμό καυσίμων περιλαμβάνουν:

- 4.1.1. Για το U.S. DOD: αεροσκάφη, οχήματα, εξοπλισμό, μονάδες ανεφοδιασμού χύδην του DOD, καθώς και άλλες ομοσπονδιακές υπηρεσίες με την έγκριση της DLA Energy χρησιμοποιώντας ένα έγκυρο έντυπο DD 1896 (Αναγνωριστική πλακέτα καυσίμων [Identaplate] του DOD) ή Αεροπορική Κάρτα Αποζημίωσης εντός του Αεροσκάφους (AIRCARD) ανάλογα με την περίπτωση. Αεροσκάφη, οχήματα, εξοπλισμός, μονάδες ανεφοδιασμού χύδην που δεν ανήκουν αλλά έχουν σύμβαση με το DOD εξουσιοδοτούνται να παραλαμβάνουν καύσιμο σε στρατιωτικές εγκαταστάσεις, όταν υποστηρίζουν εγκεκριμένες από το DOD απαιτήσεις χρησιμοποιώντας ένα έγκυρο έντυπο DD 1896 (Αναγνωριστική πλακέτα καυσίμων [Identaplate] του DOD).
- 4.1.2. Για το Υπουργείο Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας: αεροσκάφη, εξοπλισμός, οχήματα, μονάδες ανεφοδιασμού χύδην του ΥΠΕΘΑ και άλλα αεροσκάφη, με την έγκριση του ΥΠΕΘΑ. Αεροσκάφη, οχήματα, εξοπλισμός, μονάδες ανεφοδιασμού χύδην που δεν ανήκουν αλλά έχουν σύμβαση με το ΥΠΕΘΑ εξουσιοδοτούνται να παραλαμβάνουν καύσιμο σε στρατιωτικές εγκαταστάσεις με τη χρήση έγκυρου εντύπου DD 1896 (Αναγνωριστική πλακέτα καυσίμων [Identaplate] του DOD) όταν υποστηρίζουν επιβεβαιωμένες αποστολές του ΥΠΕΘΑ.
- 4.1.3. Χύδην συναλλαγές προϊόντων πετρελαίου μπορούν επίσης να λάβουν χώρα σε αγωγούς, σταθμούς εφοδιασμού και άλλες εγκαταστάσεις οι οποίες προσδιορίζονται και συμφωνούνται από τα Μέρη.
- 4.1.4. Ποσότητες που παραλαμβάνονται/παραδίδονται οφείλουν να καθορίζονται χρησιμοποιώντας ένα διακριβωμένο όργανο μέτρησης, κλίμακες βάρους ή μετρώντας τις δεξαμενές παράδοσης/παραλαβής. Οι τιμολογούμενες ποσότητες για όλα τα καύσιμα πάνω από 5,000 U.S. γαλόνια (USG) / 18,900

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

λίτρα πρέπει να μετατρέπονται στους 60 βαθμούς Fahrenheit ή 15 βαθμούς Κελσίου κατ' αντιστοιχία του Παραρτήματος Ε. Όλες οι ποσότητες κάτω από 5,000 USG δεν απαιτείται να τροποποιούνται σε καθαρά γαλόνια. Οι τιμολογούμενες ποσότητες πρέπει να μετατρέπονται σε USG χρησιμοποιώντας τους κατάλληλους πίνακες του Εγχειρίδιου Τυποποιημένων Μετρήσεων Καυσίμου του Αμερικανικού Πετρελαϊκού Ινστιτούτου (API MPMS). Εάν ο καθορισμός της ποσότητας δεν είναι εφικτός όπως ορίζεται στο Παράρτημα Ε ή εάν αυτό συμφωνείται από τα εμπλεκόμενα Μέρη, η μετατροπή θα πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας συντελεστές μετατροπής που αναγράφονται στην παράγραφο 5.1.6 παρακάτω.

4.2. Δικαιολογητικά.

- 4.2.1. Οι παραγγελίες ACSA/MLSA θα πρέπει να ολοκληρώνονται πριν την παράδοση οποιουδήποτε καυσίμου. Εφόσον, ως αποτέλεσμα ακούσιας παράλειψης ή εκτάκτου αιτήματος για καύσιμα, μία εντολή δεν έχει συμπληρωθεί πριν την παράδοση του καυσίμου, τα Μέρη θα συμπληρώνουν μία εντολή ACSA/MLSA αναγράφοντας την πραγματική ημερομηνία και το πραγματικό μέρος της παράδοσης της συναλλαγής σύμφωνα με το παράρτημα Α, Προσθήκη Α και Β το συντομότερο δυνατό.
- 4.2.2. Το Μέρος που χορηγεί τα καύσιμα θα καταχωρεί τις συναλλαγές στο τυποποιημένο δελτίο πωλήσεων του Μέρους που παρέχει υπηρεσίες ανεφοδιασμού καυσίμων, ειτός από τις περιπτώσεις που ορίζονται στην παράγραφο ΣΤ.2.2. Το Μέρος-αποδέκτης θα παραλαμβάνει το συμπληρωμένο δελτίο πωλήσεων ως επαρκή απόδειξη των καυσίμων που έχουν χορηγηθεί. Τα δελτία πωλήσεων θα είναι συμπληρωμένα, ευανάγνωστα και επαληθεύσιμα από αμφότερα τα Μέρη. Τα ελάχιστα απαιτούμενα στοιχεία προσδιορίζονται στο Παράρτημα «ΣΤ».
- 4.2.3. Η DLA Energy θα τηρεί τα δικαιολογητικά παραλαβών και χορηγήσεων καυσίμων για το U.S. DOD.
- 4.2.4. Η Πολεμική Αεροπορία θα τηρεί τα δικαιολογητικά παραλαβών και χορηγήσεων καυσίμων για το ΥΠΕΘΑ της Ελληνικής Δημοκρατίας.
- 4.2.5. Ανεφοδιασμός στον αέρα θα τεκμηριώνεται σύμφωνα με το Παράρτημα ΣΤ.

ΑΡΘΡΟ V. ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ

5.1. Συμφωνία.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATION SERVICE

- 5.1.1. Οι χρεώσεις και οι πιστώσεις για κάθε προϊόν θα αναθεωρούνται και θα συμφωνούνται. Όλες οι επικυρωμένες συναλλαγές που παρουσιάζονται κατά τη συμφωνία θα εξοφλούνται εντός 12 μηνών από την προμήθεια των καυσίμων.
- 5.1.2. Κάθε Μέρος θα υποβάλλει στο άλλο Μέρος έναν αναλυτικό Μηνιαίο Πίνακα Συναλλαγών (ΜΠΣ) εντός 30 ημερολογιακών ημερών από την τελευταία ημέρα του μήνα για τον οποίο υποβάλλεται η αναφορά. Ο ΜΠΣ θα περιλαμβάνει τις μεμονωμένες συναλλαγές που έχουν προκύψει στο μήνα της αναφοράς μαζί με αντίγραφα των δικαιολογητικών των συναλλαγών ανεφοδιασμού. Οποιαδήποτε συναλλαγή που παραλείπεται εξ αμελείας από τον ΜΠΣ παρουσιάζεται μέσα σε 12 μήνες από την ημερομηνία της συναλλαγής.
- 5.1.3. Τα Μέρη θα συμφωνούν τα υπόλοιπα των παραγγελιών MLSA τουλάχιστον κάθε έξι μήνες ή συχνότερα όταν τα υπόλοιπα λογαριασμών φθάσουν στα 5.000.000 US. γαλόνια/18.927.063 λίτρα. Τα υπόλοιπα λογαριασμών θα αντισταθμίζονται στο μέγιστο δυνατό βαθμό με Αντικατάσταση σε Είδος (ΑΣΕ) (γαλόνι-προς-γαλόνι/βαθμό-προς-βαθμό) ή/και με συναλλαγή Ανταλλάγματος Ίσης Αξίας (ΑΙΑ). Τα Μέρη θα αντισταθμίζουν τα υπόλοιπα χρησιμοποιώντας πρώτα τις παλαιότερες συναλλαγές.
- 5.1.4. Τα Μέρη και Τρίτα Μέρη που συμμετέχουν στην ισοσκέλιση των λογαριασμών θα τεκμηριώνουν τον ισοσκελισμό και την αποδοχή του διακανονισμού, τεκμηριώνοντας τις συναλλαγές και υπογράφοντας την εντολή ACSA/MLSA σε ισχύ σύμφωνα με το Παράρτημα Α Προσθήκη Γ. Τα Τρίτα Μέρη θα μπορούν μόνο να συμμετέχουν στην ισοσκέλιση των λογαριασμών εφαρμόζοντας αντιστάθμιση γαλόνι προς γαλόνι.
- 5.1.5. Αμοιβαίως συμφωνηθέντα σχετικά με διακανονισμό Τρίτου μέρους με ένα Τρίτο μέρος δεν θα απαιτούν επίσημη τροποποίηση σε αυτή τη συμφωνία κατά την έννοια του άρθρου 6.1.
- 5.1.6. Οι ακόλουθοι συντελεστές μετατροπής θα χρησιμοποιηθούν για τη συμφωνία:

5.1.6.1. Ένα λίτρο ισούται με 0.264172 γαλόνια ΗΠΑ.

5.1.6.2. Ένα κυβικό μέτρο ισούται με 1.000 λίτρα.

5.1.6.3. Ένα βαρέλι ισούται με 42 γαλόνια ΗΠΑ.

5.1.6.4. Μια λίβρα ισούται με 0,453592 κιλά.

5.1.6.5. Ένα κιλό ισούται με 2,20462 λίβρες.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

38

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 9 -

No F.092.22/8714

5.1.6.6. Τα F24/JAA, F34/JP8, F35/JA1 ζυγίζουν 6,7 λίβρες ανά γαλόνι ΗΠΑ.

5.1.7. Η συμφωνία καταγράφεται πλήρως στο Περιληπτικό Φύλλο Συμφωνίας (ΠΦΣ) που χορηγείται από το Οικονομικό Τμήμα J822-O2C, Γραφείο Ενεργειακής Υποστήριξης της Υπηρεσίας Διοικητικής Μέριμνας Ενέργειας. Το ΠΦΣ εγκρίνεται/υπογράφεται και επισυνάπτεται στη σχετική παραγγελία από τα Μέρη και από το σχετικό Τρίτο Μέρος εφόσον απαιτείται.

5.1.8. Τα Μέρη διατηρούν το δικαίωμα να απορρίπτουν συναλλαγές που καθορίζονται ως μη έγκυρες.

5.2. Εκκαθάριση. Τα Μέρη θα αναγράφουν τον τρόπο πληρωμής στο πεδίο 14 του ΠΦΣ ώστε να αντανakλούν τον διακανονισμό είτε σε Αντικατάσταση σε Είδος (ΑΣΕ), ή/και με Αντάλλαγμα Ίσης Αξίας (ΑΙΑ) ή/και χρηματική καταβολή. Αν δεν επιτευχθεί αμοιβαία συμφωνία, η πληρωμή γίνεται με χρηματική εκκαθάριση στο νόμισμα του Μέρους προς το οποίο υπάρχει η οφειλή.

5.2.1. Εκκαθάριση με Αντικατάσταση-Σε-Είδος (ΑΣΕ). ΑΣΕ θα λαμβάνει χώρα εντός ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία συμφωνίας, εκτός αν τα Μέρη συμφωνήσουν γραπτώς για άλλη ημερομηνία η οποία δεν είναι δυνατόν να υπερβεί τους 12 μήνες από την παλαιότερη συναλλαγή καυσίμων που εκκαθαρίζεται. Οι εκκαθαρίσεις με ΑΣΕ θα λαμβάνουν χώρα σε αμοιβαία συμφωνημένους τόπους σύμφωνα με το Παράρτημα Ε. Το Μέρος οφειλέτης θα βαρύνεται με οποιαδήποτε κόστη μεταφοράς καθώς και με κάθε πρόσθετο κόστος που σχετίζεται με την εξόφληση ΑΣΕ.

5.2.2. Εκκαθάριση με Αντάλλαγμα-Ισοδύναμης-Αξίας (ΑΙΑ). ΑΙΑ προγραμματίζεται εντός ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία συμφωνίας, εκτός αν τα Μέρη συμφωνήσουν εγγράφως για άλλη ημερομηνία η οποία δεν είναι δυνατόν να υπερβεί τους 12 μήνες από την παλαιότερη συναλλαγή καυσίμων που εκκαθαρίζεται. Οι εκκαθαρίσεις με ΑΙΑ λαμβάνουν χώρα σε αμοιβαία συμφωνημένους τόπους σύμφωνα με το Παράρτημα «Ε». Το Μέρος-οφειλέτης βαρύνεται με οποιαδήποτε μεταφορικά και πρόσθετα κόστη ή οποιοδήποτε άλλο κόστος που σχετίζεται με την εξόφληση ΑΙΑ.

5.2.3. Χρηματική Εκκαθάριση.

5.2.3.1. Η DLA Energy συμφωνεί να χρεώνει την Πολεμική Αεροπορία με την ίδια τιμή ανά γαλόνι η οποία χρεώνεται στις Ένοπλες Δυνάμεις των ΗΠΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- 42 -

- 5.2.3.2. Η Πολεμική Αεροπορία συμφωνεί να χρεώνει την DLA Energy με την ίδια τιμή ανά γαλόνι η οποία χρεώνεται στις Ελληνικές Ένοπλες Δυνάμεις.
- 5.2.3.3. Μετά το συμφηπισμό γαλόνι προς γαλόνι, τα εναπομείναντα υπόλοιπα καυσίμων θα μετατρέπονται σε χρηματική αξία με τη χρήση της ισχύουσας τιμής του Μέρους προς το οποίο υπάρχει η οφειλή κατά την ημερομηνία της συναλλαγής.
- 5.2.3.4. Η DLA Energy θα εξοφλεί την Πολεμική Αεροπορία με βάση την τιμή που είναι σε ισχύ για το ΥΠΕΘΑ κατά την παραλαβή του καυσίμου από το στρατιωτικό προσωπικό των Η.Π.Α.
- 5.2.3.5. Η Πολεμική Αεροπορία θα εξοφλεί την DLA Energy με βάση την τιμή που είναι σε ισχύ κατά την παραλαβή του καυσίμου από την Π.Α.
- 5.2.3.6. Το Μέρος-δανειστής θα τιμολογεί το Μέρος-οφειλέτη εντός τριάντα (30) ημερών από την ημερομηνία της συμφωνίας.
- 5.2.3.7. Το Μέρος-οφειλέτης θα πραγματοποιεί τη χρηματική εκκαθάριση εντός τριάντα (30) ημερών από την ημερομηνία έκδοσης του τιμολογίου.
- 5.2.3.8. Σε περίπτωση που πληρωμές δια μέσου ΑΣΕ ή ΑΙΑ δεν ληφθούν εντός δώδεκα (12) μηνών από την ημερομηνία της συναλλαγής η οποία εξοφλείται, η συναλλαγή θα διακανονίζεται άμεσα με χρηματική πληρωμή με βάση την ημερομηνία συναλλαγής.
- 5.2.3.9. Η προτιμώμενη μέθοδος χρηματικής εκκαθάρισης είναι η Ηλεκτρονική Μεταφορά Χρημάτων (EFT) και πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις πληροφορίες χρέωσης που αναγράφονται στο τιμολόγιο εκκαθάρισης.
- 5.2.3.10. Οι πληρωμές με επιταγή θα πρέπει να τυγχάνουν επεξεργασίας προς εξόφληση σύμφωνα με τις πληροφορίες χρέωσης που αναγράφονται στο τιμολόγιο εκκαθάρισης.

ΑΡΘΡΟ VI. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- 6.1. Τροποποίηση. Οποιοδήποτε Μέρος ανά πάσα στιγμή δύναται να αιτηθεί αναθεώρηση της παρούσας ΕΔ. Σε περίπτωση που υπάρξει τέτοιο αίτημα, τα δύο Μέρη θα συζητούν εγκαίρως την προτεινόμενη αναθεώρηση. Η παρούσα ΕΔ δύναται να τροποποιηθεί κατόπιν έγγραφης συμφωνίας μεταξύ των Μερών.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- 6.2. Θέση σε Ισχύ και Διάρκεια. Η παρούσα ΕΔ, η οποία απαρτίζεται από έξι (6) Άρθρα και εννιά (9) Παραρτήματα, θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία κατά την οποία η Ελληνική Δημοκρατία θα ενημερώσει μέσω διπλωματικής οδού τις ΗΠΑ ότι η Ελληνική Δημοκρατία έχει ολοκληρώσει τις εσωτερικές διαδικασίες που απαιτούνται για να θέσει σε ισχύ την παρούσα Διευθέτηση. Θα παραμείνει σε ισχύ έως ότου καταγγελθεί ή έως ότου καταγγελθεί η MLSA χωρίς να ανανεωθεί.
- 6.3. Καταγγελία. Η παρούσα ΕΔ είναι δυνατόν να καταγγελθεί ανά πάσα στιγμή με τη γραπτή συναίνεση των Μερών. Το κάθε μέρος θα έχει το δικαίωμα να καταγγείλει μονομερώς την ΕΔ με γραπτή γνωστοποίηση εκατόν ογδόντα (180) ημερών προς το άλλο Μέρος ότι προτίθεται να την καταγγείλει. Τα μέρη θα επιδιώξουν να εκκαθαρίσουν τυχόν υπόλοιπο που οφείλεται προ της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της καταγγελίας. Όλα τα υπόλοιπα θα έχουν ρευστοποιηθεί το αργότερο εντός εκατόν ογδόντα (180) ημερών από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της καταγγελίας. Τα Μέρη από κοινού θα λάβουν μέτρα για τον περιορισμό της επίπτωσης της καταγγελίας επί οποιουδήποτε Μέρους. Ο κωδικός του Υπουργείου Άμυνας που αντιστοιχεί σε αυτή τη συμφωνία δε θα είναι πλέον σε ισχύ για χρήση από τη στιγμή που η ΕΔ λήξει.
- 6.4. Διαφορές. Τυχόν διαφορές σε σχέση με την ερμηνεία της παρούσας ΕΔ ή τις συναλλαγές που εκτελέστηκαν δυνάμει αυτής, θα επιλύονται με διαβουλεύσεις μεταξύ των μερών και δεν θα παραπέμπονται σε εθνικά ή σε διεθνή δικαστήρια ή σε τρίτα Μέρη προς επίλυση.
- 6.5. Αντικατάσταση. Η παρούσα ΕΔ αντικαθιστά τη Συμφωνία μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (U.S. DoD) όπως εκπροσωπείται από την Υπηρεσία Διοικητικής Μέριμνας και Ενέργειας (DLA Energy) και το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας όπως εκπροσωπείται από την Ελληνική Πολεμική Αεροπορία (ΠΑ) που αφορά στην Ανταλλαγή και Πληρωμή Αεροπορικών Καυσίμων και Καυσίμων εδάφους που τέθηκε σε ισχύ στις 26 Ιουλίου 2007 και τροποποιήθηκε στις 5 Ιουλίου 2011. Σε περίπτωση που η MLSA αντικατασταθεί, αυτή η ΕΔ θα παραμείνει σε ισχύ υπό τις νέες εκδοθείσες διατάξεις που θα αντικαταστήσουν την MLSA/ACSA.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι κάτωθι υπογράφωντες δεόντως εξουσιοδοτημένοι από τις αντίστοιχες κυβερνήσεις τους υπογράφουν την παρούσα ΕΔ, DLAE Energy-Π.Α-01.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

41

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 12 -

No F.092,22/8714

ΚΑΤΑΡΤΙΣΘΗΚΕ εις διπλούν στην Αγγλική Γλώσσα
ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Υποπτέραρχος

Διευθυντής

Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας

Κλαδάρχης Δ' Κλάδου

Ημερομηνία Υπογραφής: _____

Τόπος Υπογραφής: _____

ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

MARTIN A. CHAPIN

Ταξίαρχος Πολεμικής Αεροπορίας Ηνωμένων Πολιτειών

Διοικητής

Τμήμα ΔΜ Ενέργειας

Ημερομηνία Υπογραφής: _____

Τόπος Υπογραφής: _____

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

42

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 13 -

No F.092.22/8714

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ

ΠΡΟΣΘΗΚΗ Α – Διαδικασίες Υποβολής Παραγγελιών ACSA / MLSA Υπό Την Παρούσα ΕΔ

ΠΡΟΣΘΗΚΗ Β – Βασικά Στοιχεία Δεδομένων – Τυποποιημένο Έντυπο Παραγγελιών ACSA / MLSA

ΠΡΟΣΘΗΚΗ Γ – Τυποποιημένο Έντυπο Παραγγελιών ACSA / MLSA – 2006

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α / ΠΡΟΣΘΗΚΗ Α

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ ACSA / MLSA ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΔ

- A.1. Παραγγελίες. Οι παραγγελίες υποβάλλονται πριν την χορήγηση καυσίμων δυνάμει της παρούσας ΕΔ.
- A.1.1. Τα Μέρη θα ανοίγουν και θα κλείνουν παραγγελίες ACSA/MLSA για να ικανοποιούν όλες τις συναλλαγές καυσίμων υπό την παρούσα ΕΔ.
- A.1.2. Οι παραγγελίες θα είναι «ανοικτού τύπου» για την εξυπηρέτηση επαναλαμβανόμενων αιτημάτων εφοδιασμού καυσίμων των Μερών για την χρονική περίοδο της παραγγελίας, αλλά θα προσδιορίζουν μία ποσότητα «που δεν θα υπερβαίνεται». Η χρονική περίοδος κάθε παραγγελίας δεν θα υπερβαίνει δώδεκα (12) μήνες συναλλαγών καυσίμων.
- A.2. Συμφωνία. Τα μέρη θα κάνουν τη συμφωνία των παραγγελιών που υποβάλλονται δυνάμει της παρούσας ΕΔ τουλάχιστον ετησίως. Η διαδικασία συμφωνίας πραγματοποιείται με συνεδριάσεις ή/και με αλληλογραφία, και τα υπόλοιπα καυσίμων θα συμψηφίζονται με τη σειρά που έγιναν οι χορηγήσεις σε μία βάση βαθμό-ανά-βαθμό.
- A.3. Οφειλόμενα Υπόλοιπα (μετά τον συμψηφισμό). Όλα τα δεδομένα συναλλαγών καυσίμων και τα οφειλόμενα υπόλοιπα θα πρέπει να καταγράφονται στο Περιληπτικό Φύλλο Συμφωνίας (ΠΦΣ). Τα Μέρη και τα συμμετέχοντα Τρίτα Μέρη υπογράφουν και θέτουν την αντίστοιχη ημερομηνία στο ΠΦΣ για να πιστοποιήσουν τις συναλλαγές καυσίμων και τα οφειλόμενα υπόλοιπα δυνάμει των σχετικών παραγγελιών Συμφωνίας (ΠΣ).
- A.4. Κλείσιμο Παραγγελιών. Τα Μέρη θα κλείνουν τις παραγγελίες όταν ολοκληρώνουν την ισοσκέλιση για την περίοδο της παραγγελίας και εκκαθαρίζονται τα υπόλοιπα.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

44

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 15 -

No F.092.22/8714

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α / ΠΡΟΣΘΗΚΗ Β

ΒΑΣΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ
ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΝΤΥΠΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ACSA/MLSA

1. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 1 ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΝΤΟΛΗΣ:

2. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 2 (ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ):

Σημειώστε τον αριθμό συμφωνίας ACSA/MLSA (π.χ. USA-XXX-01), και τον αριθμό οποιασδήποτε σχετικής Εφαρμοστικής Διευθέτησης δυνάμει της οποίας θα γίνει η παραγγελία.

3. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 3 (ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ / ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ):

Σημειώστε «παγκοσμίως» .

4. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 4 (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ):

Ημερομηνία έναρξης για την περίοδο συναλλαγής που καλύπτεται από την παραγγελία.

5. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 5 (ΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ):

Αναγνωρίσιμος Τίτλος μονάδας που λαμβάνει την Εφοδιαστική Υποστήριξη, τα Εφόδια και τις Υπηρεσίες Επιμελητείας (LSSS).

6. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 6 (ΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΧΩΡΑ):

Χώρα της μονάδας που λαμβάνει τις Υπηρεσίες Επιμελητείας (LSSS).

7. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 7 (ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΡΙΑ ΜΟΝΑΔΑ):

Αναγνωρίσιμος τίτλος μονάδας που παρέχει τις Υπηρεσίες Επιμελητείας (LSSS).

8. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 8 (ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΡΙΑ ΧΩΡΑ):

Χώρα της μονάδας που παρέχει τις Υπηρεσίες Επιμελητείας (LSSS).

9. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 9 (ΜΟΝΑΔΑ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ) :

Αναγνωρίσιμος τίτλος μονάδας που λαμβάνει τις Υπηρεσίες Επιμελητείας (LSSS).

10. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 10 (ΧΩΡΑ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ):

Χώρα της μονάδας που λαμβάνει τις Υπηρεσίες Επιμελητείας (LSSS).

11. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 11 (ΤΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ):

Σημειώστε «Παγκοσμίως».

12. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 12 (ΩΡΑ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ):

Σημειώστε τον εκτιμώμενο χρόνο παράδοσης.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

45

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 16 -

No F.092.22/8714

13. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 13 (ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΑΙΤΗΣΗΣ):

Συμπληρώστε όλα τα πεδία δεδομένων.

14. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 14 (ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ):

Σημειώστε τον τρόπο πληρωμής ως «Μετρητά», «Αντικατάσταση-Σε-Είδος» ή «Αντάλλαγμα-Ισης-Αξίας» καυσίμου.

15. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 15 (ΝΟΜΙΣΜΑ):

Σημειώστε Νόμισμα πληρωμής

16. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 16 (ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ):

Σημειώστε το όριο ποσότητας της ΕΔ.

17. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 17 (ΣΥΜΦΩΝΗΘΕΙΣΑ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ)**18. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 18 (ΚΟΣΤΟΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ):****19. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 19 (ΚΟΣΤΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ):**

Σημειώστε το κόστος μεταφοράς, αν υπάρχει.

20. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 20 (ΣΥΝΟΛΟ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ):

Σημειώστε το συνολικό ποσό της παραγγελίας

21. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 21 (ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΙΤΩΝ):

Στοιχεία εξουσιοδοτημένου αξιωματούχου για εγκρίσεις του αιτούμενου Μέρους (πρέπει να υπηρετεί σε υπηρεσία του αναφερόμενου οργανισμού επαφής στο Παράρτημα Σημείων Επαφής της σχετικής ACSA/MLSA ή ΕΔ). Σημειώστε Όνομα, Τίτλο και Μονάδα/Υπηρεσία του Αιτούμενου Αξιωματούχου.

22. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 22 (ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΠΟΔΕΚΤΗΣ):**23. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 23 (ΕΠΙΘΕΩΡΗΘΗΚΕ / ΕΓΙΝΕ ΑΠΟΔΕΚΤΟ ΑΠΟ):****24. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 24 (ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ):**

Αξιωματούχος Εγκρίσεων (πρέπει να υπηρετεί σε υπηρεσία του αναφερόμενου οργανισμού επαφής στο Παράρτημα Σημείων Επαφής της σχετικής ACSA/MLSA ή ΕΔ) του Μέρους - προμηθευτή. Σημειώστε Όνομα, Τίτλο και Μονάδα/Υπηρεσία του Αξιωματούχου Εγκρίσεων.

25. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ: 25 – 29: Να συμπληρωθούν από την αρχή τιμολόγησης**26. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 30:** Δεν υφίσταται**27. ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ: 31 – 32:** Να συμπληρωθούν από την αρχή τιμολόγησης

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- 49 -

46

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 17 -

No F.092.22/8714

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α / ΠΡΟΣΘΗΚΗ Γ

ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΝΤΥΠΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ACSA/MLSA - 2006

Στην επόμενη σελίδα ακολουθεί το έντυπο παραγγελίας ACSA/MLSA

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATION SERVICE

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

No F.092.22/

- 18 -

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΠΟΚΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ (ACSA) ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΔΜ (MLS) ΕΝΤΥΠΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ									
1. Αρ. Εντολής:	2. Συμφωνία Υποστήριξης		3. Επιχείρηση/Τοποθεσία		4. Ημ/νία Παραγγελίας				
5. Απούμενη Μονάδα	6. Απούμενη Χώρα		7. Μονάδα Παράδοσης		8. Προμηθεύτρια Χώρα				
9. Μονάδα Παράδοσης	10. Χώρα Παράδοσης		11. Τόπος Παράδοσης		12. Χρόνος Παράδοσης				
13. ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΑΙΤΗΣΗΣ (ΒΛΕΠΕ ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ ΛΕΙΤΟΜΕΡΕΣ ΦΥΛΛΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ)									
Αρ.	Υπό	Συν.	Αρ. Ονομαστικού & Περιγραφή	Μονάδα Μέτρησης	Αιτηθείσα Ποσότητα	Ληφθείσα Ποσότητα	Αξία Μονάδας	Σύνολο	
14. Τρόπος Πληρωμής	15. Νόμισμα		16. Μέγιστη Ποσότητα	17. Συμφωνηθείσα Ημ/νία επιστροφής	18. Κόστος Ανακευμένου				
21. Εξουσιοδοτημένος Αιτών (Υπογραφή)			22. Εξουσιοδοτημένος Προμηθευτής (Υπογραφή)						
Όνομα (Επώνυμο, Όνομα Βαθμύς/Τίτλος)			Ημερομηνία	Όνομα (Επώνυμο, Όνομα Βαθμύς/Τίτλος)		Ημερομηνία		20. Σύνολο Παραγγελίας	
Μονάδα/Υπηρεσία			Κράτος/Οργανισμός	Μονάδα/Υπηρεσία		Κράτος/Οργανισμός		25. Αποστολή Τιμολογίου σε:	
23. Ελέγχθηκε / Έγινε αποδεκτό (Υπογραφή)			24. Υπεύθυνος Προμήθειας (Υπογραφή)						
Όνομα (Επώνυμο, Όνομα Βαθμύς/Τίτλος)			Ημερομηνία	Όνομα (Επώνυμο, Όνομα Βαθμύς/Τίτλος)		Ημερομηνία		26. Αποστολή Πληρωμής σε:	
Μονάδα/Υπηρεσία			Κράτος/Οργανισμός	Μονάδα/Υπηρεσία		Κράτος/Οργανισμός			
27. Αριθμός Προμήθειας			28. Πηγή Χρηματοδότησης		31. Παρατηρήσεις				
29. Αριθμός Τιμολογίου									
32. Τιμολόγιο Βεβαιώνεται ότι το ποσό του τιμολογίου αποστέλλεται από κάθε σφρό σε σχέση με τον οποίο έχει χορηγηθεί απαλλαγή δυνάμει όρων υφιστάμενων συμφωνιών και ότι το παρόν τιμολόγιο είναι ορθό.									
Πληρωτής (Επώνυμο, Όνομα Βαθμύς/Τίτλος)			Μονάδα/Υπηρεσία		Κράτος/Οργανισμός		Υπογραφή		

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΜΕΓΑΛΟΠΡΟΪΚΤΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES, SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, TRANSLATION SERVICE

48

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 19 -

No F.092.22/504

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΥΠΕΘΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

- B.1. Η Υπηρεσία του ΥΠΕΘΑ της Ελληνικής Δημοκρατίας που είναι εξουσιοδοτημένη να τοποθετεί και να κλείνει παραγγελίες δυνάμει της παρούσης ΕΔ είναι:

ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΚΛΑΔΟΣ Δ'
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Δ7, ΤΜΗΜΑ 4
Λεωφόρος Μεσογείων 229
Στρατόπεδο Παπάγου
ΤΚ 15500 Χολαργός – Αθήνα
ΕΛΛΑΣ
Τηλέφωνο:0030-210-6594741
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: d74.hafgs@haf.gr

- B.2. Το ΥΠΕΘΑ της Ελληνικής Δημοκρατίας είναι εξουσιοδοτημένο να συμφωνεί συναλλαγές και να εκκαθαρίζει παραγγελίες δυνάμει της παρούσης ΕΔ. Τιμολόγια σε σχέση με όλες τις πωλήσεις καυσίμων προς την Πολεμική Αεροπορία θα διαβιβάζονται στην παρακάτω διεύθυνση:

ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΚΛΑΔΟΣ Δ'
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Δ7, ΤΜΗΜΑ 4
Λεωφόρος Μεσογείων 229
Στρατόπεδο Παπάγου
ΤΚ 15500 Χολαργός – Αθήνα
ΕΛΛΑΣ
Τηλέφωνο:0030-210-6594741
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: d74.hafgs@haf.gr

- B.3. Η Υπηρεσία του ΥΠΕΘΑ της Ελληνικής Δημοκρατίας που είναι εξουσιοδοτημένη να λαμβάνει και να κατανέμει χρηματικά ποσά δυνάμει της παρούσης ΕΔ είναι:

Ελληνική Πολεμική Αεροπορία
Οικονομικό & Λογιστικό Κέντρο Αεροπορίας (ΟΛΚΑ)
Λεωφόρος Μεσογείων 229
Στρατόπεδο Παπάγου
ΤΚ 15500 Χολαργός – Αθήνα
ΕΛΛΑΔΑ

- B.4. Η Υπηρεσία Προϋπολογισμού και Δαπανών – Columbus (DFAS) θα υποβάλλει τιμολόγια καυσίμων για πληρωμή σε:

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATION SERVICE

49

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 20 -

No F.092.22/504

201 Κέντρο Εφοδιασμού Αεροπορίας
Τμήμα Ειδικών Λογαριασμών & Καυσίμων (Δ4/2)
Αεροπορική Βάση Ελευσίνας
ΤΚ 17100 Ελευσίνα
ΕΛΛΑΔΑ
Τηλέφωνο: 0030-210-5504173 // E-mail: d42.201sd@haf.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATION SERVICE

- 53 -

50

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 21 -

No F.092.22/504

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

- Γ.1. Ο φορέας DLA Energy, Bulk Petroleum Supply Chain Services, International Agreements (DLA Energy-FESC) είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση του προγράμματος:

Defense Logistics Agency Energy
Attn: International Agreements (FESC)
8725 John J. Kingmann Road
Room 2933, Office 2934
Fort Belvoir, Virginia 22060 USA
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: DLAEnergy.InternationalAgreements@dla.mil
Φαξ: 703-767-9397
Τηλέφωνο: 703-767-9396

- Γ.2. Ο φορέας της DLA Energy Europe and Africa (E&A) Region είναι το καθημερινό σημείο επικοινωνίας για τις καθημερινές συναλλαγές της παρούσης ΕΔ και υπεύθυνος να συντονίζει, να ανοίγει και να κλείνει παραγγελίες:

Defence Logistics Agency Europe and Africa
Attn: International Agreements
Kleber Kaserne, Bldg 3227
Mannheimstrasse
67657 Kaiserslautern, Germany
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: Energy.EA.IA@dla.mil
Τηλέφωνο: 0049-631-411-2295

- Γ.3. Ο φορέας DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office είναι υπεύθυνος για τη συμφωνία και τον διακανονισμό όλων των συναλλαγών καυσίμου υπό την παρούσα ΕΔ. Η ΠΑ θα υποβάλλει τιμολόγια και θα συντονίζει οικονομικές συμφωνίες με:

DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office
1014 Billy Mitchell Blvd
San Antonio, Texas 78226-1859 USA
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: descsa.fea@dla.mil
Φαξ: 001-210-925-0555
Τηλέφωνο: 001-210-925-0257

- Γ.4. Ο φορέας του Υπουργείου Άμυνας που είναι εξουσιοδοτημένος όπως λαμβάνει και καταβάλει χρηματικά ποσά για παραγγελίες δυνάμει της παρούσης ΕΔ είναι ο DFAS-Columbus.

Defense Finance and Accounting Service- Columbus Center
ATTN: DFAS-JAABC/CO-EBS

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

51

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 22 -

No F.092.22/504

P.O. Box 182317
Columbus, Ohio 43218-2204 USA
Τηλέφωνο: 001-614-701-3032

- Γ.5. Ηλεκτρονικές Πληρωμές (EFT) ή πληρωμές με επιταγή στην DLA Energy θα διεκπεραιώνονται σύμφωνα με τα στοιχεία χρέωσης που αναφέρονται στο τιμολόγιο εκκαθάρισης.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATION SERVICE

- SS -

52

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 23 -

No F.092.22/504

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ

ΔΡΟΜΟΛΟΓΗΣΗ (ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ)

Δ.1. Δρομολόγηση. Όταν τα Μέρη αιτούνται εφοδιασμό καυσίμων θα παρέχουν κατ' ελάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

Δ.1.1. Αιτούμενη δραστηριότητα

Δ.1.2. Στοιχεία επικοινωνίας (τηλέφωνο, φαξ, ηλεκτρονική διεύθυνση)

Δ.1.3. Αναγνωριστικό Αριθμό Αεροσκάφους/Σκάφους (αν είναι γνωστός)

Δ.1.4. Τοποθεσία ανεφοδιασμού καυσίμων

Δ.1.5. Ημερομηνία ανεφοδιασμού καυσίμων

Δ.1.6. Είδος καυσίμων

Δ.1.7. Μονάδα μέτρησης (Γαλόνια ΗΠΑ, βαρέλια, κυβικά μέτρα ή λίτρα).

Δ.1.8. Ποσότητα καυσίμων

Δ.2. Για την δρομολόγηση εφοδιασμού καυσίμων, τα Μέρη θα παρέχουν προειδοποίηση κατ' ελάχιστον δεκατεσσάρων (14) ημερών, ει δυνατόν.

Δ.3. Αιτήματα για καύσιμα υποβάλλονται με τον ταχύτερο δυνατό τρόπο επικοινωνίας.

Δ.4. Το Μέρος που λαμβάνει αίτημα για καύσιμα θα ενημερώνει το άλλο Μέρος το συντομότερο δυνατό αν έχει χορηγηθεί έγκριση.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- 56 -

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε

ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Ε.1. Το προϊόν που χορηγείται θα πληροί τις εθνικές προδιαγραφές τυποποίησης του Μέλους Προμηθευτή (ή την NATO AFPL/STANAG σε ισχύ). Τα Μέλη δύναται να έχουν την επιλογή της άρνησης εφόσον το καύσιμο δεν πληροί τη δική τους διασφάλιση ποιότητας και τις δικές τους προδιαγραφές. Για το σκοπό της παρούσης ΕΔ το χορηγούμενο καύσιμο θα συμμορφώνεται με τις κάτωθι προδιαγραφές:

Περιγραφή	Κωδικός NATO	Κωδικός Προϊόντος	Προδιαγραφές (Τελευταία Έκδοση)	AFPL / STANAG (Τελευταία Έκδοση)
Αεροπορικά Καύσιμα Τζετ	F24 ¹	JAA	ASTM D1655 (Grade Jet A)	AFLP 3747
Αεροπορικά Καύσιμα Τζετ	F34 ²	JP8	MIL-DTL-83133 ή Def. Stand. 91-91	AFLP 3747
Αεροπορικά Καύσιμα Τζετ	F35	JA1	MIL-DTL-83133 ή Def. Stand. 91-91 ή ASTM D1655	AFLP 3747
Αεροπορικά Καύσιμα Τζετ	F44	JP5	MIL-DTL-5624	AFLP 3747
Καύσιμα Ξηράς Ντίζελ	F54	SFD/DS2	ASTM D975 (S15 Grade) ή EN590	AFLP 7090
Καύσιμα Ξηράς Βενζίνη	F67	ULG/MUM	ASTM D4814 ή EN228	AFLP 7090

Ε.2. Προϊόντα καυσίμων που δεν αναγράφονται παραπάνω πρέπει υποχρεωτικά να συμφωνηθούν αμοιβαία προ της παραλαβής.

¹ F24/JAA που παρασκευάζεται σύμφωνα με το ASTM D1655 (Jet βαθμού A) θα περιέχει ένα πρόσθετο στατικού διασκορπισμού, αντιδιαβρωτικό/βελτιωτικό λίπανσης, και αντιπαγωτικό καυσίμου και μπορεί να περιλαμβάνει αντιοξειδωτικό και αδρανοποιητή μετάλλων σύμφωνα με MIL-DTL-83133.

² F34/JP8 που παρασκευάζεται σύμφωνα με αμυντική τυποποίηση 91-91 θα περιέχει ένα πρόσθετο στατικού διασκορπισμού, αντιδιαβρωτικό/βελτιωτικό λίπανσης και αντιπαγωτικό καυσίμου και μπορεί να περιλαμβάνει αντιοξειδωτικό και αδρανοποιητή μετάλλων σύμφωνα με MIL-DTL-83133.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

Ε. 3. Οι ποσότητες των τιμολογηθέντων καυσίμων 5.000 γαλόνια ΗΠΑ/ 18.900 λίτρα και άνω θα πρέπει να μετατρέπονται σε 60 βαθμούς Fahrenheit ή 15 βαθμούς Κελσίου αντίστοιχα. Οι ποσότητες των τιμολογηθέντων καυσίμων που είναι μικρότερες από 5.000 γαλόνια ΗΠΑ (ή 18.900 λίτρα) δεν απαιτούν διόρθωση σε καθαρά γαλόνια (ή λίτρα).

Ε. 3.1. Όλες οι μετρήσεις και οι βαθμονομήσεις που πραγματοποιούνται για τον καθορισμό της ποσότητας του τιμολογίου θα πρέπει να είναι σύμφωνες με την πλέον πρόσφατη έκδοση του εγχειριδίου API για τα πρότυπα μέτρησης πετρελαίου (MPMS). Εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών, μπορούν να χρησιμοποιηθούν άλλα εθνικά τεχνικά ισοδύναμα ή διεθνή πρότυπα. Πιστοποιημένοι πίνακες χωρητικότητας θεωρούνται οι πίνακες χωρητικότητας που καταρτίζονται από ανεξάρτητο επιθεωρητή.

Ε.4. Προϊόν που χορηγείται σε αεροσκάφος από μονάδες ανεφοδιασμού καυσίμων ή από σύστημα αντλιών καθώς και σε μονάδες ανεφοδιασμού καυσίμων από σταθμό ανεφοδιασμού, θα μετριοούνται με τη βοήθεια μετρητή αντιστάθμισης θερμοκρασίας. Οι μετρητές θα πρέπει να είναι βαθμονομημένοι σύμφωνα με την STANAG 3756 και να έχουν δυνατότητα καταχώρησης σε γαλόνια ΗΠΑ ή λίτρα.

Ε. 5. Όταν δεν χρησιμοποιείται μετρητής αντιστάθμισης θερμοκρασίας, η χορηγούμενη ποσότητα μετατρέπεται σε Καθαρό Όγκο Φορτίου (Net Standard Volume), είτε σε λίτρα στους δεκαπέντε βαθμούς Κελσίου (15° C), είτε σε γαλόνια στους 60 βαθμούς Φαρενάιτ (60° F). Οι μετρήσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις τοπικά εγκεκριμένες διαδικασίες.

Ε. 6. Αποπληρωμή Χύδην.

Ε. 6.1. Πριν από την εκκένωση, εκπρόσωποι της DLA Energy και της ΠΑ θα εξετάζουν από κοινού τα πιστοποιητικά ποιότητας για να προσδιορίσουν την καταλληλότητα των καυσίμων. Το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ απαιτεί δοκιμές Τύπου B-2 πριν από την εκκένωση.

Ε. 6.2. Το Μέρος παραλήπτης θα έχει το δικαίωμα άρνησης αν τα καύσιμα δεν πληρούν τις απαιτήσεις προδιαγραφών και διασφάλισης ποιότητας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤ

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ
ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΚΑΙ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΕΛΑΦΟΥΣΣΤ.1. Αεροπορικά Καύσιμα Αεροσκαφών.

ΣΤ.1.1. Οι χορηγήσεις καυσίμων σε εξουσιοδοτημένα αεροσκάφη ή σε μονάδες ανεφοδιασμού καυσίμων των Ηνωμένων Πολιτειών ή της Ελληνικής Δημοκρατίας όπως καθορίζεται από την παρούσα ΕΔ, θα καταχωρούνται σε τυπικά δελτία πωλήσεων του Μέρους που παρέχει τις υπηρεσίες ανεφοδιασμού καυσίμων. Τα δελτία πωλήσεων αποτυπώνονται με την Identaplate Καυσίμων του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ (Έντυπο 1896) ή με AIRCARD ανάλογα με την περίπτωση. Η ορθή συμπλήρωση και υπογραφή αυτού του έντυπου γίνεται αποδεκτή σαν επιβεβαίωση ότι χορηγήθηκαν τα σχετικά αεροπορικά καύσιμα.

ΣΤ.1.2. Τα δελτία πωλήσεων του Μέρους που παρέχει τις υπηρεσίες εφοδιασμού καυσίμων περιέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

ΣΤ.1.2.1. Όνομα Μέρους-Παραλήπτη.

ΣΤ.1.2.2. Υπογραφή Μέρους-Παραλήπτη.

ΣΤ.1.2.3. Βαθμός Μέρους-Παραλήπτη.

ΣΤ.1.2.4. Οργανισμός και Τόπος Μέρους-Παραλήπτη (όνομα εταιρείας για εμπορικά αεροσκάφη).

ΣΤ.1.2.5. Ημερομηνία Χορήγησης.

ΣΤ.1.2.6. Τόπος Χορήγησης.

ΣΤ.1.2.7. Αριθμός και Τύπος Αεροσκάφους ή Οχήματος.

ΣΤ.1.2.8. Ουράιος Αριθμός Αεροσκάφους (πρέπει να είναι όλα τα νούμερα) ή Αριθμός Οχήματος.

ΣΤ.1.2.9. Ποσότητα και μονάδα Χορήγησης.

ΣΤ.1.2.10. Τύπος Προϊόντος.

ΣΤ.1.2.11. Υπογραφή του Μέρους-Προμηθευτή.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

56

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 27 -

No F.092.22/504

ΣΤ.1.3. Τα συμπληρωμένα αντίγραφα του έντυπου θα διαβιβάζονται στο διοικητή του αεροσκάφους ή στο άτομο που υπογράφει για τη χορήγηση καυσίμων. Τα υπόλοιπα αντίγραφα του δελτίου πωλήσεως θα διεκπεραιώνονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που προσδιορίζονται από το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ και από το Υπουργείο Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας.

ΣΤ.1.3.1. Για καύσιμα που χορηγούνται από την DLA Energy, αντίγραφα του δελτίου πωλήσεως θα διαβιβάζονται στην ΠΑ σε μηνιαία βάση.

ΣΤ.1.3.2. Για καύσιμα που χορηγούνται από την ΠΑ, αντίγραφα του δελτίου πωλήσεως θα διαβιβάζονται στην DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office σε μηνιαία βάση.

ΣΤ.1.4. Αεροπορικοί Ανεφοδιασμοί

ΣΤ.1.4.1. Οι αεροπορικοί ανεφοδιασμοί θα λαμβάνουν χώρα σύμφωνα με την ΣΤΥΠ 3113.

ΣΤ.1.4.2. Πληροφορίες για αεροπορικό ανεφοδιασμό θα περιλαμβάνονται σε κατάλληλα έντυπα από το προσωπικό του Μέρους που χορηγεί το καύσιμο. Ένα αντίγραφο από κάθε έντυπο θα προωθείται μηνιαίως στο Μέρος που παραλαμβάνει το καύσιμο και στην DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office ή την ΠΑ.

ΣΤ.1.4.3. Γίνεται κατανοητό ότι ο αεροπορικός ανεφοδιασμός, λόγω της φύσης του, δύναται να μη συμμορφώνεται πλήρως με τις απαιτήσεις της ΣΤΥΠ 3113. Γι αυτό, τα Μέρη συμφωνούν ότι για αεροπορικό ανεφοδιασμό τα καλύτερα διαθέσιμα δεδομένα θα συλλέγονται μέσω των πληρωμάτων αεροσκαφών. Οι ελάχιστες απαιτούμενες πληροφορίες έχουν ως ακολούθως:

ΣΤ.1.4.3.1. Τύπος Αεροσκάφους και Διακριτικό του

ΣΤ.1.4.3.2. Ταυτότητα Αποστολής/Όνομα/ Διακριτικό Κλήσης Ασυρμάτου, τόπος, ημερομηνία και ώρα

ΣΤ.1.4.3.3. Τύπος και Ποσότητα καυσίμου (συμπεριλαμβανομένης της μονάδας μέτρησης)

ΣΤ.1.4.4. Για την κοστολόγηση καυσίμου που χορηγείται κατά τη διάρκεια αεροπορικού ανεφοδιασμού για διαβαθμισμένες αποστολές, σιγή ασυρμάτου, και νυχτερινές αποστολές, τα Μέρη συμφωνούν να χρησιμοποιούν την σχετική Αεροπορική Εντολή Αποστολής.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΣΤ.1.5.Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται για αεροπορικούς ανεφοδιασμούς:

ΣΤ.1.5.1. Παραλαμβάνον ή Παραδίδον Μέλος

ΣΤ.1.5.2. Τόπος Αποστολής, ημερομηνία και ώρα

ΣΤ.1.5.3. Τύπος αεροσκάφους

ΣΤ.1.5.4. Διακριτικό Αεροσκάφους (πρέπει να συμπληρώνεται)

ΣΤ.1.5.5. Διακριτικό Κλήσης Ασυρμάτου του Αεροσκάφους

ΣΤ.1.5.6. Βάση στην οποία ανήκει

ΣΤ.1.5.7. Τύπος καυσίμου

ΣΤ.1.5.8. Ποσότητα σε λίμπρες

ΣΤ.1.5.9. Ποσότητα σε Γαλόνια Ηνωμένων Πολιτειών (USGs)

ΣΤ.1.5.10.Τυπωμένο το όνομα και ο βαθμός του χειριστή της λήψης

ΣΤ.2. Καύσιμα Εδάφους Οχημάτων.

ΣΤ.2.1.Οι χορηγήσεις καυσίμων εδάφους οχημάτων από την ΠΑ θα καταχωρούνται στο τυπικό δελτίο πωλήσεως του Μέρους που παρέχει τις υπηρεσίες εφοδιασμού καυσίμων. Το δελτίο πωλήσεως περιέχει όλες τις πληροφορίες που αναγράφονται στις παραπάνω παραγράφους από ΣΤ.1.2.1. μέχρι και ΣΤ.1.2.11.

ΣΤ.2.2.Οι χορηγήσεις καυσίμων ξηράς από το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ συνήθως δεν καταχωρούνται σε χειρόγραφα έντυπα δικαιολογητικά. Οι αυτόματοι Σταθμοί Εφοδιασμού Καυσίμων των ΗΠΑ δεν διαθέτουν προσωπικό και δεν παρέχουν χάρτινες αποδείξεις για αγορές καυσίμων εδάφους. Δεδομένου ότι δεν εκδίδονται αποδείξεις, η χρήση του κλειδιού Συνδέσμου Πληροφοριών Οχήματος (VIL) αποτελεί αποδοχή των χρεώσεων στον συγκεκριμένο λογαριασμό. Περίληψη των συναλλαγών διατίθεται μαζί με το τιμολόγιο, αλλά δεν παρέχονται δικαιολογητικά ατομικών συναλλαγών.

ΣΤ.2.3.Για την παραλαβή καυσίμων εδάφους από το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ, η ΠΑ θα αιτείται το τμήμα επιχειρήσεων καυσίμων της βάσης να κάνει μια καταχώρηση κλειδιού VIL σύμφωνα με τη μορφή που παρέχεται στο Προσθήκη 1 του παρόντος παραρτήματος. Τα κλειδιά VIL κωδικοποιούνται με ημερομηνία λήξης. Η ευθύνη για τη διασφάλιση επανα-κωδικοποίησης

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

58

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 29 -

No F.092.22/504

των κλειδιών VIL όταν τα οχήματα αλλάζουν ιδιοκτησία/μονάδα ανήκει στην ΠΑ. Παράδειγμα της αίτησης περιέχεται στην Προσθήκη 1 του παρόντος παραρτήματος.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

-62-

59

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 30 -

No F.092.22/504

ΠΡΟΣΘΗΚΗ 1 ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤ**ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ**

ΑΠΟ: (Όνομα του Οργανισμού της Πολεμικής Αεροπορίας που Κάνει Αίτηση για Κλειδιά VIL)

ΑΦΟΡΑ: Αίτηση για Κλειδί Συνδέσμου Πληροφοριών Οχήματος (VIL)

ΠΡΟΣ: (Όνομα του Οργανισμού του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ και Σύμβολο Γραφείου του Αρμοδίου Γραφείου για την Κωδικοποίηση Κλειδιών VIL)

Αίτηση Κλειδιών Συνδέσμου Πληροφοριών Οχήματος (VIL) για οχήματα που αναγράφονται στο συνημμένο 1 του παρόντος υπομνήματος. Τα Κλειδιά VIL πρέπει να είναι κωδικοποιημένα με τα ακόλουθα δεδομένα χρηματικής χρέωσης:

Πελάτης DODAAC:
Κωδικός Χρημάτων: ΧΡ
Κωδικός Σήματος: Α

Με την υπογραφή της παρούσας αίτησης για τα Κλειδιά VIL με τα σχετικά δεδομένα χρέωσης, η Πολεμική Αεροπορία αναγνωρίζει την ευθύνη πληρωμής λογαριασμών καυσίμων για αγορές με μηχανισμούς ανάγνωσης Κλειδιών VIL από αυτόματους Σταθμούς Εφοδιασμού Καυσίμων που είναι πλήρως αυτοματοποιημένοι και που δεν παρέχουν χάρτινες αποδείξεις για την αγορά καυσίμων.

(Υπογραφή Εκπροσώπου της ΠΑ)

Δακτυλογραφημένο Όνομα Πελάτη (Εκπροσώπου της ΠΑ)
Οργανισμός και Γραφείο

1 συνημμένο, Κατάλογος Οχημάτων

Τύπος Οχήματος/Ετος Μοντέλου/ Όχημα/Εξοπλισμός #/Βαθμός Καυσίμου/ Κωδικός Μονάδας ΠΑ#

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

60

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 31 -

No F.092.22/504

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ζ

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΠΑ ΓΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗ
ΑΙΤΗΣΗΣ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑ

- Z.1. Όταν είναι δυνατόν, θα δίδεται προηγούμενη γνωστοποίηση τουλάχιστον δεκατεσσάρων (14) ημερών για αιτήματα ανεφοδιασμού καυσίμων.
- Z.2. Αιτήματα του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ προς το ΥΠΕΘΑ για ανεφοδιασμό σε εγκαταστάσεις της ΠΑ, θα υποβάλλονται:

ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΚΛΑΔΟΣ Δ'
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Δ7
ΤΜΗΜΑ 4
Λεωφόρος Μεσογείων 229
Στρατόπεδο Παπάγου
ΤΚ 15500 Χολαργός – Αθήνα
ΕΛΛΑΣ
Τηλέφωνο: 0030-210-6594741
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: d74.hafgs@haf.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Η

**ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΛΕΜΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΓΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ
ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΠΑ**

Η.1. Αιτήματα ανεφοδιασμού θα υποβάλλονται με προειδοποίηση τουλάχιστον δεκατεσσάρων (14) ημερών. Θα καταβάλλεται κάθε προσπάθεια να ικανοποιούνται αιτήματα που υποβάλλονται σε λιγότερο από δεκατέσσερις (14) ημέρες.

Η.2. Τα αιτήματα της ΠΑ για αεροπορικό καύσιμο και / ή προϊόντα καυσίμων εδάφους θα συντονίζονται απ' ευθείας με τις στρατιωτικές εγκαταστάσεις των ΗΠΑ. Οι μονάδες/αεροσκάφη της ΠΑ θα παρουσιάζουν στο στρατιωτικό προσωπικό των ΗΠΑ υπεύθυνο για τον εφοδιασμό ένα έγκυρο έντυπο DD 1896 (Αναγνωριστική πλακέτα καυσίμων [Identaplate]).

Θ.3. Τα αιτήματα του ΥΠΕΘΑ της Ελληνικής Δημοκρατίας για παραλαβή καυσίμου της DLA Energy από σημείο παραλαβής καυσίμου (DFSP) θα υποβάλλονται στο αρμόδιο για την περιοχή περιφερειακό γραφείο της DLA Energy.

Θ.3.1. Τομέας Ευθύνης της DLA Energy για Ευρώπη - Αφρική:

Email: Energy.EA.IA@dla.mil
Phone Number: 0049-630-411-2300
Fax Number: 0049-630-267-5520

Θ.3.2. Τομέας Ευθύνης της DLA Energy για Ειρηνικό:

Email: DLAEnergyPacificInternationalAgreements@dla.mil
Phone Number: 808-477-1172/0522/5221
Fax Number: 808-477-5710

Θ.3.3. Τομέας Ευθύνης της DLA Energy για Μέση Ανατολή

Email: DLAEnergyMESupplierOperations@dla.mil
Phone Number: 0973-1785-4657/4652/4666
Fax Number: 0973-1785-4655

Θ.3.4. Τομέας Ευθύνης της DLA Energy για Αμερική

Email: DESCAMOPS@dla.mil
Phone Number: 713-754-9549
Fax Number: 713-718-3769

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Θ

ΟΡΙΣΜΟΙ

Πρόσθετα: Πρόσθετα είναι αναστολές και διαλύτες όπως αντιψυκτικά συστημάτων καυσίμων, αναστολές διάβρωσης και στατικοί απαγωγείς.

Αλληλογραφία: Οποιαδήποτε μορφή έγγραφης επικοινωνίας (συμπεριλαμβανομένου και της ηλεκτρονικής) μεταξύ των Μερών της συμφωνίας και όπως αποτυπώνεται στα Παραρτήματα Β και Γ, η οποία συνιστά, αιτείται, αποδεικνύει, αρνείται, κ.ο.κ. .

Αντάλλαγμα -Ισοδύναμη Αξίας (ΑΙΑ): ΑΙΑ είναι η διαδικασία μετατροπής μιας ποσότητας καυσίμων ενός βαθμού σε ποσότητα καυσίμων ενός άλλου βαθμού βασισμένη σε ισοδύναμη χρηματική αξία. Η ΑΙΑ προϊόντων συμφωνείται αμοιβαία από τα Μέρη.

Τιμολόγιο: Το Τιμολόγιο συνιστά έγγραφο που καθορίζει ότι υπάρχει οφειλή εκκαθάρισης και πληρωμής.

Δευτερευούσης Σημασίας Διοικητικές Αλλαγές: Μη ουσιώδεις αλλαγές διοικητικής φύσεως (πχ σημείο επικοινωνίας, έντυπα, κ.ο.κ.) και/ή αλλαγές οι οποίες εμπίπτουν στην συνολική έννοια του αμοιβαίου εφοδιασμού καυσίμων, διακανονισμού και εξόφλησης.

Μηνιαίο Φύλλο Συναλλαγών (ΜΦΣ): Το ΜΦΣ συνιστά το αρχείο συναλλαγών που διεκπεραιώθηκαν κατά τη διάρκεια του μήνα αναφοράς.

Συμψηφισμός: Συμψηφισμός είναι η διαδικασία αντιστάθμισης των ποσοτήτων καυσίμων ίδιου βαθμού, γαλόνι ανά γαλόνι, που παρασχέθηκαν και παραλήφθηκαν, ώστε να προκύψει καθαρό υπόλοιπο.

Περίληπτικό Φύλλο Συμφωνίας (ΠΦΣ): Το ΠΦΣ είναι ένα λογιστικό φύλλο που καταγράφει τα αποτελέσματα της συμφωνίας.

Συμφωνία: Συμφωνία είναι η διαδικασία επιβεβαίωσης συναλλαγών, προσδιορισμού υπόλοιπων που παρασχέθηκαν και παραλήφθηκαν από κάθε Μέρος και η κατάληξη στην καθαρή ποσότητα που θα εκκαθαριστεί.

Αντικατάσταση Σε Είδος (ΑΣΕ): ΑΣΕ είναι η διαδικασία όπου καύσιμα αντικαθίστανται με καύσιμα ταυτόσημης φύσης.

Δελτίο Πώλησεως: Έντυπο που χρησιμοποιείται για την καταχώρηση και την καταγραφή καυσίμων που χορηγούνται μεταξύ των Μερών.

Εκκαθάριση: Εκκαθάριση είναι η διαδικασία πληρωμής της καθαρής ποσότητας της συμφωνίας με ΑΣΕ ή ΑΙΑ ή με χρηματικούς όρους.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

Τρίτο Μέρος: Για το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ, ως Τρίτο Μέρος ορίζεται μία άλλη χώρα που έχει συνάψει μία ACSA/MLSA με το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ, και μία ΕΔ με την DLA Energy.

Συναλλαγές Τρίτου Μέρους: Η συμπερίληψη ενός εγκεκριμένου Τρίτου Μέρους στο διακανονισμό λογαριασμών μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ και της ΠΑ. Οι συναλλαγές Τρίτου Μέρους πρέπει να διευθετούνται σε ποσότητες καυσίμου ως μέρος μίας συμφωνίας συμψηφισμού με τη σύμφωνη γνώμη της ΠΑ και του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ. Χρηματικός διακανονισμός δεν εφαρμόζεται στα υπόλοιπα Τρίτου Μέρους.

Έντυπα Εντολών ACSA/MLSA Τρίτου Μέρους: Χρησιμοποιούνται από τα Μέρη και ένα Τρίτο Μέρος για την τεκμηρίωση υπόλοιπων ανταλλαγών καυσίμου και την έγκριση διακανονισμού. Οι Εντολές ACSA/MLSA πρέπει να χρησιμοποιούνται ώστε να τεκμηριώνουν όλες τις συναλλαγές καυσίμου μεταξύ των Μερών και ενός Τρίτου Μέρους. Όλα τα μέρη θα αναφέρουν τις συναλλαγές ως συγκεκριμένο κονδύλιο στην Εντολή ACSA/MLSA κατά περίπτωση.

Διακανονισμός Τρίτου Μέρους: Ο Διακανονισμός Τρίτου Μέρους είναι η αμοιβαία αποδοχή χρωστούμενων υπολοίπων καυσίμων ως αποτέλεσμα συναλλαγών ανάμεσα σε πολλαπλά συμμετέχοντα εγκεκριμένα Τρίτα Μέρη. Για τον σκοπό της παρούσης, αυτά τα υπόλοιπα καυσίμων τεκμηριώνονται γραπτώς από τα παραδίδοντα / παραλαμβάνονται Μέρη και παρουσιάζονται ως ενισχυτικά αποδεικτικά στοιχεία για το διακανονισμό Τρίτου Μέρους.

Ακριβής μετάφραση στην Ελληνική από το συνημμένο Αγγλικό πρωτότυπο.

Αθήνα, 29/11/2018 12:51:54 PM

Η μεταφράστρια ΥΠ.ΕΞ. Μαρία Κ. Καραγεώργου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας, που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παρ. 2 του άρθρου VI αυτής.

Αθήνα,.....2020

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ | 2. ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ |
| 3. ΕΘΝΙΚΗΣ
ΑΜΥΝΑΣ | 4. ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ». |

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Εισερχόμαστε τώρα στην ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου

του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας: «Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας-Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας εκπροσωπούμενου από το Ελληνικό Πολεμικό Ναυτικό σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων»»

Παρακαλώ να ανοίξει το σύστημα της ηλεκτρονικής ψηφοφορίας.

(ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Παρακαλώ να κλείσει το σύστημα της ηλεκτρονικής ψηφοφορίας.

(ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΗ)

(ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΗ)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Οι θέσεις των κομμάτων, όπως αποτυπώθηκαν κατά την ψήφιση με το ηλεκτρονικό σύστημα, καταχωρίζονται στα Πρακτικά της σημερινής συνεδρίασης και έχουν ως εξής:

Μόνη συζήτηση και ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου: «Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας-Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας εκπροσωπούμενου από το Ελληνικό Πολεμικό Ναυτικό σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων»

Επί της Αρχής ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Ν.Δ.: ΝΑΙ

ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ

Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ

Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ

ΜέΡΑ25: ΟΧΙ

Άρθρο πρώτο ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Ν.Δ.: ΝΑΙ

ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ

Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ

Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ

ΜέΡΑ25: ΟΧΙ

Άρθρο δεύτερο ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Ν.Δ.: ΝΑΙ

ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ

Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ

Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ

ΜέΡΑ25: ΟΧΙ

Ακροτελεύτιο άρθρο ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Ν.Δ.: ΝΑΙ

ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ

Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ

Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ

ΜέΡΑ25: ΟΧΙ

Επί του Συνόλου ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ

Ν.Δ.: ΝΑΙ

ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ

Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ

Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ

ΜέΡΑ25: ΟΧΙ

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Συνεπώς το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας: «Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας-Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας εκπροσωπούμενου από το Ελληνικό Πολεμικό Ναυτικό σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων» έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία ενιαία επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

Κύρωση της Συμφωνίας Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (Εφαρμοστική Διευθέτηση) μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών εκπροσωπούμενου από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας – Ενέργειας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας εκπροσωπούμενου από το Ελληνικό Πολεμικό Ναυτικό σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος, η Συμφωνία ανάμεσα στο Υπουργείο Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών, εκπροσωπούμενο από την Υπηρεσία Αμύνης Διοικητικής Μέριμνας – Ενέργειας, και το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, εκπροσωπούμενο από το Ελληνικό Πολεμικό Ναυτικό, σχετικά με τον αμοιβαίο εφοδιασμό καυσίμων, που υπογράφηκε από την ελληνική πλευρά στις 30 Οκτωβρίου 2017 στην Αθήνα και από την αμερικανική πλευρά στις 22 Νοεμβρίου 2017 στη Βιρτζίνια, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην αγγλική και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα, έχει ως εξής:

2

ACQUISITION AND CROSS-SERVICING AGREEMENT
IMPLEMENTING ARRANGEMENT
(DLA Energy-Greece-02)
BETWEEN
THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF UNITED STATES OF AMERICA
AS REPRESENTED BY
THE DEFENSE LOGISTICS AGENCY ENERGY
AND
THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENSE OF
THE HELLENIC REPUBLIC
AS REPRESENTED BY
THE HELLENIC NAVY
CONCERNING
THE RECIPROCAL PROVISIONING OF
FUEL

Effective Date: _____

1

-6-

PS: Me

3

CONTENTS

<u>ARTICLE</u>	<u>TITLE</u>	<u>PAGE</u>
	PREAMBLE	3
I.	PURPOSE, SCOPE AND APPLICABILITY	3
II.	RELATIONSHIP	4
III.	RESPONSIBILITIES	4
IV.	OPERATION	5
V.	RECONCILIATION AND SETTLEMENT	6
VI.	GENERAL PROVISIONS	8
<u>ANNEX</u>	<u>TITLE</u>	<u>PAGE</u>
A.	ORDERING INFORMATION	10
B.	HELLENIC REPUBLIC MOND CONTACTS	16
C.	U.S. DoD CONTACTS	18
D.	SCHEDULING	19
E.	QUALITY	20
F.	DOCUMENTATION REQUIRED FOR AVIATION & GROUND FUEL SERVICING	22
G.	DOCUMENTATION REQUIRED FOR MARINE FUEL SERVICING	26
H.	U.S. DoD PROCEDURES FOR REQUESTING FUELING SERVICES FROM HELLENIC NAVY	27
I.	HELLENIC NAVY PROCEDURES FOR REQUESTING FUELING SERVICES FROM THE U.S. DoD	28
J.	DEFINITIONS	29

2

DS/112

- 4 -

PREAMBLE

The Department of Defense of the United States of America (U.S. DoD) as represented by the Defense Logistics Agency (DLA) Energy and the Ministry of National Defense (MOND) of the Hellenic Republic as represented by the Hellenic Navy (HN), hereinafter referred to as the "Party" or "Parties;"

Recognizing the Agreement between the Department of Defense of the United States of America and the Ministry of National Defense of the Hellenic Republic concerning Mutual Logistics Support (MLSA) signed in Papagos Camp, Greece on 28 June 1996; as extended and signed in Patch Barracks, Germany on 31 January 2000, as amended and signed in Athens Greece on 21 April 2005, and

Recognizing that the Parties desire to continue the relationship established in the MLSA by expanding the reciprocal provisioning of fuel worldwide as an Implementing Arrangement under the MLSA;

Agree as follows:

ARTICLE I. PURPOSE, SCOPE AND APPLICABILITY**1.1. Purpose.**

1.1.1 This Implementing Arrangement (IA) establishes the terms and conditions whereby the Parties may exchange aviation, marine, ground, and other such fuels as the parties may designate. Fuel issues are subject to fuel availability and are based on an open-ended order. Accounts are settled by Replacement-In-Kind (RIK) and/or Equal-Value-Exchange (EVE) in fuel and/or monetary reimbursement. The Parties shall reconcile fuel account balances in accordance with this IA.

1.1.2. Although other ACSA/MLSA countries are not a Party to this IA, they may participate as a Third Party in the balancing of accounts as mutually agreed to by the Parties. For purposes of this IA, Third Party is defined as a country which has concluded an ACSA/MLSA with the U.S. DoD and an IA with DLA Energy.

1.2. Scope and Applicability.

1.2.1. This IA is fully subject to the provisions of the MLSA. In the event of an inconsistency, the provisions of the MLSA shall prevail.

1.2.2. This IA is applicable to the supply of fuel during peacetime, wartime, contingency operations, peacekeeping operations, humanitarian missions, and in other conditions as agreed by the Parties.

1.2.3. This IA applies to fueling of authorized aircraft, ships, vehicles, equipment, refueling units and bulk exchanges under Article IV of this IA.

DS MK

ARTICLE II. RELATIONSHIP**2.1. U.S. DoD.**

- 2.1.1. The DLA is a Department of Defense (DoD) Combat Support Activity.
- 2.1.2. The DLA Energy is a primary level field activity of the Defense Logistics Agency and assigned as the Executive Agent for Class III, Petroleum Oil and Lubricants (POL).
- 2.1.3. The DLA Energy, Bulk Petroleum Supply Chain Services, International Agreements (DLA Energy-FESC) is responsible for negotiation and overall management of the International Agreement Program.
- 2.1.4. The DLA Energy Europe & Africa Office is responsible for day-to-day transactions under this IA, providing direct liaison with the Hellenic Navy and responsible to open and close orders under this IA.
- 2.1.5. The DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office, is the designated point-of-contact for account reconciliation, settlement of balances, and financial record keeping under this IA.
- 2.1.6. The Defense Finance and Accounting Service - Columbus (DFAS) is the designated U.S. DoD agent to pay invoices on behalf of DLA Energy.
- 2.1.7. The appropriate U.S. Military authorities are responsible for authorizing access to their installations and for granting permission for air-to-air and sea refueling.

2.2. Hellenic Republic MOND.

- 2.2.1. The Hellenic Navy is the administrator of this IA.
- 2.2.2. The Hellenic Navy is the point-of-contact for the day-to-day operation under this IA.
- 2.2.3. The Hellenic Navy is the designated point-of-contact for account reconciliation, settlement of balances, and financial record keeping under this IA.
- 2.2.4. The Hellenic Navy is responsible for authorizing access to their installations and for granting permission for air-to-air and sea refueling.

ARTICLE III. RESPONSIBILITIES

- 3.1. The Parties shall open and close ACSA/MLSA Orders (AO) in accordance with Annex A, Tab A and B.
- 3.2. The Parties shall document all refueling transactions under the order with complete information so the receiving Party can validate the transaction. All such documentation shall be made available to the other Party. Aviation, marine, and ground fuel issues at



military installations are to be accomplished in accordance with NATO Standardization Agreements (STANAGs) 3113 and 2034 or successor STANAGs.

- 3.3. All fuel issued and replaced by the Parties shall meet quality specifications outlined in Annex E.
- 3.4. The Parties are responsible to reconcile accounts and reimburse each other for fuel exchanged according to this IA.
- 3.5. In the event account balances are not reconciled and settled within the timeframes specified in this IA, the Party owed shall submit a formal request for payment. The owing Party shall respond within thirty (30) calendar days with an estimated date to reconcile and settle any outstanding balances.
- 3.6. Point of contact (POC) changes to addresses in Annexes B, C, H, I and minor administrative changes throughout this document shall be immediately conveyed via an exchange of correspondence and shall be included in the next amendment to this IA.

ARTICLE IV. OPERATION

- 4.1. For the purpose of this IA, eligible assets authorized for refueling include:

- 4.1.1. For U.S. DoD: DoD aircraft, vessels, vehicles, equipment, bulk refueling units, and other U.S. federal agencies as authorized by DLA Energy using a valid DD Form 1896 (DoD Fuel Identaplate) or Aviation Into-plane Reimbursement (AIR) Card® as applicable. Non-DoD aircraft, vessels, vehicles, equipment, and bulk refueling units under DoD contract are authorized to receive fuel at military installations when supporting validated DoD requirements using a valid DD Form 1896 (DoD Fuel Identaplate).
- 4.1.2. For Hellenic Republic MOND: MOND, aircraft, vessels, vehicles, equipment, bulk refueling units, and other aircraft as authorized by MOND. Non- MOND aircraft, vessels, vehicles, equipment, and bulk refueling units under MOND contract are authorized to receive fuel at military installations using a valid DD Form 1896 (DoD Fuel Identaplate) when supporting MOND validated requirements.
- 4.1.3. Bulk exchanges of fuel products may also occur in pipelines, at depots and other facilities, as determined and agreed to by the Parties.
- 4.1.4. Quantities received/issued should be determined using a calibrated meter, weight scales or by gauging of the issue/receipt tanks. Invoice quantities for all fuels of 5,000 U.S. gallons (USG) / 18,900 liters or more should be converted to 60 degrees Fahrenheit or 15 degrees Celsius respectively in accordance with Annex E. All quantities less than 5,000 USG do not require correction to net gallons. Invoiced quantities should be converted to USG using the proper American Petroleum Institute Manual Petroleum Measurement Standards (API MPMS) tables. If unable to perform quantity determination as stated in Annex E or if it is



agreed upon by the parties involved, conversion will be accomplished using the standard conversion factors listed in paragraph 5.1.6 below.

4.2. Documentation.

- 4.2.1. ACSA/MLSA orders should be completed before the issuance of any fuel. If, as result of inadvertent omission or an emergency request for fuel, an order was not completed before delivery of fuel the Parties will complete an ACSA/MLSA Order reflecting the actual date and place of delivery of the transaction in accordance with Annex A, Tab A and B as soon as possible.
- 4.2.2. The Party supplying fuel shall document transactions on the standard sales slip of the Party providing the fueling services. The receiving Party shall accept the completed sales slip as adequate proof of fuel issued. Sales slips shall be complete, legible, and verifiable by both Parties. Minimum data requirements are defined in Annexes F and G.
- 4.2.3. The DLA Energy shall maintain documentation of fuel receipts and issues for the U.S. DoD.
- 4.2.4. Hellenic Navy shall maintain documentation of fuel receipts and issues for the Hellenic Republic MOND.
- 4.2.5. In-flight refueling is to be documented in accordance with Annex F.
- 4.2.6. Ship to ship refueling is to be documented in accordance with Annex G.

ARTICLE V. RECONCILIATION AND SETTLEMENT

5.1. Reconciliation.

- 5.1.1. Accounts for each product shall be reviewed and reconciled. All validated transactions presented during reconciliation shall be settled within twelve (12) months from the date of the provision of the fuel.
- 5.1.2. Upon request each Party shall present a Monthly Transaction Listing (MTL) to the other Party within thirty (30) calendar days of the last day of the month being reported. The MTL shall include the individual transactions which have occurred in the reported month with copies of supporting refueling transaction documents. Any transaction inadvertently omitted from the MTL will be presented within twelve (12) months from the transaction date or as soon as identified.
- 5.1.3. The Parties shall reconcile MLSA Order balances at least semi-annually or more frequently when account balances reach 750,000 USG or 2,839,059 liters. Account balances shall be offset to the maximum extent possible based on RIK (gallon-for-gallon/grade-by-grade offset) and/or an Equal Value Exchange (EVE) transaction. The Parties shall offset balances using the oldest transactions first.



- 5.1.4. The Parties and Third Parties participating in the balancing of accounts shall document the balancing of accounts and their acceptance of this balancing by documenting the transactions and signing the applicable AO in accordance with Annex A Tab C. Third Parties may only participate in a balancing of accounts by applying a gallon for gallon offset.
- 5.1.5. Mutually agreed upon Third Party settlement with a Third Party shall not require a formal amendment to this agreement within the meaning of Section 6.1.
- 5.1.6. The following conversion factors will be used for reconciliation quantity conversion.
- 5.1.6.1. One liter equals 0.264172 USG.
- 5.1.6.2. One cubic meter equals 1,000 liters.
- 5.1.6.3. One barrel equals 42 USG.
- 5.1.6.4. F44/JP5 weighs 6.8 pounds per USG.
- 5.1.6.5. F76 weighs 7.0 lbs per USG.
- 5.1.7. Reconciliation shall be fully documented on a Reconciliation Summary Spreadsheet (RSS) provided by DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office. The RSS shall be accepted/signed and affixed to the relevant AO(s) by the Parties and relevant Third Party when required.
- 5.1.8. The Parties have the right to reject transactions that are determined to be invalid.
- 5.2. Settlement. The Parties shall annotate the method of payment in block 14 ^{of the RSS} of the AO to reflect settlement in either Replacement-In-Kind and/or EVE of fuel and/or cash payment. If mutual agreement cannot be reached, the payment shall occur via monetary settlement in the currency of the country owed.
- 5.2.1. RIK Settlement. RIK shall occur within ninety (90) days of the reconciliation date unless the Parties agree in writing to another date, which cannot be later than twelve (12) months after the oldest fuel transaction being settled. RIK settlements shall take place at mutually agreed locations in accordance with Annex E. The owing Party shall pay for any transportation and additive costs or any other added costs associated with the RIK repayment.
- 5.2.2. EVE Settlement. EVE shall be scheduled within ninety (90) days of the reconciliation date unless the Parties agree in writing to another mutually agreed-to date, which cannot be later than twelve (12) months after the oldest fuel transaction being settled. EVE of fuel settlements shall take place at mutually agreed locations in accordance with Annex E. The owing Party shall pay for any transportation and additive costs or any other added costs associated with the EVE repayment.
- 5.2.3. Monetary Settlement.

- 5.2.3.1. DLA Energy agrees to charge the Hellenic Navy the same price per gallon that is charged to the U.S. military.
- 5.2.3.2. Hellenic Navy agrees to charge DLA Energy the same price per gallon that is charged to the Hellenic Republic MOND service components.
- 5.2.3.3. After the gallon-for-gallon offset, remaining fuel balances shall be converted to a monetary value using the price of the Party owed as of the transaction date.
- 5.2.3.4. DLA Energy repayment to Hellenic Navy will be based on the Hellenic Republic MOND price in effect at the time that the product was received by the U.S. Military.
- 5.2.3.5. Hellenic Navy repayment to DLA Energy will be based on the price in effect at the time that product was received by Hellenic Navy.
- 5.2.3.6. The Party owed shall invoice the owing Party within thirty (30) days of reconciliation.
- 5.2.3.7. The owing Party shall make monetary settlement within thirty (30) days of the invoice date.
- 5.2.3.8. In the event payment through RIK or EVE is not received within twelve (12) months after the date of the transaction which is being repaid, the transaction shall be immediately settled through monetary payment based on the transaction date.
- 5.2.3.9. Electronic Funds Transfer (EFT) is the preferred method of monetary settlement and should be processed for payment in accordance with the billing information annotated on the settlement invoice.
- 5.2.3.10. Payment by check shall be processed for payment in accordance with the billing information annotated on the settlement invoice.

ARTICLE VI. GENERAL PROVISIONS

- 6.1. Amendment. Either Party may, at any time, request revision of this IA. In the event such a request is made, the two Parties shall promptly discuss the proposed revision. This IA may be amended by written agreement between the Parties.
- 6.2. Entry into Force and Duration. This IA, which consists of six (6) Articles and ten (10) Annexes, shall enter into force on the date on which the Hellenic Republic notifies through diplomatic channels the United States of America that the Hellenic Republic has completed its necessary internal procedures for entry into force of this Arrangement. It shall remain in effect until terminated or until the MLSA is terminated without renewal.

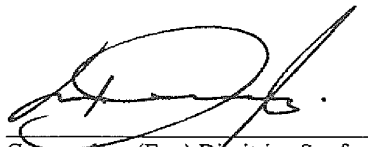


- 6.3. Termination. This IA may be terminated at any time upon the written consent of the Parties. Either Party may unilaterally terminate the IA by giving the other Party one hundred eighty (180) days written notification of intent to terminate. The Parties shall endeavor to liquidate any balance owed prior to the effective date of termination. All balances shall be liquidated no later than one hundred eighty (180) days after the effective date of termination. The Parties, in consultation, shall take action to limit the impact of termination on either Party. The Department of Defense Activity Address Code (DODAAC) assigned to this agreement shall no longer be available for use once the IA is terminated.
- 6.4. Dispute. Any disputes regarding the interpretation of this IA or transactions executed hereunder shall be resolved through consultation between the Parties and shall not be referred to any national or international tribunal or third Party for settlement.
- 6.5. Supersession. In the event the MLSA is superseded, this IA shall remain in force under the newly established provisions set forth in the replacement MLSA/ACSA.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective governments, have signed this IA, DLA Energy-Greece-02.

Done in duplicate in the English language.

**FOR THE HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF NATIONAL DEFENSE**



Commodore (Eng) Demitrios Soufras HN
D ' Branch Director
Hellenic Navy General Staff

**FOR THE UNITED STATES
DEPARTMENT OF DEFENSE**



MARTIN A. CHAPIN
Brigadier General, USAF
Commander
Defense Logistics Agency Energy

Date Signed: 30 Oct 17

Place Signed: Papagos Camp,
Greece

Date Signed: 22 Nov 17

Place Signed: Fort Belvoir, VA

11

ANNEX A

ORDERING INFORMATION

TAB A – ACSA/MLSA Ordering Procedures Under This IA

TAB B – Essential Data Elements – Standard ACSA/MLSA Order Form

TAB C – Standard ACSA/MLSA Order Form – 2006

10

-15-

Ds/He

ANNEX A / TAB A

ACSA/MLSA ORDERING PROCEDURES UNDER THIS IA

- A.1. Orders. Orders shall be placed prior to the issuance of fuel under this IA.
- A.1.1. The Parties shall open and close ACSA/MLSA orders to accommodate all fuel transactions under this IA.
- A.1.2. Orders shall be "open-ended" to accommodate recurring fuel requests by the Parties for the period of the order, but shall specify a "not to exceed" amount. The period of each order shall not exceed twelve (12) months of fuel transactions.
- A.2. Reconciliation and Settlement. The Parties shall reconcile and settle orders placed under this IA at least annually. The reconciliation process shall occur through meetings and/or correspondence and fuel balances shall be offset in the order in which issues were made on a grade-by-grade basis.
- A.3. Remaining Balances Owed (after offset). All fuel transaction data and balances owed shall be recorded on the RSS. The Parties and participating Third Parties shall sign and date the RSS to certify fuel transactions and balances owed under the relevant AO(s).
- A.4. Closing Orders. The Parties shall close orders once reconciliations for the order period are completed and balances are settled.

ANNEX A / TAB B

ESSENTIAL DATA ELEMENTS
STANDARD ACSA ORDER FORM

BLOCK 1 (REQUISITION NUMBER):

BLOCK 2 (SUPPORT AGREEMENT): Enter the ACSA/MLSA number (such as USA-XXX-01), and the number of any associated Implementing Arrangement that the order will be done under.

BLOCK 3 (OPERATION / THEATER): Enter "Worldwide"

BLOCK 4 (ORDER DATE): Effective date for the transaction period covered by the order.

BLOCK 5 (REQUESTING UNIT): Identifiable Unit designation receiving the Logistics Support, Supplies and Services (LSSS).

BLOCK 6 (REQUESTING NATION): Country of the unit receiving the LSSS.

BLOCK 7 (PROVIDING UNIT): Identifiable Unit designation providing the LSSS.

BLOCK 8 (PROVIDING NATION): Country providing the LSSS.

BLOCK 9 (DELIVER TO UNIT): Identifiable Unit designation receiving the LSSS.

BLOCK 10 (DELIVER TO COUNTRY): Country of the unit receiving the LSSS.

BLOCK 11 (DELIVER PLACE): Enter "Worldwide".

BLOCK 12 (DELIVER TIME): Enter estimated time of delivery.

BLOCK 13 (REQUESTED LINE ITEM SUMMARY): Fill in all data fields.

BLOCK 14 (METHOD OF PAYMENT): Identify payment as "Cash", "Replacement-In-Kind", and/or "Equal Value Exchange" of fuel.

BLOCK 15 (CURRENCY): Enter currency to be paid.

BLOCK 16 (NOT TO EXCEED AMOUNT): Enter IA quantity threshold.

BLOCK 17 (AGREED RETURN DATE):

BLOCK 18 (LINE ITEM COST):

BLOCK 19 (TRANS COSTS): Enter the costs of transportation if any.

BLOCK 20 (TOTAL CLAIMED): Enter the total amount of the order



BLOCK 21 (AUTHORIZED REQUESTOR): Information for authorized (must hold office of listed POC organization in the POC Annex of applicable ACSA or IA) approving official for the requesting Participant. Enter Name, Title and Unit/Office of Requesting Official.

BLOCK 22 (AUTHORIZED ACCEPTOR):

BLOCK 23 (INSPECTED / RECEIVED BY):

BLOCK 24 (SUPPLYING OFFICIAL): Approving official (must hold office of listed POC organization in POC Annex of applicable ACSA or IA) for Supplying Participant. Enter Name, Title and Unit/Office of Approving Official.

BLOCKS 25-29: To be filled in by invoicing authority.

BLOCK 30: N/A

BLOCKS 31-32: To be filled in by invoicing authority.

15

ANNEX A / TAB C

STANDARD ACSA/MLSA ORDER FORM - 2006

ACSA/MLSA Order Form is located on the next page.

14

DS/MLC

-19-

ANNEX A / TAB C: STANDARD ACSA/MLSA ORDER FORM

ACQUISITION AND CROSS-SERVICING AGREEMENT (ACSA)/MUTUAL LOGISTICS SUPPORT AGREEMENT (MLSA) ORDER FORM									
1. Requisition No.		2. Supply Agreement		3. Operation/Theater		4. Order Date			
5. Requesting Unit		6. Requesting Nation		7. Providing Unit		8. Providing Nation			
9. Deliver to Unit		10. Deliver to Country		11. Deliver Place		12. Deliver Time			
13. REQUESTED LINE ITEM SUMMARY (SEE ATTACHED LINE ITEM DETAIL SHEET)									
No.	Sub	Attach	Stock No. & Description	Unit of Measurement	Quantity Request	Quantity Received	Unit Price	Total	
14. Method of Payment		15. Currency		16. Not to Exceed Amount		17. Agreed Return Date		18. Line Item Cost	
21. Authorized Requestor (Signature)		22. Authorized Acceptor (Signature)		23. Authorized Acceptor (Signature)		24. Authorized Acceptor (Signature)		25. Send Bill To:	
Name (Last, First MI Rank/Title)		Date		Name (Last, First MI Rank/Title)		Date		20. Total Claimed	
Unit/Office		Nation/Organization		Unit/Office		Nation/Organization		25. Send Bill To:	
23. Inspected/Received By (Signature):		24. Supply Official (Signature)		25. Supply Official (Signature)		26. Supply Official (Signature)		26. Send Payment To:	
Name (Last, First MI Rank/Title)		Date		Name (Last, First MI Rank/Title)		Date		26. Send Payment To:	
Unit/Office		Nation/Organization		Unit/Office		Nation/Organization		26. Send Payment To:	
27. Purchase Order No.		28. Fund Citations		29. Remarks		30. Remarks		31. Remarks	
29. Invoice No.		30. Invoice No.		31. Invoice No.		32. Invoice No.		32. Invoice No.	
32. Invoice: I Certify that the amount invoiced is exclusive of all taxes from which exemption has been granted under provisions of existing agreements and that the invoice is correct.		33. Invoice: I Certify that the amount invoiced is exclusive of all taxes from which exemption has been granted under provisions of existing agreements and that the invoice is correct.		34. Invoice: I Certify that the amount invoiced is exclusive of all taxes from which exemption has been granted under provisions of existing agreements and that the invoice is correct.		35. Invoice: I Certify that the amount invoiced is exclusive of all taxes from which exemption has been granted under provisions of existing agreements and that the invoice is correct.		36. Invoice: I Certify that the amount invoiced is exclusive of all taxes from which exemption has been granted under provisions of existing agreements and that the invoice is correct.	
Finance Name (Last, First MI Rank/Title)		Unit/Office		Nation/Organization		Financial (Signature)		Financial (Signature)	

ANNEX B

HELLENIC REPUBLIC MOND CONTACTS

- B.1. The Hellenic Republic MOND Service authorized to place and close orders under this IA.

HELLENIC NAVY GENERAL STAFF
D' BRANCH
D1 DIRECTORATE, SECTION III
227-231 Mesogion Avenue
Papagou Camp
PC 15561 Holargos -- Athens
GREECE
Email Address: gen_d1iii@navy.mil.gr
Fax Number: 0030-210-6551629
Phone Number: 0030-210-6517532

- B.2. The Hellenic Republic MOND organization is authorized to reconcile and settle transactions under this IA. Invoices for all fuel sales to the Hellenic Navy shall be forwarded to:

HELLENIC NAVY GENERAL STAFF
D' BRANCH
D1 DIRECTORATE, SECTION III
227-231 Mesogion Avenue
Papagou Camp
PC 15561 Holargos -- Athens
GREECE
Email Address: gen_d1iii@navy.mil.gr
Fax Number: 0030-210-6551629
Phone Number: 0030-210-6517532

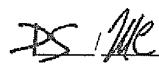
- B.3. The Hellenic Republic MOND organization authorized to receive and disperse funds for Orders under this IA is:

HELLENIC NAVY GENERAL STAFF
E' BRANCH
227-231 Mesogion Avenue
Papagou Camp
PC 15561 Holargos -- Athens
GREECE

DS/HR

- B.4. The Defense Finance & Accounting Service (DFAS Columbus) will submit fuel invoices due for payment to:

HELLENIC NAVY GENERAL STAFF
D' BRANCH
D1 DIRECTORATE, SECTION III
227-231 Mesogion Avenue
Papagou Camp
PC 15561 Holargos – Athens
GREECE
Email Address: gen_d1iii@navy.mil.gr
Fax Number: 0030-210-6551629
Phone Number: 0030-210-6517532



ANNEX C

U.S. DoD CONTACTS

- C.1. The DLA Energy, Bulk Petroleum Supply Chain Services, International Agreements (DLA Energy-FESC) is responsible for program management:

Defense Logistics Agency Energy
Attn: International Agreements (FESC)
8725 John J. Kingman Road
Room 2933, Office 2934
Fort Belvoir, Virginia 22060 USA
Email Address: DLAEnergy.InternationalAgreements@dla.mil
Fax Number: 703-767-9397
Phone Number: 703-767-9396

- C.2. The DLA Energy Europe and Africa (E&A) Region is the day-to-day point of contact for all activities involving this IA and responsible to coordinate, open and close orders:

Defense Logistics Agency Energy Europe & Africa
Attn: International Agreements
Kleber Kaserne, Bldg 3227
Mannheimerstrasse
67657 Kaiserslautern, Germany
Email Address: Energy.EA.IA@dla.mil
Phone Number: 0049-631-411-2295

- C.3. The DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office is responsible to reconcile and settle all fuel transactions under this IA. The Hellenic Navy will submit invoices to and coordinate financial reconciliation with:

DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office
1014 Billy Mitchell Boulevard
San Antonio, Texas 78226-1859 USA
Email Address: descsa.fea@dla.mil
FAX Number: 001-210-925-0555
Telephone Number: 001-210-925-0257

- C.4. The DFAS Columbus is the DoD organization authorized to receive and disperse funds for Orders:

Defense Finance and Accounting Service- Columbus Center
ATTN: DFAS-JAABC /CO-EBS
P.O. Box 182317
Columbus, Ohio 43218-2317 USA
Phone: 001-614-701-3032

- C.5. Electronic Funds Transfer (EFT) or check payment to DLA Energy shall be processed in accordance with the billing information annotated on the settlement invoice.



ANNEX D

SCHEDULING

- D.1. Scheduling: When requesting fuel support, the Parties shall provide the following minimum information:
- D.1.1. Requesting activity
 - D.1.2. Point of contact information (phone number, fax number, email)
 - D.1.3. Aircraft/Vessel Identification Number (if known)
 - D.1.4. Location of refueling
 - D.1.5. Date of refueling
 - D.1.6. Type of fuel
 - D.1.7. Unit of measurement (USGs, barrels, cubic meters, or liters)
 - D.1.8. Quantity of fuel
- D.2. For scheduling fuel support, the Parties shall provide a minimum of fourteen (14) days notification if possible.
- D.3. Requests for fuel shall be submitted by the most expedient communication mode possible.
- D.4. The Party receiving a request for fuel shall advise the other Party whether approval is granted as soon as possible.

ANNEX E

QUALITY

- E.1. Product issued shall meet the Supplying Party's National Standards (or applicable NATO AFLP/STANAG). The Parties shall have the option of refusal if the fuel does not meet its quality assurance and specification requirements. For the purpose of this IA, fuel issued shall conform to the specifications listed below:

(Description)	NATO Reference	Product Code	Specification (most current revision)	AFLP/STANAG (most current revision)
Aviation Turbine Fuel	F24 ¹	JAA	ASTM D1655 (Grade Jet A)	AFLP 3747
Aviation Turbine Fuel	F34 ²	JP8	MIL-DTL-83133 or Defence Standard 91-91	AFLP 3747
Aviation Turbine Fuel	F35	JA1	MIL-DTL-83133, Defence Standard 91-91 or ASTM D1655	AFLP 3747
Aviation Turbine Fuel	F44	JP5	MIL-DTL-5624	AFLP 3747
Ground Product Diesel	F54	SFD /DS2	ASTM D975 (S15 grade) or EN590	AFLP 7090
Ground Product Gasoline	F67	ULG /MUM	ASTM D4814 or EN228	AFLP 7090
Marine Diesel	F76	F76	MIL-DTL-16884 ³	AFLP 1385

- E.2. Other products not already listed above may be provided if mutually agreed to prior to issuance of the fuel.
- E.3. Quantities less than 5,000 USG shall be measured at ambient temperature. Quantities of 5,000 USG and over shall be converted to a Net Standard Volume, either in liters at fifteen degrees centigrade (15 °C) or gallons at sixty degrees Fahrenheit (60 F) in accordance with ISO 91-1 or ASTM D 1250, *Petroleum Measurement Tables*. Measurement shall be made in accordance with locally approved procedures. Use the Petroleum Measurement Tables (an adjunct to ASTM D 1250), Volume XII, Table 52 to convert between cubic meters at 15 °C and barrels at 60 °F (1 cubic meter equals 1,000 liters; 1 barrel equals 42 USG). Use Volume XII, Table 58 to convert between gallons/barrels and metric tons.
- E.4. Bulk Repayment.

1 F24/JAA manufactured in accordance with ASTM D1655 (Jet A grade) will contain a static dissipater additive, corrosion inhibitor/lubricity improver, and fuel system icing inhibitor, and may contain antioxidant and metal deactivator in accordance with MIL-DTL-83133.

2 F34/JP8 manufactured in accordance with Defence Standard 91-91 will contain a static dissipater additive, corrosion inhibitor/lubricity improver, and fuel system icing inhibitor, and may contain antioxidant and metal deactivator in accordance with MIL-DTL-83133

3 FAME is not permitted.

- E.4.1. Prior to discharge, DLA Energy and Hellenic Navy representatives shall jointly review quality certificates to determine suitability of fuel. The U.S. DoD shall require Type B-2 testing including the MIL-PRF-16884 (F76) accelerated stability test prior to discharge.
- E.4.2. The receiving Party shall have the option of refusal if the fuel does not meet the quality assurance and specification requirements.



ANNEX F

DOCUMENTATION REQUIRED FOR AVIATION AND
GROUND FUEL SERVICING

F.1. Aircraft Aviation Fuel

F.1.1. Issues to authorized aircraft or refueling units of the United States or Hellenic Republic as specified in this IA shall be recorded on the standard sales slip of the Party providing the fueling services. The sales slip shall be imprinted with the DoD Fuel Identaplate (Form 1896) or AIR Card® as applicable. Proper completion and signature of this form shall be accepted as confirmation that the aviation fuels were provided.

F.1.2. The sales slip of the Party providing the fueling services shall contain the information as set forth below:

F.1.2.1. Receiving Party's Printed Name

F.1.2.2. Receiving Party's Signature

F.1.2.3. Receiving Party's Rank

F.1.2.4. Receiving Party's Organization and Location (company name for commercial aircraft)

F.1.2.5. Date of Issue

F.1.2.6. Place of Issue

F.1.2.7. Aircraft or Vehicle Type and Number

F.1.2.8. Aircraft Tail Number or Vehicle Number

F.1.2.9. Quantity and unit of Issue

F.1.2.10. Type of Product

F.1.2.11. Signature of Supplying Party

F.1.3. Completed copies of the sales slip shall be furnished to the aircraft commander or to the person who signs for the fuel issue. Remaining copies of the sales slip shall be processed in accordance with procedures prescribed by the U.S. DoD and Hellenic Republic Military Departments.

F.1.3.1. For fuel issued by DLA Energy, copies of the sales slip shall be forwarded to the Hellenic Navy monthly.



F.1.3.2. For fuel issued by Hellenic Navy, copies of the sales slip shall accompany the monthly invoice forwarded to DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office.

F.1.4. Air Refueling Operations

F.1.4.1. Air refueling operations shall be conducted according to STANAG 3113.

F.1.4.2. Information for air refueling operations shall be included on appropriate forms by personnel of the Party issuing the fuel. One copy of each form shall be forwarded monthly to the party receiving the fuel and to DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office or Hellenic Navy.

F.1.4.3. It is understood, that air refueling, by its nature, may not always adhere to accounting requirements of STANAG 3113. Therefore, the Parties agree that for air refueling the best available data will be obtained via aircrews. The minimum required information is as follows:

F.1.4.3.1. Aircraft Type and Tail Number

F.1.4.3.2. Mission ID/Name/Call Sign, place, date and time

F.1.4.3.3. Type and Quantity of fuel (including unit of measure)

F.1.4.4. To account for fuel issued during air refueling for classified missions, radio silence, and night-time operations, the Parties agree to use the Air Tasking Order.

F.1.5. The following information shall be provided for air refueling operations:

F.1.5.1. Receiving or issuing Party

F.1.5.2. Mission place, date and time

F.1.5.3. Type of aircraft

F.1.5.4. Aircraft tail number (must be filled)

F.1.5.5. Aircraft call sign

F.1.5.6. Home base

F.1.5.7. Type of fuel.

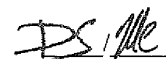
F.1.5.8. Quantity issued in pounds.

F.1.5.9. Quantity issued in USGs.

F.1.5.10. Printed name and grade of tanker boom operator.

F.2. Vehicle Ground Fuel.

- F.2.1. Hellenic Navy issues of vehicle ground fuel shall be recorded on the standard sales slip of the Party providing the fueling services. The sales slip shall contain all information outlined in F.1.2.1. through F.1.2.11. above.
- F.2.2. U.S. DoD issues of vehicle ground fuel shall not normally be recorded on paper supporting documentation. The U.S. DoD automated Fuel Service Stations are unmanned and do not provide paper receipts for ground fuel purchases. Since receipts are not generated, usage of the Vehicle Identification Link (VIL) key constitutes acceptance of the charges to this account. A summary of transactions shall be provided along with the invoice, but individual transaction documents shall not be provided.
- F.2.3. To receive ground fuel from the U.S. DoD, Hellenic Navy shall request the base fuels operation make a VIL key entry according to the format in attachment 1 of this annex. VIL keys shall be coded with an expiration date. Responsibility for ensuring VIL keys are recoded when vehicles change ownership/units is the responsibility of Hellenic Navy. An example of the request is in attachment 1 of this annex.



ATTACHMENT 1 TO ANNEX F

MEMO FOR RECORD

FROM: (Name of Hellenic Navy Organization Requesting VIL Keys)

SUBJECT: Vehicle Identification Link (VIL) Key Request

TO: (Name of U.S. DoD Organization and Office Symbol for Office Responsible for Encoding VIL Keys)

Request Vehicle Identification Link (VIL) keys for the vehicles listed in attachment 1 to this memo. The VIL Keys must be encoded with the following financial billing data:

Customer DODAAC:

Fund Code: XP

Signal Code: A

By signing this request for the VIL Keys with the appropriate billing data, the Hellenic Navy acknowledges responsibility for payment of fuel bills for purchases based on VIL key readers from automated Fuel Service Station that are fully automated and do not provide paper receipts for fuel purchases.

(Signature of Hellenic Navy Representative)

Typed Name of Hellenic Navy Representative
Organization and Office

1 Attachment, Vehicle List

Vehicle Type / Model Year / Vehicle/Equip # / Fuel Grade / Hellenic Navy Military Unit ID #

ANNEX G

DOCUMENTATION REQUIRED FOR MARINE FUEL SERVICING

G.1. The following information is the minimum information required when documenting a refueling in port.

- G.1.1. Fuel Grade
- G.1.2. Ship Name/Designation/Number
- G.1.3. Identification Number (Vessel)
- G.1.4. Quantity
- G.1.5. Unit of Measurement
- G.1.6. Service Location
- G.1.7. Issue Date
- G.1.8. Printed Name of Receiver
- G.1.9. Signature of Receiver

G.2. The following information is the minimum information required in a ship's message when documenting refueling at sea.

- G.2.1. Ship Name
- G.2.2. Fuel Grade
- G.2.3. Quantity
- G.2.4. Unit of Measurement
- G.2.5. Issue Date
- G.2.6. Refueling Location

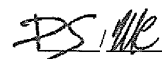


ANNEX H

**U.S. DoD PROCEDURES FOR REQUESTING FUELING SERVICES FROM THE
HELLENIC NAVY**

- H.1. Whenever possible, at least fourteen (14) days advance notice will be given for refueling requests.
- H.2. Requests for Navy refueling. U.S. DoD vessel requirements shall be submitted by message by Standard Logistics Request (LOGREQ).
- H.3. U.S. DoD requests for refueling support at Hellenic Navy locations, air-to-air refueling, and Land Forces refueling shall be submitted to:

HELLENIC NAVY GENERAL STAFF
D' BRANCH
D1 DIRECTORATE
SECTION III
227-231 Mesogion Avenue
Papagou Camp
PC 15561 Holargos – Athens
GREECE
Email Address: gen_d1iii@navy.mil.gr
Fax Number: 0030-210-6551629
Phone Number: 0030-210-6517532



ANNEX I

**HELLENIC NAVY PROCEDURES FOR REQUESTING FUELING SERVICES
FROM THE U.S. DoD**

- I.1. Refueling requests should be submitted with at least a fourteen (14) day advance notification. All efforts will be made to accommodate fuel requests submitted with less than fourteen days notification.
- I.2. Hellenic Navy requests for aviation and/or ground fuel products shall be coordinated directly with the U.S. Military installation. Hellenic Republic MOND authorized aircraft/units shall present to the U.S. Military fuel personnel a valid DD Form 1896 (DoD Fuel Identaplate).
- I.3. Hellenic Navy requests for US Navy refueling at sea shall be submitted directly to the supplying ship. The Standard Logistics Request (LOGREQ) format shall be used by activities requesting fuel.
- I.4. Hellenic Navy requests for DLA Energy owned fuel from a pier-side Defense Fuel Supply Point (DFSP) shall be submitted to the appropriate DLA Energy Regional Office for that Area of Responsibility (AOR).
 - I.4.1. DLA Energy-Europe and Africa Area of Responsibility:

Email: Energy.EA.IA@dla.mil
Phone Number: 0049-630-411-2300
Fax Number: 0049-630-267-5520
 - I.4.2. DLA Energy-Pacific Area of Responsibility:

Email: DLAEnergyPacificInternationalAgreements@dla.mil
Phone Number: 808-477-1172/0522/5221
Fax Number: 808-477-5710
 - I.4.3. DLA Energy-Middle East Area of Responsibility:

Email: DLAEnergyMESupplierOperations@dla.mil
Phone Number: 00973-1785-4657/4652/4666
Fax Number: 00973-1785-4655
 - I.4.4. DLA Energy-Americas Area of Responsibility:

Email: DESCAMOPS@dla.mil
Phone Number: 713-754-9549
Fax Number: 713-718-3769



ANNEX J

DEFINITIONS

Additives: Additives are inhibitors and dissipaters such as fuel system icing inhibitor, corrosion inhibitor, and static dissipater.

Correspondence: Any form of written communication (to include electronic) by the Parties of the agreement and as outlined in Annexes B and C which advises, requests, approves, denies, etc.

Equal Value Exchange (EVE): EVE is the process of converting a quantity of one grade of fuel to a quantity of another grade of fuel based on an equivalent monetary value. EVE of products will be mutually agreed by the Parties.

Invoice: An invoice is a document that establishes a monetary settlement is due and payable.

Minor Administrative Changes: Non-substantive changes that are administrative in nature (i.e., point of contact changes, forms, etc.) and/or changes that fall within the overall concept of reciprocal fuel provisioning, settlement and repayment.

Monthly Transaction Listing (MTL): The MTL is a record of transactions processed during a reported month.

Offset: Offset is the process of netting the quantities of the same grade of fuel, gallon for gallon, provided and received, to arrive at a net balance.

Reconciliation Summary Spreadsheet (RSS): RSS is a summary spreadsheet that documents the reconciliation results.

Reconciliation: Reconciliation is the process of validating transactions, determining balances provided and received by each Party and arriving at a net quantity to be settled.

Replacement-In-Kind (RIK): RIK is the process whereby fuel is replaced with fuel of an identical nature.

Sales Slip: Form used to record and document fuel issued between the Parties.

Settlement: Settlement is the process of the owing Party paying the reconciled net quantity by RIK, EVE, or monetary payment that enables the Parties to close the applicable AO.

Third Party: For the U.S. DoD, Third Party is defined as another country which has concluded a MLSA/ACSA with the US DoD, and an IA with DLA Energy.

Third Party Transactions: The action of including an authorized Third Party in the settlement of accounts between the U.S. DoD and the Hellenic Navy. The Third Party transactions must be settled in fuel quantities as part of an offset reconciliation by mutual consent of the Hellenic Navy and U.S. DoD. Monetary settlement is not applicable to Third Party balances.

31

Third Party AO Documentation: Used by the Parties and a participating Third Party to document fuel exchange balances and authorize settlement. AO(s) must be used to document all fuel exchanges between the Parties and a Third Party. All Parties shall annotate transactions as a line item on the AO when applicable.

Third Party Settlement: Third Party Settlement is the mutual acceptance of fuel balances owed as a result of transactions between multiple authorized Third Party participants. For the purpose of this IA, these fuel balances are documented in writing by the issuing/receiving parties and presented as supporting documentation for the third party settlement.

30



-35-

32

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 1 -

No F.092.22/7367

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΠΟΚΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

ΕΦΑΡΜΟΣΤΙΚΗ ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗ

(DLAE-PIN-02)

ΜΕΤΑΞΥ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΜΕΝΟΥ ΑΠΟ

ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΜΥΝΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ - ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΜΕΝΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΟΛΕΜΙΚΟ ΝΑΥΤΙΚΟ

ΣΧΕΤΙΚΑ

ΜΕ ΤΟΝ ΑΜΟΙΒΑΙΟ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

Ημερομηνία Θέσης σε Ισχύ:

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

33

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 2 -

No F.092.22/7367

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

<u>ΑΡΘΡΟ</u>	<u>ΤΙΤΛΟΣ</u>	<u>ΣΕΛΙΔΑ</u>
	ΠΡΟΟΙΜΙΟ	4
I.	ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ	4
II.	ΣΧΕΣΗ	5
III.	ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ	6
IV.	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	7
V.	ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ	8
VI.	ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ	11
<u>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ</u>		
A.	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ	14
B.	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ	20
Γ.	ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΠΑ	22
Δ.	ΔΡΟΜΟΛΟΓΗΣΗ (ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ)	24
Ε.	ΠΟΙΟΤΗΤΑ	25
ΣΤ.	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΚΑΙ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΕΔΑΦΟΥΣ	27
Ζ.	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ	32
Η.	ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΠΑ ΓΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΟΛΕΜΙΚΟ ΝΑΥΤΙΚΟ	33

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- 37 -

34

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 3 -

No F.092.22/7367

Θ.	ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ /ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΓΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΠΑ	34
Ι.	ΟΡΙΣΜΟΙ	36

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Το Υπουργείο Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (U.S. DoD) όπως εκπροσωπείται από την Υπηρεσία Διοικητικής Μέριμνας και Ενέργειας (DLA Energy) και το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας όπως εκπροσωπείται από το Ελληνικό Πολεμικό Ναυτικό (ΠΝ), εφεξής αναφερόμενα ως «Μέρος» ή «Μέρη»,

Αναγνωρίζοντας τη Συμφωνία μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας σχετικά με την MLSA (Αμοιβαία Υποστήριξη Διοικητικής Μέριμνας) που υπογράφηκε στο στρατόπεδο Παπάγου στην Ελλάδα στις 28 Ιουνίου 1996, όπως επεκτάθηκε και υπεγράφη στο στρατόπεδο Patch Barracks της Γερμανίας την 31^η Ιανουαρίου 2000 και όπως τροποποιήθηκε και υπεγράφη στην Αθήνα στις 21 Απριλίου 2005, και

Αναγνωρίζοντας ότι τα Μέρη επιθυμούν να συνεχίσουν τη σχέση που δημιουργήθηκε από την παραπάνω συμφωνία με την επέκταση του αμοιβαίου εφοδιασμού καυσίμων σε παγκόσμια κλίμακα υπό τη μορφή Εφαρμοστικής Διευθέτησης υπό την MLSA,

Συμφωνούν ως ακολούθως:

ΑΡΘΡΟ Ι. ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΠΕΛΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ**1.1. Σκοπός.**

1.1.1. Η παρούσα Εφαρμοστική Διευθέτηση (ΕΔ) θέτει τους όρους και τις προϋποθέσεις σύμφωνα με τις οποίες τα Μέρη μπορούν να ανταλλάσσουν αεροπορικά καύσιμα, καύσιμα ναυτιλίας και εδάφους, καθώς και άλλα είδη καυσίμων που μπορούν να καθορίσουν τα Μέρη. Οι εφοδιασμοί καυσίμων εξαρτώνται από τη διαθεσιμότητα καυσίμων και βασίζονται στη διαδικασία ανοικτής παραγγελίας. Οι λογαριασμοί εκκαθαρίζονται με Αντικατάσταση-Σε-Είδος (Replacement in Kind (RIK)) ή/και Αντάλλαγμα-Ισοδύναμης-Αξίας (Equal-Value-Exchange (EVE)) καυσίμων ή/και χρηματική εξόφληση. Τα Μέρη θα συμφωνούν επί των υπολοίπων λογαριασμών καυσίμων σύμφωνα με την παρούσα ΕΔ.

1.1.2. Παρόλο που άλλες χώρες οι οποίες έχουν υπογράψει Συμφωνία Απόκτησης και Αμοιβαίας Εξυπηρέτησης (ACSA)/MLSA δεν είναι Μέρη στην παρούσα ΕΔ, δύνανται να συμμετάσχουν ως Τρίτα Μέρη στην τακτοποίηση των λογαριασμών όπως έχει συμφωνηθεί αμοιβαία από τα Μέρη. Για τους σκοπούς της παρούσης ΕΔ, ως Τρίτο μέρος ορίζεται μία χώρα που έχει συνάψει Συμφωνία (ACSA)/MLSA με το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ και ΕΔ με την DLA Energy.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

1.2. Πεδίο Εφαρμογής

- 1.2.1. Η παρούσα ΕΔ υπόκειται στις διατάξεις της MLSA. Σε περίπτωση ανακολουθίας, υπερισχύουν οι διατάξεις της MLSA.
- 1.2.2. Η παρούσα ΕΔ εφαρμόζεται στην παροχή καυσίμων εν καιρώ ειρήνης, πολέμου, έκτακτων επιχειρήσεων, επιχειρήσεων διατήρησης της ειρήνης, ανθρωπιστικών αποστολών και λοιπών περιπτώσεων που θα συμφωνηθούν από τα Μέρη.
- 1.2.3. Η παρούσα ΕΔ καλύπτει τον εφοδιασμό καυσίμων σε εξουσιοδοτημένα αεροσκάφη, πλοία, οχήματα, εξοπλισμό, μονάδες εφοδιασμού καυσίμων καθώς και σε ανταλλαγές χύδην υπό το Άρθρο IV αυτής της ΕΔ.

ΑΡΘΡΟ ΙΙ. ΣΧΕΣΗ

2.1. Υπουργείο Άμυνας των Η.Π.Α.(U.S. DoD).

- 2.1.1. Η DLA είναι τμήμα της Υποστήριξης Επιχειρήσεων του U.S. DoD.
- 2.1.2. Η DLA Energy είναι μια πρωταρχική δραστηριότητα πεδίου της DLA και προσδιορίζεται ως το εκτελεστικό όργανο υλικών Κλάσης III, καυσίμων και λιπαντικών.
- 2.1.3. Η DLA Energy, Υπηρεσίες Εφοδιαστικής Αλυσίδας Χύδην Καυσίμου, Διεθνείς Συμφωνίες (DLA Energy - FESC) είναι υπεύθυνη για τη διαπραγμάτευση και τη συνολική διαχείριση του Προγράμματος Διεθνών Συμφωνιών.
- 2.1.4. Το Γραφείο Ευρώπης και Αφρικής της DLA Energy (DLA Energy Europe & Africa Office) είναι υπεύθυνο για τις καθημερινές συναλλαγές βάσει της παρούσης ΕΔ, παρέχοντας απευθείας συνεργασία με το Πολεμικό Ναυτικό και για το άνοιγμα και το κλείσιμο εντολών (παραγγελιών) σχετικών με την παρούσα ΕΔ.
- 2.1.5. Το Οικονομικό Τμήμα J822-O2C, Γραφείο Ενεργειακής Υποστήριξης της DLA, είναι ο εξουσιοδοτημένος σύνδεσμος επικοινωνίας για τη διευθέτηση των λογαριασμών, την οικονομική τακτοποίηση και την τήρηση οικονομικών στοιχείων υπό την παρούσα ΕΔ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

37

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 6 -

No F.092.22/7367

- 2.1.6. Η Υπηρεσία Προϋπολογισμού και Δαπανών – Columbus (DFAS) είναι εξουσιοδοτημένο όργανο του U.S. DoD για την πληρωμή των τιμολογίων εκ μέρους της DLA Energy.
- 2.1.7. Οι αρμόδιες στρατιωτικές αρχές των Η.Π.Α. είναι υπεύθυνες για την εξουσιοδότηση πρόσβασης στις εγκαταστάσεις τους και την χορήγηση άδειας εκτέλεσης ανεφοδιασμού στον αέρα ή στη θάλασσα.
- 2.2. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας.
- 2.2.1. Το Πολεμικό Ναυτικό συνιστά το διαχειριστή της παρούσας ΕΔ.
- 2.2.2. Το Πολεμικό Ναυτικό είναι ο σύνδεσμος επικοινωνίας για την καθημερινή λειτουργία στο πλαίσιο της παρούσας ΕΔ
- 2.2.3. Το Πολεμικό Ναυτικό είναι ο εξουσιοδοτημένος σύνδεσμος επικοινωνίας για τη διευθέτηση λογαριασμών, την οικονομική τακτοποίηση και την τήρηση οικονομικού αρχείου υπό την υφιστάμενη ΕΔ
- 2.2.4. Το Πολεμικό Ναυτικό είναι αρμόδιο για την εξουσιοδότηση πρόσβασης στις εγκαταστάσεις του και για τη χορήγηση αδειάς ανεφοδιασμού καυσίμων στον αέρα ή στη θάλασσα.

ΑΡΘΡΟ ΙΙΙ. ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ

- 3.1. Τα Μέρη οφείλουν να ανοίγουν και να κλείνουν Εντολές (παραγγελίες) ACSA/MLSA σύμφωνα με το Παράρτημα Α Προσθήκη Α και Β.
- 3.2. Τα Μέρη θα καταγράφουν όλες τις συναλλαγές ανεφοδιασμού καυσίμων της παραγγελίας με την καταχώρηση όλων των πληροφοριών ώστε το Μέρος-αποδέκτης να μπορεί να επικυρώσει τη συναλλαγή. Τα εν λόγω δικαιολογητικά θα διατίθενται στο άλλο Μέρος. Οι εφοδιασμοί αεροπορικών και ναυτιλιακών καυσίμων, καθώς και καυσίμων εδάφους σε στρατιωτικές εγκαταστάσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις Συμφωνίες Τυποποίησης του NATO (ΣΤΥΠ) 3113 και 2034 ή διάδοχες ΣΤΥΠ.
- 3.3. Όλα τα καύσιμα που χορηγούνται και αντικαθίστανται από τα Μέρη πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές ποιότητας που αναγράφονται στο Παράρτημα Ε.
- 3.4. Τα Μέρη είναι αρμόδια για τη συμφωνία των λογαριασμών και την αποπληρωμή του ενός στο άλλο των ανταλλαγών καυσίμων που έχουν εκτελεστεί σύμφωνα με την παρούσα ΕΔ.
- 3.5. Σε περίπτωση που η οικονομική διευθέτηση λογαριασμών δεν επιτευχθεί εντός των προβλεπόμενων, από την παρούσα ΕΔ, χρονικών ορίων, το Μέλος-δανειστής θα

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- 41 -

υποβάλλει επίσημο αίτημα για πληρωμή. Το Μέλος-οφειλέτης θα ανταποκρίνεται εντός τριάντα (30) ημερολογιακών ημερών με μία εκτιμώμενη ημερομηνία συμφωνίας και διακανονισμού οποιασδήποτε οικονομικής εκκρεμότητας.

- 3.6. Αλλαγές στα στοιχεία του συνδέσμου επικοινωνίας στα Παραρτήματα Β, Γ, Η, Θ και ελάσσονες διαχειριστικές τροποποιήσεις εντός του εν λόγω εντύπου θα διαβιβάζονται άμεσα μέσω ανταλλαγής αλληλογραφίας και θα συμπεριλαμβάνονται στην επόμενη τροποποίηση της παρούσης ΕΔ.

ΑΡΘΡΟ IV. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- 4.1. Για το σκοπό της παρούσας ΕΔ, τα μέσα που είναι εξουσιοδοτημένα για ανεφοδιασμό καυσίμων περιλαμβάνουν:

- 4.1.1. Για το U.S. DOD: αεροσκάφη, πλοία, οχήματα εξοπλισμό, μονάδες ανεφοδιασμού χύδην του DOD, καθώς και άλλες ομοσπονδιακές υπηρεσίες με την έγκριση της DLA Energy χρησιμοποιώντας ένα έγκυρο έντυπο DD 1896 (Αναγνωριστική πλακέτα καυσίμων [Identaplate] του DOD) ή Αεροπορική Κάρτα Αποζημίωσης Εντός του Αεροσκάφους (AIRCARD) ανάλογα με την περίπτωση. Αεροσκάφη, πλοία, οχήματα εξοπλισμός, μονάδες ανεφοδιασμού χύδην που δεν ανήκουν, αλλά έχουν σύμβαση με το DOD εξουσιοδοτούνται να παραλαμβάνουν καύσιμο σε στρατιωτικές εγκαταστάσεις, όταν υποστηρίζουν εγκεκριμένες από το DOD απαιτήσεις, χρησιμοποιώντας ένα έγκυρο έντυπο DD 1896 (Αναγνωριστική πλακέτα καυσίμων του DOD).
- 4.1.2. Για το Υπουργείο Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας: αεροσκάφη, πλοία, εξοπλισμός, οχήματα, μονάδες ανεφοδιασμού χύδην του ΥΠΕΘΑ και άλλα αεροσκάφη, με την έγκριση του ΥΠΕΘΑ. Αεροσκάφη, πλοία, οχήματα εξοπλισμός, μονάδες ανεφοδιασμού χύδην που δεν ανήκουν, αλλά έχουν σύμβαση με το ΥΠΕΘΑ εξουσιοδοτούνται να παραλαμβάνουν καύσιμο σε στρατιωτικές εγκαταστάσεις με τη χρήση έγκυρου εντύπου DD 1896 (Αναγνωριστική πλακέτα καυσίμων [Identaplate] του DOD) όταν υποστηρίζουν επιβεβαιωμένες αποστολές του ΥΠΕΘΑ.
- 4.1.3. Χύδην συναλλαγές προϊόντων πετρελαίου μπορούν επίσης να λάβουν χώρα σε αγωγούς, σταθμούς εφοδιασμού και άλλες εγκαταστάσεις οι οποίες προσδιορίζονται και συμφωνούνται από τα Μέρη.
- 4.1.4. Ποσότητες που παραλαμβάνονται/παραδίδονται οφείλουν να καθορίζονται χρησιμοποιώντας ένα διακριβωμένο όργανο μέτρησης, κλίμακες βάρους ή μετρώντας τις δεξαμενές παράδοσης/παραλαβής. Οι τιμολογούμενες ποσότητες για όλα τα καύσιμα 5,000 U.S. γαλόνια (USG) / 18,900 λίτρα ή περισσότερα πρέπει να μετατρέπονται στους 60 βαθμούς Fahrenheit ή 15

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

βαθμούς Κελσίου κατ' αντιστοιχία του Παραρτήματος Ε. Όλες οι ποσότητες κάτω από 5,000 USG δεν απαιτείται να τροποποιούνται σε καθαρά γαλόνια. Οι τιμολογούμενες ποσότητες πρέπει να μετατρέπονται σε USG χρησιμοποιώντας τους κατάλληλους πίνακες του Εγχειρίδιου Τυποποιημένων Μετρήσεων Πετρελαιοειδών του Αμερικανικού Πετρελαϊκού Ινστιτούτου (API MPMS). Εάν ο καθορισμός της ποσότητας δεν είναι εφικτός όπως ορίζεται στο Παράρτημα Ε ή εάν αυτό συμφωνείται από τα εμπλεκόμενα Μέρη, η μετατροπή θα πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας συντελεστές μετατροπής που αναγράφονται στην παράγραφο 5.1.6 παρακάτω.

4.2. Δικαιολογητικά.

- 4.2.1. Οι παραγγελίες ACSA/MLSA θα πρέπει να ολοκληρώνονται πριν την παράδοση οποιουδήποτε καυσίμου. Εφόσον, ως αποτέλεσμα ακούσιας παράλειψης ή εκτάκτου αιτήματος για καύσιμα, μία εντολή δεν έχει συμπληρωθεί πριν την παράδοση του καυσίμου, τα Μέρη θα συμπληρώνουν μία εντολή ACSA/MLSA αναγράφοντας την πραγματική ημερομηνία και το πραγματικό μέρος της παράδοσης της συναλλαγής σύμφωνα με το παράρτημα Α, Προσθήκη Α και Β το συντομότερο δυνατό.
- 4.2.2. Το Μέρος που χορηγεί τα καύσιμα θα καταχωρεί τις συναλλαγές στο τυποποιημένο δελτίο πωλήσεων του Μέρους που παρέχει υπηρεσίες ανεφοδιασμού καυσίμων. Το Μέρος-αποδέκτης θα παραλαμβάνει το συμπληρωμένο δελτίο πωλήσεων ως επαρκή απόδειξη των καυσίμων που έχουν χορηγηθεί. Τα δελτία πωλήσεων θα είναι συμπληρωμένα, ευανάγνωστα και επαληθεύσιμα από αμφότερα τα Μέρη. Τα ελάχιστα απαιτούμενα στοιχεία προσδιορίζονται στα Παραρτήματα «ΣΤ» και «Ζ».
- 4.2.3. Η DLA Energy θα τηρεί τα δικαιολογητικά παραλαβών και χορηγήσεων καυσίμων για το U.S. DOD.
- 4.2.4. Το Πολεμικό Ναυτικό θα τηρεί τα δικαιολογητικά παραλαβών και χορηγήσεων καυσίμων για το ΥΠΕΘΑ της Ελληνικής Δημοκρατίας.
- 4.2.5. Ανεφοδιασμός στον αέρα θα τεκμηριώνεται σύμφωνα με το Παράρτημα ΣΤ.
- 4.2.6. Ανεφοδιασμός εν πλώ θα τεκμηριώνεται σύμφωνα με το Παράρτημα Η

ΑΡΘΡΟ V. ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ

5.1. Συμφωνία.

- 5.1.1. Οι χρεώσεις και οι πιστώσεις για κάθε προϊόν θα αναθεωρούνται και θα συμφωνούνται. Όλες οι επικυρωμένες συναλλαγές που παρουσιάζονται κατά

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

τη συμφωνία θα εξοφλούνται εντός 12 μηνών από την προμήθεια των καυσίμων.

- 5.1.2. Κάθε Μέρος θα υποβάλλει στο άλλο Μέρος έναν αναλυτικό Μηνιαίο Πίνακα Συναλλαγών (ΜΠΣ) εντός 30 ημερολογιακών ημερών από την τελευταία ημέρα του μήνα για τον οποίο υποβάλλεται η αναφορά. Ο ΜΠΣ θα περιλαμβάνει τις μεμονωμένες συναλλαγές που έχουν προκύψει στο μήνα της αναφοράς μαζί με αντίγραφα των δικαιολογητικών των συναλλαγών ανεφοδιασμού. Οποιαδήποτε συναλλαγή που παραλείπεται εξ αμελείας από τον ΜΠΣ παρουσιάζεται μέσα σε 12 μήνες από την ημερομηνία της συναλλαγής.
- 5.1.3. Τα Μέρη θα συμφωνούν τα υπόλοιπα των παραγγελιών MLSA τουλάχιστον κάθε έξι μήνες ή συχνότερα όταν τα υπόλοιπα λογαριασμών φθάσουν στα 750.000 US. γαλόνια ή 2.839.059 λίτρα. Τα υπόλοιπα λογαριασμών θα αντισταθμίζονται στο μέγιστο δυνατό βαθμό με Αντικατάσταση σε Είδος (ΑΣΕ) (γαλόνι-προς-γαλόνι/βαθμό-προς-βαθμό) και / ή με μία συναλλαγή Ανταλλάγματος Ίσης Αξίας (ΑΙΑ). Τα Μέρη θα αντισταθμίζουν τα υπόλοιπα χρησιμοποιώντας πρώτα τις παλαιότερες συναλλαγές.
- 5.1.4. Τα Μέρη και Τρίτα Μέρη που συμμετέχουν στην ισοσκέλιση των λογαριασμών θα τεκμηριώνουν τον ισοσκελισμό και την αποδοχή του διακανονισμού, τεκμηριώνοντας τις συναλλαγές και υπογράφοντας την εντολή ACSA/MLSA σε ισχύ σύμφωνα με το Παράρτημα Α Προσθήκη Γ. Τα Τρίτα Μέρη θα μπορούν μόνο να συμμετέχουν στην ισοσκέλιση των λογαριασμών εφαρμόζοντας αντιστάθμιση γαλόνι προς γαλόνι.
- 5.1.5. Αμοιβαίως συμφωνηθέντα σχετικά με διακανονισμό Τρίτου μέρους με ένα Τρίτο μέρος δεν θα απαιτούν επίσημη τροποποίηση σε αυτή την συμφωνία κατά την έννοια του άρθρου 6.1.
- 5.1.6. Οι ακόλουθοι συντελεστές μετατροπής θα χρησιμοποιηθούν για τη συμφωνία:
- 5.1.6.1. Ένα λίτρο ισούται με 0.264172 γαλόνια ΗΠΑ.
- 5.1.6.2. Ένα κυβικό μέτρο ισούται με 1.000 λίτρα.
- 5.1.6.3. Ένα βαρέλι ισούται με 42 γαλόνια ΗΠΑ.
- 5.1.6.4. Ένα γαλόνι ΗΠΑ F44/JP5 ισούται με 6,8 λίβρες
- 5.1.6.5. Ένα γαλόνι ΗΠΑ F76 ισούται με 7 λίβρες .
- 5.1.7. Η συμφωνία καταγράφεται πλήρως στο Περιληπτικό Φύλλο Συμφωνίας (ΠΦΣ) που χορηγείται από το Οικονομικό Τμήμα J822-O2C, Γραφείο

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

Ενεργειακής Υποστήριξης της Υπηρεσίας Διοικητικής Μέριμνας Ενέργειας. Το ΠΦΣ εγκρίνεται/υπογράφεται και επισυνάπτεται στη σχετική παραγγελία από τα Μέρη και από το σχετικό Τρίτο Μέρος εφόσον απαιτείται.

- 5.1.8. Τα Μέρη διατηρούν το δικαίωμα να απορρίπτουν συναλλαγές που καθορίζονται ως μη έγκυρες.
- 5.2. Εκκαθάριση. Τα Μέρη θα αναγράφουν τον τρόπο πληρωμής στο πεδίο 14 του ΠΦΣ ώστε να ανταναικλούν τον διακανονισμό είτε σε Αντικατάσταση σε Είδος (ΑΣΕ), ή/και με Αντάλλαγμα Ίσης Αξίας (ΑΙΑ) ή/και χρηματική καταβολή. Αν δεν επιτευχθεί αμοιβαία συμφωνία, η πληρωμή γίνεται με χρηματική εκκαθάριση στο νόμισμα του Μέρους προς το οποίο υπάρχει η οφειλή.
- 5.2.1. Εκκαθάριση με Αντικατάσταση-Σε-Είδος (ΑΣΕ). ΑΣΕ θα λαμβάνει χώρα εντός ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία συμφωνίας, εκτός αν τα Μέρη συμφωνήσουν γραπτώς για άλλη ημερομηνία η οποία δεν είναι δυνατόν να υπερβεί τους 12 μήνες από την παλαιότερη συναλλαγή καυσίμων που εκκαθαρίζεται. Οι εκκαθαρίσεις με ΑΣΕ θα λαμβάνουν χώρα σε αμοιβαία συμφωνημένους τόπους σύμφωνα με το Παράρτημα Ε. Το Μέρος οφειλέτης θα βαρύνεται με οποιαδήποτε κόστη μεταφοράς καθώς και με το πρόσθετο κόστος που σχετίζεται με την εξόφληση ΑΣΕ.
- 5.2.2. Εκκαθάριση με Αντάλλαγμα Ισοδύναμης Αξίας (ΑΙΑ). ΑΙΑ προγραμματίζεται εντός ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία συμφωνίας, εκτός αν τα Μέρη συμφωνήσουν εγγράφως για άλλη ημερομηνία η οποία δεν είναι δυνατόν να υπερβεί τους 12 μήνες από την παλαιότερη συναλλαγή καυσίμων που εκκαθαρίζεται. Οι εκκαθαρίσεις με ΑΙΑ λαμβάνουν χώρα σε αμοιβαία συμφωνημένους τόπους σύμφωνα με το Παράρτημα «Ε». Το Μέρος-οφειλέτης βαρύνεται με οποιαδήποτε μεταφορικά και πρόσθετα κόστη, ή οποιοδήποτε άλλο κόστος που σχετίζεται με την εξόφληση ΑΙΑ.
- 5.2.3. Χρηματική Εκκαθάριση.
- 5.2.3.1. Η DLA Energy συμφωνεί να χρεώνει το Πολεμικό Ναυτικό με την ίδια τιμή ανά γαλόνι η οποία χρεώνεται στις Ένοπλες Δυνάμεις των ΗΠΑ
- 5.2.3.2. Το Πολεμικό Ναυτικό συμφωνεί να χρεώνει την DLA Energy με την ίδια τιμή ανά γαλόνι η οποία χρεώνεται στις Ελληνικές Ένοπλες Δυνάμεις.
- 5.2.3.3. Μετά το συμψηφισμό γαλόνι προς γαλόνι, τα εναπομείναντα υπόλοιπα καυσίμων θα μετατρέπονται σε χρηματική αξία με τη χρήση της ισχύουσας τιμής του Μέρους προς το οποίο υπάρχει η οφειλή κατά την ημερομηνία της συναλλαγής.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- 5.2.3.4. Η DLA Energy θα εξοφλεί το Πολεμικό Ναυτικό με βάση την τιμή που είναι σε ισχύ για το ΥΠΕΘΑ κατά την παραλαβή του καυσίμου από το στρατιωτικό προσωπικό των ΗΠΑ.
- 5.2.3.5. Το Πολεμικό Ναυτικό θα εξοφλεί την DLA Energy με βάση την τιμή που είναι σε ισχύ κατά την παραλαβή του καυσίμου από το Πολεμικό Ναυτικό.
- 5.2.3.6. Το Μέρος-δανειστής θα τιμολογεί το Μέρος-οφειλέτη εντός τριάντα (30) ημερών από την ημερομηνία της συμφωνίας.
- 5.2.3.7. Το Μέρος-οφειλέτης θα πραγματοποιεί τη χρηματική εκκαθάριση εντός τριάντα (30) ημερών από την ημερομηνία έκδοσης του τιμολογίου.
- 5.2.3.8. Σε περίπτωση που πληρωμές δια μέσου ΑΣΕ ή ΑΙΑ δεν ληφθούν εντός δώδεκα (12) μηνών από την ημερομηνία της συναλλαγής η οποία εξοφλείται, η συναλλαγή θα διακανονίζεται άμεσα με χρηματική πληρωμή με βάση την ημερομηνία συναλλαγής.
- 5.2.3.9. Η προτιμώμενη μέθοδος χρηματικής εκκαθάρισης είναι η Ηλεκτρονική Μεταφορά Χρημάτων (EFT) και πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις πληροφορίες χρέωσης που αναγράφονται στο τιμολόγιο εκκαθάρισης.
- 5.2.3.10. Οι πληρωμές με επιταγή θα πρέπει να τυγχάνουν επεξεργασίας προς εξόφληση σύμφωνα με τις πληροφορίες χρέωσης που αναγράφονται στο τιμολόγιο εκκαθάρισης.

ΑΡΘΡΟ VI. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- 6.1. Τροποποίηση. Οποιοδήποτε Μέρος ανά πάσα στιγμή δύναται να αιτηθεί αναθεώρηση της παρούσης ΕΔ. Σε περίπτωση που υπάρξει τέτοιο αίτημα, τα δύο Μέρη θα συζητούν εγκαίρως την προτεινόμενη αναθεώρηση. Η παρούσα ΕΔ δύναται να τροποποιηθεί κατόπιν έγγραφης συμφωνίας μεταξύ των Μερών.
- 6.2. Θέση σε Ισχύ και Διάρκεια. Η παρούσα ΕΔ, η οποία απαρτίζεται από έξι (6) Άρθρα και δέκα (10) Παραρτήματα, θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία κατά την οποία η Ελληνική Δημοκρατία θα ενημερώσει μέσω διπλωματικής οδού τις ΗΠΑ ότι η Ελληνική Δημοκρατία έχει ολοκληρώσει τις εσωτερικές διαδικασίες που απαιτούνται για να θέσει σε ισχύ την παρούσα Διευθέτηση. Θα παραμείνει σε ισχύ έως ότου καταγγελθεί ή έως ότου καταγγελθεί η MLSA χωρίς να ανανεωθεί.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- 6.3. Καταγγελία. Η παρούσα ΕΔ είναι δυνατόν να καταγγελθεί ανά πάσα στιγμή με τη γραπτή συναίνεση των Μερών. Το κάθε μέρος θα έχει το δικαίωμα να καταγγείλει μονομερώς την ΕΔ με γραπτή γνωστοποίηση εκατόν ογδόντα (180) ημερών προς το άλλο Μέρος ότι προτίθεται να την καταγγείλει. Τα μέρη θα επιδιώξουν να εκκαθαρίσουν τυχόν υπόλοιπο που οφείλεται προ της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της καταγγελίας. Όλα τα υπόλοιπα θα έχουν ρευστοποιηθεί το αργότερο εντός εκατόν ογδόντα (180) ημερών από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της καταγγελίας. Τα Μέρη από κοινού θα λάβουν μέτρα για τον περιορισμό της επίπτωσης της καταγγελίας επί οποιουδήποτε Μέρους. Ο κωδικός του Υπουργείου Άμυνας που αντιστοιχεί σε αυτή τη συμφωνία δε θα είναι πλέον σε ισχύ για χρήση από τη στιγμή που η ΕΔ λήξει.
- 6.4. Διαφορές. Τυχόν διαφορές σε σχέση με την ερμηνεία της παρούσας ΕΔ ή τις συναλλαγές που εκτελέστηκαν δυνάμει αυτής, θα επιλύονται με διαβουλεύσεις μεταξύ των μερών και δεν θα παραπέμπονται σε εθνικά ή σε διεθνή δικαστήρια ή σε τρίτα Μέρη προς επίλυση.

6.5. Αντικατάσταση. Σε περίπτωση που η MLSA αντικατασταθεί, αυτή η ΕΔ θα παραμείνει σε ισχύ υπό τις νέες εκδοθείσες διατάξεις που θα αντικαταστήσουν την MLSA/ACSA.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι κάτωθι υπογράφωντες δεόντως εξουσιοδοτημένοι από τις αντίστοιχες κυβερνήσεις τους υπογράφουν την παρούσα ΕΔ, DLAE Energy-Greece-02.

ΚΑΤΑΡΤΙΣΘΗΚΕ εις διπλούν στην Αγγλική Γλώσσα
ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Αρχιπλοίαρχος (Μ) Δ. Σούφρας ΠΝ
Κλαδάρχης Δ' Κλάδου
Γενικό Επιτελείο Ναυτικού

Ημερομηνία Υπογραφής: _____

Τόπος Υπογραφής: _____

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATION SERVICE

44

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 13 -

No F.092.22/7367

ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

MARTIN A. CHAPIN

Ταξίαρχος Πολεμικής Αεροπορίας Ηνωμένων Πολιτειών

Διοικητής

Τμήμα ΔΜ Ενέργειας

Ημερομηνία Υπογραφής: _____

Τόπος Υπογραφής: _____

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

45

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 14 -

No F.092.22/7367

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ

ΠΡΟΣΘΗΚΗ Α – Διαδικασίες Υποβολής Παραγγελιών ACSA / MLSA Υπό Την Παρούσα ΕΔ

ΠΡΟΣΘΗΚΗ Β – Βασικά Στοιχεία Δεδομένων – Τυποποιημένο Έντυπο Παραγγελιών ACSA / MLSA

ΠΡΟΣΘΗΚΗ Γ – Τυποποιημένο Έντυπο Παραγγελιών ACSA / MLSA – 2006

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATION SERVICE

— 49 —

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α / ΠΡΟΣΘΗΚΗ Α

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ ACSA / MLSA ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΔ

- A.1. Παραγγελίες. Οι παραγγελίες υποβάλλονται πριν την χορήγηση καυσίμων δυνάμει της παρούσας ΕΔ.
- A.1.1. Τα Μέρη θα ανοίγουν και θα κλείνουν παραγγελίες ACSA/MLSA για να ικανοποιούν όλες τις συναλλαγές καυσίμων υπό την παρούσα ΕΔ.
- A.1.2. Οι παραγγελίες θα είναι «ανοικτού τύπου» για την εξυπηρέτηση επαναλαμβανόμενων αιτημάτων εφοδιασμού καυσίμου των Μερών για την χρονική περίοδο της παραγγελίας, αλλά θα προσδιορίζουν μία ποσότητα που «δεν θα υπερβαίνεται». Η χρονική περίοδος κάθε παραγγελίας δεν θα υπερβαίνει δώδεκα (12) μήνες συναλλαγών καυσίμου.
- A.2. Συμφωνία. Τα μέρη θα κάνουν τη συμφωνία των παραγγελιών που υποβάλλονται δυνάμει της παρούσας ΕΔ τουλάχιστον ετησίως. Η διαδικασία συμφωνίας πραγματοποιείται με συνεδριάσεις ή/και με αλληλογραφία, και τα υπόλοιπα καυσίμων θα συμψηφίζονται με τη σειρά που έγιναν οι χορηγήσεις σε μία βάση βαθμό-ανά-βαθμό.
- A.3. Οφειλόμενα Υπόλοιπα (μετά τον συμψηφισμό). Όλα τα δεδομένα συναλλαγών καυσίμων και τα οφειλόμενα υπόλοιπα θα πρέπει να καταγράφονται στο Περιληπτικό Φύλλο Συμφωνίας (ΠΦΣ). Τα Μέρη και τα συμμετέχοντα Τρίτα Μέρη υπογράφουν και θέτουν την αντίστοιχη ημερομηνία στο ΠΦΣ για να πιστοποιήσουν τις συναλλαγές καυσίμων και τα οφειλόμενα υπόλοιπα δυνάμει των σχετικών Παραγγελιών Συμφωνίας (ΠΣ).
- A.4. Κλείσιμο Παραγγελιών. Τα Μέρη θα κλείνουν τις παραγγελίες όταν ολοκληρώνουν την ισοσκέλιση για την περίοδο της παραγγελίας και εκκαθαρίζονται τα υπόλοιπα.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α / ΠΡΟΣΘΗΚΗ Β

ΒΑΣΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ
ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΝΤΥΠΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ACSA

ΕΝΤΥΠΟΥ ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 1 (ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΝΤΟΛΗΣ):

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 2 (ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ): Σημειώστε τον αριθμό συμφωνίας ACSA / MLSA (π.χ. USA-XXX-01), και τον αριθμό οποιασδήποτε σχετικής Εφαρμοστικής Διευθέτησης δυνάμει της οποίας θα γίνει η παραγγελία.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 3 (ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ / ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ): Σημειώστε «παγκοσμίως» .

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 4 (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ): Ημερομηνία έναρξης για την περίοδο συναλλαγής που καλύπτεται από την παραγγελία.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 5 (ΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ): Αναγνωρίσιμος τίτλος μονάδας που λαμβάνει την Εφοδιαστική Υποστήριξη, Εφόδια και Υπηρεσίες LSSS.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 6 (ΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΧΩΡΑ): Χώρα της μονάδας που λαμβάνει την LSSS.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 7 (ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΡΙΑ ΜΟΝΑΔΑ): Αναγνωρίσιμος τίτλος μονάδας που παρέχει την LSSS.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 8 (ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΡΙΑ ΧΩΡΑ): Χώρα της μονάδας που παρέχει την LSSS .

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 9 (ΠΑΡΑΔΙΔΕΤΑΙ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ): Αναγνωρίσιμος τίτλος μονάδας που λαμβάνει την LSSS.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 10 (ΠΑΡΑΔΙΔΕΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ): Χώρα της μονάδας που λαμβάνει την LSSS.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 11 (ΤΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ): Σημειώστε «Παγκοσμίως».

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 12 (ΩΡΑ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ): Σημειώστε εκτιμώμενη ώρα παράδοσης.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 13 (ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΑΙΤΗΣΗΣ): Συμπληρώστε όλα τα πεδία δεδομένων.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 14 (ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ): Σημειώστε τον τρόπο πληρωμής ως «Μετρητά», «Αντικατάσταση-Σε-Είδος» και/ή «Αντάλλαγμα-Ίσης-Αξίας» καυσίμου.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 15 (ΝΟΜΙΣΜΑ): Σημειώστε νόμισμα πληρωμής.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 16 (ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ): Σημειώστε το όριο ποσότητας της ΕΔ.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 17 (ΣΥΜΦΩΝΗΘΕΙΣΑ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ):

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 18 (ΚΟΣΤΟΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ):

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 19 (ΚΟΣΤΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ): Σημειώστε το κόστος μεταφοράς, αν υπάρχει.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 20 (ΣΥΝΟΛΟ ΑΠΑΙΤΗΣΗΣ): Σημειώστε το συνολικό ποσό της παραγγελίας.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 21 (ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΙΤΩΝ): Στοιχεία εξουσιοδοτημένου αξιωματούχου για εγκρίσεις του αιτούμενου Μέρους (πρέπει να υπηρετεί σε υπηρεσία του αναφερόμενου οργανισμού επαφής στο Παράρτημα Σημείων Επαφής της σχετικής ACSA / MLSA ή ΕΔ). Σημειώστε Όνομα, Τίτλο και Μονάδα / Υπηρεσία του Αιτούμενου Αξιωματούχου.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 22 (ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΠΟΔΕΚΤΗΣ):

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 23 (ΕΠΙΘΕΩΡΗΘΗΚΕ / ΕΓΙΝΕ ΑΠΟΔΕΚΤΟ ΑΠΟ):

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ 24 (ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ): Αξιωματούχος Εγκρίσεων (πρέπει να υπηρετεί σε υπηρεσία του αναφερόμενου οργανισμού επαφής στο Παράρτημα Σημείων Επαφής της σχετικής ACSA / MLSA ή ΕΔ) του Μέρους-προμηθευτή. Σημειώστε Όνομα, Τίτλο και Μονάδα/Υπηρεσία του Αξιωματούχου Εγκρίσεων.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΑ 25 – 29: Να συμπληρωθούν από την αρχή τιμολόγησης.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΑ 30 : Δεν υφίσταται.

ΤΕΤΡΑΓΩΝΑ 31 – 32: Να συμπληρωθούν από την αρχή τιμολόγησης.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

49

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 18 -

No F.092.22/7367

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α / ΠΡΟΣΘΗΚΗ Γ

ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΝΤΥΠΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ACSA / MLSA - 2006

Στην επόμενη σελίδα ακολουθεί το έντυπο παραγγελίας ACSA/MLSA

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATION SERVICE

— 53 —

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRANSLATION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 19 -

No F 092.22-7367

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΠΟΚΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ (ACSA)/ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΔΑΜ (MLS) ΕΝΤΥΠΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ									
1. Αρ. Εντολής	2. Συμφωνία Υποστήριξης		3. Επιχείρηση/Γραφείο		4. Ημ/νία Παραγγελίας				
5. Απούμενη Μονάδα	6. Απούμενη Χώρα		7. Μονάδα Παράδοσης		8. Προμηθευτήρια Χώρα				
9. Μονάδα Παράδοσης	10. Χώρα Παράδοσης		11. Τόπος Παράδοσης		12. Χρόνος Παράδοσης				
13. ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΑΙΤΗΣΗΣ (ΒΛΕΠΕ ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΣ ΦΥΛΛΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ)									
Αρ..	Υπό	Συν.	Αρ. Ονομαστικού & Περιγραφή	Μονάδα Μέτρησης	Αιτηθείσα Ποσότητα	Ληφθείσα Ποσότητα	Αξία Μονάδας	Σύνολο	
14. Τρόπος Πληρωμής	15. Νόμισμα		16. Μέγιστη Ποσότητα	17. Συμφωνηθείσα Ημ/νία επιστροφής		18. Κόστος Αντικειμένου			
21. Εξουσιοδοτημένος Αιτών (Υπογραφή)			22. Εξουσιοδοτημένος Προμηθευτής (Υπογραφή)						
Όνομα (Επώνυμο, Όνομα Βαθμός/Τίτλος)		Ημερομηνία	Όνομα (Επώνυμο, Όνομα Βαθμός/Τίτλος)		Ημερομηνία		20. Σύνολο Παραγγελίας		
Μονάδα/Υπηρεσία		Κράτος/Οργανισμός	Μονάδα/Υπηρεσία		Κράτος/Οργανισμός		25. Αποστολή Τιμολογίου σε		
23. Ελέγχθηκε / Έγινε αποδεκτό (Υπογραφή)			24. Υπεύθυνος Προμήθειας (Υπογραφή)						
Όνομα (Επώνυμο, Όνομα Βαθμός/Τίτλος)		Ημερομηνία	Όνομα (Επώνυμο, Όνομα Βαθμός/Τίτλος)		Ημερομηνία		26. Αποστολή Πληρωμής σε		
Μονάδα/Υπηρεσία		Κράτος/Οργανισμός	Μονάδα/Υπηρεσία		Κράτος/Οργανισμός				
27. Αριθμός Προμήθειας			28. Πηγή Χρηματοδότησης		31. Παρατηρήσεις				
29. Αριθμός Τιμολογίου									
32. Τιμολόγιο Βεβαιώνεται ότι το ποσό του τιμολογίου απαλλάσσεται από κάθε φόρο σε σχέση με τον οποίο έχει χορηγηθεί απαλλαγή δυνάμει όρων υφιστάμενων συμφωνιών και ότι το παρόν τιμολόγιο είναι ορθό.									
Πληρωτής (Επώνυμο, Όνομα Βαθμός/Τίτλος)	Μονάδα/Υπηρεσία		Κράτος/Οργανισμός		Υπογραφή				

ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΝΤΥΠΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ACSA/MLSA - 2006 (MSWord)

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
 ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
 REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
 SERVICE DE TRADUCTION
 HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
 TRANSLATION SERVICE

51

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 20 -

No F.092.22/7367

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β**ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ**

- B.1. Η Υπηρεσία του ΥΠΕΘΑ της Ελληνικής Δημοκρατίας που είναι εξουσιοδοτημένη να τοποθετεί και να κλείνει παραγγελίες δυνάμει της παρούσης ΕΔ.:

ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ
ΚΛΑΔΟΣ Δ'
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Δ1
ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ
Λεωφόρος Μεσογείων 227-231
Στρατόπεδο Παπάγου
ΤΚ 15561 Χολαργός – Αθήνα
ΕΛΛΑΣ
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: gen_d1iii@navy.mil.gr
Φαξ: 0030-210-6551629
Τηλέφωνο: 0030-210-6551732

- B.2. Το ΥΠΕΘΑ της Ελληνικής Δημοκρατίας είναι εξουσιοδοτημένο όπως συμφωνεί συναλλαγές και εκκαθαρίζει παραγγελίες δυνάμει της παρούσης ΕΔ. Τιμολόγια σε σχέση με όλες τις πωλήσεις καυσίμων προς το Πολεμικό Ναυτικό θα διαβιβάζονται στην παρακάτω διεύθυνση:

ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ
ΚΛΑΔΟΣ Δ'
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Δ1
ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ
Λεωφόρος Μεσογείων 227-231
Στρατόπεδο Παπάγου
ΤΚ 15561 Χολαργός – Αθήνα
ΕΛΛΑΣ
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: gen_d1iii@navy.mil.gr
Φαξ: 0030-210-6551629
Τηλέφωνο: 0030-210-6551732

- B.3. Η Υπηρεσία του ΥΠΕΘΑ της Ελληνικής Δημοκρατίας που είναι εξουσιοδοτημένη να λαμβάνει και να κατανέμει χρηματικά ποσά δυνάμει της παρούσης ΕΔ είναι:

ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ
ΚΛΑΔΟΣ Ε'
Λεωφόρος Μεσογείων 227-231
Στρατόπεδο Παπάγου
ΤΚ 15561 Χολαργός – Αθήνα

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

52

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 21 -

No F.092.22/7367

ΕΛΛΑΣ

Β.4. Η Υπηρεσία Προϋπολογισμού και Δαπανών – Columbus (DFAS) θα υποβάλλει τιμολόγια καυσίμων για πληρωμή σε:

ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ
ΚΛΑΔΟΣ Δ'

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Δ1

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ

Λεωφόρος Μεσογείων 227-231

Στρατόπεδο Παπάγου

ΤΚ 15561 Χολαργός – Αθήνα

ΕΛΛΑΣ

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: gen_d1iii@navy.mil.gr

Φαξ: 0030-210-6551629

Τηλέφωνο: 0030-210-6551732

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

53

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 22 -

No F.092.22/7367

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ**ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ Η.Π.Α.**

- Γ.1. Ο φορέας DLA Energy, Bulk Petroleum Supply Chain Services, International Agreements (DLA Energy-FESC) είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση του προγράμματος:

Defense Logistics Agency Energy
Attn: International Agreements (FESC)
8725 John J. Kingmann Road
Room 2933, Office 2934
Fort Belvoir, Virginia 22060 USA
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: DLAEnergy.InternationalAgreements@dla.mil
Φαξ: 703-767-9397
Τηλέφωνο: 703-767-9396

- Γ.2. Ο φορέας της DLA Energy Europe and Africa (E&A) Region είναι το καθημερινό σημείο επικοινωνίας για όλες τις συναλλαγές της παρούσης ΕΔ και υπεύθυνο να συντονίζει, να ανοίγει και να κλείνει παραγγελίες:

Defence Logistics Agency Europe and Africa
Attn: International Agreements
Kleber Kaserne, Bldg 3227
Mannheimstrasse
67657 Kaiserslautern, Germany
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: Energy.EA.IA@dla.mil
Τηλέφωνο: 0049-631-411-2295

- Γ.3. Ο φορέας DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office είναι υπεύθυνος για τη συμφωνία και τον διακανονισμό όλων των συναλλαγών καυσίμου υπό την παρούσα ΕΔ. Το ΠΝ θα υποβάλλει τιμολόγια και θα συντονίζει οικονομικές συμφωνίες με:

DLA Energy-RR
1014 Billy Mitchell Blvd
San Antonio, Texas 78226-1859 USA
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: descsa.fea@dla.mil
Φαξ: 001-210-925-0555
Τηλέφωνο: 001-210-925-0257

- Γ.4. Ο φορέας του Υπουργείου Άμυνας που είναι εξουσιοδοτημένος όπως λαμβάνει και καταβάλλει χρηματικά ποσά για παραγγελίες δυνάμει της παρούσης ΕΔ είναι ο DFAS-Columbus.

Defense Finance and Accounting Service- Columbus Center
ATTN: DFAS-JAABC/CO-EBS

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- 57 -

54

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 23 -

No F.092.22/7367

P.O. Box 182317
Columbus, Ohio 43218-2204 USA
Τηλέφωνο: 001-614-701-3032

- Γ.5. Ηλεκτρονικές Πληρωμές (EFT) ή πληρωμές με επιταγή στην DLA Energy θα διεκπεραιώνονται σύμφωνα με τα στοιχεία χρέωσης που αναφέρονται στο τιμολόγιο εκκαθάρισης.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

55

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 24 -

No F.092.22/7367

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ

ΔΡΟΜΟΛΟΓΗΣΗ (ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ)

Δ.1. Δρομολόγηση. Όταν τα Μέρη αιτούνται εφοδιασμό καυσίμων θα παρέχουν κατ' ελάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

Δ.1.1. Αιτούμενη δραστηριότητα

Δ.1.2. Στοιχεία επικοινωνίας (τηλέφωνο, φαξ, ηλεκτρονική διεύθυνση)

Δ.1.3. Αναγνωριστικό Αριθμό Αεροσκάφους/Σκάφους (αν είναι γνωστός)

Δ.1.4. Τοποθεσία ανεφοδιασμού καυσίμων

Δ.1.5. Ημερομηνία ανεφοδιασμού καυσίμων

Δ.1.6. Είδος καυσίμων

Δ.1.7. Μονάδα μέτρησης (Γαλόνια ΗΠΑ, βαρέλια, κυβικά μέτρα ή λίτρα).

Δ.1.8. Ποσότητα καυσίμων

Δ.2. Για την δρομολόγηση εφοδιασμού καυσίμων, τα Μέρη θα παρέχουν προειδοποίηση κατ' ελάχιστον δεκατεσσάρων (14) ημερών, ει δυνατόν.

Δ.3. Αιτήματα για καύσιμα υποβάλλονται με τον ταχύτερο δυνατό τρόπο επικοινωνίας.

Δ.4. Το Μέρος που λαμβάνει αίτημα για καύσιμα θα ενημερώνει το άλλο Μέρος το συντομότερο δυνατό αν έχει χορηγηθεί έγκριση.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

—59—

56

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 25 -

No F.092.22/7367

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε

ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Ε.1. Το προϊόν που χορηγείται θα πληροί τις εθνικές προδιαγραφές τυποποίησης του Μέρους Προμηθευτή (ή την NATO AFPL/STANAG σε ισχύ). Τα Μέρη δύναται να έχουν την επιλογή της άρνησης εφόσον το καύσιμο δεν πληροί τη δική τους διασφάλιση ποιότητας και τις δικές τους προδιαγραφές. Για το σκοπό της παρούσης ΕΔ το χορηγούμενο καύσιμο θα συμμορφώνεται με τις κάτωθι προδιαγραφές:

Περιγραφή	Κωδικός NATO	Κωδικός Προϊόντος	Προδιαγραφές (Τελευταία Έκδοση)	AFPL / STANAG (Τελευταία Έκδοση)
Αεροπορικά Καύσιμα Τζετ	F24 ¹	JAA	ASTM D1655 (Grade Jet A)	AFLP 3747
Αεροπορικά Καύσιμα Τζετ	F34 ²	JP8	MIL-DTL-83133 ή Def. Stand. 91-91	AFLP 3747
Αεροπορικά Καύσιμα Τζετ	F35	JA1	MIL-DTL-83133 ή Def. Stand. 91-91 ή ASTM D1655	AFLP 3747
Αεροπορικά Καύσιμα Θαλάσσης	F44	JP5	MIL-DTL-5624	AFLP 3747
Καύσιμα Ξηράς	F54	SFD/DS2	ASTM D975 (S15 Grade) ή EN590	AFLP 7090
Καύσιμα Ξηράς	F67	ULG/MUM	ASTM D4814 ή EN228	AFLP 7090
Ναυτιλιακό Καύσιμο	F76	F76	MIL-DTL-16884 ³	AFLP 1385

Ε.2. Προϊόντα καυσίμων που δεν αναγράφονται παραπάνω πρέπει υποχρεωτικά να συμφωνηθούν αμοιβαία προ της παραλαβής.

¹ F24/JA4 που παρασκευάζεται σύμφωνα με το ASTM D1655 (Jet Βαθμού Α) θα περιέχει ένα πρόσθετο στατικού διασκορπισμού, αντιδιαβρωτικό/ βελτιωτικό λίπανσης, και αντιπαγωτικό καυσίμου και μπορεί να περιλαμβάνει αντιοξειδωτικό και αδρανοποιητή μετάλλων σύμφωνα με MIL-DTL-83133.

² F34/JP8 που παρασκευάζεται σύμφωνα με αμυντική τυποποίηση 91-91 θα περιέχει ένα πρόσθετο στατικού διασκορπισμού, αντιδιαβρωτικό / βελτιωτικό λίπανσης, και αντιπαγωτικό καυσίμου και μπορεί να περιλαμβάνει αντιοξειδωτικό και αδρανοποιητή μετάλλων σύμφωνα με MIL-DTL-83133.

³ Μεθυλεστέρες Λιπαρών Οξέων (FAME) δεν επιτρέπονται.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

Ε.3. Ποσότητες μικρότερες από 5.000 γαλόνια ΗΠΑ θα μετρούνται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Ποσότητες 5.000 γαλονιών ΗΠΑ και άνω θα μετατρέπονται σε Καθαρό Όγκο Φορτίου (Net Standard Volume), είτε σε λίτρα στους δεκαπέντε βαθμούς Κελσίου (15° C), είτε σε γαλόνια στους 60 βαθμούς Φαρενάιτ (60° F) σύμφωνα με το πρότυπο ISO 91-1 ή ASTM D 1250, *Πίνακες Μέτρησης Πετρελαίου*. Οι μετρήσεις θα γίνονται σύμφωνα με τις τοπικά εγκεκριμένες διαδικασίες. Χρησιμοποιούνται οι Πίνακες Μέτρησης Πετρελαίου (που είναι ένα συνακόλουθο του ASTM D 1250), Τόμος XII, Πίνακας 52 για μετατροπές μεταξύ κυβικών μέτρων στους 15 βαθμούς Κελσίου (15° C) και βαρελιών στους 60 βαθμούς Φαρενάιτ (60° F) – (1 κυβικό μέτρο ισούται με 1.000 λίτρα, 1 βαρέλι ισούται με 42 γαλόνια ΗΠΑ). Χρησιμοποιείται ο Τόμος XII, Πίνακας 58 για μετατροπές μεταξύ γαλονιών/βαρελιών και μετρικών τόνων.

Ε.4. Αποπληρωμή Χύδην.

Ε.4.1. Πριν από την εκκένωση, εκπρόσωποι της DLA Energy και του Πολεμικού Ναυτικού θα εξετάζουν από κοινού τα πιστοποιητικά ποιότητας για να προσδιορίσουν την καταλληλότητα των καυσίμων. Το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ απαιτεί δοκιμές Τύπου B-2 περιλαμβανομένης της δοκιμής επιταχυνμένης σταθερότητας MIL-PRF-16884 (F76) πριν από την εκκένωση.

Ε.4.2. Το Μέρος παραλήπτης θα έχει το δικαίωμα άρνησης αν τα καύσιμα δεν πληρούν τις απαιτήσεις προδιαγραφών και διασφάλισης ποιότητας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤ

**ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ
ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΚΑΙ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΕΔΑΦΟΥΣ**ΣΤ.1. Αεροπορικά Καύσιμα Αεροσκαφών.

ΣΤ.1.1. Οι χορηγήσεις καυσίμων σε εξουσιοδοτημένα αεροσκάφη ή σε μονάδες ανεφοδιασμού καυσίμων των Ηνωμένων Πολιτειών ή της Ελληνικής Δημοκρατίας όπως καθορίζεται από την παρούσα ΕΔ, θα καταχωρούνται σε τυπικά δελτία πωλήσεων του Μέρους που παρέχει τις υπηρεσίες ανεφοδιασμού καυσίμων. Τα δελτία πωλήσεων αποτυπώνονται με την Identaplate Καυσίμων του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ (Έντυπο 1896) ή με AIRCARD ανάλογα με την περίπτωση. Η ορθή συμπλήρωση και υπογραφή αυτού του έντυπου γίνεται αποδεκτή σαν επιβεβαίωση ότι χορηγήθηκαν τα σχετικά αεροπορικά καύσιμα.

ΣΤ.1.2. Τα δελτία πωλήσεων του Μέρους που παρέχει τις υπηρεσίες εφοδιασμού καυσίμων περιέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

ΣΤ.1.2.1. Όνομα Μέρους-Παραλήπτη.

ΣΤ.1.2.2. Υπογραφή Μέρους-Παραλήπτη.

ΣΤ.1.2.3. Βαθμός Μέρους-Παραλήπτη.

ΣΤ.1.2.4. Οργανισμός και Τόπος Μέρους-Παραλήπτη (όνομα εταιρείας για εμπορικά αεροσκάφη).

ΣΤ.1.2.5. Ημερομηνία Χορήγησης.

ΣΤ.1.2.6. Τόπος Χορήγησης.

ΣΤ.1.2.7. Αριθμός και Τύπος Αεροσκάφους ή Οχήματος.

ΣΤ.1.2.8. Ουραίος Αριθμός Αεροσκάφους (πρέπει να είναι όλα τα νούμερα) ή Αριθμός Οχήματος.

ΣΤ.1.2.9. Ποσότητα και μονάδα Χορήγησης.

ΣΤ.1.2.10. Τύπος Προϊόντος.

ΣΤ.1.2.11. Υπογραφή του Μέρους-Προμηθευτή.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΣΤ.1.3. Τα συμπληρωμένα αντίγραφα του έντυπου θα διαβιβάζονται στο διοικητή του αεροσκάφους ή στο άτομο που υπογράφει για τη χορήγηση καυσίμων. Τα υπόλοιπα αντίγραφα του δελτίου πωλήσεως θα διεκπεραιώνονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που προσδιορίζονται από το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ και από το Υπουργείο Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας.

ΣΤ.1.3.1. Για καύσιμα που χορηγούνται από την DLA Energy, αντίγραφα του δελτίου πωλήσεως θα διαβιβάζονται στο Πολεμικό Ναυτικό σε μηνιαία βάση.

ΣΤ.1.3.2. Για καύσιμα που χορηγούνται από το Πολεμικό Ναυτικό, αντίγραφα του δελτίου πωλήσεως θα διαβιβάζονται στην DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office σε μηνιαία βάση.

ΣΤ.1.4. Αεροπορικοί Ανεφοδιασμοί

ΣΤ.1.4.1. Οι αεροπορικοί ανεφοδιασμοί θα λαμβάνουν χώρα σύμφωνα με την ΣΤΥΠ 3113.

ΣΤ.1.4.2. Πληροφορίες για αεροπορικό ανεφοδιασμό θα περιλαμβάνονται σε κατάλληλα έντυπα από το προσωπικό του Μέρους που χορηγεί το καύσιμο. Ένα αντίγραφο από κάθε έντυπο θα προωθείται μηνιαίως στο Μέρος που παραλαμβάνει το καύσιμο και στην DLA Finance J822-O2C, Energy Support Office ή το ΠΝ.

ΣΤ.1.4.3. Γίνεται κατανοητό ότι ο αεροπορικός ανεφοδιασμός, λόγω της φύσης του, δύναται να μη συμμορφώνεται πλήρως με τις απαιτήσεις της ΣΤΥΠ 3113. Γι αυτό, τα Μέρη συμφωνούν ότι για αεροπορικό ανεφοδιασμό τα καλύτερα διαθέσιμα δεδομένα θα συλλέγονται μέσω των πληρωμάτων αεροσκαφών. Οι ελάχιστες απαιτούμενες πληροφορίες έχουν ως ακολούθως:

ΣΤ.1.4.3.1. Τύπος Αεροσκάφους και Διακριτικό του

ΣΤ.1.4.3.2. Ταυτότητα Αποστολής/Όνομα/ Διακριτικό Κλήσης Ασυρμάτου, τόπος, ημερομηνία και ώρα

ΣΤ.1.4.3.3. Τύπος και Ποσότητα καυσίμου (συμπεριλαμβανομένης της μονάδας μέτρησης)

ΣΤ.1.4.4. Για την κοστολόγηση καυσίμου που χορηγείται κατά τη διάρκεια αεροπορικού ανεφοδιασμού για διαβαθμισμένες αποστολές, σιγή ασυρμάτου, και νυχτερινές αποστολές, τα Μέρη συμφωνούν να χρησιμοποιούν την σχετική Αεροπορική Εντολή Αποστολής.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΣΤ.1.5. Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται για αεροπορικούς ανεφοδιασμούς:

ΣΤ.1.5.1. Παραλαμβάνον ή Παραδίδον Μέλος

ΣΤ.1.5.2. Τόπος Αποστολής, ημερομηνία και ώρα

ΣΤ.1.5.3. Τύπος αεροσκάφους

ΣΤ.1.5.4. Διακριτικό Αεροσκάφους (πρέπει να συμπληρώνεται)

ΣΤ.1.5.5. Διακριτικό Κλήσης Ασυρμάτου του Αεροσκάφους

ΣΤ.1.5.6. Βάση στην οποία ανήκει

ΣΤ.1.5.7. Τύπος καυσίμου

ΣΤ.1.5.8. Ποσότητα σε λίμπρες

ΣΤ.1.5.9. Ποσότητα σε Γαλόνια Ηνωμένων Πολιτειών (USGs)

ΣΤ.1.5.10. Τυπωμένο το όνομα και ο βαθμός του χειριστή της λήψης

ΣΤ.2. Καύσιμα Εδάφους Οχημάτων.

ΣΤ.2.1. Οι χορηγήσεις καυσίμων εδάφους οχημάτων από το Πολεμικό Ναυτικό θα καταχωρούνται στο τυπικό δελτίο πωλήσεως του Μέρους που παρέχει τις υπηρεσίες εφοδιασμού καυσίμων. Το δελτίο πωλήσεως περιέχει όλες τις πληροφορίες που αναγράφονται στις παραπάνω παραγράφους από ΣΤ.1.2.1. μέχρι και ΣΤ.1.2.11.

ΣΤ.2.2. Οι χορηγήσεις καυσίμων ξηράς από το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ συνήθως δεν καταχωρούνται σε χειρόγραφα έντυπα δικαιολογητικά. Οι αυτόματοι Σταθμοί Εφοδιασμού Καυσίμων των ΗΠΑ δεν διαθέτουν προσωπικό και δεν παρέχουν χάρτινες αποδείξεις για αγορές καυσίμων εδάφους. Δεδομένου ότι δεν εκδίδονται αποδείξεις, η χρήση του κλειδιού Συνδέσμου Πληροφοριών Οχήματος (VIL) αποτελεί αποδοχή των χρεώσεων στον συγκεκριμένο λογαριασμό. Περίληψη των συναλλαγών διατίθεται μαζί με το τιμολόγιο, αλλά δεν παρέχονται δικαιολογητικά ατομικών συναλλαγών.

ΣΤ.2.3. Για την παραλαβή καυσίμων εδάφους από το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ, το Πολεμικό Ναυτικό θα αιτείται το τμήμα επιχειρήσεων καυσίμων της βάσης να κάνει μια καταχώρηση κλειδιού VIL σύμφωνα με τη μορφή που παρέχεται στο Προσθήκη 1 του παρόντος παραρτήματος. Τα κλειδιά VIL κωδικοποιούνται με ημερομηνία λήξης. Η ευθύνη για τη διασφάλιση επανα-

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- 64 -

61

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 30 -

No F.092.22/7367

κωδικοποίησης των κλειδιών VIL όταν τα οχήματα αλλάζουν ιδιοκτησία/μονάδα ανήκει στο Πολεμικό Ναυτικό. Παράδειγμα της αίτησης περιέχεται στην Προσθήκη Ι του παρόντος παραρτήματος.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

— 65 —

ΠΡΟΣΘΗΚΗ 1 ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤ**ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ**

ΑΠΟ: (Όνομα του Οργανισμού του Πολεμικού Ναυτικού που Κάνει Αίτηση για Κλειδιά VIL)

ΑΦΟΡΑ: Αίτηση για Κλειδί Συνδέσμου Πληροφοριών Οχήματος (VIL)

ΠΡΟΣ: (Όνομα του Οργανισμού του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ και Σύμβολο Γραφείου του Αρμοδίου Γραφείου για την Κωδικοποίηση Κλειδιών VIL)

Αίτηση Κλειδιών Συνδέσμου Πληροφοριών Οχήματος (VIL) για οχήματα που αναγράφονται στο συνημμένο 1 του παρόντος υπομνήματος. Τα Κλειδιά VIL πρέπει να είναι κωδικοποιημένα με τα ακόλουθα δεδομένα χρηματικής χρέωσης:

Πελάτης DODAAC:
Κωδικός Χρημάτων: XP
Κωδικός Σήματος: A

Με την υπογραφή της παρούσας αίτησης για τα Κλειδιά VIL με τα σχετικά δεδομένα χρέωσης, το Πολεμικό Ναυτικό αναγνωρίζει την ευθύνη πληρωμής λογαριασμών καυσίμων για αγορές με μηχανισμούς ανάγνωσης Κλειδιών VIL από αυτόματους Σταθμούς Εφοδιασμού Καυσίμων που είναι πλήρως αυτοματοποιημένοι και που δεν παρέχουν χάρτινες αποδείξεις για την αγορά καυσίμων.

(Υπογραφή)

Δακτυλογραφημένο Όνομα Πελάτη
Οργανισμός και Γραφείο

1 συνημμένο, Κατάλογος Οχημάτων

Τύπος Οχήματος/Έτος Μοντέλου/ Όχημα/Εξοπλισμός #/Βαθμός Καυσίμου/ Κωδικός Μονάδας ΠΝ#

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

63

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 32 -

No F.092.22/7367

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ζ**ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ**

Z.1. Οι ακόλουθες πληροφορίες απαιτούνται κατά το ελάχιστον για την καταχώρηση ανεφοδιασμού καυσίμων σε λιμάνι.

Z.1.1. Βαθμός Καυσίμων.

Z.1.2. Όνομα Πλοίου/Περιγραφή/Αριθμός.

Z.1.3. Αριθμός Αναγνώρισης Μονάδας (UIN).

Z.1.4. Ποσότητα.

Z.1.5. Μονάδα Μέτρησης.

Z.1.6. Τόπος Ανεφοδιασμού.

Z.1.7. Ημερομηνία Χορήγησης.

Z.1.8. Όνομα Παραλήπτη.

Z.1.9. Υπογραφή Παραλήπτη.

Z.2. Οι ακόλουθες πληροφορίες απαιτούνται κατά το ελάχιστον στο μήνυμα πλοίων για την καταχώρηση ανεφοδιασμού εν πλω.

Z.2.1. Όνομα Πλοίου.

Z.2.2. Βαθμός Καυσίμων.

Z.2.3. Ποσότητα.

Z.2.4. Μονάδα Μέτρησης.

Z.2.5. Ημερομηνία Χορήγησης.

Z.2.6. Τόπος Ανεφοδιασμού.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

— 64 —

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Η

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΠΑ ΓΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΝ

- Η.1. Όταν είναι δυνατόν, θα δίδεται προηγούμενη γνωστοποίηση τουλάχιστον δεκατεσσάρων (14) ημερών για αιτήματα ανεφοδιασμού καυσίμων.
- Η.2. Αιτήματα για ανεφοδιασμό καυσίμων Ναυτικού. Τα αιτήματα σκαφών του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ θα υποβάλλονται μέσω μηνύματος με Τυποποιημένο Αίτημα Εφοδιασμού (LOGREQ).
- Η.3. Αιτήματα του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ για ανεφοδιασμό σε εγκαταστάσεις του ΠΝ, αεροπορικό ανεφοδιασμό και ανεφοδιασμό Αποβατικών Δυνάμεων θα υποβάλλονται στο:

ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ
ΚΛΑΔΟΣ Δ'
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ Δ1
ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ
Λεωφόρος Μεσογείων 227-231
Στρατόπεδο Παπάγου
ΤΚ 15561 Χολαργός – Αθήνα
ΕΛΛΑΣ
Ηλεκτρονική Διεύθυνση: gen_d1iii@navy.mil.gr
Φαξ: 0030-210-6551629
Τηλέφωνο: 0030-210-6551732

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Θ

**ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ / ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ
ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΓΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ
ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΠΑ**

- Θ.1. Αιτήματα ανεφοδιασμού θα υποβάλλονται με προειδοποίηση τουλάχιστον δεκατεσσάρων (14) ημερών. Θα καταβάλλεται κάθε προσπάθεια να ικανοποιούνται αιτήματα που υποβάλλονται σε λιγότερο από δεκατέσσερις (14) ημέρες.
- Θ.2. Τα αιτήματα του Πολεμικού Ναυτικού για αεροπορικό καύσιμο και / ή προϊόντα καυσίμου ξηράς θα συντονίζονται απ' ευθείας με τις στρατιωτικές εγκαταστάσεις των ΗΠΑ. Οι μονάδες που ανήκουν στο ΥΠΕΘΑ θα παρουσιάζουν στο στρατιωτικό προσωπικό των ΗΠΑ υπεύθυνο για τον εφοδιασμό ένα έγκυρο έντυπο DD 1896 (Αναγνωριστική πλακέτα καυσίμων [Identaplate]).
- Θ.3. Τα αιτήματα του Πολεμικού Ναυτικού για ανεφοδιασμό ναυτιλιακών καυσίμων εν πλώ θα υποβάλλονται απ' ευθείας στο πλοίο εφοδιασμού. Η τυποποιημένη μορφή των Αιτημάτων Διοικητικής Μέριμνας (LOGREQ) θα χρησιμοποιείται για δραστηριότητες αιτημάτων για καύσιμα.
- Θ.4. Τα αιτήματα του Πολεμικού Ναυτικού για παραλαβή καυσίμου της DLA Energy από σημείο παραλαβής καυσίμου σε προβλήτα θα υποβάλλονται στο αρμόδιο για την περιοχή περιφερειακό γραφείο της DLA Energy

Θ.4.1. Τομέας Ευθύνης της DLA Energy για Ευρώπη - Αφρική:

Email: Energy.EA.IA@dla.mil
Phone Number: 0049-630-411-2300
Fax Number: 0049-630-267-5520

Θ.4.2. Τομέας Ευθύνης της DLA Energy για Ειρηνικό:

Email: DLAEnergyPacificInternationalAgreements@dla.mil
Phone Number: 808-477-1172/0522/5221
Fax Number: 808-477-5710

Θ.4.3. Τομέας Ευθύνης της DLA Energy για Μέση Ανατολή

Email: DLAEnergyMESupplierOperations@dla.mil
Phone Number: 0973-1785-4657/4652/4666
Fax Number: 0973-1785-4655

Θ.4.4. Τομέας Ευθύνης της DLA Energy για Αμερική

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES
SERVICE DE TRADUCTION
HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATION SERVICE

66

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

- 35 -

No F.092.22/7367

Email: DESCAMOPS@dla.mil

Phone Number: 713-754-9549

Fax Number: 713-718-3769

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

- 70 -

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΟΡΙΣΜΟΙ

Πρόσθετα: Πρόσθετα είναι αναστολές και διαλύτες όπως αντιψυκτικά συστημάτων καυσίμων, αναστολές διάβρωσης και στατικοί απαγωγείς.

Αλληλογραφία: Οποιαδήποτε μορφή έγγραφης επικοινωνίας (συμπεριλαμβανομένου και της ηλεκτρονικής) μεταξύ των Μερών της συμφωνίας και όπως αποτυπώνεται στα Παραρτήματα Β και Γ, η οποία συνιστά, αιτείται, αποδεικνύει, αρνείται, κ.ο.κ. .

Αντάλλαγμα Ισοδύναμης Αξίας (ΑΙΑ): ΑΙΑ είναι η διαδικασία μετατροπής μιας ποσότητας καυσίμων ενός βαθμού σε ποσότητα καυσίμων ενός άλλου βαθμού βασισμένη σε ισοδύναμη χρηματική αξία. Η ΑΙΑ προϊόντων συμφωνείται αμοιβαία από τα Μέρη.

Τιμολόγιο: Το Τιμολόγιο συνιστά έγγραφο που καθορίζει ότι υπάρχει οφειλή εκκαθάρισης και πληρωμής.

Δευτερευούσης Σημασίας Διοικητικές Αλλαγές: Μη ουσιώδεις αλλαγές διοικητικής φύσεως (πχ σημείο επικοινωνίας, έντυπα, κ.ο.κ.) και/ή αλλαγές οι οποίες εμπίπτουν στην συνολική έννοια του αμοιβαίου εφοδιασμού καυσίμων, διακανονισμού και εξόφλησης.

Μηνιαία Λίστα Συναλλαγών (ΜΛΣ): Ο ΜΛΣ συνιστά το αρχείο συναλλαγών που διεκπεραιώθηκαν κατά τη διάρκεια του μήνα αναφοράς.

Συμψηφισμός: Συμψηφισμός είναι η διαδικασία αντιστάθμισης των ποσοτήτων καυσίμων ίδιου βαθμού, γαλόνι ανά γαλόνι, που παρασχέθηκαν και παραλήφθηκαν, ώστε να προκύψει καθαρό υπόλοιπο.

Λογιστικό Φύλλο Συμφωνίας (ΠΦΣ): Το ΠΦΣ είναι ένα λογιστικό φύλλο που καταγράφει τα αποτελέσματα της συμφωνίας.

Συμφωνία: Συμφωνία είναι η διαδικασία επιβεβαίωσης συναλλαγών, προσδιορισμού υπόλοιπων που παρασχέθηκαν και παραλήφθηκαν από κάθε Μέρος και η κατάληξη στην καθαρή ποσότητα που θα εκκαθαριστεί.

Αντικατάσταση Σε Είδος (ΑΣΕ): ΑΣΕ είναι η διαδικασία όπου καύσιμα αντικαθίστανται με καύσιμα ταυτόσημης φύσης.

Δελτίο Πωλήσεως: Έντυπο που χρησιμοποιείται για την καταχώρηση και την καταγραφή καυσίμων που χορηγούνται μεταξύ των Μερών.

Εκκαθάριση: Εκκαθάριση είναι η διαδικασία πληρωμής της καθαρής ποσότητας της συμφωνίας με ΑΣΕ ή ΑΙΑ ή με χρηματικούς όρους.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

Τρίτο Μέρος: Για το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ, ως Τρίτο Μέρος ορίζεται μία άλλη χώρα που έχει συνάψει μία ACSA/MLSA με το Υπουργείο Άμυνας των ΗΠΑ, και μία ΕΔ με την DLA Energy.

Συναλλαγές Τρίτου Μέρους: Η συμπερίληψη ενός εγκεκριμένου Τρίτου Μέρους στο διακανονισμό λογαριασμών μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ και του Πολεμικού Ναυτικού. Οι συναλλαγές Τρίτου Μέρους πρέπει να διευθετούνται σε ποσότητες καυσίμου ως μέρος μίας συμφωνίας συμφηφισμού με τη σύμφωνη γνώμη του Πολεμικού Ναυτικού και του Υπουργείου Άμυνας των ΗΠΑ. Χρηματικός διακανονισμός δεν εφαρμόζεται στα υπόλοιπα Τρίτου Μέρους.

Έντυπα Εντολών ACSA/MLSA Τρίτου Μέρους: Χρησιμοποιούνται από τα Μέρη και ένα Τρίτο Μέρος για την τεκμηρίωση υπόλοιπων ανταλλαγών καυσίμου και την έγκριση διακανονισμού. Οι Εντολές ACSA/MLSA πρέπει να χρησιμοποιούνται ώστε να τεκμηριώνουν όλες τις συναλλαγές καυσίμου μεταξύ των Μερών και ενός Τρίτου Μέρους. Όλα τα μέρη θα αναφέρουν τις συναλλαγές ως συγκεκριμένο κονδύλιο στην Εντολή ACSA/MLSA κατά περίπτωση.

Διακανονισμός Τρίτου Μέρους: Ο Διακανονισμός Τρίτου Μέρους είναι η αμοιβαία αποδοχή χρωστούμενων υπολοίπων καυσίμων ως αποτέλεσμα συναλλαγών ανάμεσα σε πολλαπλά συμμετέχοντα εγκεκριμένα Τρίτα Μέρη. Για τον σκοπό της παρούσης, αυτά τα υπόλοιπα καυσίμων τεκμηριώνονται γραπτώς από τα παραδίδοντα / παραλαμβάνονται Μέρη και παρουσιάζονται ως ενισχυτικά αποδεικτικά στοιχεία για το διακανονισμό Τρίτου Μέρους.

Ακριβής μετάφραση στην Ελληνική από το συνημμένο Αγγλικό πρωτότυπο.

Αθήνα, 29/11/2018 12:03:03 PM

Η μεταφράστρια ΥΠ.ΕΞ. Μαρία Κ. Καραγεώργου

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

REPUBLIQUE HELLENIQUE, MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES

SERVICE DE TRADUCTION

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

TRANSLATION SERVICE

— 72 —

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παρ. 2 του άρθρου VI αυτής.

Αθήνα,.....2020

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

- | | |
|----------------------|----------------|
| 1. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ | 2. ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ |
| 3. ΕΘΝΙΚΗΣ
ΑΜΥΝΑΣ | 4. ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ |

5. ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ».

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, παρακαλώ το Σώμα να εξουσιοδοτήσει το Προεδρείο για την υπ' ευθύνη του επικύρωση των Πρακτικών ως προς την ψήφιση στο σύνολο των παραπάνω νομοσχεδίων.

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Το Σώμα παρέσχε τη ζητηθείσα εξουσιοδότηση.

Διακόπτουμε τη συνεδρίαση για είκοσι λεπτά. Στις 11.30' θα συνεχίσουμε τη συνεδρίαση για την τροποποίηση του Κανονισμού.

(ΔΙΑΚΟΠΗ)

(ΜΕΤΑ ΤΗ ΔΙΑΚΟΠΗ)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, συνεχίζεται η συνεδρίαση και εισερχόμαστε στη συμπληρωματική

ΕΙΔΙΚΗ ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ

Αποφάσεις Βουλής: συζήτηση και ψήφιση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 76 του Συντάγματος και του άρθρου 118 του Κανονισμού της Βουλής, της πρότασης του Προέδρου της Βουλής: «Για την τροποποίηση διατάξεων του Κανονισμού της Βουλής Μέρος Β' και Μέρος Κοινοβουλευτικό».

Επί της προτάσεως του Προέδρου της Βουλής προτείνω να λάβουν τον λόγο οι εισηγητές, οι ειδικοί αγορητές και οι Κοινοβουλευτικοί Εκπρόσωποι, αν το επιθυμούν, για πέντε λεπτά. Συμφωνεί το Σώμα;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Το Σώμα συμφώνησε.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Ξεχάσατε τη λέξη «με ανοχή», κύριε Πρόεδρε!

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ: Θα μπορούσατε να δώσετε λίγο χρόνο παραπάνω.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Τον λόγο έχει τώρα ο κ. Ευριπίδης Στυλιανίδης για πέντε λεπτά.

Μπορείτε να μιλήσετε από όπου θέλετε, κύριε εισηγητά, είτε από το έδρανό σας είτε από το Βήμα. Ελάτε εδώ, από το Βήμα καλύτερα, διότι για την τροποποίηση του Κανονισμού, ως θεσμικού νόμου, είναι καλύτερα να είστε εδώ.

ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ: Ευχαριστώ πολύ, κύριε Πρόεδρε. Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, θεωρώ την πρόταση που κατέθεσε από το Προεδρείο ως ένα κρίσιμο και ίσως και σημαντικό βήμα προς τα μπρος, μετά από μια περίοδο φοβικότητας του πολιτικού συστήματος και συκοφάντησης των εκπροσώπων του ελληνικού λαού.

Θεωρώ toλμηρό το βήμα αυτό, γιατί πιστεύω ότι δεν διατάζει να αναβαθμίσει τις Υπηρεσίες της Βουλής, να αναγνωρίσει τον συνταγματικό ρόλο των κομμάτων, όπως αυτός προσδιορίζεται στο άρθρο 29 του Συντάγματος και να διευκολύνει τους νομοπαρασκευαστές, δηλαδή τους τεχνοκράτες του Κοινοβουλίου, τους κοινοβουλευτικούς, αλλά και τα κόμματα, να κάνουν με πληρότητα τη δουλειά τους.

Στα άρθρα 1 έως 6 του συγκεκριμένου σχεδίου νόμου που αφορούν στην τροποποίηση του Κανονισμού της Βουλής, θεωρώ ότι από την αντικειμενικοποίηση της αξιολόγησης των λειτουργιών του Κοινοβουλίου πάμε ένα βήμα μπροστά, στην αξιοκρατία. Διαφοροποιώ το αντικειμενικό σύστημα από το αξιοκρατικό σύστημα. Το αντικειμενικό σύστημα, που καθιερώθηκε με το ΑΣΕΠ, ήταν ένα πολύ κρίσιμο και σημαντικό βήμα προς τα μπρος, αλλά μόνο η αντικειμενικότητα δεν σημαίνει ότι μας οδηγεί και στην καταλληλότητα και άρα στην αποτελεσματικότητα.

Υπ' αυτήν την έννοια, πιστεύω ότι η ενίσχυση του εργαλείου της συνέντευξης στην τελική αξιολόγηση των τεσσάρων γενικών διευθυντών είναι κάτι το οποίο διευκολύνει να κάνουμε τις σωστότερες επιλογές, διότι βλέπουμε τη συνολική προσωπικότητα του κρινόμενου. Ένα εργαλείο, όπως η συνέντευξη, που είχε συκοφαντηθεί στο παρελθόν, όταν δεν υπήρχαν τα αντικειμενικά κριτήρια, θα πρέπει τώρα να απενοχοποιηθεί, διότι το πώς χρησιμοποιείται το εργαλείο θετικά ή αρνητικά έχει να κάνει με την ποιότητα αυτού που αξιολογεί, όχι με το ίδιο το εργαλείο.

Θα παίρνατε στην ιδιωτική σας επιχείρηση ποτέ κάποιον μόνο επειδή σας έδινε ένα πλήρες βιογραφικό αν δεν τον βλέπατε για να διαμορφώσετε για το πρόσωπο άποψη; Νομίζω ότι αυτό ακριβώς κάνει η συγκεκριμένη μεταβολή.

Επίσης το γεγονός ότι η συγκεκριμένη πρόταση τολμά στα άρθρα αυτά όχι να επιβαρύνει τον προϋπολογισμό της Βουλής, αλλά να διευκολύνει τα κόμματα παρέχοντάς τους το κατάλληλο διοικητικό προσωπικό για να μπορέσουν με πληρότητα να απαντήσουν στις κοινοβουλευτικές τους υποχρεώσεις και αυτό το θεωρώ θετικό. Πρέπει να πάψουμε επιτέλους να ενοχοποιούμε τον θεσμό των κομμάτων. Τα κόμματα κατά το Σύνταγμα είναι

οχήματα δημοκρατίας. Βεβαίως παράλληλα πρέπει να κοιτάξουμε τη δημοκρατία μέσα στα κόμματα. Διότι μία ποιοτική δημοκρατία των κομμάτων προαπαιτεί να υπάρχει εδραιωμένη δημοκρατία μέσα στα κόμματα. Για να μπορέσουν τα κόμματα όμως, κοινοβουλευτικά, νομοπαρασκευαστικά να κάνουν τη δουλειά τους σίγουρα χρειάζονται περισσότερη υποστήριξη και αφού αυτό δεν επιβαρύνει τον προϋπολογισμό της Βουλής πιστεύω ότι είναι θετικό βήμα.

Επίσης, θεωρώ θετικό στα άρθρα 1 έως 6 το γεγονός ότι προσμετράται η υπηρεσία σε διεθνείς οργανισμούς για τα στελέχη του Κοινοβουλίου προκειμένου να εξελιχθούν στην εσωτερική ιεραρχία. Πρέπει να ενθαρρύνουμε την εξωστρέφεια, πρέπει να συμπληρώσουμε την εμπειρία και τη γνώση των στελεχών της Βουλής βάζοντάς τους σε διεθνείς οργανισμούς, για να μπορέσουν να επιστρέψουν μεταφέροντάς μας και τη σχετική τεχνογνωσία.

Επίσης τοποθετούμαι θετικά, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, στο άρθρο 7 γιατί τόσο ως Υπουργός αλλά όσο και ως Πρόεδρος της Επιτροπής Αναθεώρησης του Συντάγματος διαπίστωσα τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει κατά τη διάρκεια του νομοθετικού έργου, της νομοθετικής διαδικασίας, το Επιστημονικό Συμβούλιο της Βουλής. Έχει, λοιπόν, νόημα να το ενισχύσουμε με πρόσθετο ειδικό επιστημονικό προσωπικό και να του δώσουμε ίσως και τη δυνατότητα -επειδή υπάρχει μεγάλη γκάμα θεμάτων που χρειάζονται εξειδικευμένη γνώση- να αναθέτει και εξωτερικά έρευνες, μελέτες ή εισηγήσεις από ειδικούς επιστήμονες όταν πρέπει να νομοθετήσουμε σχετικώς.

Θετικά τοποθετούμαι για τα άρθρα 8, 9, 10, 11 και 12 του Κανονισμού διότι επιλύονται σημαντικά λειτουργικά και χρηστικά προβλήματα, όπως και αυτό της λειτουργίας της Βιβλιοθήκης, αλλά και ζητήματα που έχουν να κάνουν με την ασφάλεια των εργαζομένων στη Βουλή, αλλά και με την υγειονομική τους προστασία. Είναι κάτι το οποίο πρέπει να το φροντίσουμε δείχνοντας το παράδειγμα του καλού εργοδότη.

Επίσης τα άρθρα 13 και 14 είναι θετικά διότι ενσωματώνουν την οδηγία 849 του 2015, στην οποία πρέπει να προσαρμοστεί η Ελλάδα και παράλληλα απαντούν σε κάποιες από τις εκκλήσεις που είχε κάνει προ μερικών χρόνων η έκθεση της Greco του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Στέκομαι στο επίμαχο άρθρο 15 τώρα, για την επιστολική ψήφο του Βουλευτή. Κοιτάξτε, το δίλημμα, κατά την άποψή μας, είναι σαφές: κλειστή Βουλή ή ανοιχτή ψηφοφορία; Επιλέγουμε με πλήρη συνείδηση την ανοιχτή ψηφοφορία. Ούτως ή άλλως είναι κάτι το οποίο με τη διαδικασία ονομαστικής ψηφοφορίας υπάρχει. Βεβαίως δεν πρέπει να καθιερωθεί γενικευμένα, αλλά σε έκτακτες καταστάσεις, αλλά είναι μία πρακτική λύση η οποία συνδυάζει το περιεχόμενο του άρθρου 70 παράγραφος 7 του Συντάγματος και το εναρμονίζει. Η αντίστροφα, εναρμονίζει το άρθρο 70Α του Κανονισμού της Βουλής με το άρθρο 70 παράγραφος 7 του Συντάγματος. Είμαι βέβαιος ότι ο συνταγματικός νομοθέτης αν μπορούσε να προβλέψει τις εκτάσεις και την ένταση του COVID-19 όταν κάναμε την πρόσφατη συνταγματική Αναθεώρηση, θα προέβλεπε ειδικά αυτή τη διαδικασία. Δεν είναι κακό, λοιπόν, να την υιοθετήσουμε και να δώσουμε τη δυνατότητα σε έκτακτες καταστάσεις οι Βουλευτές να ψηφίζουν επιστολικά, για να μη δημιουργείται λειτουργικό πρόβλημα στην Αίθουσα της Ολομέλειας.

Κλείνω, κύριε Πρόεδρε, επαναλαμβάνοντας μία πρόταση που έκανα και στην επιτροπή με στόχο την καλή νομοθέτηση, που την έχουμε υιοθετήσει και σε επίπεδο Συντάγματος και σε επίπεδο Κανονισμού της Βουλής, αλλά και με νόμο που έχουμε ψηφίσει όλοι μαζί εδώ. Πιστεύω σε έναν πιο ολοκληρωμένο και σφικτό προγραμματισμό της κάθε Συνόδου της νομοθετικής εξουσίας.

Θεωρώ, όπως γίνεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα άλλα Εθνικά Κοινοβούλια, ότι το εκάστοτε Προεδρείο της Βουλής θα πρέπει από την αρχή της Συνόδου να μας δίνει πρόγραμμα, προσδιορίζοντας:

Τις ημέρες του νομοθετικού έργου και του κοινοβουλευτικού ελέγχου, ώστε και οι Υπουργοί να είναι δεσμευμένοι στις συγκεκριμένες ημέρες να «ρεζερβάρουν» τον χρόνο της σχετικής συζήτησης των σχεδίων νόμου που φέρνουν.

Τις ημέρες τις οποίες ο Βουλευτής έχει την υποχρέωση να βρίσκεται στην εκλογική του περιφέρεια και να επικοινωνεί με την κοινωνία που τον επέλεξε ως εκπρόσωπο.

Τις ημέρες που θα πρέπει να διαθέτει ο Βουλευτής για τη διάβου μάθησή του και για τη συμμετοχή του σε διεθνείς οργανισμούς, ώστε να επιμορφώνεται συνεχώς, να αναπτύσσει την κοινοβουλευτική διπλωματία και να επιστρέφει στην πατρίδα φρέσκια γνώση και πληροφόρηση.

Τις ημέρες των αργιών και των διακοπών.

Έτσι μόνο, με καλό προγραμματισμό, μπορεί να γίνει ώσμωση εκτελεστικής και νομοθετικής εξουσίας και να δουλέψει με πληρότητα το Κοινοβούλιο, καταγράφοντας πολύ συγκεκριμένα ποιοτικά αποτελέσματα που ανταποκρίνονται στις διεθνείς προδιαγραφές μιας καλής νομοθέτησης.

Στηρίζουμε, λοιπόν, και τις σχετικές τροπολογίες που έχουν κατατεθεί για να διορθώσουν νομοτεχνικά αυτή την πρόταση και πιστεύω ότι αυτή η συζήτηση θα πρέπει να αποτελέσει την απαρχή του εκσυγχρονισμού της λειτουργίας του Κοινοβουλίου, χωρίς ενοχικά σύνδρομα, δίνοντας και μία απάντηση ότι η πολιτική επιστρέφει, μία αποστομωτική απάντηση προς όλους αυτούς που έσπευσαν τις δύσκολες ώρες της οικονομικής και υγειονομικής κρίσης να επιδιώξουν ύπουλα τη συκοφάντηση του λιγότερο ατελούς πολιτεύματος, που είναι η δημοκρατία και δη η κοινοβουλευτική.

Έτσι μόνο θα αποκαταστήσουμε το κύρος και την αξιοπιστία του πολιτικού κόσμου, καθώς και την εμπιστοσύνη μεταξύ πολιτών και πολιτικών.

Σας ευχαριστώ πολύ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Και εγώ ευχαριστώ.

Τον λόγο έχει ο κ. Κωνσταντίνος Ζαχαριάδης από τον ΣΥΡΙΖΑ.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, το είπα και στην επιτροπή, το λέω σήμερα στην Ολομέλεια. Αυτή εδώ η επιτροπή είναι μία επιτροπή που συνήθως υπάρχουν συναινέσεις. Δυστυχώς, όμως, σήμερα δεν μπορούμε να λειτουργήσουμε κατ' αυτόν τον τρόπο.

Αυτό, κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, γιατί με τη σημερινή εισήγηση από πλευράς της Πλειοψηφίας έχουμε μία βίαιη επιστροφή στο παρελθόν. Οι τροποποιήσεις που φέρνει στο σύστημα επιλογής προϋποταμένων της Βουλής η σημερινή διοίκηση, με αφορμή δήθεν τις τροποποιήσεις που έφερε ο ν.4674/2020 στη διαδικασία επιλογής προϋποταμένων στο δημόσιο, πλήττουν βίαια τη λογική, την αξιοκρατία και τη λεγόμενη «αριστεία», που από σημαία διακηρυκτικά κάποιων προεκλογικά εδώ πέρα φαίνεται ότι γίνεται κουρελόχαρτο.

Γιατί γίνεται η αριστεία κουρελόχαρτο; Γιατί δίνεται μοριοδότηση 40% στη συνέντευξη, 25% στα τυπικά προσόντα, 35% στην εργασιακή εμπειρία. Μήπως θα έπρεπε να είναι αντίθετα; Μήπως το 40% στη συνέντευξη θα δώσει και μπορεί να δώσει- σήμα για φωτογραφικές διατάξεις, για νέο γύρο αρεστών και μη αρεστών στο Κοινοβούλιο; Γιατί σε αυτές τις προτάσεις σε όλα τα άρθρα έχετε μεγαλύτερες ή μικρότερες αποκλίσεις από τον νόμο, που δήθεν έχετε ως βάση;

Θα πει κάποιος ότι «στο Κοινοβούλιο πάντα έτσι γίνεται». Όχι, δεν γίνεται πάντα. Διότι η προηγούμενη διοίκηση δεν τα έκανε έτσι. Να θυμίσω, γιατί ξεχνάμε, όπως ξεχάσανε κάποιοι και την αριστεία και φαίνεται ότι θέλουν να πάνε στη «φωτογραφία», τι έγινε την προηγούμενη φορά.

Τι έγινε την προηγούμενη φορά; Για πρώτη φορά στη Βουλή εφαρμόστηκε σύστημα επιλογής προϋποταμένων με μετρήσιμα κριτήρια και κανόνες αξιοκρατίας και διαφάνειας, με διαβούλευση με τη διοικητική ιεραρχία, με διαβούλευση με το σύστημα των εργαζομένων. Έγινε κάποια διαβούλευση σε αυτό το επίπεδο και δεν το πήραμε χαμπάρι ή μόνοι σας αποφασίζετε και δεσμεύετε τη Βουλή στο όνομα της πλειοψηφίας;

Ο Κανονισμός της Βουλής συνήθως πρέπει να προχωρά συναινετικά. Προχθές στην επιτροπή η εισήγηση ήταν μόνη της. Εμείς από την πλευρά του ΣΥΡΙΖΑ –θα τα πουν και οι συνάδελφοι από το ΚΙΝΑΛ, από το ΚΚΕ και από το ΜέΡΑ25- είχαμε πολύ σημαντικές ενστάσεις και διαφοροποιήσεις.

Γιατί προχωράτε τόσο μόνοι σας και τόσο μόνοι σας και γιατί

το κάνετε με αυτόν τον τρόπο;

Την προηγούμενη περίοδο η Βουλή λειτουργήσε αξιοκρατικά. Δεν έγινε καμμία τοποθέτηση προϋποταμένου με ανάθεση καθήκοντων, παρόλο που υπήρχαν πολλές ακέφαλες υπηρεσίες.

Το μεγάλο ερώτημα για το Κοινοβούλιο είναι αν πρέπει να λειτουργεί ως παράδειγμα για όλο το δημόσιο, με διαφάνεια και αξιοκρατία, ή αν πρέπει να είναι ένας ερεβώδης χώρος φωτογραφικών ρυθμίσεων για ανέλιξη κομματικά αρεστών. Και γιατί το λέω αυτό; Διότι για την ιστορία θέλω να θυμίσω ότι από τις ογδόντα έξι συνολικά θέσεις ευθύνης, τέσσερις θέσεις προϋποταμένων γενικών διευθύνσεων, δεκαοκτώ θέσεις διευθύνσεων και εξήντα τέσσερις θέσεις τμηματάρχων, υπέβαλαν αιτήσεις την προηγούμενη περίοδο εκατόν εβδομήντα εννιά υπάλληλοι, δεκαεπτά για τις θέσεις γενικών διευθυντών, σαράντα έξι για τις θέσεις διευθυντών και εκατόν δεκαέξι για τις θέσεις προϋποταμένων τμημάτων. Υποβλήθηκαν συνολικά τετρακόσιες είκοσι έξι υποψηφιότητες, αφού παρέχονταν η δυνατότητα κάποιος να υποβάλει αίτηση για περισσότερες από μία θέσεις ευθύνης. Έγιναν πάνω από τετρακόσιες συνεντεύξεις για τις γενικές διευθύνσεις, ογδόντα για τις διευθύνσεις και τριακόσιες πέντε για τις οργανικές μονάδες επιπέδου τμήματος. Με την ολοκλήρωση αυτής της διαδικασίας, σαράντα θέσεις ευθύνης καλύφθηκαν από νέους προϋποταμένους, τριάντα από ήδη υπηρετούντες σε θέση ευθύνης παρέμειναν στην ίδια θέση, δεκαέξι από τους ήδη τότε υπηρετούντες σε θέση ευθύνης μετακινήθηκαν σε νέα θέση, ενώ δεκαεννιά προϋποταμένοι δεν επιλέχθηκαν και δεν τοποθετήθηκαν εκ νέου σε θέση ευθύνης.

Κατ' αυτόν τον τρόπο, την προηγούμενη περίοδο αναβαθμίστηκε και ανανεώθηκε το ανθρώπινο δυναμικό που καταλαμβάνει θέσεις προϋποταμένων στις οργανικές μονάδες της Βουλής, δεδομένου ότι πλέον πολλοί υπάλληλοι που κατέχουν μεταπτυχιακούς τίτλους και διδακτορικά, σε ποσοστό 83%, βρίσκονται σε θέσεις ευθύνης. Πόσο ήταν αυτό πριν από αυτές τις διαδικασίες; Ήταν 41%. Και ρωτάω λοιπόν: Ήταν καλύτερα που οι προϊστάμενοι τοποθετούνταν χωρίς καμμία διαφανή διαδικασία ή τώρα που εφαρμόστηκε ένα σύστημα με αντικειμενικά κριτήρια και έδωσε κίνητρο σε πολλούς υπαλλήλους καριέρας να κάνουν μεταπτυχιακές σπουδές, να δουλεύουν περισσότερο σε αυτήν την κατεύθυνση και να το παλέψουν;

Εδώ πέρα υπάρχει, όμως, κι ένα ιστορικό προηγούμενο. Ο Βουλευτής κ. Τραγάκης, τον οποίον σέβομαι και τιμώ και για τη διαδρομή του και την προσφορά του στο Κοινοβούλιο, τι έλεγε στην επιτροπή, στις 28 Ιουλίου 2016; Έλεγε: «Εγώ δεν αποδέχομαι τη μοριοδότηση που προβλέπεται, εκτός αν υπάρξει κάποια αλλαγή πάνω σε αυτό».

Έγινε μια ολόκληρη συζήτηση στην επιτροπή μας και στην επιτροπή αποφασίσαμε, μετά από πρόταση του Προέδρου -κι εγώ ζητήσα 25% με 30%, άλλοι ζητάγαν 20%- που ήταν πρόταση γενναϊοδωρη μπορώ να πω, να πάμε στο 30% και συμφωνήσαμε 30%. Στη σημερινή πρόταση, όμως, που βλέπω για την συνέντευξη δεν υπάρχει το 30%, αλλά παραμένει το κείμενο. Κι εδώ υπάρχει ριζική διαφωνία. Και πραγματικά δεν θα ήθελα σε Επιτροπή Κανονισμού να υπάρχει αυτή η διαφωνία. Τότε εμείς προτείναμε 35%, όπως ακριβώς προέβλεπε ο ν.4369/2016 και το ερώτημα είναι τι έχει αλλάξει και ενώ ο νόμος του κ. Θεοδωρικάκου, που ψηφίστηκε στο Κοινοβούλιο, προβλέπει 34%, κι εσείς πηγαίνετε στο 40%;

Άρα, λοιπόν, εμείς είμαστε απέναντι σε μια τέτοια λογική κομματικών σκοπιμοτήτων, είμαστε απέναντι στο να τορπιλίζεται η πρωτόγνωρη διαδικασία αναβάθμισης και αξιοκρατικής αξιοποίησης του ανθρώπινου δυναμικού της Βουλής. Είμαστε απέναντι, γιατί θέλουμε διαφανείς και δίκαιες κρίσεις. Και διαφανείς και δίκαιες κρίσεις θα γίνουν ξανά στο μέλλον, όταν με νέα σύνθεση της Βουλής θα υπάρχει μια ανάλογη διοίκηση με ανάλογη πλειοψηφία για να συνεχίσει από εκεί που το αφήσαμε το 2018.

Κάνετε πρόταση, μάλιστα, να αλλάξει και από τρία σε τέσσερα χρόνια η θητεία. Μήπως να βάλουμε και μέσα στον Κανονισμό όταν αλλάζει η κυβέρνηση να αλλάζει και η διοίκηση της Βουλής; Δεν είναι απολύτως σαφές και απολύτως κατανοητό γιατί έχει μπει εκεί το τρία χρόνια; Ο νικητής των εκλογών, κάθε φορά, δεν πρέπει και δεν μπορεί να αλλάζει τη δομή στη Βουλή. Η Βουλή

πρέπει να έχει θεσμική μνήμη και πρέπει να έχει και θεσμική συνέχεια.

Πάρα πολύ γρήγορα τώρα θα αναφερθώ για αυτό που βάζετε στο άρθρο 5, μια τεράστια αύξηση στους υπαλλήλους που μπορούν να μετακινηθούν στις Κοινοβουλευτικές Ομάδες, από είκοσι σε τριάντα δύο στη Νέα Δημοκρατία, από είκοσι σε είκοσι έξι στον ΣΥΡΙΖΑ, από δέκα σε δώδεκα στο Κίνημα Αλλαγής και ούτω καθεξής. Συγγνώμη, θέλετε να διακόψουμε αυτή τη στιγμή τη συνεδρίαση και να πάμε πάνω στα γραφεία των Κοινοβουλευτικών Ομάδων να δούμε αν υπάρχουν τριάντα δύο, είκοσι έξι και δώδεκα γραφεία να κάτσουν αυτοί οι υπάλληλοι; Θα κάνουμε επιτέλους μια σοβαρή συζήτηση για τη λειτουργία του πολιτικού συστήματος και τη λειτουργία του Κοινοβουλίου ή θα περνάμε ρυθμίσεις για να εξαφανίζεται κάποιος από τη δομή της Βουλής και να πηγαίνει σε ένα κομματικό ή σε ένα πολιτικό γραφείο; Δεν νομίζω ότι επιτρέπεται εν έτει 2020 να γυρίσουμε σε πρακτικές της δεκαετίας του 1990 και του 2000. Νομίζω ότι αυτά μάς πάνε πίσω και αυτά δεν τα λέω μόνο εγώ που είμαι στη Μείζονα Αντιπολίτευση, τα λένε στον διάδρομο και συνάδελφοι της Πλειοψηφίας. Είναι απολύτως κατανοητά.

Τώρα, στην κατ' άρθρον ψήφισή της διαδικασίας υπάρχουν και θετικές ρυθμίσεις, τις οποίες θα στηρίξουμε, προφανώς. Αναφέρθηκε σε αυτά και στην επιτροπή. Βεβαίως, και όσον αφορά την προσθήκη που φέρνεται, κύριε Πρόεδρε, με το άρθρο 16, εμείς τοποθετούμαστε υπέρ.

Θέλω να κάνω μία μικρή επισήμανση λίγων δευτερολέπτων για τη διαδικασία της ψήφου. Εμείς στη Διάσκεψη των Προέδρων τοποθετηθήκαμε με έναν συγκεκριμένο τρόπο. Καταλαβαίνουμε ότι λόγω της πανδημίας και μόνο λόγω αυτής ή εκτάκτων αναγκών υγείας πρέπει να υπάρξει μία διαδικασία που κάποιος να μπορούν να ψηφίζουν και εξ αποστάσεως.

Αυτό, όμως, με τα σύγχρονα τεχνολογικά μέσα μπορεί να αντικαταστήσει τη βιολογική παρουσία με ψηφιακή παρουσία. Δεν χρειάζεται καμμία άλλου είδους διαδικασία, η οποία να αλλάζει τον παραδοσιακό και τον θεσμικό τρόπο λειτουργίας του Κοινοβουλίου.

Αυτό το οποίο κάνετε εσείς αυτή τη στιγμή, με τη δυνατότητα της επιστολικής ψήφου, κατά τη γνώμη μας, είναι μία άλλη διαδικασία.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Πώς να γίνεται;

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ: Πώς να γίνει, κύριε Λοβέρδο; Όπως είμαστε εδώ και περνάμε την κάρτα μας, να βγαίνουμε και να λέμε στο Zoom ή στο όποιο πρόγραμμα λειτουργεί το Κοινοβούλιο: «Κώστας Ζαχαριάδης: υπέρ», «Κώστας Ζαχαριάδης: κατά». Δεν χρειάζεται να στέλνουμε την επιστολική ψήφο στη Γραμματεία, να τις μαζεύουν από εκεί -το λέω γιατί έχω την εμπειρία του Διευθυντή της Κοινοβουλευτικής Ομάδας την προηγούμενη περίοδο- και να τις κατεβάζουν κάτω.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Τι διαφορά έχει;

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ: Θα βγείτε, κύριε Λιβανέ, εσείς και θα πείτε: «Σπήλιος Λιβανός: υπέρ», «Σπήλιος Λιβανός: "παρών"», «Σπήλιος Λιβανός: κατά». Τριακόσιοι είμαστε.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Όταν κάποιος λείπει ταξίδι, γιατί δεν γίνεται όπως λέτε και στέλνει επιστολή; Θα το αλλάξουμε όλο;

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ: Γιατί όχι; Εμείς λέμε για το ζήτημα της πανδημίας. Είναι αλλιώς να λείπει ένας Υπουργός ο οποίος έχει τοποθετηθεί σε αυτή τη θέση από τον Πρωθυπουργό, κάνει συνεχή ραντεβού, συναντήσεις, είναι πολύ πιεσμένο το πρόγραμμά του και υπάρχει, εν πάση περιπτώσει, αυτή η παράδοση στο Κοινοβούλιο και είναι τελείως διαφορετικό να περάσουμε από μία τέτοια διαδικασία. Βεβαίως, για τη φάση της πανδημίας σας το εξήγησα. Είναι πολιτική τοποθέτηση. Αν δεν βρίσκετε καμμία διαφορά, να ψηφίσουμε τη δική μας πρόταση - η οποία, νομίζω, ότι είναι απολύτως λογική- όπως κάνουμε στις επιτροπές να βγαίνουμε να λέμε υπέρ ή κατά.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Γιατί;

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ: Κύριε Λιβανέ, τι να κάνουμε; Πρέπει όταν ψηφίζουμε να φαίνεται και το πρόσωπό μας, ποιος είναι και τι ψηφίζει. Κοινοβούλιο είμαστε εδώ πέρα.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΑΣΟΥΛΑΣ (Πρόεδρος της Βουλής): Φοράει μάσκα.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ: Στο ψηφιακό, κύριε Πρόεδρε, δεν χρειάζεται η μάσκα. Θα είναι απομονωμένος στον χώρο, οπότε δεν υπάρχει ζήτημα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ευχαριστώ πολύ, κύριε Ζαχαριάδη.

Τον λόγο έχει ο κ. Κεγκερόγλου από το Κίνημα Αλλαγής.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, θα ξεκινήσω από το τελευταίο που αναφέρθηκε. Νομίζω ότι είναι μία αντιπαράθεση άνευ ουσίας, δηλαδή την ώρα που η Κυβέρνηση διαφημίζει ότι επιτέλους υλοποιήθηκε σε όλες τις διαστάσεις η δυνατότητα ψηφιακής υπογραφής και το Υπουργείο Ψηφιακής Πολιτικής λέει ότι επέτυχε την απόλυτη ηλεκτρονική ψηφιακή διασύνδεση -και πράγματι η τεχνολογία μάς δίνει αυτή τη δυνατότητα- να τσακυνόμαστε εάν θα πρέπει το φαξ να πηγαίνει στην Κοινοβουλευτική Ομάδα ή απευθείας στις υπηρεσίες της Βουλής.

Έκανα μία συγκεκριμένη πρόταση για τις σύγχρονες, πιστοποιημένες τεχνολογικές δυνατότητες. Μία από τις σύγχρονες, πιστοποιημένες τεχνολογικές δυνατότητες -τις οποίες μας τις δίνει το Υπουργείο Ψηφιακής Πολιτικής- είναι η ηλεκτρονική υπογραφή. Δεν έχει κανένα δικαίωμα η Κυβέρνηση να νομοθετεί κατά παρέκκλιση. Ψηφίστηκε η κατάργηση του φαξ. Έχει ψηφιστεί ήδη η κατάργηση του φαξ. Δεν διαφημίστηκε η κατάργηση του φαξ; Βάλτε τη. Διαφημίστηκε. Προχθές ήταν εδώ ο κ. Πιερρακάκης και μας είπε: «Το κατήργησα το φαξ επιτέλους!».

Θα πρότεινα, λοιπόν, στο συγκεκριμένο να είναι η διάταξη γενικότερη και με ισχύ της ψηφιακής υπογραφής.

Η ψηφιακή υπογραφή είναι το πρόσωπό μας, κύριε Ζαχαριάδη, πλέον και στη μυστική ψηφοφορία δεν λες φωναχτά «ναι» ή «όχι». Στέλνεις το ψηφοδέλτιο με την ψηφιακή σου υπογραφή στον κατάλληλο χώρο, κατά την άποψή μου.

Προχωράμε στα θέματα του Κανονισμού. Δεν μπορώ παρά να επισημάνω ότι ζήτησα, επειδή υπήρχαν ζητήματα ασάφειας, διαφορετικών προτάσεων και διαπιστώνοντας την ανάγκη για περαιτέρω διαβούλευση, προκειμένου να υπάρξει σύνθεση, δεύτερη συνεδρίαση της επιτροπής, αφού η Πλειοψηφία λάβει υπ' όψιν και μελετήσει τις αναλυτικές προτάσεις τις οποίες κατέθεσα εγγράφως. Δυστυχώς, δεν έγινε αποδεκτό, κάτι που είχε συμβεί μετά από πρόταση της Νέας Δημοκρατίας στην προηγούμενη κοινοβουλευτική περίοδο. Δεν νομίζω ότι αυτό θα αφαιρούσε, αλλά θα προσέθετε.

Η επίτευξη συναίνεσης και συνεννόησης στο Κοινοβούλιο, όπως είπε ο κ. Στυλιανίδης -βεβαίως σε σχέση ειδικά με το πλαίσιο, με τον Κανονισμό λειτουργίας, με τον καταστατικό μας χάρτη εδώ στη Βουλή- όπως και για το Σύνταγμα, πρέπει να είναι επιδίωξη όλων μας. Γιατί -εδώ υπάρχει ένα ερωτηματικό- δεν δόθηκε η ευκαιρία να υπάρξει σύνθεση και συναίνεση;

Στον δημόσιο διάλογο και στην αντιπαράθεση των εκλογών του 2019 θέλω να θυμίσω ότι κύριο ζήτημα ήταν οι ιδιότητες πελατειακές σχέσεις που είχαν αναπτυχθεί την προηγούμενη περίοδο, βεβαίως, τα ζητήματα της διαφάνειας, της αξιοκρατίας και της αντικειμενικότητας, αλλά πολύ περισσότερο της αριστείας. αυτά τα προέβαλλε η τότε Αξιωματική Αντιπολίτευση περισσότερο από εμάς -ήταν γεγονός- λόγω διαφορών δυνάμεως πυρός μέσων επικοινωνιών. Διότι εμείς τα λέγαμε για την ουσία, εσείς τα λέγατε για την επικοινωνία. Και είναι γεγονός ότι επηρέασαν πάρα πολύ τον κόσμο. Και σωστά τον επηρέασαν, διότι είναι ζητήματα για τα οποία έχει πληρώσει ο ελληνικός λαός. Έχει πληρώσει την αδιαφάνεια, έχει πληρώσει τη μη αξιολόγηση, έχει πληρώσει τις πελατειακές σχέσεις.

Όταν αναφερόμαστε γενικότερα στο παρελθόν και λέμε «μας γυρίζουν στο παρελθόν», θα λέμε, «στο κακό παρελθόν», κύριε Ζαχαριάδη. Διότι το παρελθόν έφερε το ΑΣΕΠ, το παρελθόν έφερε τη «ΔΙΑΥΓΕΙΑ», το παρελθόν έφερε την πρώτη προκήρυξη στη Βουλή με ΑΣΕΠ το 2010. Άρα θα λέτε «επιστροφή στο κακό παρελθόν». Θα το διακρίνετε. Διότι υπάρχει και κακό και καλό παρελθόν και κακό και καλό παρόν. Δεν είναι ντε και καλά το κάθε καινούργιο καλό.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ: Από το 1994 μέχρι το 2010 στη Βουλή πώς γινόταν;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κύριε Ζαχαριάδη, σας παρακαλώ μη διακόπτετε.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Δεν γινόταν. Όμως έγινε. Και τι θέλετε να σας πω; Και τι ψηφίζατε στις μεγάλες μεταρρυθμίσεις; Τι θέλετε να σας θυμίσω; Τι ψηφίζατε στις μεγάλες μεταρρυθμίσεις; Δεν είναι αυτός ο σκοπός μου σήμερα, της αντιπαράθεσης. Αν αποδέχστε ότι είναι μόνο κακό στη Μεταπολίτευση, πλην της περιόδου του ΣΥΡΙΖΑ, με συγχωρείτε, αλλά διαφωνούμε απόλυτα. Και αν θέλετε, ρωτήστε και τον διπλανό σας. Εντάξει; Άντε μπράβο!

Κύριε Πρόεδρε, αγαπητοί συνάδελφοι, ήταν μια ευκαιρία στον Κανονισμό αυτό της Βουλής -νομίζω ότι συνεχίζει να είναι, γιατί η διαδικασία βρίσκεται σε εξέλιξη, εγώ θεωρώ ότι δεν ερχόμαστε εδώ με ειλημμένες αποφάσεις- να αντιστρέψουμε το κακό πνεύμα, το οποίο, δυστυχώς, ανέτρεψε όλα όσα είπα προηγουμένως ότι αναδείξατε προεκλογικά ως ανάγκη.

Με το επιτελικό κράτος και με την πρακτική που ακολουθήσατε για τους μετακλητούς και με πλείστα άλλα ζητήματα που έχουν να κάνουν με τη διαφάνεια, την αντικειμενικότητα -τι να πρωτοπεί κανείς- την πρόσφατη επιλογή διοικήσεων για την εκπαίδευση, των διευθυντών-, αποδείξατε ότι δυστυχώς δεν εννοούσατε αυτά που σωστά είχατε πει προεκλογικά. Και ήταν ευκαιρία σήμερα η Βουλή να μείνει έξω απ' αυτή την κριτική που ασκείται από τους πολίτες, απ' αυτή την πραγματικότητα που δυστυχώς διαμορφώνεται.

Η μείωση της βαρύτητας των κριτηρίων που έχουν να κάνουν με τα τυπικά προσόντα, με τα ουσιαστικά προσόντα και τίτλους -που δεν αποδέχομαι την κριτική ορισμένων συναδέλφων της Πλειοψηφίας ότι τώρα τίτλους παίρνει όποιος θέλει, αυτό είναι ένας γενικός αφορισμός και θα πρέπει να μπει μία τελεία και παύλα και διαγραφή, γιατί αλλιώς πρέπει να ελέγξουμε όλο το σύστημα με διαφορετικό τρόπο και να δούμε τι πρέπει να ισχύει και η αύξηση της βαρύτητας της συνέντευξης γενικώς και αορίστως δεν αντέχει σε καμμία λογική.

Θα μπορούσε εφόσον η συνέντευξη είναι δομημένη, εφόσον κρατούνται πρακτικά -για να μπορεί να ελεγχθεί και όποιος θεωρεί ότι αδικείται να μπορεί να προσφύγει- και εφόσον υπάρχει και η διάσταση που βάλατε, να ξεκινήσει η συνέντευξη και να ξεκινήσει η διαδικασία, όπως ακριβώς προτείνει ο κ. Θεοδωρικάκος για το δημόσιο με τους αντίστοιχους συντελεστές βαρύτητας και εφόσον πετύχει να έρθει το Υπουργείο ή η Βουλή και να πει ότι επέτυχε και άρα θεωρούμε ότι πρέπει πλέον αυτός ο θεσμικός τρόπος με τη συνέντευξη να ενισχυθεί.

Κάθε άλλο, όμως. Δεν υπάρχει καμμία διαδικασία συνέντευξης μέχρι τώρα, πλην ελαχίστων εξαιρέσεων, που ήταν απόλυτα δομημένη, με πρακτικά, που να έχει κριθεί ότι επέτυχε. Σε όλες λένε ότι είναι εντάξει η μοριοδότηση και ότι με τη συνέντευξη έχουμε τη δυνατότητα να διαχειριστούμε το θέμα.

Όλοι λένε, με την καλή έννοια, ότι η συνέντευξη θα σου αποτυπώσει ποιος είναι πραγματικά -λες και ξεγελάστηκαν όλοι οι άλλοι προηγουμένως-, αλλά την ίδια ώρα δεν υπάρχει διασφάλιση ότι δεν θα βλέπω απέναντί τον φίλο, τον γνωστό, τον άλφα, τον βήτα, όπου με λίγα λόγια η πρακτική τα προηγούμενα χρόνια έχει αποδείξει ότι έτσι γίνεται. Δεν άλλαξε, δηλαδή, όλη αυτή η ιστορία, γιατί υπάρχει πάντα ο υποκειμενισμός.

Η αύξηση της βαρύτητας συστημάτων που χαρακτηρίζονται από υποκειμενισμό δεν μπορεί σε καμμία περίπτωση να είναι αλματώδης, όπως εδώ προτείνεται. Διαφωνούμε απόλυτα. Θα πρέπει να συμμορφωθεί και το ελληνικό Κοινοβούλιο -για να μη γίνεται στόχος ξανά- με όσα προβλέπει ο νόμος που εισηγήθηκε η Πλειοψηφία. Από το Υπουργείο Εσωτερικών ήρθε ο νόμος. Είναι του κ. Θεοδωρικάκου η εισήγηση. Έχει 33% συντελεστή βαρύτητας για τα εκπαιδευτικά, 33% για τα εργασιακά και 34% για τη συνέντευξη. Είναι μια ισορροπημένη πρόταση. Και επιπλέον να καταβληθεί προσπάθεια -γιατί εμένα δεν μου αρκεί- ούτως ώστε η συνέντευξη να είναι απόλυτα δομημένη, πρακτικά, και να υπάρχει δυνατότητα ελέγχου.

Το ποιο σημαντικό, όμως, είναι η διαφορετική αντιμετώπιση της Βουλής που ψήφισε τον νόμο. Σε μια δήλωση που έκανα είπα ότι «δάσκαλε, που δίδασκες και νόμο δεν εκράτεις, αν και τον ψήφισες». Αυτός ο δάσκαλος είναι η Βουλή. Και λέει ότι ψηφίζω

έναν νόμο που μου εισηγείται το Υπουργείο Εσωτερικών και ισχύει για όλο το δημόσιο, αλλά εγώ εδώ είμαι ένα κλειστό σύστημα κι έχω ιδιαιτερότητες -λες και αλλού δεν έχουν ιδιαιτερότητες- και θα κάνω διαφορετική εκτίμηση.

Λέει, λοιπόν, εδώ ο πίνακας τον οποίο θα καταθέσω ότι στο δημόσιο ο συναφής μεταπτυχιακός τίτλος είναι διακόσια μόρια και εμάς είναι εκατόν πενήντα. Η Εθνική Σχολή Δημόσιας Διοίκησης είναι διακόσια εβδομήντα πέντε και σε εμάς διακόσια και θα γίνει διακόσια είκοσι με ένα μπόνους που μπήκε. Επιπλέον μεταπτυχιακός τίτλος συναφής πενήντα στο δημόσιο και σε εμάς τριάντα μόνο.

Υπήρχε ένα πρόβλημα για τη συνάφεια. Βέβαια, είναι πραγματικό πρόβλημα ποιοι είναι οι συναφείς τίτλοι κάθε φορά. Και αντί να βρούμε κάποια κριτήρια να λύσουμε το ποιο θεωρούνται συναφείς τίτλοι, το καταργήσαμε τελείως. Καταργήθηκε τελείως η μοριοδότηση μη συναφών τίτλων.

Βέβαια, για να αναφερθώ και στον κ. Ζαχαριάδη, για να το δει. Στην προηγούμενη περίοδο αναδείχθηκε αυτό το πρόβλημα του τι σημαίνει συναφές. Διότι διδακτορικό στις εργασιακές σχέσεις κρίθηκε μη συναφές για πλήρωση θέσης γενικής διεύθυνσης, αλλά κρίθηκε συναφές για την ίδια γενική διεύθυνση διδακτορικό με τίτλο: «Μελέτη ενός δέκτη ευρέως φάσματος σε χαμηλή ροή». Αυτό είναι ένα πραγματικό πρόβλημα, το ποιο είναι συναφές ή όχι, και εμπεριέχει τον υποκειμενισμό πάλι. Άρα, αντί να διευκρινίσουμε τούτο, ήρθε η Κυβέρνηση και λέει «το καταργώ τελείως».

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ: Και αυτό έχει διαφορετική μοριοδότηση.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Ναι, αλλά κρίθηκε όμως από την επιτροπή στην προηγούμενη θητεία αυτό το πράγμα. Είναι δυνατόν η μελέτη του ευρέως φάσματος να είναι συναφές και οι εργασιακές σχέσεις να μην είναι; Όχι, είναι υποκειμενισμός.

Επίσης, δείτε και αυτό: μεταπτυχιακό δίπλωμα στην επιμέλεια πάρκων, κήπων και βοτανικών κήπων κρίθηκε συναφές με την Υπηρεσία του «πόθεν έσχες». Εγώ θα έλεγα ότι όλα θα πρέπει να παίρνουν το μπόνους, εκτός από το βασικό, τα υπόλοιπα ένα χαμηλότερο. Αν μπεις στη διαδικασία να κρίνεις, τότε έχεις χαθεί στα κριτήρια.

Προκύπτουν θέματα, λοιπόν, που θα πρέπει να τα αντιμετωπίσουμε. Είναι πραγματικά προβλήματα. Δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν με τον τρόπο που πάμε. Έχουμε, λοιπόν, μία επιλογή σήμερα και η μοριοδότηση των προσόντων να γίνει σύμφωνα με τον νόμο που πρόσφατα ψήφισε η Βουλή και το μεταβατικό στάδιο να είναι σύμφωνο με αυτά τα οποία έχει επίσης ψηφίσει η Βουλή και ισχύουν για όλο το δημόσιο.

Θεωρούμε ότι αυτό θα είναι -έστω και την τελευταία στιγμή- η αποκατάσταση ενός θεσμικού πλαισίου που καλώς ή κακώς έχει ψηφιστεί. Δεν συμφωνήσαμε όλοι και με όλες τις διατάξεις του νόμου του κ. Θεοδωρικάκου, για να είμαστε ξεκάθαροι. Πλην όμως, είναι σήμερα νόμος του κράτους. Αν τροποποιηθεί, θα τροποποιηθεί για όλους. Όπου ειδικές συνθήκες το επιβάλλουν να, αλλά εδώ δεν εξηγήθηκε, δεν υπάρχουν.

Επί τροχάδην, σε ορισμένα άρθρα επομένως θα ψηφίσουμε «όχι», όπως είναι, εφόσον μείνουν ως έχουν, από το 1 μέχρι το 5. Σε ορισμένα άρθρα θα υπάρχει το «ναι», όπως είναι όλα τα άρθρα που ανέφερα και στην επιτροπή, το 9, το 10, το 11, το 12, το 13, το 14. Στο άρθρο 15 ξανασκεφτείτε την πρότασή μου να μη βάλετε τηλεομοιοτυπία, βάλετε τις σύγχρονες τεχνολογίες και την ηλεκτρονική υπογραφή, για να είναι απόλυτα συγχρονισμένο με τις εξελίξεις.

Να πω ότι στο άρθρο με τους συνεργάτες Κοινοβουλευτικής Ομάδας ψηφίζουμε «παρών», διότι δεν έγινε συζήτηση και δεν χρειάζεται να κάνουμε συζήτηση για το πώς έπρεπε να διαρθρωθεί.

Εγώ πάντως, ως Γραμματέας της Κοινοβουλευτικής Ομάδας, ενώ υπάρχουν ειδικοί συνεργάτες σε όλους τους θεσμούς, δεν έχω εκ του Κανονισμού. Παίρνω, όμως, από το Γραφείο Προέδρου. Με αυτή τη γενικότερη έννοια είναι ένα θέμα που μπορείτε να διαχειριστείτε σε κάθε Κοινοβουλευτική Ομάδα. Δεν θα ήταν κακό σε έναν επόμενο Κανονισμό να δούμε και τη στήριξη αυτών που είναι οι «arbeit», εργασία κάθε ημέρα εδώ, όπως ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος, ο Γραμματέας κ.λπ..

Για την πρόταση που κάνατε για τους εργαζόμενους δεν έχουμε αντίρρηση και μάλιστα θα έλεγα γιατί όχι να είναι το δικαίωμα μέχρι αυτό που έχει ο ένας πρώην Βουλευτής της οικονομικής βοήθειας στις περιπτώσεις ανάγκης, αφού κρίνονται, δεν είναι σε όλους. Νομίζω κρίνονται να είναι, γιατί μπορεί να υπάρχει μια μεγαλύτερη ανάγκη, να δοθεί αυτή η δυνατότητα στην τροπολογία που ήρθε.

Διαφωνούμε με την επέκταση. Δεν χρειάζεται η επέκταση χρονικού διαστήματος της ισχύος των κρίσεων, δηλαδή τετραετία αντί τριετία. Να παραμείνει η τριετία, δεν υπάρχει κανένα θέμα. Ήδη έχει θεσπιστεί ότι, όταν υπάρχει καθυστέρηση, συνεχίζει η προηγούμενη ιεραρχία. Άρα δεν διακόπτεται η λειτουργία της Βουλής. Μπορεί, λοιπόν, να φτάνει στα τέσσερα χρόνια, αλλά αν το κάνουμε τέσσερα, καταλαβαίνετε ότι μπορεί, εκ των πραγμάτων, να έρθει να φτάνει στα πέντε ή και περισσότερα. Η τριετία είναι κάτι που ισχύει σε όλο το δημόσιο. Δεν υπάρχει λόγος να το αλλάξουμε εδώ. Μπορεί να είναι και άλλα που ξέχασα να αναφέρω, γιατί παρασύρθηκα από ορισμένες, ειδικά, διατάξεις που άξιζαν τον κόπο.

Γενικότερα, κύριε Πρόεδρε της Βουλής, θα έλεγα ότι πρέπει σήμερα να κάνετε δυο-τρεις κινήσεις μέσα στην Ολομέλεια προς την κατεύθυνση του εναρμονισμού με τα ισχύοντα ευρύτερα στο δημόσιο. Όπου υπάρχει πραγματική ανάγκη εξαίρεσης διαφορετικής διαδικασίας -υπάρχει και στην κοινωνία έξω και όχι μόνο εδώ-, αυτό να το δούμε. Στα συγκεκριμένα, όμως, δεν τεκμηριώνεται ότι πρέπει να αντιμετωπιστούν διαφορετικά από ό,τι για όλο το ελληνικό δημόσιο.

Ευχαριστώ.

(Στο σημείο αυτό ο Βουλευτής κ. Βασίλειος Κεγκέρογλου καταθέτει για τα Πρακτικά τα προαναφερθέντα έγγραφα, τα οποία βρίσκονται στο αρχείο του Τμήματος Γραμματείας της Διεύθυνσης Στενογραφίας και Πρακτικών της Βουλής)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Και εγώ ευχαριστώ, κύριε Κεγκέρογλου.

Ο ειδικός αγορητής του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδας κ. Δελής έχει τον λόγο.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΕΛΗΣ: Ευχαριστώ πολύ, κύριε Πρόεδρε. Θα είμαι εξαιρετικά σύντομος.

Θα θέλαμε, κατ' αρχάς, να πούμε ότι ισχύουν στο ακέραιο όσα είπε ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος του ΚΚΕ, Θανάσης Παφίλης, στην επιτροπή για το θέμα το οποίο συζητάμε. Απλώς θα θέλαμε να επισημάνουμε για ακόμη μία φορά την αντίθεσή μας στην ενίσχυση της βαρύτητας του κριτηρίου της δομημένης συνέντευξης έναντι των υπολοίπων κριτηρίων για την επιλογή προΐσταμένων, εν προκειμένω, της Βουλής.

Σε κάθε περίπτωση αυτό συνιστά ενίσχυση του υποκειμενισμού, όπως και αν το δει κανείς, και άρα αυξάνονται τα περιθώρια αυθαίρεσών και κρίσεων επιλογής κατά το δοκούν. Με αυτές τις σκέψεις καταψήφισαμε φυσικά το άρθρο 2, όπως και αρκετά από τα υπόλοιπα άρθρα. Η τοποθέτησή μας θα γίνει φανερή την ώρα της ψηφοφορίας.

Ευχαριστώ πολύ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Σας ευχαριστώ, κύριε Δελή.

Τον λόγο έχει η ειδική αγορήτρια της Ελληνικής Λύσης κ. Μαρία Αθανασίου.

ΜΑΡΙΑ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Συζητούμε και ψηφίζουμε σήμερα την πρόταση του Προέδρου της Βουλής περί τροποποίησης των διατάξεων του Κανονισμού της Βουλής, Μέρος Β' και Μέρος Κοινοβουλευτικό. Κρίνεται απαραίτητο να δοθεί έμφαση στον σχολιασμό συγκεκριμένων άρθρων επιγραμματικά, για τα οποία εκφράσαμε τον προβληματισμό μας, εκφράσαμε και τις αντιρρήσεις μας.

Ευχαριστώ και τον κ. Ζαχαριάδη, που τόσο πολύ δίνει προσοχή στην Ελληνική Λύση. Ήταν το μοναδικό κόμμα που δεν ανέφερε. Δώσαμε και εμείς τις αντιρρήσεις μας, κύριε Ζαχαριάδη.

Αρχικά ως προς τις τροποποιήσεις που προτείνονται στα άρθρα 1 και 4, αν και ενυπάρχουν θετικά σημεία, όπως, λόγου χάριν, η προϋπηρεσία σε θέση προϊστάμενου σε δημόσια αρχή ή το απαιτούμενο επιπλέον τυπικό προσόν το οποίο είναι και ουσιαστικό απ' ης στιγμής το προτεινόμενο πρόσωπο έχει ήδη δο-

κιμαστεί σε θέση ευθύνης διοίκησης προσώπων, εν τούτοις στο σύνολο των προτεινόμενων διατάξεων ελλοχεύει κίνδυνος, απ' ενός να ευνοηθούν πρόσωπα με βάση είτε υποκειμενικά είτε κομματικά κριτήρια είτε πρόσωπα φίλα προσκείμενα, απ' ετέρου δε ενδέχεται να αυξηθεί η υποκειμενικότητα και η αδιαφάνεια των κριτηρίων και επιπλέον να αποκλειστούν ουσιαστικά νεότερα ηλικιακά πρόσωπα.

Σε αυτά τα συμπεράσματα οδηγούμαστε όταν προτείνει, παραδείγματος χάριν, η συνέντευξη να λαμβάνει μεγαλύτερο ποσοστό από την προϋπηρεσία. Η συνέντευξη, η οποία συγκεντρώνει τα πιο αδιαφανή και υποκειμενικά χαρακτηριστικά, να αποτελεί το κυρίως κριτήριο αξιολόγησης, παραμερίζοντας είτε υποβαθμίζοντας ουσιαστικά προσόντα και εγώ αυτό, κύριε Πρόεδρε, το έχω νιώσει καλά στο πετσί μου.

Πραγματικά, διερωτόμαστε και μας καταπλήσσει για ποιον λόγο, άραγε, εφόσον επιθυμείτε εναρμόνιση με τον νόμο Θεοδωρικάκου, πρόσφατο νόμο του δικού σας Υπουργού, δεν εφαρμόζετε και στη διάταξη της Βουλής τα ίδια κριτήρια επιλογής προϊσταμένων. Συγκεκριμένα, γιατί δεν εφαρμόζετε ακριβώς τα ίδια κριτήρια μοριοδότησης και αξιολόγησης, όπως στον νόμο Θεοδωρικάκου. Γιατί διαφορετικά μέτρα και σταθμά; Μήπως πρέπει να ικανοποιηθούν κάποια κομματικά σας στελέχη και για να μην τους ζητάτε προσόντα, τα οποία προφανώς και δεν έχουν, τα αφαιρείτε και από πάνω, για να μπουν από το παράθυρο; Θα ήταν απογοητευτικό και άδικο αν συνέβαινε κάτι τέτοιο.

Σχετικά με το άρθρο 5 και πάλι θα σας ρωτήσω για ποιον λόγο πρέπει να τοποθετούνται τόσο πολλοί υπάλληλοι στα Γραφεία του Πρωθυπουργού και του Αρχηγού της Αξιωματικής Αντιπολίτευσης. Ποια η αναγκαιότητα τόσων ατόμων; Εκτός αν πρέπει όλοι κάπου να τοποθετηθούν, για να μην υπάρχουν παράνομα.

Πρόβλεψη αύξησης θέσεων προωθείται και στο άρθρο 7. Συγκεκριμένα, αυξάνονται κατά επτά οι θέσεις των επιστημονικών συνεργατών στην Επιστημονική Υπηρεσία της Βουλής. Γιατί; Προφανώς, γίνεται για να τακτοποιηθούν «ημέτεροι», με το πρόσχημα της ανάπτυξης περισσότερων επιστημονικών πεδίων, τα οποία εντάσσονται στην Επιστημονική Υπηρεσία της Βουλής. Πραγματικά, δεν σας προλαβαίνουμε με αυτό το επιτελικό σας κράτος!

Στο άρθρο 13 είναι θετική η τροποποίηση της διάταξης που διδει αρμοδιότητα στην Ειδική Υπηρεσία Επιτροπής Ελέγχου Δηλώσεων Περιουσιακής Κατάστασης να συντάσσει εισηγήσεις σχετικά με τα πρόσωπα που εκτίθενται σε πολιτικό επίπεδο, σε περίπτωση νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες. Όλα πρέπει να βγαίνουν στο φως και να κυριαρχεί η διαφάνεια στους θεσμούς και όποιοι παρεκκλίνουν οφείλουν να τιμωρούνται.

Στο άρθρο 14, η συγκεκριμένη ρύθμιση επιβάλλεται, έπειτα από την ψήφιση της δικονομίας του Ελεγκτικού Συνεδρίου, κατά την οποία το τελευταίο υποβάλλει ενώπιον της Βουλής το πρόγραμμα ελέγχων της επόμενης περιόδου. Η διαφανή μας κατά την ψήφιση της δικονομίας ήταν ότι αυτό το πρόγραμμα δεν έπρεπε να περιλαμβάνει δειγματοληπτικό έλεγχο, αλλά ολικό έλεγχο. Όμως, τώρα αναγκαστικά πρέπει να τροποποιηθεί κατάλληλα ο Κανονισμός της Βουλής. Αναφέρεται, επίσης, ότι η Βουλή δύναται, κατά την παρουσίαση του ετήσιου προγράμματος ελέγχου του Ελεγκτικού Συνεδρίου από τον Πρόεδρο του δικαστηρίου, να προτείνει να δοθεί προτεραιότητα σε ορισμένους από τους ελέγχους που έχουν πραγματοποιηθεί. Με ποια κριτήρια, όμως, θα γίνεται αυτό; Με ποια αιτιολογία; Οφείλουμε να είμαστε ιδιαίτερα προσεκτικοί.

Τέλος, στο άρθρο 15 με αφορμή τον νέο κορωνοϊό προβλέπεται λήψη μέτρων που διασφαλίζουν την εύρυθμη λειτουργία της Βουλής σε περιπτώσεις πανδημίας ή επιδημίας. Κρίνεται θετικό, αλλά φυσικά πρέπει να υφίστανται η αρχή της αναλογικότητας και της προσωροδότης των εκάστοτε τιθέμενων μέτρων, διότι δεν πρέπει να υφίστανται εμπόδια στο κοινοβουλευτικό έργο. Την άνοιξη και μέχρι λίαν προσφάτως η Κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας κυβερνούσε με πράξεις νομοθετικού περιεχομένου, με το πρόσχημα της πανδημίας. Αυτό δεν πρέπει να ξανασυμβεί για τόσο μεγάλο χρονικό διάστημα. Όλοι μαζί οφείλουμε να προλαμβάνουμε στο εξής τέτοιες καταστάσεις και να μην επιτρέ-

ψουμε την επανάληψή τους στο μέλλον και πιο συγκεκριμένα, σε ένα ενδεχόμενο νέο κύμα COVID-19.

Εμείς ως Ελληνική Λύση κατ' άρθρο ψηφίσαμε. Φέρατε και το άρθρο 16, με το οποίο μας βρίσκετε θετικούς, θεωρώ ότι είναι σωστό.

Αυτά, κύριε Πρόεδρε, ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ευχαριστούμε την κυρία συνάδελφο.

Η ειδική αγορήτρια του ΜέΡΑ25 κ. Φωτεινή Μπακαδήμα έχει τον λόγο.

ΦΩΤΕΙΝΗ ΜΠΑΚΑΔΗΜΑ: Σας ευχαριστώ. Θα μιλήσω από εδώ, κύριε Πρόεδρε, και χάριν οικονομίας χρόνου.

Θα ξεκινήσω με τα άρθρα από 1 έως και 4, τα οποία θα καταψηφίσουμε. Να σημειώσουμε ότι, όπως επισημαίνεται και όπως έχουν αναφέρει και όλοι οι συνάδελφοι πριν από εμένα, είναι ενσωμάτωση του ν.4674/20 στον Κανονισμό της Βουλής.

Όταν είχε συζητηθεί το εν λόγω νομοσχέδιο, είχαμε ταχθεί κατά, είχαμε καταψηφίσει. Για αυτό και η στάση μας σήμερα δεν θα μπορούσε να είναι διαφορετική, ειδικά όταν έχουμε σήμερα το «κουτσούρεμα» -επιτρέψτε μου τη χρήση της λέξης- της προβλεπόμενης μοριοδότησης, με χαρακτηριστικό παράδειγμα τη μοριοδότηση για τους αποφοίτους της Εθνικής Σχολής Δημόσιας Διοίκησης, που στον Κανονισμό της Βουλής ήταν αρχικά διακόσια μόρια. Πήγαμε στα διακόσια είκοσι μόρια, μολονότι στον νόμο προβλέπονται διακόσια εβδομήντα πέντε μόρια.

Σε ό,τι αφορά τώρα το θέμα της συνέντευξης, έχουμε εξαρχής καταδικάσει τη χρήση της, καθώς εισάγει, ακόμη και αν είναι δομημένη, ακόμη κι αν πούμε ότι θα βάσουμε όλες τις ασφαλιστικές δικλίδες, υποκειμενικά και στιγμιαίες απόδοσης κριτήρια, με υπαρκτό τον κίνδυνο να προτιμηθεί κάποιος είτε για κομματικά είτε για καθαρά υποκειμενικά κριτήρια.

Δυστυχώς, πραγματικά από μία Κυβέρνηση που ευαγγελίζεται την αριστεία ως *modus operandi* και ως *modus vivendi* βλέπουμε για ακόμη μία φορά τη μείωση και τον υποβιβασμό των τυπικών ακαδημαϊκών προσόντων. Και αυτή είναι μία πρακτική που θα μας βρίσκει πάντα αντίθετους, όποτε και αν τη συναντάμε.

Πάμε τώρα στο άρθρο 5, στο οποίο ψηφίζουμε «παρών», άρθρο που τροποποιεί τον ανώτατο αριθμό υπαλλήλων της Βουλής που μπορούν να τοποθετηθούν σε Γραφεία Προέδρων Κοινοβουλευτικών Ομάδων, καθώς και στα Γραφεία των Κοινοβουλευτικών Ομάδων, χωρίς να υπάρχει καμία πρόβλεψη ορίου για εκείνους που μπορούν να τοποθετηθούν στο Γραφείο του Προέδρου, του Γενικού Γραμματέα της Βουλής και του Ειδικού Γραμματέα της Βουλής.

Ειλικρινά, μας προκαλεί έκπληξη -δεν το λέμε μόνο εμείς- η απόφαση για αυτή την αύξηση, ειδικά δεδομένων των μέτρων της πανδημίας και δεδομένης της μειωμένης παρουσίας υπαλλήλων στη Βουλή, γεγονός που καθιστά εξαιρετικά πιθανή την έλλειψη χώρου. Είναι πιθανό να διατεθούν αυτοί οι άνθρωποι στα γραφεία να μην έχουν χώρο να καθίσουν.

Έκανα την ίδια ερώτηση στην επιτροπή. Τη θέτω και εδώ. Θα θέλαμε ειλικρινά να ξέρουμε, πόσοι υπάλληλοι είναι τοποθετημένοι σε Γραφεία Κοινοβουλευτικών Ομάδων αυτή τη στιγμή και ποιες ανάγκες παραμένουν ακάλυπτες ανάγκες που μας ωθούν στο να αυξήσουμε τον αριθμό.

Προσωπικά, μπορώ να μιλήσω για τη δική μας Κοινοβουλευτική Ομάδα, για το ΜέΡΑ25 που δεν έχει ζητήσει τη διάθεση κανενός υπαλλήλου της Βουλής. Παρ' όλα αυτά, θα βρούμε σίγουρα, αν ψάξουμε λίγο τον χώρο, υπαλλήλους που είναι σε άλλες Κοινοβουλευτικές Ομάδες και παραμένουν αδρανείς και αφανείς.

Έρχομαι στο άρθρο 6 και στην πρόβλεψη για δυνατότητα σύναψης σύμβασης ορισμένου χρόνου. Καταψηφίζουμε αυτό το άρθρο, γιατί, όπως είπα και στην επιτροπή, παραμένει ασφές το πλαίσιο αλλά και το αντικείμενο των συμβάσεων αυτών.

Έρχομαι στο άρθρο 7 και στην αύξηση των θέσεων των συνεργατών στην Επιστημονική Υπηρεσία της Βουλής. Και εδώ θα ψηφίσουμε «παρών», καθώς δεν έχουμε πειστεί για τις υπαρκτές ανάγκες που πρέπει να καλυφθούν.

Στο άρθρο 14, με βασικό κομμάτι τη δυνατότητα πρότασης για κατά προτεραιότητα ελέγχους στο Ελεγκτικό Συνέδριο, έχει κα-

ταγραφεί η αντίδρασή μας και η στάση μας όταν συζητούσαμε το αντίστοιχο νομοσχέδιο. Γι' αυτό και θα ψηφίσουμε «παρών», όπως και στο άρθρο 16, όπως και επί της αρχής.

Όλα τα υπόλοιπα θα τα υπερψηφίσουμε.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ευχαριστώ πολύ, κυρία Μπακαδήμα.

Κύριε Πρόεδρε, θα μιλήσετε στο τέλος;

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΑΣΟΥΛΑΣ (Πρόεδρος της Βουλής): Μάλιστα, θα μιλήσω στο τέλος.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Σειρά έχουν να μιλήσουν οι Κοινοβουλευτικοί Εκπρόσωποι.

Απ' ό,τι βλέπω, όλοι εκφράζουν την επιθυμία να τοποθετηθούν.

Τον λόγο έχει ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος της Νέας Δημοκρατίας, ο κ. Λιβανός.

ΣΥΡΙΑΔΗΣ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε. Νόμιζα ότι θα πάμε με την αντίστροφη σειρά.

Νομίζω το γενικό μήνυμα της τροποποίησης του Κανονισμού είναι ένα μήνυμα ενίσχυσης, όπως είπε και ο εισηγητής μας, της διαφάνειας και της αξιοκρατίας στη Βουλή και, βεβαίως, της μεταλαμπαδεύσης του μηνύματος αυτού στην κοινωνία, σε πλήρη συνέχεια με τον ιστορικό λόγο που είχε εκφωνήσει ο Πρόεδρος της Βουλής όταν ανέλαβε και τη -νομίζω- πολύ καλή εξέλιξη λειτουργίας της Βουλής σε αυτές τις δύσκολες συνθήκες αυτούς τους δεκαπέντε μήνες.

Επειδή θα μιλήσει και ο Πρόεδρος και θα καλύψει πλήρως τα θέματα που ετέθησαν, κυρίως από τον κ. Ζαχαριάδη, η δική μου θέση θα σταθεί σε τρία σημεία μόνο.

Το πρώτο είναι αυτό το θέμα που ετέθη από τον κ. Ζαχαριάδη, κυρίως, αλλά και από τον εκπρόσωπο του ΚΙΝΑΛ για το θέμα της συνέντευξης. Νομίζω ότι, στην περίπτωση αυτή που συζητάμε, γίνεται ακριβώς το αντίθετο. Πρακτικά η πρότασή μας αυτό που προσπαθεί να κάνει είναι να εξορθολογήσει το σύστημα επιλογής προϊσταμένων. Ακολουθεί την πρόταση Θεοδωρικάκου, που κάποιες άλλες στιγμές είχε ακουστεί από την Αντιπολίτευση ότι ήταν λάθος, αλλά τώρα γίνεται σημείο αναφοράς ως σωστή. Πολύ συγκεκριμένα εισάγει στην επιτροπή το ΑΣΕΠ με δυο μέλη, έτσι ώστε ακριβώς να ενισχύσει την αξιοκρατία.

Να μη σας διαβάζω τα συγκεκριμένα μέλη και τη τρώω τον χρόνο. Όμως αυτό είναι μια καινοτομική πρόταση, η οποία είναι στην ακριβώς αντίθετη κατεύθυνση απ' αυτή την οποία είπατε.

Το δεύτερο σημείο αφορά στους συνεργάτες υπαλλήλους που μπορούν να διοχετεύονται στα γραφεία των κομμάτων. Κατά την προσωπική μου γνώμη η πιο σωστή άποψη θα ήταν να υπάρχει μια αναλογικότητα με βάση το ποσοστό και την εκπροσώπηση στη Βουλή. Αυτό θα έδινε ακόμα περισσότερους υπαλλήλους στη Νέα Δημοκρατία, εν αντιθέσει με αυτό που προσπάθησε να πει πριν ο κ. Ζαχαριάδης. Θα έφτανε τους σαράντα. Θα ήταν, κατά τη γνώμη μας, το δημοκρατικότερο και ορθότερο.

Η πρόταση αυτή εξορθολογίζει κάπως την πρόταση που υπήρχε από την προηγούμενη Διεύθυνση της Βουλής, η οποία έλεγε είκοσι τα δυο πρώτα κόμματα -ασχέτως του τι ποσοστό έχει το καθένα-, δέκα το τρίτο και από πέντε τα μικρότερα. Πρακτικά τώρα αυξάνεται η βοήθεια και η στήριξη των Κοινοβουλευτικών Ομάδων σ' αυτή τη δύσκολη συγκυρία και με ένα πολύ πλούσιο νομοθετικό έργο στην κατεύθυνση της ενίσχυσης της δυνατότητας των Κοινοβουλευτικών Ομάδων να κάνουν καλύτερα τη δουλειά τους.

Όσον αφορά στο ζήτημα της επιστολικής ψήφου, όπως πολύ σωστά και ωραία το έθεσε ο κ. Στυλιανίδης, εμείς έχουμε προτεστά μας το ερώτημα κλειστή Βουλή ή ανοικτή ψηφοφορία. Και αυτό είναι το καίριο.

Το δεύτερο που είπε πολύ σωστά ο εισηγητής μας είναι ότι αν, όταν έγραφαν το Σύνταγμα, ο νομοθέτης ήξερε την πιθανότητα έλευσης αυτής της πανδημίας, προφανώς θα το είχε προσθέσει στο σημείο που αναφέρεται στην επιστολική ψήφο.

Η σκέψη που εκφράστηκε από τον ΣΥΡΙΖΑ νομίζω ότι είναι μισή. Αν υποθέσουμε ότι γινόταν όλη η ψηφοφορία ηλεκτρονικά, με την ηλεκτρονική υπογραφή που πρότεινε ο κ. Κεγκερόγλου, θα ήταν πιθανόν ένα σημείο συζήτησης. Όμως, το να διαχωρίσουμε και να έχουμε τριών ειδών δυνατότητες ψήφου θεωρώ ότι

είναι λάθος. Προστίθεται εδώ, για να μπορούμε να αντιμετωπίσουμε την εποχή της πανδημίας, η επιστολική ψήφος, για να μας διευκολύνει στη διαδικασία να κρατήσουμε ανοικτή και ζωντανή τη Βουλή. Ας αφήσουμε για το μέλλον να κάνουμε τη συνολική κουβέντα για την ψηφιακή υπογραφή.

Σε κάθε περίπτωση, εγώ πραγματικά δεν κατάλαβα ποια είναι η φοβία σας. Ίσως ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος του ΣΥΡΙΖΑ μας το εξηγήσει. Ίσως η σκέψη που εκφράζετε κολλάει μ' αυτή που εκφράζει και ο κ. Τραμπ. Κι αυτό μου κάνει εντύπωση.

Όμως, συνολικά, όπως είπα και στην αρχή, νομίζω ότι είναι μια τροποποίηση Κανονισμού στην απολύτως σωστή κατεύθυνση. Πράγματι είναι κρίμα που δεν υπερψηφίζεται απ' όλα τα κόμματα.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ευχαριστώ, κύριε Λιβανέ.

Τον λόγο έχει ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος του ΣΥΡΙΖΑ κ. Ιωάννης Ραγκούσης.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΡΑΓΚΟΥΣΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα ξεκινήσω από τα λόγια του κ. Λιβανού, του Κοινοβουλευτικού Εκπροσώπου της Νέας Δημοκρατίας.

Πράγματι, είναι κρίμα. Ο Πρόεδρος της Βουλής γνωρίζει την εκτίμηση που έχουμε στο πρόσωπό του. Άλλωστε ήμασταν κι εμείς αυτοί που με την ψήφο μας τον αναδείξαμε στην εξόχως τιμητική και σημαντική θέση για την Ελληνική Δημοκρατία. Πράγματι είναι κρίμα που η Ελλάδα σήμερα δεν πηγαίνει απλώς ένα βήμα μπροστά, αλλά πηγαίνει πίσω, σημαντικά πίσω.

Τα θέματα ιδίως στον τομέα της επιλογής προϊσταμένων, δηλαδή στον τομέα της αξιολόγησης -εδώ μιλάμε για την αξιολόγηση- έχουν την δική τους ιστορία, είναι καταγεγραμμένα στη θεσμική μνήμη του Κοινοβουλίου και κανείς δεν μπορεί ούτε να τα παραχαράξει ούτε βεβαίως με εξυπνακισμούς να αντιπαρέλθει τις αλήθειες που αυτά υποδεικνύουν.

Επειδή, λοιπόν, υπάρχει μακρά ιστορία και επειδή, πράγματι, ουδείς αναμάρτητος σε αυτή την πορεία, σε αυτή τη μεγάλη διαδρομή που έχει γίνει και στο ελληνικό Κοινοβούλιο, που δεν είναι θέμα κυβερνήσεων, αλλά είναι θέμα κομμάτων, πράγματι το μείζον ερώτημα είναι: πιστεύεις ή δεν πιστεύεις στην αξιοκρατία;

Αν πιστεύεις στην αξιοκρατία, δεν φέρνεις τέτοια τροποποίηση το 2020 για τον Κανονισμό της Βουλής και την επιλογή των προϊσταμένων, δηλαδή για την αξιολόγηση του ανθρώπινου δυναμικού του ελληνικού Κοινοβουλίου. Δεν φέρνεις. Αν πιστεύεις στην αξιοκρατία, όχι μόνο δεν κάνεις, όπως πολύ σωστά σας είπε προηγουμένως ο κ. Ζαχαριάδης, όλες αυτές εδώ τις επιμέρους αλχημείες, που υπερβαίνουν ακόμη και αυτές τις αναξιοκρατικές επιλογές που έχουν γίνει με τον νέο νόμο Θεοδωρικάκου, αλλά πολύ περισσότερο δεν εισηγείσαι ή δεν χάνεις με άλλα λόγια την ευκαιρία -κύριε Πρόεδρε, και απευθύνομαι σε εσάς προσωπικά- να ανοίξεις έναν δρόμο καινούργιο για την αξιοκρατία στην Ελλάδα.

Αυτή εδώ η ρύθμιση, από όπου και να την πιάσεις, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι έχει κάποια επαφή με την έννοια και το περιεχόμενο αυτής της αξίας, αυτού του ιδανικού, αυτού του πολυπόθητου στόχου στην πραγματικότητα για τον ελληνικό λαό.

Είναι τυχαίο; Όχι, δεν είναι τυχαίο, γιατί ούτε το κόμμα της Νέας Δημοκρατίας αλλά ούτε και προσωπικά ο Πρωθυπουργός δεν πιστεύουν στην αξιοκρατία. Και δεν περιμέναμε να δούμε τον κ. Μητσοτάκη να αναλαμβάνει τα καθήκοντα του Πρωθυπουργού για να το διαπιστώσουμε αυτό. Το έχουμε διαπιστώσει όταν ήταν Υπουργός Διοικητικής Μεταρρύθμισης, που όταν υπήρξε, πράγματι, για πρώτη φορά ένα απολύτως αντικειμενικό σύστημα για την επιλογή προϊσταμένων, δηλαδή για την αξιολόγηση των προϊσταμένων στο ελληνικό δημόσιο, ήρθε, αλλά όχι μόνος του, με τη συνοχή και άλλων, αυτόν τον νόμο να τον καταργήσει, να τον καταστρατηγήσει και να επαναφέρει ουσιαστικά αυτές τις διαδικασίες.

Αυτές οι διαδικασίες τι είναι ουσιαστικά; Τι μήνυμα στέλνουν στα στελέχη, στα εκατοντάδες στελέχη και του Κοινοβουλίου και του δημοσίου; «Κομματισμός, παιδιά. Θέλετε να έχετε αούριο στον ήλιο μόιρα υπό τις παρούσες πολιτικές και κυβερνητικές συνθήκες; Ένας δρόμος υπάρχει: Στο κόμμα! Ούτε πτυχία ούτε

διάβασμα ούτε μόρφωση ούτε επιμέλεια ούτε συστηματικότητα ούτε εργατικότητα. Τίποτα. Πιάστε μπάρμπα στη Νέα Δημοκρατία, στους Βουλευτές, στα στελέχη, στους αξιωματούχους».

Ποιο άλλο μήνυμα μπορεί να πάρει ένα στέλεχος; Μιλάμε τώρα για εκατοντάδες χιλιάδες στελέχη του ελληνικού δημοσίου. Ποιο άλλο μήνυμα μπορεί να πάρει, όταν εδώ καθιερώνεται πάλι μια τέτοια μοριοδότηση σαν αυτή εδώ, που ουσιαστικά, πρακτικά λέει ότι όλα θα κριθούν στη συνέντευξη και γι' αυτό αυξάνεται η βαρύτητα.

Αυτό δεν έχει, βέβαια, ούτε απαλλάσσει σε καμία περίπτωση ούτε συνδέεται με το εξίσου υποκειμενικό και αναξιοκρατικό σύστημα που, επαναλαμβάνω και εγώ, όπως είπε και ο κ. Ζαχαριάδης, έχει φέρει έτσι κι αλλιώς η σημερινή Κυβέρνηση με τον νόμο Θεοδωρικάκου για την επιλογή των προϊσταμένων και τώρα συζητείται και στην αρμόδια επιτροπή πάλι ένα σύστημα επιλογής διοικήσεων. Και εκεί τα ίδια. Γιατί; Γιατί δεν πιστεύει το κυβερνητικό κόμμα, δεν πιστεύει η Κυβέρνηση, δεν πιστεύει η Νέα Δημοκρατία στην αξιοκρατία. Την καθιστά με τις επιλογές της και τις πράξεις της ως έναν από τους μεγάλους στόχους που πρέπει να ικανοποιηθούν στο μέλλον από μία επόμενη κυβέρνηση, που αν αποφασίσει ο ελληνικός λαός και όποτε αποφασίσει θα αναλάβει τις τύχες της χώρας.

Για την επιστολική ψήφο μία κουβέντα μόνο θέλω να πω και θα κλείσω με μια αναφορά λόγω επικαιρότητας. Δεν μπορώ να το αποφύγω, γιατί μόλις τώρα ειδοποιήθηκε.

Θα κάνω, λοιπόν, μια αναφορά για την επιστολική ψήφο. Υπάρχει συνταγματική επιταγή για την αυτοπρόσωπη παρουσία στη διαδικασία της ψηφοφορίας. Η επιστολική ψήφος μέχρι τώρα ήταν η εξαίρεση στον κανόνα.

Ο κανόνας ήταν και παραμένει μέχρι και σήμερα η αυτοπρόσωπη παρουσία. Υπήρχε μία εξαίρεση η οποία στην πραγματικότητα υλοποιείτο μέσα από τη διαδικασία της επιστολικής ψήφου.

Τώρα, όμως, εδώ πάμε να κάνουμε κανόνα την εξαίρεση, όταν δεν έχουμε καμία δικαιολογία για κάτι τέτοιο. Γιατί; Γιατί υπάρχει η τεχνολογική δυνατότητα, η οποία, όπως σας είπα και ο κ. Ζαχαριάδης, δίνει αυτό που το Σύνταγμα μας επιβάλλει και μας επιτρέπει, δηλαδή την αυτοπρόσωπη παρουσία του Βουλευτή, έστω με ηλεκτρονικό τρόπο.

Κάτι τελευταίο, για το οποίο αυτή τη στιγμή ειδοποιηθήκαμε. Αυτή η κυβερνητική πολιτική αυταρχισμού και αστυνομικής βίας νομίζω ότι έχει αποθρασυνθεί. Υπάρχουν χημικά έξω, υπάρχουν επεισόδια για μία εκπαιδευτική κοινότητα, για μαθητές και εκπαιδευτικούς, οι οποίοι αναγκάζονται υπό τον φόβο του κορωνοϊού να αυτοπροστατευτούν με όποιον τρόπο εκείνοι επιλέγουν -στη διάθεση καθενός να τον κρίνει αυτόν τον τρόπο- αλλά στην πραγματικότητα αυτό είναι πίσω από όλες αυτές τις αντιδράσεις της εκπαιδευτικής κοινότητας, οι οποίες εμείς θα πούμε για ακόμα μία φορά ότι είναι απολύτως δικαιολογημένες. Γιατί;

Γιατί, ναι, πήγατε και τους βάλατε μέσα σε σχολεία, στα οποία αντί να μειωθεί ο αριθμός των μαθητών αυξήθηκε με απόφαση της Κυβέρνησης, γιατί τους οδηγήσατε σε μαθήματα με είκοσι χιλιάδες λιγότερους εκπαιδευτικούς -και το κυριότερο- γιατί δεν τους δίνετε τη δυνατότητα ή δεν τους έχετε δημιουργήσει συνθήκες εμπιστοσύνης για να αισθάνονται ότι, ναι, προστατεύεται η υγεία τους.

Ποια εμπιστοσύνη να δημιουργηθεί σε έναν μαθητή που διαβάζει στο Facebook τον κ. Μαρκουλάκη να λέει «ευχαριστώ τον Πρωθυπουργό γιατί δεν άκουσε τους υγειονομικούς και δεν έκανε αυτό που του είπαν οι υγειονομικοί», όπως του ζήτησε ο κ. Μαρκουλάκης για ένα αίτημα, για ένα ρουσφέτι, για ένα θέλημα που του ζήτησε;

Σας φταίνε οι μαθητές, που δεν δέχονται να μπου ουσιαστικά σε αυτή τη δοκιμασία της ίδιας τους της υγείας; Προφανώς και δεν φταίνε οι μαθητές. Προφανώς και δεν φταίνε οι εκπαιδευτικοί.

Αυτή η Κυβέρνηση, αντί να καταλάβει ότι μέσα σε συνθήκες πανδημίας γίνονται αυτές οι καταλήψεις ως μία προσπάθεια να προστατευτεί η υγεία αυτών των ανθρώπων -των πισθικάδων και των εκπαιδευτικών- τι κάνει; Απαντά με αστυνομική βία, αυταρχισμό. Στη Σαλαμίνα σήμερα πήραν -λέει- τους καθηγητές και τους πήγαν στο αστυνομικό τμήμα να εξακριβώσουν στοιχεία.

Στην Καβάλα έστειλαν τους αστυνομικούς να πιάσουν ουσιαστικά με το όπλο -ουσιαστικά με το όπλο, όχι τυπικά με το όπλο- δηλαδή με την άσκηση της αστυνομικής βίας, τους μαθητές που έκαναν κατάληψη -γιατί;- γιατί φοβούνται για τον κορωνοϊό.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ευχαριστώ, κύριε Ραγκούση, αλλά να υπενθυμίσω ότι εδώ δεν έχουμε αυτή τη στιγμή νομοσχέδιο ούτε καν κοινοβουλευτικό έλεγχο που να αφορά την κυβέρνηση, οποιαδήποτε κυβέρνηση, μιλώ γενικά και πάντοτε ερμηνεύοντας τον Κανονισμό. Είναι ένα εσωτερικό θέμα της Βουλής που έχει σχέση ακριβώς με την τροποποίηση του Κανονισμού της. Αυτό είναι ένα θέμα στο οποίο νομίζω ότι επεκταθήκατε εκτός των ορίων του Κανονισμού.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΡΑΓΚΟΥΣΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, έχετε δίκιο σε αυτό. Το είπα κι εγώ. Αν θέλει να πει κάτι και ο κ. Λιβανός...

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ: Μα, είναι τα παιδιά έξω, κύριε Πρόεδρε!

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ο κ. Λοβέρδος, ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος του Κινήματος Αλλαγής, έχει τον λόγο.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, όταν κάνουμε αλλαγές στον Κανονισμό της Βουλής -τέτοιες αλλαγές σαν και αυτές που έχουμε σήμερα- η συζήτηση λίγο ή πολύ είναι θεσμική.

Έχω την τιμή να ανήκω σε έναν πολιτικό οργανισμό ο οποίος, σύμφωνα με μαρτυρίες όχι δικών μας πολιτικών, αλλά άλλων πλευρών, αναμόρφωσε το Κοινοβούλιο. Αναμόρφωσε το Κοινοβούλιο ο κ. Κακλαμάνης τα έντεκα χρόνια που ήταν Πρόεδρος, από πλευράς διαδικασιών, από πλευράς υποδομής, από πλευράς όλων σχεδόν των λειτουργιών που βλέπει κάποιος σήμερα μπαίνοντας στον χώρο.

Επειδή επί πολλά χρόνια εργαζόμαί στο κέντρο, πριν γίνω πολιτικός, ήξερα πώς ήταν το Κοινοβούλιο και έχω ζηήσει το πώς έγινε υπό την προεδρία του Απόστολου Κακλαμάνη. Είναι τόσα πολλά αυτά τα οποία έκανε, που δεν μπορώ να τα επαναλάβω, δεν μου φθάνουν τα πέντε λεπτά.

Ταυτοχρόνως, εκείνο τον καιρό γίνονταν και οι μεγάλες μεταρρυθμίσεις σε θεσμικό επίπεδο στη χώρα από την πλευρά του κόμματός μας, ο Συνήγορος του Πολίτη, οι συλλογικές συμβάσεις στο δημόσιο, ο νόμος Πεπονί το 1994, που τον επικαλέστηκαν και άλλοι συνάδελφοι από το Βήμα της Βουλής, η νομαρχιακή αυτοδιοίκηση, η περιφερειακή αυτοδιοίκηση, η τοπική αυτοδιοίκηση Α' βαθμού που δεν υπήρχε -έλεγχο σκοπιμότητας ασκούσε ο νομάρχης στις αποφάσεις του δημάρχου, δεν υπήρχε δηλαδή κατ' ουσίαν τοπική αυτοδιοίκηση Α' βαθμού- και πάρα πολλές ακόμη μεταρρυθμίσεις, τις οποίες κάποια στιγμή θα μνημονεύσω σε κάποια ομιλία μου στην Ολομέλεια επί σχεδίου νόμου.

Όσον αφορά τα σημερινά θέματα, δεν έχω να πω πολλά μετά την τοποθέτηση του κ. Κεγκερογλου, ο οποίος ήταν πολύ αναλυτικός και διεισδυτικός στις παρεμβάσεις του, τόσο στην Επιτροπή Κανονισμού όσο και εδώ.

Από τα σημερινά θέματα, λοιπόν, διαλέγω να τοποθετηθώ σε δύο από αυτά. Το ένα θέμα είναι η επιστολή ψήφος. Παρακολούθησα τη σχετική συζήτηση στη Διάσκεψη των Προέδρων. Οι περισσότεροι πολιτικοί οργανισμοί, αν όχι όλοι, ήταν σύμφωνοι με αυτή την επιλογή λόγω πανδημίας. Προσπαθώ να σκεφτώ για ποιον λόγο, πέραν των απολύτως κυνικών λόγων ελέγχου της συμπεριφοράς των Βουλευτών από πλευράς κομματικού κέντρου, δεν καθιερώνεται η ψηφιακή ψήφος. Δεν μπορώ να το καταλάβω. Όλοι, αν όχι οι περισσότεροι, έχουμε πιστοποιηθεί -έχει γίνει, δηλαδή, η πιστοποίηση της υπογραφής μας- και θεωρώ ότι μπορούμε να αξιοποιήσουμε την ψηφιακή τεχνολογία για τη συμμετοχή μας στις ψηφοφορίες που, όπως σωστά ελέγχθη, δεν ανατρέπει την επιταγή της αυτοπροσώπων παρουσίας, ώστε και το δικό μας έργο να διευκολύνουμε και το έργο των συναδέλφων που είναι στην περιφέρεια, αλλά και να ανταποκριθούμε στα καθήκοντά μας με τον καλύτερο δυνατό τρόπο για όσο καιρό μας ταλαιπωρεί -και μας ταλαιπωρεί πάρα πολύ- η πανδημία.

Τι είναι ο Βουλευτής, δηλαδή; Μήπως είναι κανένα παιδάκι και πρέπει το κομματικό κέντρο να ελέγχει πώς ακριβώς εκδηλώνει την προτίμησή του επί κάποιου θέματος; Θα κάνει λάθος, δηλαδή, και θα τον διορθώσει το κομματικό κέντρο; Θα κάνει αυτή

τη δουλειά ο διευθυντής ή ο Γραμματέας της Κοινοβουλευτικής Ομάδας; Τι νόημα έχει, δηλαδή; Δεν μπορώ να το καταλάβω. Πραγματικά δεν μπορώ να το καταλάβω, το υπογραμμίζω και το καταθέτουμε εδώ συλλογικά ως πολιτικός οργανισμός μαζί και με άλλους πολιτικούς οργανισμούς που έχουν την ίδια άποψη. Ελπίζω αυτό να το βελτιώσουμε.

Και κλείνω με το εξής. Εμείς, κύριε Πρόεδρε, μαζί με τη Νέα Δημοκρατία, με εσάς προσωπικά και με τους συναδέλφους που βλέπω εδώ στην Αίθουσα, δώσαμε μάχες επί τεσσεράμισι χρόνια υπέρ της αξιοκρατίας και κατά του κομματισμού. Κατά τη διάρκεια της διακυβέρνησης ΣΥΡΙΖΑ κινηθήκαμε από κοινού σε πάρα πολλά θεσμικά θέματα. Τι είναι αυτά σήμερα με τη συνέντευξη; Γιατί; Δεν μπορώ να καταλάβω ποιος έχει ανάγκη αυτή τη ρύθμιση! Πραγματικά, δεν μπορώ να καταλάβω αυτή την επιστροφή σε ένα παρελθόν που δεν μας τιμά.

Έχετε δίκιο, κύριε Στυλιανίδη, η συνέντευξη είναι απολύτως απαραίτητη. Μου έχει τύχει πολλές φορές ως Υπουργό αυτή η εμπειρία, τα προσόντα δηλαδή ενός υποψηφίου να είναι πάρα πολλά και όταν βλέπεις τον υποψήφιο, να καταλαβαίνεις ότι δεν μπορεί να γίνει γενικός διευθυντής ή διευθυντής, γιατί έρχεται συνοδευόμενος, δεν μπορεί να έρθει μόνος του, έχει ειδικές ανάγκες. Η συνέντευξη βοηθάει και συμφωνώ ότι είναι απαραίτητη. Όμως, η συνέντευξη ως κύριο προσόν δεν νομίζω ότι μας τιμά ως Κοινοβούλιο.

(Στο σημείο αυτό κτυπάει το κουδούνι λήξεως του χρόνου ομιλίας του κυρίου Βουλευτή)

Εν πάση περιπτώσει, σε σχέση με τα εργασιακά, σωστά παρακολουθούμε τις ρυθμίσεις που υπάρχουν για το ευρύτερο δημόσιο. Γιατί σε ό,τι αφορά τις θέσεις ειδικής και μεγάλης ευθύνης πρέπει να ανατρέψουμε τη φορά και τη σειρά των προσόντων και να υποβαθμίσουμε τα ακαδημαϊκά προσόντα; Υποτίθεται ότι ζητάμε από τους ανθρώπους να προσοδεύουν, να εξειδικεύονται, να κάνουν τα μεταπτυχιακά τους και τα ντοκτορά τους. Εγώ έχω δει αυτή την αγωνία στις νέες γενιές των υπαλλήλων της Βουλής να αυξήσουν τα προσόντα τους.

Γιατί, κύριε Πρόεδρε, κάνετε αυτή την αλλαγή; Χρειάζεται μια πειστικότερη εξήγηση από τη γενικότερη και σωστή αναφορά του κ. Στυλιανίδη, σχετικά με την ανάγκη να δεις τον υποψήφιο. Άλλο να δεις τον υποψήφιο και άλλο αυτή η συνάντηση να είναι το μείζον κριτήριο για την επιλογή προσώπων αυξημένης ευθύνης.

Σας ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Και εγώ σας ευχαριστώ, κύριε Λοβέρδο.

Απ' ό,τι βλέπω, ο κ. Καραθανασόπουλος δεν είναι στην Αίθουσα.

Τον λόγο, λοιπόν, τώρα έχει ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος της Ελληνικής Λύσης κ. Βιλιάρδος.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΒΙΛΙΑΡΔΟΣ: Ευχαριστώ πολύ, κύριε Πρόεδρε.

Δεν έχω να πω πολλά πράγματα. Η εισηγήτρια της Ελληνικής Λύσης ανέλυσε τις θέσεις μας, τα είπε πάρα πολύ καλά, οπότε δεν έχει κανείς να προσθέσει πολλά πράγματα.

Πάντως, είμαστε γενικότερα υπέρ του περιορισμένου κράτους και ειλικρινά δεν καταλαβαίνουμε γιατί η Νέα Δημοκρατία ως φιλελεύθερο κόμμα, ως φιλελεύθερη παράταξη, κάνει ακριβώς το αντίθετο, ειδικά στην πολύ άσχημη οικονομική κατάσταση που βρίσκεται η χώρα μας, για την οποία βέβαια θα έχουν γίνει κάποια λάθη.

Ένα από τα λάθη αυτά, τουλάχιστον έτσι όπως το καταλαβαίνουμε εμείς, είναι το πολύ μεγάλο κράτος, το οποίο οδήγησε στη χρεοκοπία και θα το οδηγήσει ξανά και ξανά στο μέλλον.

Όσον αφορά τώρα το θέμα της αυξημένης μοριοδότησης της συνέντευξης, είμαστε κι εμείς εντελώς αντίθετοι, το είπε άλλωστε και η εισηγήτριά μας. Τουλάχιστον δεν θα έπρεπε να δίνεται τόσο μεγάλη σημασία στη συνέντευξη. Καταλαβαίνουμε ότι είναι απαραίτητη, προφανώς πρέπει να δει κανείς τον άνθρωπο που θα προσλάβει, έτσι ακριβώς γίνεται και στον ιδιωτικό τομέα στις επιχειρήσεις, αλλά όχι σε τέτοιον μεγάλο βαθμό.

Με τον τρόπο αυτό δημιουργούνται ξανά αυτά που χαρακτηρίζουν το κομματικό πελατειακό κράτος, το οποίο γνωρίζουμε πολύ καλά ότι λειτουργεί τα τελευταία σαράντα χρόνια και είναι

το μοναδικό που δεν κατάφερε ούτε καν η τρόικα ούτε καν το ΔΝΤ να περιορίσει. Άρα πρέπει σε αυτό το πράγμα να δοθεί ιδιαίτερη σημασία.

Όσον αφορά τώρα την επιστολική ψήφο, είμαστε επίσης αντίθετοι. Είναι σωστό να ψηφίζει ο Βουλευτής μόνος του, χωρίς να υπάρχει η επιστολική ψήφος. Εντούτοις, καταλαβαίνουμε το πρόβλημα. Ο Πρόεδρος της Βουλής μάς είπε πως για την ηλεκτρονική ψήφο χρειάζεται ένα χρονικό διάστημα τεσσάρων μηνών, αν δεν κάνω λάθος. Ίσως εδώ θα μπορούσε να συντομευθεί το διάστημα, ούτως ώστε να μην υπάρχουν αυτές οι αντιπαραθέσεις μεταξύ μας ή ακόμη και να μελετηθεί καλύτερα το θέμα της ψηφιακής υπογραφής η οποία βέβαια δεν μπορεί να καθυστερεί τόσο πολύ.

Τέλος, σε σχέση με την υποτίμηση της αξιοκρατίας που ακούσαμε -ακούσαμε πάρα πολλά για το συγκεκριμένο θέμα- νομίζουμε πως πρέπει μεν να προσεχθεί καλύτερα, αλλά δεν πρέπει να είμαστε υπερβολικοί. Οι υπερβολές δεν βοηθούν ποτέ τη βελτίωση των διαδικασιών.

Ευχαριστώ πολύ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κι εγώ ευχαριστώ, κύριε Βιλιάρδο.

Με την άδεια του Σώματος, θα μου επιτρέψετε να δώσω τον λόγο για ένα λεπτό σε ένα ιστορικό στέλεχος της Βουλής που έχει συμμετάσχει πάρα πολλές φορές στη συζήτηση των κωδίκων και φαντάζομαι να μην υπάρχει αντίρρηση για ένα λεπτό, αν και ο Κανονισμός εδώ παραπέμπει στη διαδικασία κωδίκων στον κ. Τραγάκη.

Κύριε Τραγάκη, έχετε τον λόγο για ένα λεπτό.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΡΑΓΑΚΗΣ: Επειδή έχω θητεύσει αρκετά χρόνια σε αυτή την Αίθουσα, αλλά έχω θητεύσει και αρκετά χρόνια στην Επιτροπή Κανονισμού της Βουλής, θέλω να αναφέρω ότι πάντοτε -ή σχεδόν πάντοτε- υπήρχε στο θέμα της συζήτησης του Κανονισμού της Βουλής μια ομοφωνία, όχι ακριβώς ομοφωνία, αλλά υπήρχε ένα συναινετικό κλίμα. Για πρώτη φορά παρουσιάζεται το φαινόμενο να συζητάμε Κανονισμό της Βουλής με τόσες αντιθέσεις.

Κι επειδή βλέπω και τον φίλο, τον κ. Ζαχαριάδη, να μπαίνει στην Αίθουσα, θα αναφερθώ σε αυτό το οποίο είπε ο κ. Ζαχαριάδης, σε ό,τι αφορά τη θέση μας τότε ως προς τη συνέντευξη.

Κατ' αρχάς, η δική μου θέση διαχρονικά είναι ότι είμαι υπέρ της αυτονομίας της Βουλής, της ανεξαρτησίας της Βουλής. Όποτε υπεισέλθαν άλλοι παράγοντες του δημόσιου βίου στη Βουλή, έγινε κακό. Παραδείγματος χάριν, το Υπουργείο Οικονομικών προσπάθησε επί αρκετές δεκαετίες να μπει στη Βουλή και δεν μπορούσε. Όταν μπήκε, δημιουργήθηκαν πάρα πολλά προβλήματα. Τώρα είναι το Υπουργείο Διοικητικής Μεταρρύθμισης.

Γιατί εμείς να ακολουθούμε πάντοτε τα ισχύοντα στο δημόσιο, όταν έχουμε τη δυνατότητα της αυτονομίας; Μπορούμε, λοιπόν, σε αυτό το θέμα να προσπαθήσουμε, διότι το Υπουργείο Διοικητικής Μεταρρύθμισης και στον λεγόμενο νόμο Βερναδάκη, αλλά και στον λεγόμενο νόμο Θεοδοσιάκου, τον ν.4674/20, είδατε ότι δέχεται συνεχείς βελτιώσεις, συνεχείς αλλαγές και βγαίνουν καινούργιες εγκύκλιοι. Είναι δυνατόν η Βουλή να ακολουθεί κατά γράμμα; Όχι, δεν πρέπει να ακολουθεί κατά γράμμα.

Στο μεγάλο θέμα της αύξησης της μοριοδότησης σε ό,τι αφορά τη συνέντευξη, εκεί νομίζω ότι αυτά τα οποία ίσχυαν ήταν στη σωστή κατεύθυνση. Εμείς τότε είχαμε λάβει την εξής θέση και το λέω μιας και αναφέρθηκε ο κ. Ζαχαριάδης. Είχαμε ζητήσει την αύξηση, αλλά είχαμε πει ότι θα πρέπει στη συνέντευξη να δοθεί περισσότερη βαρύτητα, για τον λόγο ότι υπάρχουν προβληματικοί χαρακτήρες, οι οποίοι δημιουργούν προβλήματα, δεν μπορούν να ανταπεξέλθουν σε αυτές τις θέσεις ευθύνης και κυρίως, γιατί όπως ο ίδιος ο Πρόεδρος μάς ανέλυσε στην επιτροπή πολύ σωστά, και στην κρίση για τους τμηματάρχες ακολουθούμε ακριβώς αυτά τα οποία προβλέπει ο ν.4674.

(Στο σημείο αυτό κτυπάει το κουδούνι λήξεως του χρόνου ομιλίας του κυρίου Βουλευτή)

Τελειώνω, κύριε Πρόεδρε.

Σε ό,τι αφορά το θέμα, επίσης, της συνέντευξης στους τμηματάρχες, στους διευθυντές, παραμένουν τα ίδια. Απλώς αυξάνεται κατά 5% -κρατήστε αυτό, λέτε 40%-, καθώς το ισχύον είναι 35%, γίνεται 40%.

Κλείνω, λοιπόν, και με το θέμα που τέθηκε για τους υπαλλήλους στα κόμματα στη Βουλή. Είναι σε διάθεση ούτε καν σε απόσπαση. Είναι απλώς σε διάθεση. Κρίθηκε απαραίτητη η αύξηση; Είχε κριθεί απαραίτητη και στην προηγούμενη Βουλή. Πάλι είχαμε αύξηση. Τι σημαίνει αυτό; Σημαίνει ότι με τις καινούργιες τεχνολογίες που υπάρχουν και τα μέσα επικοινωνίας, τα οποία έχουν γιγαντωθεί, είναι λογικό να θέλουμε ανθρώπους καινούργιους μέσα από τη Βουλή, από τη διάθεση, να προσφέρουν στα κόμματα.

Η παράκλησή μου είναι πολύ μεγάλη για πάρα πολύ καιρό σε ό,τι αφορά στην επιστολική ψήφο των απόντων Βουλευτών. Εμείς ήμασταν εκείνοι, μαζί με το κόμμα της τότε κυβέρνησης και νυν Αξιωματικής Αντιπολίτευσης, που προτεínαμε όσον αφορά το θέμα του τοκετού και της κύησης να δοθεί η δυνατότητα επιστολικής ψήφου, διότι υπήρχε συγκεκριμένη συνάδελφος η οποία δεν μπορούσε να παρευρεθεί στις ψηφοφορίες.

Έχω την εμπειρία να σας πω ότι σε μια σημαντικότερη ψηφοφορία, εκλογής Προέδρου Δημοκρατίας, συνάδελφος Βουλευτής, ο οποίος μάλιστα προερχόταν και από την εκλογική μου περιφέρεια, ήρθε διασωληνωμένος εδώ, με το φορείο, του δόθηκε το ψηφοδέλτιο και ψήφισε. Δεν μπορούσε καν να σηκώσει το χέρι του ο άνθρωπος. Αντιλαμβάνεστε, λοιπόν, τι είχε συμβεί.

Η πρότασή μου αυτή είναι διαχρονική -και σωστά ο Πρόεδρος έθεσε το θέμα της επιδημίας και της πανδημίας- ότι, εάν σε ιδιωτικό νοσοκομείο ή σε δημόσιο νοσοκομείο νοσηλεύεται Βουλευτής, ο οποίος με βεβαίωση τριών γιατρών καθηγητών δεν μπορεί να παραστεί στη συνεδρίαση, να μπορεί να παρίσταται με επιστολική ψήφο. Αυτή είναι μια πάγια τοποθέτησή μου.

Σας ευχαριστώ πολύ, κύριε Πρόεδρε, εσάς και τους κυρίους συναδέλφους για την ανοχή τους.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Και εμείς ευχαριστούμε τον κ. Τραγάκη.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, μπορώ να έχω τον λόγο;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ορίστε, κύριε Λιβανέ, θέλατε συμπληρωματικά να πείτε κάτι.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Ξέρω ότι είναι εκτός της συζήτησης, απλώς μια απάντηση ήθελα να δώσω στον κ. Ραγκούση.

Πράγματι, κουκουλοφόροι ταραξίες έξω από τη Βουλή -τώρα έχουν κατευθυνθεί πιο κάτω- για άλλη μια φορά διατάραξαν τη ζωή της πρωτεύουσας και αμαύρωσαν τη μαθητική πορεία, η οποία είχε ξεκινήσει ειρηνικά από τα Προπύλαια. Προφανώς, δεν έχουν σχέση οι δύο, δηλαδή οι κουκουλοφόροι με τους μαθητές.

Η Αστυνομία, εν αντιθέσει με αυτά που είπατε, κύριε Ραγκούση, κινήθηκε μέσα στο πλαίσιο της νομιμότητας, έκανε το καθήκον της. Διακινδύνευσε πάλι τα παιδιά της Αστυνομίας τη ζωή τους για να προστατεύσουν το σύνολο της κοινωνίας μας.

Εύχομαι η προχθεσινή θέση σας εδώ, στη Βουλή, με την οποία στηρίζατε από το Βήμα, που μιλήσατε πριν από λίγο, τις καταλήψεις, παρ' ό,τι αυτές είναι παράνομες, να μη συνεχιστεί και σήμερα και να στηρίζετε τους κουκουλοφόρους έξω από τη Βουλή, στους δρόμους της Αθήνας.

Η θέση της Κυβέρνησης και της Υπουργού Παιδείας είναι σαφής. Είναι ανοιχτή στον διάλογο, με ανοιχτά σχολεία.

Εσείς τι λέτε;

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα και εγώ τον λόγο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Γι' αυτό είπα από την αρχή ότι θέματα τα οποία δεν άπτονται του Κανονισμού να μη συζητούνται, αλλά τώρα...

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Ξεκίνησε αυτή η συζήτηση, κύριε Πρόεδρε, και θα ήθελα και εγώ...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ορίστε, κύριε Λοβέρδο, έχετε τον λόγο.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Όσοι είμαστε μέσα στην Αίθουσα δεν έχουμε εικόνα.

Εγώ, όταν άκουσα τον κ. Ραγκούση, είδα λίγο από τα site τι ακριβώς έχει συμβεί. Είδα και στον Άγνωστο Στρατιώτη τι ακριβώς γίνεται και αισθάνομαι και εγώ την ανάγκη να κάνω ορισμένες επισημάνσεις.

Έχω ήδη στον δημόσιο διάλογο συμμετάσχει αρκετές φορές, με συναδέλφους άλλων κομμάτων και μου δόθηκε η ευκαιρία - να διευκρινίσω ότι είμαι και εκπαιδευτικός, έχω διατελέσει και Υπουργός Παιδείας- να διευκρινίσω ότι κάθε μαθητική κινητοποίηση είναι αυτή που είναι, καλή ή κακή. Τα κόμματα πρέπει να είναι απ' έξω. Βουλευτές έξω από σχολεία κ.λπ., είναι για να τους καταγγέλλουμε και πρέπει να δείτε και ως Πρόεδρος της Βουλής κάποια μορφή αντίδρασης.

Βουλευτής, μέλος αυτής της Αντιπροσωπείας σε σχολείο; Άλλο να διαμαρτυρηθείς, που είμαι κι εγώ μαζί με αυτούς, για τη βία εναντίον των μαθητών. Έχω απόλυτο δικαίωμα και το ασκώ κιόλας. Άλλο να λες ότι δεν μπορεί να σκεφτόμαστε ότι τα παιδιά, οι νέοι, οι οποίοι δεν παρακολουθούν τις επιταγές των λοιμωξιολόγων, της πολιτείας, συγκεντρώνονται στις πλατείες το βράδυ, άλλο ότι αυτό δεν πρέπει να γίνεται και άλλο να λες «θα στείλω την Αστυνομία να τους χτυπήσει».

Υπάρχουν διαφορές που δεν είναι λεπτές, αλλά που είναι αναγκαίες για να έχουμε σωστές τοποθετήσεις και να εκπέμπουμε σωστά μηνύματα μέσα από τη Βουλή. Είμαι αναφανδόν υπέρ των κινητοποιήσεων. Όποιος εκτιμά στη δημοκρατία μας ότι κάτι δεν του αρέσει, δεν συμφωνεί, στα όρια που δίνει ο νόμος και μέσα μάλιστα από τις ρυθμίσεις που και η Βουλή εψήφισε τελευταία, να ασκεί το δικαίωμά του, του συνέρχεσθαι, να διαδηλώνει και να εκφράζει τις απόψεις του.

Συνεπώς, εάν έχει υπάρξει απέξω βία εναντίον των μαθητών, την καταγγέλλουμε και την καταδικάζουμε. Εάν τα επεισόδια όμως που βλέπουμε από τα site έχουν να κάνουν με τραμπούκους, με μασκοφόρους και με μολότοφ, καταδικάζουμε αυτού του είδους τις συμπεριφορές.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ο κ. Ραγκούσης έχει τον λόγο για ένα λεπτό.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΡΑΓΚΟΥΣΗΣ: Ένα λεπτό, κύριε Πρόεδρε. Εγώ έτσι και αλλιώς ρωτήθηκα από τον κ. Λιβανό.

Κατ' αρχάς, δεν υπάρχει ερώτημα για το εάν έχει ασκηθεί βία, αστυνομική ή όχι, απέναντι σε μαθητές που αποφάσισαν, με τον τρόπο που εκείνοι έκριναν, να αντιδράσουν στην παντελή έλλειψη φροντίδας -για να ακριβολογώ- και στην παντελή έλλειψη προστασίας τους απέναντι στην πανδημία του κορωνοϊού από τις κυβερνητικές πολιτικές, γιατί αυτή η βία έχει ασκηθεί μέχρι τώρα κατ' επανάληψιν από αστυνομικά τμήματα σε πάρα πολλές περιοχές στη χώρα, όπως στην Καβάλα, στο Κερατσίνι, σας είπα προηγουμένως στη Σαλαμίνα.

Σήμερα, λοιπόν, η αντιμετώπιση αυτής της διαδήλωσης που είχε τελικό στόχο να χτυπήσει η Αστυνομία τους μαθητές είναι απλώς ένα ακόμα λιθαράκι σε αυτή τη διαδρομή.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ωραία.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΡΑΓΚΟΥΣΗΣ: Τελειώνω, κύριε Πρόεδρε.

Αυτό δεν έχει καμμία σχέση, κύριε Λιβανέ, με το οποιοδήποτε παρατράγουδο μπορεί να προκάλεσαν εξωσχολικά στοιχεία, αυτό που λέμε αν παρεισφύρησαν μέσα εκεί όπως είπατε και εσείς, άτομα με μολότοφ, «μπαχαλάκηδες» που λέγονται στην καθομιλουμένη άλλες φορές κ.λπ.. Καμμία απολύτως σχέση δεν έχει αυτό. Και μην προσπαθείτε και επ' αυτού να συκοφαντήσετε την αντίδραση των μαθητών. Προσπαθήστε να την καταλάβετε, κύριοι της Νέας Δημοκρατίας. Δεν είναι αυτή τη στιγμή η χώρα και η ελληνική κοινωνία υπό καθεστώς πανδημίας, όπως ήταν πέρσι ή πρόπερσι ή αντιπρόπερσι. Είναι εντελώς διαφορετική η κατάσταση.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ωραία. Ευχαριστώ, κύριε Ραγκούση.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΡΑΓΚΟΥΣΗΣ: Και κάτι τελευταίο και κλείνω. Όντως, τουλάχιστον, κρατάω, αυτό ας καταγραφεί στα θετικά, ότι πια έχετε αρχίσει να ρωτάτε, γιατί πριν από λίγο καιρό θεωρούσατε δεδομένο ότι το κόμμα της Αξωματικής Αντιπολίτευσης είναι αυτό που είτε υποκινεί είτε σχετίζεται με τέτοιες ακραίες και αντιδημοκρατικές και έκνομες ενέργειες. Πάλι καλά.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ - ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ (ΣΠΗΛΙΟΣ) ΛΙΒΑΝΟΣ: Δεν την καταδικάσατε τη βία.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΡΑΓΚΟΥΣΗΣ: Το έχουμε κάνει κατ' επανάληψη.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ο κ. Δελής έχει τον λόγο για ένα λεπτό και τελειώνουμε. Μετά από τον κ. Δελή

θα μιλήσει ο Πρόεδρος της Βουλής και θα κλείσουμε.

Ορίστε, κύριε Δελή, έχετε τον λόγο.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΕΛΗΣ: Ευχαριστώ πολύ, κύριε Πρόεδρε.

Με αφορμή τη συζήτηση που έχει οδηγηθεί στις μαθητικές κινητοποιήσεις θα θέλαμε και από το Βήμα αυτό να καταγγείλουμε τον τρόπο με τον οποίο αντιμετωπίζει η Κυβέρνηση αυτές τις κινητοποιήσεις, τον τρόπο που αντιμετωπίζει τον αγώνα των μαθητών που διεκδικούν τα αυτονόητα, διεκδικούν την προστασία της υγείας τους, διεκδικούν καλύτερες αΐθουσες, περισσότερους εκπαιδευτικούς και περισσότερες καθαρίστριες, δηλαδή όλα αυτά που εξασφαλίζουν το μάθημα σήμερα να γίνεται κάτω από ασφαλείς συνθήκες.

Καταγγέλλουμε, λοιπόν, τον κυβερνητικό αυταρχισμό. Η Κυβέρνηση, αντί να σκύψει και να δώσει λύσεις σε αυτά τα προβλήματα που υπάρχουν εδώ και πάρα πολλούς μήνες, έχοντας μάλιστα και όλο τον χρόνο με το μέρος της, χρόνο που της τον έδωσε και με το παραπάνω ο ελληνικός λαός με την υπεύθυνη στάση που κράτησε όλους τους προηγούμενους μήνες, δεν έκανε απολύτως τίποτα και φτάνει σήμερα να κουνάει το δάκτυλο στους μαθητές, να τους απειλεί και να τους εκβιάζει. Νομίζουμε ότι η Κυβέρνηση έχει ευθύνη, έχει την απόλυτη, την αθέμιτη ευθύνη να δώσει λύση εδώ και τώρα στα δίκαια αιτήματα των μαθητών.

Σας ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Και εγώ ευχαριστώ.

Δυστυχώς παραβιάσαμε τον Κανονισμό σήμερα όλοι και πρώτος εγώ που επέτρεψα τη συζήτηση αυτή.

Κύριε Πρόεδρε, ορίστε έχετε τον λόγο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΑΣΟΥΛΑΣ (Πρόεδρος της Βουλής): Η Βουλή για τον μέσο Βουλευτή είναι εν πολλοίς άγνωστη, διότι ο μέσος Βουλευτής γνωρίζει τις νομοθετικές και ελεγκτικές του ευθύνες, έχει την εκλογική του περιφέρεια, έχει τις υποχρεώσεις του έναντι της εκτελεστικής εξουσίας, τις επισκέψεις στα Υπουργεία και η παρουσία του στη Βουλή σχετίζεται περισσότερο με την Ολομέλεια, τη Γερουσία και τις επιτροπές.

Η Βουλή, ωστόσο, έχει μία εντονότατη δραστηριότητα, πολύ πιο απαιτητική, πολύ πιο ποικίλη, πολύ πιο πολύπλοκη από οποιαδήποτε άλλη δημόσια υπηρεσία. Σχετίζεται με δημόσια έργα, σχετίζεται με διεθνείς επαφές, σχετίζεται με τη διπλωματία, σχετίζεται με έργα τέχνης, σχετίζεται με θέματα υγείας, όπως συμβαίνει τον τελευταίο καιρό -απροσδοκίτως μιν, αλλά και αυτά είναι στο προσκήνιο- σχετίζεται με θέματα εκπαιδευτικά, με θέματα διαδόσεως των αρχών του κοινοβουλευτισμού μέσω του Ιδρύματος.

Πρόκειται για μία απίστευτη, εκτεταμένη «βεντάλια», η οποία για να παραμείνει απλωμένη με τρόπο δημιουργικό, δεν αρκεί η λεγόμενη πολιτική ηγεσία, αλλά πρέπει να υπάρχει και μία επαρκής υπηρεσιακή υποστήριξη, η οποία όλο αυτό το εκτεταμένο έργο, το ενδιάμεσο, το προκλητικό, το γόνιμο έργο, μπορεί να το υποστηρίξει.

Τον Νοέμβριο θα γινόταν στην Αθήνα μία συνέλευση της κοινοβουλευτικής εκπροσώπησης του ΝΑΤΟ, παρουσία εκατοντάδων κοινοβουλευτικών από χώρες-μέλη του ΝΑΤΟ και, συνολικά, παρουσία περίπου οκτακοσίων ατόμων. Τώρα, σε ενάμιση μήνα θα γινόταν.

Πριν έναν μήνα, στο πλαίσιο της Ελληνικής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρώπης θα γίνονταν εδώ, στην Ελλάδα, συνελεύσεις επιτροπών του Συμβουλίου της Ευρώπης κρίσιμες, που σχετίζονταν με την Ελληνική Προεδρία. Αυτά ανεβλήθησαν, λόγω της εξάρσεως του κορωνοϊού.

Όλα αυτά τα θέματα, όπως θέματα που ζούμε εδώ στη νομοθετική ή ελεγκτική αρμοδιότητα της Βουλής ή θέματα που έχουν να κάνουν με την επίβλεψη της ταχύτητα εξελισσόμενης οικοδόμησης των πενήντα θέσεων ΜΕΘ στο Νοσοκομείο «Σωτηρία», τα παρακολουθούν υπάλληλοι της Βουλής και η καλή ή η μέτρια έκβαση αυτών των θεμάτων έχει να κάνει με την επιμέλεια, την εγρήγορση, τη φαντασία, τη δημιουργικότητα αυτών των υπαλλήλων.

Όταν συζητάμε με γενικούς διευθυντές της Βουλής -τέσσερις είναι- για την καλύτερη παρουσία της Ελλάδος στο Άουσβιτς,

ένα πολύ λεπτό, πολύ πονεμένο, πολύ ενδιαφέρον, πολύ ιστορικό, πολύ πολιτικό ζήτημα, όταν συζητάμε με γενικούς διευθυντές της Βουλής τότε πρέπει να αναβάλουμε ένα συνέδριο οκτακοσίων ανθρώπων που έρχονται απ' όλες τις χώρες του εξωτερικού και αν έπρεπε να το αναβάλουμε και πώς να το χειριστούμε διαδικτυακά, οι ικανότητες που χρειάζεται για να εισηγείται ή για να αποφασίζει ένας τέτοιος γενικός διευθυντής δεν είναι συνηθισμένες. Δεν είναι καθόλου συνηθισμένες. Αν δεν ήταν ο κορωνοϊός, θα ήταν κάτι άλλο. Πάντα μας εκπλήσσει η ζωή μας.

Αυτοί οι άνθρωποι δεν είναι μόνο άξιοι να κριθούν από το πτυχίο που πήραν πριν από είκοσι-τριάντα χρόνια, αλλά είναι άξιοι να κριθούν και από τη διαδρομή τους αλλά και από την έμπνευσή τους, από τη στιγμή εκείνη πάνω στην οποία αποφασίζουν κάτι τόσο κρίσιμο και για τα οικονομικά της Βουλής και για το κύρος της Βουλής και για την ανάγκη η Βουλή να φαίνεται συνεπής. Είναι θέσεις πάρα πολύ σημαντικές.

Εξίσου σημαντικές είναι οι θέσεις των διευθυντών -νομίζω είναι γύρω στις είκοσι με είκοσι πέντε- και αμέσως παρακάτω οι ογδόντα περίπου θέσεις των τμηματάρχων. Όλος αυτός ο κορμός των εκατόν δέκα περίπου με εκατόν δεκαπέντε ανθρώπων αντιμετωπίζει καθημερινά αυτή την πολύπλοκη ποικιλία ζητημάτων. Όταν έρθει η ώρα, κάθε τρία ή κάθε τέσσερα χρόνια, που προτείνουμε εμείς, να κριθούν αυτοί οι άνθρωποι, πρέπει να τους κρίνεις μέσα από μια διαδικασία, η οποία έχει όλα τα δυνατά στοιχεία να αντιληφθείς ποιος κάνει καλύτερα αυτή την πολύπλοκη, απαιτητική, δύσκολη, καίρια εργασία.

Όλοι συμφωνήσαμε ότι η συνέντευξη είναι μια ενδιαφέρουσα και χρήσιμη παράμετρος. Διαφωνούμε στην «κολοκυθιά». Διαφωνούμε σε αυτό το θέμα του ποσοστού. Αν όμως το δούμε κάπως πιο αντικειμενικά, θα καταλάβουμε ότι δεν αλλάζει κάτι εν σχέσει με τον νόμο του κράτους, τον ν.4674/2020, παρά μόνο ένα 5% παραπάνω, που μπαίνει σε σχέση με ό,τι ισχύει σήμερα στη Βουλή, ενώ ο ν.4674 προβλέπει αυτό το ποσοστό που ισχύει σήμερα στη Βουλή στη συνέντευξη για τη μεταβατική, την πρώτη, φάση, το 34% ή 35% -δεν θυμάμαι ακριβώς- και εν συνεχεία, σε όλες τις επόμενες φάσεις, που δεν είναι μεταβατικές, προβλέπει το 40%. Εμείς αποφασίσαμε να ακολουθήσουμε τη μόνιμη διαδρομή ισχύος του ποσοστού της συνέντευξης του ν.4674, βάζοντας την πρώτη φορά, την πρώτη εφαρμογή, ένα 5% παραπάνω από ό,τι ισχύει σήμερα στη Βουλή.

Αν υπήρχε θέμα αγωνίας κομματικής αξιοποίησης αυτής της αύξησης, ποιος σας λέει ότι με το 35% ένας, ο οποίος θέλει να υπηρετήσει το κόμμα του, θέλει να υπηρετήσει όλες αυτές τις καταφορές που ακούστηκαν, δεν το κάνει με το 35%; Γιατί άραγε δεν μπορεί να δώσει οδηγίες στην επιτροπή, να βάλει ελάχιστη βαθμολογία και ανώτατη βαθμολογία και με το 35%;

Ποια είναι αυτή η επιτροπή, η οποία θα κάνει τη δομημένη συνέντευξη; Η ίδια που έκανε και τις προηγούμενες, με την εξαίρεση ότι στη θέση ενός κρατικά διορισμένου αξιωματούχου βάζουμε εκπρόσωπο του ΑΣΕΠ. Στην επιτροπή για τους γενικούς διευθυντές τη συνέντευξη θα την κάνουν δύο Αντιπρόεδροι της Βουλής, ένας από την Πλειοψηφία, ένας από τη Μειοψηφία, το μέλος του ΑΣΕΠ, ο Πρόεδρος του Επιστημονικού Συμβουλίου, ο Γενικός Γραμματέας της Βουλής και δύο αιρετοί εκπρόσωποι των εργαζομένων, ενώ των υπόλοιπων στελεχών της διοίκησης θα την κάνει ο Γενικός Γραμματέας της Βουλής, ο εκπρόσωπος του ΑΣΕΠ, ο Γενικός Διευθυντής Διοικητικού-Οικονομικού της Βουλής και δύο αιρετοί εκπρόσωποι των εργαζομένων. Αυτό θα είναι πενταμελής.

Δηλαδή θα πρέπει εγώ τώρα να παίρνω το μέλος του ΑΣΕΠ, τον Πρόεδρο του Επιστημονικού Συμβουλίου, τους αιρετούς εκπρόσωπους των εργαζομένων και να τους λέω «Ακούστε να δείτε, βάλτε χαμηλή βαθμολογία στον Παπαδόπουλο και βάλτε υψηλή στον τάδε, που ήρθε και μου υπετάγη κομματικά». Γιατί να μην το κάνουν αυτό και με το 35%, δεν καταλαβαίνω; Και με το 35% γίνεται αυτό.

Αυτή η φαυλότης δεν αποτρέπεται με το 5%. Η δυνατότητα αυτής της φαυλότητας ενυπάρχει και στο 35% και στο 40%.

Το πραγματικό πρόβλημα της συνεντεύξεως δεν είναι ο κίνδυνος της φαυλότητας. Ο κίνδυνος της φαυλότητας είναι αυτό που

είναι το σύνθετο αντανάκλαστικό που δημιουργείται όταν ακούει κανείς για συνέντευξη. Είναι το κοινό ρεφλέξ, που όσοι θέλουν να την υπονομεύσουν το παραδίδουν προς το ακροατήριο και κουμπώνει εύκολα, γιατί υπάρχει αυτό το αντανάκλαστικό.

Το μεγάλο πρόβλημα της συνεντεύξεως, που ενδεχομένως μας φοβίζει, είναι ότι η συνέντευξη συνεπάγεται ευθύνη. Είναι μεγάλη ευθύνη από τη συνέντευξη να πάρεις μία απόφαση ότι ο Ραγκούσης ή ο Λιβανός έχει αυτά τα στοιχεία τα κάπως άυλα -αν το πτυχίο, η εμπειρία κι όλα τα άλλα είναι πιο εύκολα προσδιορίσιμα, και είναι- και αυτή την ευθύνη, ενδεχομένως, δεν είμαστε έτοιμοι να την αναλάβουμε ή μας φοβίζει και προκαταβολικά θεωρούμε ότι συνέντευξη σώνει και καλά έχει αυτή τη διάσταση, πόσω μάλλον μία συνέντευξη που από 35% πάει στο 40%, λες και με το 35% όλες αυτές οι φοβίες, οι δυσπιστίες, οι επιφυλάξεις δεν μπορούσαν σε κακή περίπτωση εφαρμογής να υλοποιηθούν.

Εάν υπήρχε μεγάλη βιασύνη και πρεμούρα και πίεση να γίνει αυτό που ανησυχείτε, αυτή τη συζήτηση θα την κάναμε πριν από μήνες. Καθώς έχει ήδη λήξει η θητεία των γενικών διευθυντών και σε τρεις μήνες λήγει και η θητεία των διευθυντών, θα μπορούσαμε αυτά να τα κάνουμε πριν από μήνες, ώστε να μην καθυστερούμε αυτούς που δήθεν έρχονται και μας δηλώνουν πολιτική υποταγή να τους τακτοποιήσουμε. Γιατί αυτοί είναι πιεστικοί. Είναι κρίμα όλοι αυτοί να περιμένουν να αναλάβουν τα καθήκοντα που η κομματική τους ταυτότητα και η κομματική τους υποταγή υπαγορεύει να αναλάβουν. Δεν είναι, όμως, έτσι τα πράγματα. Δεν είναι καθόλου έτσι τα πράγματα.

Τα πράγματα είναι όπως σας τα είπα πριν εν σχέσει με τις ανάγκες, τις προτεραιότητες και τα προβλήματα της Βουλής, ότι θέλουμε να βρούμε την καλύτερη δυνατή ανθρωπίνως λύση. Καταφύγαμε στον νόμο του κράτους, τον οποίο εν πολλοίς μεταφέρουμε στη Βουλή. Απλώς την πρώτη εφαρμογή του δεν τηρούμε ως προς το ποσοστό της συνέντευξης κατά 5%. Όλες οι επόμενες εφαρμογές του αμέσως μετά έχουν 40% στη συνέντευξη.

Αν, λοιπόν, ήταν σωστό να τον ακολουθήσουμε, γιατί είναι λάθος να ακολουθήσουμε τη μόνιμη εφαρμογή του και να παρακούσουμε την πρώτη εφαρμογή του; Γιατί απλώς παίρνουμε την ευθύνη. Παίρνω την ευθύνη. Αναλαμβάνω την ευθύνη να αξιολογήσω ή να ζητήσω κάποια χαρακτηριστικά τα οποία πρέπει να έχουν τα στελέχη της Βουλής και τα οποία χαρακτηριστικά δεν προκύπτουν μόνο από το πτυχίο ή την προϋπηρεσία αλλά προκύπτουν και από κάποια άλλα συστατικά στοιχεία, τα οποία η δομημένη συνέντευξη μπορεί να διακρίνει και μπορεί να υποδείξει.

Επίσης, ήθελα να πω ότι είναι παράξενο να μου λέει κάποιος ότι πρέπει να τηρήσουμε -που τηρούμε εν πολλοίς- τον νόμο Θεοδωρικάκου και τους κανόνες αξιοκρατίας που ορίζει ο ν.4674 που πρόσφατα θεσπίστηκε. Ναι, να τηρήσουμε τους κανόνες αξιοκρατίας. Και ο ίδιος συνάδελφος, που δεν ψήφισε αυτόν τον νόμο, από τα Πρακτικά της Βουλής, λέει ότι η Κυβέρνηση κακώς πάει με αυτόν τον νόμο να κάνει την εξέλιξη του προσωπικού στο δημόσιο. Έπρεπε να το αναθέσει στο ΑΣΕΠ. Κι επειδή δεν το αναθέτει στο ΑΣΕΠ, καταφεύγει «σε αυτή τη φαύλη κατάσταση». Αυτή τη φαύλη κατάσταση που δεν τη ψηφίζει και που τώρα την ονομάζει ότι τηρεί στοιχειώδεις κανόνες αξιοκρατίας -η φαύλη κατάσταση πριν κάποιους μήνες-, που μου ζητά να το εφαρμόσω καρμπόν!

Μην αδικούμε τους εαυτούς μας. Εγώ δεν θέλω να με αδικήσετε. Αντιλαμβάνομαι τις επιφυλάξεις σας, αλλά θέλω να περιμένετε να δείτε την εφαρμογή. Η λυδία λίθος όλων αυτών είναι η εφαρμογή. Όχι η φήμη της συνέντευξης, αλλά η εφαρμογή. Και θα καταλάβετε ότι η εφαρμογή θα δώσει αποτέλεσμα, το οποίο δεν έχει καμία σχέση με όλες αυτές τις ανησυχίες και τις αιτιάσεις οι οποίες ακούστηκαν.

Όσον αφορά αυτά, που ελέχθησαν για τα μη συναφή ή τα συναφή προσόντα, θέλω να πω τα εξής: Ο κ. Κεγκερόγλου, από αυτό το βήμα ανέφερε κάποιες παράξενες ειδικότητες που ωφέλησαν κάποιες, εκ πρώτης όψης, άσχετες θέσεις. Αυτό δεν κάνατε; Κάποιες ειδικότητες που έχουν σχέση με γεωπονία ή θερμοκήπια κ.λπ., ευνόησαν πόσα που έχουν σχέση με διοίκηση ή με κάτι άλλο. Θα σας πω, λοιπόν, ότι σήμερα ισχύει -όχι στον Κανονισμό,

αλλά με απόφαση του Προέδρου της Βουλής- για κάθε θέση ευθύνης όχι το συναφές, αλλά ένας κατάλογος, να τον πω έτσι, παρεμφερών προσόντων. Δηλαδή, έχουμε καταγεγραμμένο, με υπογραφή του προηγούμενου Προέδρου της Βουλής, ποια είναι τα παρεμφερή προσόντα που «κολλάνε» σε θέσεις ευθύνης. Αυτό δεν το πειράζει κανείς. Αυτό εξακολουθεί να ισχύει ανέπαφο και λαμβάνεται υπ' όψιν. Και αυτό, αν ήταν επιθυμία μου να κάνω επέλαση για να βοηθήσω αυτούς που δήθεν έρχονται και μου δηλώνουν κομματική υποταγή, θα ήταν το πρώτο και πιο εύκολο να αλλάξω από τον Κανονισμό, γιατί είναι απόφαση του Προέδρου. Αυτά όμως δεν αλλάζουν. Αυτά ισχύουν.

Θέλω να καταλάβετε ότι και η προηγούμενη αξιολόγηση και η τωρινή και αυτή που θα γίνει τώρα στο δημόσιο, με βάση τον ν.4674, παραμέρισε στην πρώτη εφαρμογή τις αξιολογήσεις, διότι θεωρήθηκαν υπερβολικά γενναιοδωρές. Και όταν το κριτήριο της αξιολογήσεως υποχωρεί, πρέπει να ενισχυθούν κάποια άλλα κριτήρια για να είμαστε στο 100%. Και επιλέξαμε μεταξύ των κριτηρίων που θα ενισχυθούν σε αυτή την πρώτη εφαρμογή, να είναι και το κριτήριο της συνεντεύξεως κατά 5% εν σχέσει με το τι ισχύει σήμερα στη Βουλή. Επαναλαμβάνω, 5%. Και σας είπα ότι το 40% ισχύει με τον ν.4674 για όλες τις επόμενες αξιολογήσεις στο δημόσιο, με εξαίρεση την πρώτη που γίνεται τώρα. Άρα, είναι κάτι που έχει θεσπιστεί. Εμείς αυτό το κάνουμε αμέσως. Αυτή είναι η διαφορά.

Τα υπόλοιπα κριτήρια δεν έχουν διαφορές με τον ισχύοντα νόμο και ούτε έχουν διαφορές με αυτά που ισχύουν σήμερα στη Βουλή.

Ακούστηκε το θέμα της επιστολικής ψήφου. Κοιτάξετε, πρώτα πρέπει να καταλήξουμε στο συμπέρασμα -και νομίζω πως είναι ομόφωνο- ότι η δημοκρατία είναι πολίτευμα για ζωντανούς, δεν είναι πολίτευμα για τον άλλο κόσμο. Είναι για αυτόν τον κόσμο. Άρα, το να προστατεύουμε τους εαυτούς μας και να προστατεύουμε μέσω των εαυτών μας και τους άλλους, είναι στοιχειώδης υποχρέωση και μετά δικαίωμά μας.

Όταν παρουσιάστηκαν αυτά τα πρωτόγνωρα φαινόμενα και αποφασίσαμε να λειτουργήσουμε ποσοτικά με λιγότερους αριθμούς στη Βουλή, το κάναμε και το αποφασίσαμε όλοι μαζί. Και όταν μετά ξεθαγγέψαμε κάπως, γιατί τα στοιχεία ήταν ευνοϊκά αλλά προσωρινά, δυστυχώς, ευνοϊκά, πάλι μαζί το κάναμε. Η επιστολική ψήφος μπορεί να είναι ο «μηχανισμός των Αντικυθήρων» από πλευράς τεχνολογίας, αλλά είναι κάτι το οποίο προβλέπεται στον Κανονισμό και είναι κάτι για το οποίο -επειδή μου ζητήθηκε και από κόμματα, όπως από τον ΣΥΡΙΖΑ και από άλλα κόμματα- Η Επιστημονική Υπηρεσία της Βουλής ομόφωνα, με γνωμάτευσή της στις 24 Σεπτεμβρίου, εξέφρασε την άποψη ότι συνάδει απολύτως με τη συνταγματική τάξη.

Και λέει ακριβώς τα εξής: «Παρατηρείται επίσης ότι όταν επιβάλλεται εκ της ονομαστικής ψηφοφορίας η αυτοπρόσωπη», όντως η αυτοπρόσωπη!, «παρουσία των Βουλευτών και μετέχουν σε αυτή και τα άλλως προσωρινώς αποκλειόμενα της συμμετοχής σε συνεδριάσεις της Ολομέλειας της Βουλής 4/5 των Βουλευτών», εννοεί δηλαδή αυτούς που δεν είναι στον αριθμό των εξήντα που σήμερα είναι ανεκτός, «σημειώνονται συνθήκες συνωστισμού οι οποίες θέτουν υπό διακινδύνευση την υγεία των προσώπων, των Βουλευτών και όσων τους συνοδεύουν, άρα και τη δημόσια υγεία. Μπορεί ευλόγως να εικάσει κανείς ότι εάν είχε προηγηθεί πανδημία ανάλογη αυτής του κορωνοϊού, ο αναθεωρητικός νομοθέτης θα είχε ρυθμίσει το 2001 τα της λειτουργίας της Βουλής και ειδικώς τα της δυνατότητας συμμετοχής του συνόλου των Βουλευτών σε ψηφοφορίες κατά τρόπο, ώστε αυτή να πραγματοποιείται υπό τις βέλτιστες συνθήκες σε κατάσταση πανδημίας διαφυλαττομένου του μείζονος αγαθού της δημόσιας υγείας. Υπό αυτό το πρίσμα είναι προφανές ότι η κατάφαση ως προς τη δυνατότητα των Βουλευτών να μετέχουν κατά την περίοδο της πανδημίας σε ονομαστικές ψηφοφορίες με επιστολική ψήφο, υπηρετεί λειτουργική ανάγκη αντίστοιχη με τις ήδη ρυθ-

μιζόμενες στα άρθρα 70 παράγραφος 7 του Συντάγματος και 70Α του Κανονισμού της Βουλής περιπτώσεις.

Ως εκ τούτου παρίσταται δικαιολογημένη και συμβατή με τη συνταγματική τάξη η θέσπιση στον Κανονισμό της Βουλής ρύθμισης ανάλογης με τις περιεχόμενες του άρθρου 70Α και όσον αφορά την ερευνώμενη κατά το ερώτημα του κυρίου Προέδρου της Βουλής περίπτωση, ώστε και οι Βουλευτές οι οποίοι προς διαφύλαξη του μείζονος αγαθού της δημόσιας υγείας αποκλείονται προσωρινώς της φυσικής παρουσίας στην Βουλή, να μπορούν να συμμετέχουν στις ονομαστικές ψηφοφορίες με επιστολική ψήφο κι έτσι να συμπράττουν στο επιτελούμενο στη Βουλή έργο». Τόσο απλό, τόσο στοιχειώδες.

Ως προς τη μέθοδο θέλω να σας πω ότι κάναμε μία δοκιμή. Και αυτή η δοκιμή έδειξε και κάποιες δυνατότητες, έδειξε και κάποιες ατέλειες. Και όσο να διορθωθούν αυτές οι ατέλειες, δεν μπορούμε να το διακινδυνεύσουμε. Γιατί -όπως ξέρετε- σε ονομαστική ψηφοφορία, διακυβεύονται διάφορα θέματα και πολλές φορές είναι κρίσιμο να δύνανται να ψηφίσουν όλοι ανεξαιρέτως, κάτι το οποίο μέχρι στιγμής τεχνολογικά δεν έχουμε εγγυήσεις ότι μπορεί να πραγματοποιηθεί.

Δεν επικαλούμαι το γεγονός ότι αρκετοί συνάδελφοι ασχέτως ηλικίας και ασχέτως κόμματος μου εξέφρασαν την αγωνία τους για την επιδεξιότητά τους να χειριστούν κάπως πολύπλοκα τεχνολογικά θέματα και να ανταποκριθούν σε αυτή την ανάγκη, γιατί είμαι βέβαιος ότι αυτούς θα τους εκπαιδεύσουμε. Το άλλο θέμα όμως, των αστοχιών που είχαμε, μας επιβάλλει σε αυτή την φάση τουλάχιστον να περιοριστούμε σε αυτό που κάνουμε τώρα, και να κοιτάξουμε πώς θα διορθώσουμε τις τυχόν αστοχίες για την τεχνολογία για να αντικαταστήσουμε τον «μηχανισμό των Αντικυθήρων», όπως χαρακτηρίσα την επιστολική ψήφο.

Δεν είναι όμως τα κόμματα μηχανισμοί οι οποίοι απεργάζονται το κακό του κοινοβουλευτισμού ή την υπονόμηση της αντιπροσωπεύσεως. Έτσι γίνεται η ψηφοφορία χρόνια τώρα, και κανείς δεν ήγειρε θέμα αμφισβήτησης της αυθεντικότητας της επιστολικής ψήφου.

Τα υπόλοιπα θέματα της προτάσεως που θέτουμε στην ψηφοφορία, ακούστηκαν. Αναφέρω επί τροχάδην ότι ενισχύουμε τη δυνατότητα της Επιστημονικής Υπηρεσίας της Βουλής να εμπλουτιστεί με νέους επιστήμονες ανωτάτου επιπέδου. Θυμίζω ότι εδώ πρόκειται για επιστήμονες που έχουν τουλάχιστον διδακτορικό. Η δυνατότητα των κομμάτων να τους διατίθενται, οικειοθελώς δε, υπάλληλοι, δεν είναι κάτι το οποίο θα συμβεί αύριο ξαφνικά, ότι θα γίνουν οι δώδεκα, δεκαπέντε. Είναι μία δυνατότητα η οποία πρέπει να υπάρχει για να διευκολυνθούν τα κόμματα στη λειτουργία τους. Τα κόμματα είναι η Βουλή. Είμαστε αντιπροσωπευτικό σύστημα. Δεν είναι δηλαδή τα κόμματα μία υπηρεσία, η οποία λειτουργεί με μοχθηρία εντός των σπλάχνων της Βουλής. Είναι μέρος της Βουλής, γι' αυτό και αναγνωρίζονται ως θεσμός και στο Σύνταγμα και στον Κανονισμό της Βουλής.

Έχουμε θέματα που έχουν σχέση με αύξηση των αρμοδιοτήτων και των ευθυνών της Βουλής, όπως εκείνη που σχετίζεται με το Ελεγκτικό Συνέδριο και εκείνη που σχετίζεται με την κατάρτιση του πίνακα των πολιτικώς εκτεθειμένων προσώπων. Έχουμε αλλαγές οργανωτικές στη Βιβλιοθήκη της Βουλής και σε άλλες διευθύνσεις, που έχουν σχέση κυρίως με την τήρηση καλύτερα των αρχείων μας.

Έφερα σήμερα και μία μικρή αλλαγή -έπειτα από εισήγηση του Λογαριασμού Αλληλοβοήθειας Υπαλλήλων της Βουλής- να αλλάξει μία απόφαση της Ολομέλειας της Βουλής που είχαμε πάρει παλιό εν σχέσει με τις δυνατότητες που έχουν τα μέλη των, οι υπάλληλοι της Βουλής, να αντλούν κάποιες οικονομικές βοήθειες από τον δικό τους λογαριασμό αλληλοβοήθειας, που τηρούν οι ίδιοι με κρατήσεις από τα δικά τους χρήματα, το οποίο σας διενεμήθη.

(Στο σημείο αυτό κατατίθεται για τα Πρακτικά η προαναφερθείσα νομοτεχνική βελτίωση, η οποία έχει ως εξής:

ΠΡΟΤΑΣΗ
ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ
ΜΕΡΟΣ Β΄ & ΜΕΡΟΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟ

Τροπολογία - Προσθήκη

Στην πρόταση και πριν το ακροτελεύτιο , προστίθενται άρθρο ως ακολούθως:

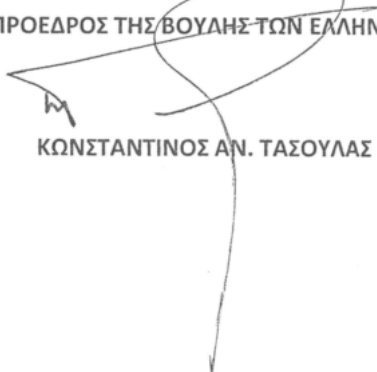
Άρθρο 16

Στην από 16.3.1993 απόφαση της Ολομέλειας της Βουλής (ΦΕΚ 36 Α'/19.3.1993),
όπως ισχύει:

Στο υπό στοιχείο στ) μετά τη φράση «δύο χιλιάδων (2.000) ευρώ» προστίθεται η
φράση «ή τριών χιλιάδων (3.000) ευρώ».

Αθήνα, 1 Οκτωβρίου 2020

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ


ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΝ. ΤΑΣΟΥΛΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΑΣΟΥΛΑΣ (Πρόεδρος της Βουλής): Αυτές είναι σε γενικές γραμμές οι αλλαγές που προτείνουμε, οι αλλαγές για τις οποίες εκφράσατε -κυρίως, ως προς το θέμα της εξελίξης των υπαλλήλων- αυτές τις σοβαρές επιφυλάξεις, αλλά οι οποίες -νομίζω- σοβαρές επιφυλάξεις έχουν να κάνουν με το ότι εδώ έχουμε να κάνουμε με μία φήμη αλλά όχι με μία εφαρμογή.

Νομίζω πως με την εφαρμογή αυτών των κρίσεων και αυτών των αξιολογήσεων, θα δούμε όλοι ότι η Βουλή μπορεί να επιτελεί ακόμη καλύτερα αυτό το πολύπλοκο, χρήσιμο, εντυπωσιακό, γόνιμο για τη δημοκρατία και τον τόπο έργο της, χωρίς να υπάρχουν ούτε πιασγυρίσματα ούτε αδικίες ούτε η αίσθηση ότι όλα αυτά γίνονται για ευτελείς και ποταπούς σκοπούς. Έχουμε πάρα πολλά θέματα να λύσουμε και χρειαζόμαστε ό,τι καλύτερο από το ανθρώπινο δυναμικό της Βουλής, για να μας συνδράμει σε αυτή την προσπάθεια.

Ένας από τους λόγους που δέχθηκα προχθές στη συζήτηση που κάναμε στην επιτροπή να αλλάξουμε την τριετία της θητείας σε τετραετία, είναι όχι μόνο το ότι μου το πρότειναν συνάδελφοι μέλη της επιτροπής, αλλά γιατί θεωρώ ότι αυτή η διαδικασία που θα ξεκινήσει σε λίγες ημέρες μετά την ψήφιση αυτής της πρότασης, δηλαδή η διαδικασία των κρίσεων από την κορυφή μέχρι τους τμηματάρχες και η οποία κρατάει ένα εννιάμηνο, ένα δεκάμηνο ίσως, είναι μία διαδικασία η οποία κατά κάποιον τρόπο δημιουργεί μία ρευστότητα ενιαύσια μέσα σε μία θητεία τριετή. Όταν, λοιπόν, σε μία τριετή θητεία έχεις μία ενιαύσια, ετήσια ρευστότητα, λόγω κρίσεων που εξελίσσονται μέσα σε ένα διάστημα αρκετών μηνών, που περίπου φτάνουν το έτος, τότε είναι πιο σωστό και πιο αποδοτικό και πιο χρήσιμο η θητεία αυτών των οργάνων να είναι τετραετής, ώστε να έχουν καθαρή, αδιατάρακτη δυνατότητα να ασκήσουν τα καθήκοντά τους και τις ευθύνες τους τρία χρόνια, χωρίς να παρεμβάλλεται αυτός ο χρόνος των κρίσεων και της εκκρεμότητας και της αμφιβολίας και της ανασφάλειας, ενδεχομένως και όλων των παρεπόμενων που καλώς ή κακώς έχει μία διαδικασία αξιολόγησης.

Ζητώ, συνεπώς, να ψηφιστεί η πρόταση που κατέθεσα, με τις προσθήκες που έκανα. Ζητώ, επίσης, να κριθεί αυτό το σύνολο των προτάσεων και ιδιαίτερα των αφορώντων εις την αξιολόγηση των υπαλλήλων όχι από τις προβλέψεις σας αλλά από την εφαρμογή τους.

Σας ευχαριστώ.

(Χειροκροτήματα από την πτέρυγα της Νέας Δημοκρατίας)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ευχαριστούμε, κύριε Πρόεδρε.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Μια κουβέντα θα πούμε ο καθένας.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Τελείωσε τώρα, κύριε Κεγκερόγλου. Τελευταία μιλάει ο Πρόεδρος και τελειώνει. Έτσι είναι.

Στο σημείο αυτό ήρθαμε στο πέρας της συζήτησης...

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, δυστυχώς μας οδηγείτε στο να μη συμμετέχουμε στην ψηφοφορία καν.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί της προτάσεως του Προέδρου της Βουλής των Ελλήνων για την τροποποίηση διατάξεων του Κανονισμού της Βουλής Μέρος Β' και Μέρος Κοινοβουλευτικό.

Εισερχόμαστε στην ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων...

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Είναι δυνατόν να μην πουν μια κουβέντα οι εισηγητές με τόσα που είπε ο Πρόεδρος και χρήσιμα και...

(Θόρυβος στην Αίθουσα)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Τηρούμε τον Κανονισμό. Θυμίζω το 118...

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Συγκρίνετε τη συζήτηση αυτή με την προηγούμενη;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Δεν κατάλαβα, τι είπατε; Το άρθρο 118 παραπέμπει στην διαδικασία ψήφισης των κωδίκων. Εν πάση περιπτώσει...

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Τι λέτε τώρα; Έχουμε οι εισηγητές ένα δικαίωμα να πούμε μια κουβέντα και μας το αφαιρείτε και αυτό;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κύριε Κεγκερό-

γλου, αν θέλετε κάποια διευκρίνιση ή κάποια απορία έχετε τον λόγο.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, πρέπει να κάνω φασαρία για να πείτε ότι οι εισηγητές θα μιλήσουν από μισό λεπτό;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Ο Κανονισμός είναι κάτι που μας αφορά όλους. Είναι ιερό θέμα, όπως όλα τα νομοθετήματα. Δεν είναι θέμα για να αντιδικούμε σε αυτό.

Κύριε Κεγκερόγλου, έχετε τον λόγο.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Διότι τα Πρακτικά από την προηγούμενη επιτροπή λένε άλλα.

Εν πάση περιπτώσει, ειπώθηκαν πάρα πολύ σημαντικά πράγματα. Προσπάθησε ο Πρόεδρος να διασκεδάσει τις εντυπώσεις, σε σχέση με αυτά τα οποία ειπώθηκαν ως κριτική για αυτή την εισηγήτρια τροποποίησης του Κανονισμού. Θέλω να παρατηρήσω δυο-τρία συγκεκριμένα πράγματα.

Πράγματι, ανέφερα τις αρρυθμίες του προηγούμενου συστήματος και το τελικό αποτέλεσμα του υπηρεσιακού συμβουλίου σε σχέση με την κρίση συνάφειας. Είπε ο Πρόεδρος ότι ως προς τις ειδικότητες που είχαν προκαθοριστεί με απόφαση του Προέδρου και όλα τα άλλα θα το συνεχίσουμε.

Τα κακώς κείμενα πρέπει να αλλάζουν, κύριε Πρόεδρε, όχι να συνεχίζονται. Στη συγκεκριμένη περίπτωση συνάφειας δεν διορθώνονται, απλά καταργείται η αξιοποίηση. Εμείς λέμε ότι θα μπορούσε με μια ουσιαστική συζήτηση, να βρεθεί τρόπος, όπως και στο δημόσιο, με τα ίδια κριτήρια να έχουμε συνάφεια ή να μην έχουμε ή, εν πάση περιπτώσει, να μην μπαίνουμε για τον δεύτερο τίτλο καθόλου σε αυτό, να μπαίνουμε μόνο σε μια μοριοδότηση συγκεκριμένη. Όμως, αυτό είναι ένα θέμα.

Δεύτερο θέμα είναι -και το οποίο είναι στο γενικότερο- ότι δεν υπάρχει κανείς λόγος να έχουμε άλλη μοριοδότηση των τίτλων στη Βουλή από ό,τι στο δημόσιο. Κανένας!

Για τη συνέντευξη: Πολλά μπορεί να υποστηρίξει ο υποστηρικτής της συνέντευξης, της μιας μορφής ή της άλλης, και πολλά να υποστηρίξουν και αυτοί οι οποίοι την κρίνουν ή την κατακρίνουν. Εγώ θα σας κάνω μια πρόταση και από εκεί θα φανεί, γιατί πράγματι, όπως είπατε, η τελική κατάληξη, που εξαρτάται όμως από τον ανθρώπινο παράγοντα και όχι θεσμικά, θα επιβεβαιώσει ή όχι.

Εγώ σας κάνω μια πρόταση, να γραφτεί μια φράση μέσα, ότι «κατά τη συνέντευξη θα τηρούνται πλήρη πρακτικά». Η Βουλή έχει το καλύτερο σύστημα, σε όλη την Ελλάδα, απομαγνητοφώνησης, τήρησης Πρακτικών, το πιο αξιόπιστο. Άρα, πλήρη πρακτικά κατά τη διαδικασία της συνέντευξης. Εάν το αποδεχθείτε αυτό, τότε έχουν όλοι δικαίωμα -είναι πολύ κρίσιμη η πρόταση- αν θεωρούν ότι αδικήθηκαν από την συνέντευξη, να κάνουν ό,τι ενέργειες θέλουν. Θα είναι μια βελτιωτική πρόταση. Σκεφτείτε την και με δυο λέξεις μπαίνει μέσα.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Υπάρχει άλλος εισηγητής που θέλει να πάρει τον λόγο;

Κύριε Ζαχαριάδη, έχετε τον λόγο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, νομίζω ότι και από το δικό μου κόμμα και από τις αντιρρήσεις που ακούστηκαν από τα άλλα κόμματα, βγαίνουν κάποια συμπεράσματα.

Εστιάζατε στη δική σας τοποθέτηση, κυρίως, στη δική σας πρόθεση και στη δυνατότητα οι υπαρκτές αδυναμίες που υπάρχουν στο σύστημα, να καλυφθούν μέσα από αυτή τη διαδικασία.

Όμως, πραγματικά, όταν αλλάζουμε τον Κανονισμό της Βουλής, δεν το κάνουμε με βάση τα πρόσωπα αλλά με βάση τις διαδικασίες. Εδώ δεν έχουμε να αντιπαραθέσουμε έναν Κανονισμό της Βουλής του κ. Τασούλα απέναντι στο προηγούμενο του κ. Βούτση ή του τι ίσχυε πριν από δέκα χρόνια. Εδώ έχουμε να συζητήσουμε το πλαίσιο μέσα στο οποίο λειτουργεί το Κοινοβούλιο και τι εκπέμπει αυτό προς το δημόσιο. Γι' αυτό εμείς καταθέσαμε αυτές τις ενστάσεις και γι' αυτό επιμένουμε.

Άρα, αν εμείς σήμερα καταψηφίζουμε και σας κατακρίνουμε, δεν είναι γιατί σας θεωρούμε φαύλο ή πολιτικό απατεώνα. Δεν ισχύει κάτι τέτοιο, γι' αυτό και σας ψηφίσαμε και ως Πρόεδρο και γι' αυτό και θεωρούμε και μέχρι σήμερα ότι, με μικρά ζητήματα, έχουμε μια καλή συνεργασία στο Κοινοβούλιο.

Η αντίθεσή μας και το επιχείρημά μας στέκεται στη λειτουργία που πρέπει να ακολουθεί το Κοινοβούλιο, διότι σήμερα έχουμε μια καλή διοίκηση Τασούλα, αύριο μπορεί να έχουμε μια καλή διοίκηση κάποιου άλλου, αλλά μετά από δέκα χρόνια θα έλθει κάποιος και θα πει «α, κοιτάξτε να δείτε τι νομοθέτησε η Βουλή το 2020;». Να πάμε από το 40, όπως κάνετε εσείς τώρα και πάτε από το 34 στο 40. Και τί έγινε αν πάμε από το 45 στο 51; Θέλει μία προσοχή.

Βεβαίως και θα κριθείτε και πάρα πολύ αυστηρά, και θέλω να το ξέρετε ότι από τη δική μας πλευρά τα βλέπουμε και τα παρακολουθούμε όλα και δεν θα ανεχθούμε επιστροφή στο κακό παρελθόν που είπε ο κ. Κεγκέρογλου. Βεβαίως, κύριε Κεγκέρογλου, έγιναν θετικά πράγματα στο παρελθόν, αλλά νομίζουμε ότι αυτή η διαδικασία της κατά περίπτωση ή των καλών προθέσεων, δεν είναι μια διαδικασία θεσμική για τη χώρα και για το Κοινοβούλιο. Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Και εγώ ευχαριστώ.

Σε αυτό το σημείο, κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί της προτάσεως του Προέδρου της Βουλής των Ελλήνων για την τροποποίηση διατάξεων του Κανονισμού της Βουλής Μέρος Β' και Μέρος Κοινοβουλευτικό.

Εισερχόμαστε τώρα στην ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων

και των τροπολογιών και του συνόλου της προτάσεως του Προέδρου της Βουλής και η ψήφισή τους θα γίνει χωριστά.

Σας επισημαίνουμε ότι η ψηφοφορία περιλαμβάνει την αρχή της προτάσεως, δεκαέξι άρθρα, το ακροτελεύτιο άρθρο καθώς και το σύνολο της πρότασης.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ψηφίσει την αρχή, όλα τα άρθρα, το ακροτελεύτιο άρθρο και το σύνολο.

Αφού καταχωρίσετε την ψήφο σας, έχετε τη δυνατότητα να την ελέγξετε ή να την αναθεωρήσετε ως τη λήξη της ψηφοφορίας. Για οποιαδήποτε απορία απευθυνθείτε στο Προεδρείο, ούτως ώστε να σας συνδράμουν οι αρμόδιοι υπάλληλοι της Βουλής.

Παρακαλώ να ανοίξει το σύστημα της ηλεκτρονικής ψηφοφορίας.

(ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Παρακαλώ να κλείσει το σύστημα της ηλεκτρονικής ψηφοφορίας.

(ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΗ)

(ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΗ)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Οι θέσεις των κομμάτων, όπως αποτυπώθηκαν κατά την ψήφιση με το ηλεκτρονικό σύστημα, καταχωρίζονται στα Πρακτικά της σημερινής συνεδρίασης και έχουν ως εξής:

Για την τροποποίηση διατάξεων του Κανονισμού της Βουλής Μέρος Β' και Μέρος Κοινοβουλευτικό

Επί της Αρχής ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΟΧΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΟΧΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΟΧΙ
 ΜέΡΑ25: ΠΡΝ
 Άρθρο 1 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΟΧΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΟΧΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΝΑΙ
 ΜέΡΑ25: ΟΧΙ
 Άρθρο 2 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΟΧΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΟΧΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΟΧΙ
 ΜέΡΑ25: ΟΧΙ
 Άρθρο 3 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΟΧΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΟΧΙ
 ΜέΡΑ25: ΟΧΙ
 Άρθρο 4 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΟΧΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΟΧΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΟΧΙ
 ΜέΡΑ25: ΟΧΙ
 Άρθρο 5 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΟΧΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΟΧΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ
 ΜέΡΑ25: ΠΡΝ
 Άρθρο 6 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΠΡΝ
 Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΝΑΙ
 ΜέΡΑ25: ΟΧΙ
 Άρθρο 7 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΠΡΝ
 Κ.Κ.Ε.: ΝΑΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΟΧΙ
 ΜέΡΑ25: ΠΡΝ
 Άρθρο 8 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΟΧΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΝΑΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΝΑΙ
 ΜέΡΑ25: ΝΑΙ

Άρθρο 9 ως έχει ΟΜΟΦΩΝΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΝΑΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΝΑΙ
 ΜέΡΑ25: ΝΑΙ
 Άρθρο 10 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΠΡΝ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΝΑΙ
 ΜέΡΑ25: ΝΑΙ
 Άρθρο 11 ως έχει ΟΜΟΦΩΝΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΝΑΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΝΑΙ
 ΜέΡΑ25: ΝΑΙ
 Άρθρο 12 ως έχει ΟΜΟΦΩΝΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΝΑΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΝΑΙ
 ΜέΡΑ25: ΝΑΙ
 Άρθρο 13 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΝΑΙ
 ΜέΡΑ25: ΝΑΙ
 Άρθρο 14 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΝΑΙ
 ΜέΡΑ25: ΠΡΝ
 Άρθρο 15 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΟΧΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΝΑΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΝΑΙ
 ΜέΡΑ25: ΝΑΙ
 Άρθρο 16 ως έχει ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΝΑΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ
 ΜέΡΑ25: ΝΑΙ
 Ακροτελεύτιο άρθρο ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΝΑΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΝΑΙ
 Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΟΧΙ
 ΜέΡΑ25: ΠΡΝ
 Επί του συνόλου ΚΑΤΑ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ
 Ν.Δ.: ΝΑΙ
 ΣΥΡΙΖΑ: ΟΧΙ
 Κίνημα Αλλαγής: ΠΡΝ
 Κ.Κ.Ε.: ΟΧΙ
 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΥΣΗ: ΠΡΝ
 ΜέΡΑ25: ΠΡΝ

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Συνεπώς η πρόταση του Προέδρου της Βουλής: «Για την τροποποίηση διατάξεων του Κανονισμού της Βουλής Μέρους Β' και Μέρους Κοινοβουλευτικό» έγινε δεκτή κατά πλειοψηφία επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

Για την τροποποίηση διατάξεων του Κανονισμού της Βουλής, Μέρους Β' (ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) και Μέρους Κοινοβουλευτικό (ΦΕΚ 106 Α'/24.6.1987), όπως ισχύουν

Άρθρο 1

1. Στο τέλος της υποπερίπτωσης αγ) της περίπτωσης α. της υποπαραγράφου Α. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), μετά τη λέξη «αυτόν», προστίθεται η φράση «και έχουν ασκήσει καθήκοντα προϊσταμένου Τμήματος επί ένα (1) έτος τουλάχιστον».

2. Στο τέλος της υποπερίπτωσης αδ) της περίπτωσης α. της υποπαραγράφου Α. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) προστίθεται η φράση «και έχουν ασκήσει καθήκοντα προϊσταμένου Τμήματος επί τρία (3) έτη τουλάχιστον».

3. Στο τέλος της υποπερίπτωσης ββ) της περίπτωσης β. της υποπαραγράφου Α. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), μετά τη λέξη «αυτόν», προστίθεται η φράση «και έχουν ασκήσει καθήκοντα προϊσταμένου Τμήματος επί ένα (1) έτος τουλάχιστον».

4. Στο τέλος της υποπερίπτωσης γα) της περίπτωσης γ. της υποπαραγράφου Α. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), μετά τη φράση «τον βαθμό Α'», προστίθεται η φράση «και έχουν τρία (3) έτη πραγματικής δημόσιας υπηρεσίας».

Άρθρο 2

1. Στην υποπερίπτωση βα) της περίπτωσης β. της υποπαραγράφου Β. της παρ. 3. του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), οι συντελεστές βαρύτητας τροποποιούνται ως εξής:

- 35 % για την ομάδα κριτηρίων (α),
- 20% για την ομάδα κριτηρίων (β),
- 20% για την ομάδα κριτηρίων (γ) και
- 25% για την ομάδα κριτηρίων (δ).

2. Στην υποπερίπτωση ββ) της περίπτωσης β. της υποπαραγράφου Β. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), οι συντελεστές βαρύτητας τροποποιούνται ως εξής:

- 25% για την ομάδα κριτηρίων (α),
- 25% για την ομάδα κριτηρίων (β),
- 15% για την ομάδα κριτηρίων (γ) και
- 35% για την ομάδα κριτηρίων (δ).

3. Στην υποπερίπτωση βγ) της περίπτωσης β. της υποπαραγράφου Β. της παρ.3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) οι συντελεστές βαρύτητας τροποποιούνται ως εξής:

- 25% για την ομάδα κριτηρίων (α),
- 25% για την ομάδα κριτηρίων (β),
- 10% για την ομάδα κριτηρίων (γ) και
- 40% για την ομάδα κριτηρίων (δ).

4. Στο τέλος του στοιχείου iii) της υποπερίπτωσης γα) της περίπτωσης γ. της υποπαραγράφου Β. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) προστίθεται εδάφιο, ως εξής:

«Μεταπτυχιακοί τίτλοι που ενσωματώνονται στον βασικό τίτλο σπουδών κατά την έννοια των διατάξεων του άρθρου 46 του ν. 4485/2017 (Α' 114), εφόσον είναι συναφείς, μοριοδοτούνται με 50 μόρια.»

5. Στο στοιχείο iv) της υποπερίπτωσης γα) της περίπτωσης γ' της υποπαραγράφου Β. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), η μοριοδότηση τροποποιείται ως εξής: «με 220 μόρια».

6. Στο στοιχείο vii) της υποπερίπτωσης γα) της περίπτωσης γ.

της υποπαραγράφου Β. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), η μοριοδότηση τροποποιείται ως εξής: «με 5 μόρια, ανά σεμινάριο επιμόρφωσης, με ανώτατο όριο τα 20 μόρια».

7. Στο στοιχείο viii) της υποπερίπτωσης γα) της περίπτωσης γ. της υποπαραγράφου Β. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), η μοριοδότηση τροποποιείται ως εξής: «Η άριστη γνώση κάθε ξένης γλώσσας, με 50 μόρια, η πολύ καλή γνώση, με 30 μόρια και η καλή, με 10 μόρια, με ανώτατο όριο τα 100 μόρια.»

8. Στο στοιχείο i) της υποπερίπτωσης γβ) της περίπτωσης γ. της υποπαραγράφου Β. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), η φράση «20 μόρια, για κάθε έτος υπηρεσίας, με ανώτατο όριο τα 33 έτη,» αντικαθίσταται από τη φράση «1,5 μόριο, για κάθε μήνα υπηρεσίας εκτός του χρόνου που έχει διανυθεί σε θέση ευθύνης, με ανώτατο όριο τους 396 μήνες, ήτοι 33 έτη.»

Στο τέλος του στοιχείου i) της υποπερίπτωσης γβ) της περίπτωσης γ. της υποπαραγράφου Β. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), προστίθεται εδάφιο ως εξής: «Υποψήφιος που έχει ασκήσει καθήκοντα ευθύνης, οποιουδήποτε επιπέδου, πάνω από 120 μήνες, ήτοι πάνω από δέκα έτη συνολικά, για το χρονικό διάστημα που υπερβαίνει τους 120 μήνες μοριοδοτείται με 1,5 μόριο για κάθε μήνα πραγματικής άσκησης των ανωτέρω καθηκόντων».

9. Στο στοιχείο ii) της υποπερίπτωσης γβ) της περίπτωσης γ. της υποπαραγράφου Β. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), η φράση «25 μόρια, για κάθε έτος απασχόλησης, με ανώτατο όριο τα 7 έτη,» αντικαθίσταται από τη φράση «1 μόριο, για κάθε μήνα απασχόλησης, με ανώτατο όριο τους 84 μήνες, ήτοι 7 έτη.»

10. Στο στοιχείο iii) της υποπερίπτωσης γβ) της περίπτωσης γ. της υποπαραγράφου Β. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), η φράση «16,5 μόρια, για κάθε έτος άσκησης καθηκόντων ευθύνης» αντικαθίσταται από τη φράση «3 μόρια για κάθε πλήρη μήνα άσκησης καθηκόντων ευθύνης επιπέδου Τμήματος, 4 μόρια για κάθε πλήρη μήνα άσκησης καθηκόντων ευθύνης επιπέδου Διεύθυνσης, 5,5 μόρια για κάθε πλήρη μήνα άσκησης καθηκόντων ευθύνης επιπέδου Γενικής Διεύθυνσης.»

11. Το δεύτερο εδάφιο του στοιχείου iii) της υποπερίπτωσης γβ) της περίπτωσης γ. της υποπαραγράφου Β. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρους Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), αντικαθίσταται ως εξής:

«Χρόνος υπηρεσίας ή απασχόλησης μεγαλύτερος του δεκαπενθήμερου, εφόσον είναι συνεχής, λογίζεται ως πλήρης μήνας. Η μοριοδότηση του χρόνου άσκησης καθηκόντων ευθύνης δεν μπορεί να υπερβαίνει συνολικά τους 120 μήνες, ήτοι τα δέκα έτη συνολικά. Σε περίπτωση που στο πρόσωπο του υποψηφίου συντρέχουν όλες οι περιπτώσεις του στοιχείου iii), λαμβάνονται κατ'αρχάς υπόψη τα μόρια άσκησης καθηκόντων ευθύνης επιπέδου Γενικής Διεύθυνσης, ακολούθως τα μόρια άσκησης καθηκόντων ευθύνης επιπέδου Διεύθυνσης και τέλος τα μόρια άσκησης καθηκόντων ευθύνης επιπέδου Τμήματος, μέχρι τη συμπλήρωση του ανώτατου αριθμού μηνών. Για την ως άνω μοριοδότηση της υπηρεσίας σε θέση ευθύνης, θα πρέπει το σύνολο της θητείας του υποψηφίου ως Προϊσταμένου, να έχει διανυθεί κατόπιν διαδικασιών επιλογής ή/και τοποθέτησης. Σε αντίθετη περίπτωση, η υπηρεσία σε θέση ευθύνης που δεν έχει διανυθεί κατόπιν διαδικασιών επιλογής ή/και τοποθέτησης πολλαπλασιάζεται με συντελεστή 0,50 για κάθε πλήρη μήνα άσκησης καθηκόντων ευθύνης οποιουδήποτε επιπέδου.

Για την εφαρμογή των ανωτέρω διατάξεων, λαμβάνεται υπόψη αποκλειστικά η άσκηση καθηκόντων ευθύνης, με απόφαση του καθ' ύλην αρμοδίου οργάνου, επιπέδου Γενικής Διεύθυνσης, Διεύθυνσης ή Τμήματος αντίστοιχα, που έχει διανυθεί σε Υπουργεία, Γενικές και Ειδικές Γραμματείες, αποκεντρωμένες διοικήσεις, Ν.Π.Δ.Δ., Ανεξάρτητες Αρχές, ΟΤΑ α' και β' βαθμού και Ν.Π.Δ.Δ. αυτών, σε αυτοτελείς δημόσιες υπηρεσίες, καθώς και σε νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που ανήκουν στη Γενική Κυβέρνηση, όπως εκάστοτε οριοθετείται από την Ελληνική

Στατιστική Αρχή στο Μητρώο Φορέων Γενικής Κυβέρνησης.»

12. Στο πρώτο εδάφιο της περίπτωσης στ. της υποπαραγράφου Γ. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), η φράση «θητεία τριών (3) ετών» αντικαθίσταται από τη φράση «θητεία τεσσάρων (4) ετών».

13. Στην παρ. 4 του άρθρου 88 (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), η φράση «θητεία τριών (3) ετών» αντικαθίσταται από τη φράση «θητεία τεσσάρων (4) ετών».

14. Στο τέλος του δευτέρου εδαφίου της παρ. 10 του άρθρου 95 (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), προστίθεται η φράση «και η θητεία στη θέση αυτή λογίζεται ως χρόνος υπηρεσίας σε θέση ευθύνης επιπέδου Διεύθυνσης για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 82 του παρόντος».

Άρθρο 3

1. Η υποπερίπτωση αε) της περίπτωσης α. της υποπαραγράφου Γ. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) αντικαθίσταται ως εξής: «ένα μέλος του Ανωτάτου Συμβουλίου Επιλογής Προσωπικού (Α.Σ.Ε.Π.) με τον αναπληρωτή του, που υποδεικνύονται από τον Πρόεδρό του, και».

2. Η υποπερίπτωση βγ) της περίπτωσης β. της υποπαραγράφου Γ. της παρ. 3 του άρθρου 82 (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) αντικαθίσταται ως εξής: «ένα μέλος του Ανωτάτου Συμβουλίου Επιλογής Προσωπικού (Α.Σ.Ε.Π.) με τον αναπληρωτή του, που υποδεικνύονται από τον Πρόεδρό του, και».

Άρθρο 4

Μεταβατικές διατάξεις

1. Από την έναρξη ισχύος του άρθρου 82 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), όπως αντικαθίσταται από τα άρθρα 1, 2 και 3 της παρούσας:

α) Έως την επιλογή προϊσταμένων οργανικών μονάδων, κατά τις διατάξεις του παρόντος, καθήκοντα προϊσταμένου ασκούν όσοι εκτελούν, με οποιονδήποτε τρόπο, χρέη προϊσταμένου, κατά τη δημοσίευση του παρόντος.

β) Η θητεία των ανωτέρω προϊσταμένων λήγει αυτοδικαίως με την επιλογή και τοποθέτηση προϊσταμένων, κατά τις διατάξεις της παρούσας τροποποίησης.

γ) Κατά την πρώτη εφαρμογή της παρούσας, δεν εφαρμόζεται το κριτήριο (γγ) της ομάδας κριτηρίων της παραγράφου 3Β του άρθρου 82 του Κ.Τ.Β. (Μέρος Β').

δ) Για την τελική μοριοδότηση, ο συνολικός αριθμός των μορίων κάθε κατηγορίας πολλαπλασιάζεται με τον εξής συντελεστή ανά θέση ευθύνης:

- i. Για θέση Προϊσταμένου Τμήματος
25%, για την ομάδα κριτηρίων (α)
35%, για την ομάδα κριτηρίων (β) και
40%, για την ομάδα κριτηρίων (δ).

- ii. Για θέση Προϊσταμένου Διεύθυνσης:
25%, για την ομάδα κριτηρίων (α)
35%, για την ομάδα κριτηρίων (β) και
40%, για την ομάδα κριτηρίων (δ).

- iii. Για θέση Προϊσταμένου Γενικής Διεύθυνσης:
25%, για την ομάδα κριτηρίων (α)
35%, για την ομάδα κριτηρίων (β) και
40%, για την ομάδα κριτηρίων (δ).

2. Κατά την πρώτη εφαρμογή του άρθρου 82 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), όπως αντικαθίσταται με τα άρθρα 1, 2 και 3 της παρούσας, δεν ισχύουν οι προθεσμίες έκδοσης προκήρυξης θέσεων προϊσταμένων οργανικών μονάδων των περιπτώσεων 3.Γ.δα) και εα) του άρθρου αυτού.

3. Κατά την πρώτη εφαρμογή του παρόντος συστήματος επιλογής προϊσταμένων, προκηρύσσονται καταρχάς οι θέσεις προϊσταμένων Γενικής Διεύθυνσης. Η διαδικασία προκήρυξης, επιλογής και τοποθέτησης των ως άνω προϊσταμένων ολοκληρώνεται, το αργότερο, εντός δύο (2) μηνών από την έναρξή της. Με την ολοκλήρωση της ως άνω διαδικασίας συγκροτείται η Ε.Ε.Π. προκειμένου να επιλέξει προϊσταμένους Διευθύνσεων. Η διαδικασία προκήρυξης, επιλογής και τοποθέτησης προϊσταμέ-

νων Διευθύνσεων ολοκληρώνεται, το αργότερο, εντός τριών (3) μηνών από την έναρξή της. Με την ολοκλήρωση της ως άνω διαδικασίας επιλογής και τοποθέτησης προϊσταμένων Διευθύνσεων, κινείται η διαδικασία επιλογής προϊσταμένων Τμημάτων, μετά τη λήξη της θητείας τους. Η διαδικασία επιλογής και τοποθέτησης προϊσταμένων Τμημάτων ολοκληρώνεται, το αργότερο, εντός πέντε (5) μηνών από την έναρξή της.

Άρθρο 5

Η παράγραφος 4 του άρθρου 35 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) αντικαθίσταται ως εξής:

«4. Η τοποθέτηση υπαλλήλου της Βουλής σε Γραφείο Προέδρου Κοινοβουλευτικής Ομάδας προϋποθέτει τη συναίνεση του υπαλλήλου. Ο αριθμός των ανωτέρω τοποθετούμενων υπαλλήλων της Βουλής δεν μπορεί να υπερβαίνει τους τριάντα δύο (32) για το Γραφείο του Προέδρου της πρώτης, κατά σειρά δύναμης, Κοινοβουλευτικής Ομάδας, τους είκοσι έξι (26) για το Γραφείο του Προέδρου της δεύτερης, κατά σειρά δύναμης, Κοινοβουλευτικής Ομάδας και τους δώδεκα (12) για το Γραφείο του Προέδρου της τρίτης, κατά σειρά δύναμης, Κοινοβουλευτικής Ομάδας, ο δε αριθμός των υπαλλήλων Βουλής που δύνανται να τοποθετούνται σε Γραφεία των Προέδρων των λοιπών Κοινοβουλευτικών Ομάδων δεν μπορεί να υπερβαίνει τους έξι (6). Ο αριθμός των υπαλλήλων της Βουλής που δύνανται να τοποθετούνται σε Γραφεία των Αντιπροέδρων της Βουλής δεν μπορεί να υπερβαίνει τους τέσσερις (4).»

Άρθρο 6

Στην παράγραφο 3 του άρθρου 85 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/ 10.4.1997) και μετά τη φράση «ιδιωτικού δικαίου αορίστου» προστίθεται η φράση «ή ορισμένου».

Άρθρο 7

1. Στην παράγραφο 4 του άρθρου 5 του Ειδικού Εσωτερικού Κανονισμού της Επιστημονικής Υπηρεσίας της Βουλής, όπως ισχύει (ΦΕΚ 1745/Β'/21.8.2009), η φράση «μέχρι δεκαοκτώ (18)» αντικαθίσταται από τη φράση «μέχρι είκοσι πέντε (25)».

2. Η παράγραφος 1 του άρθρου 6 του Ειδικού Εσωτερικού Κανονισμού της Επιστημονικής Υπηρεσίας της Βουλής, όπως ισχύει (ΦΕΚ 1745/Β'/21.8.2009), αναδιατυπώνεται ως εξής: «1. Ο παρών Ειδικός Εσωτερικός Κανονισμός της Επιστημονικής Υπηρεσίας της Βουλής αποτελεί παράρτημα του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Κοινοβουλευτικό), και μπορεί να τροποποιείται και να συμπληρώνεται με αποφάσεις της Ολομέλειας της Βουλής που δημοσιεύονται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.»

Άρθρο 8

1. Στο τέλος της παραγράφου 2 του άρθρου 9 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) προστίθεται περίπτωση δ) ως εξής: «δ) Τμήμα Αρχείου και Τεκμηρίωσης».

2. Στο τέλος της παραγράφου 3 του άρθρου 9 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/ 10.4.1997) προστίθεται περίπτωση δ), ως εξής:

«δ) Τμήμα Αρχείου και Τεκμηρίωσης

Η τεκμηρίωση του συνόλου του υλικού που παράγει και διαχειρίζεται η Διεύθυνση σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή. Η μέριμνα για τη χρηστή αρχειοθέτησή του. Η μέριμνα για τη διαλογή του υλικού που κρίνεται αξιο διατήρησης σε φυσική, δηλαδή έντυπη, μορφή μετά το πέρας της πενταετίας και η παράδοση αυτού στο Τμήμα Κοινοβουλευτικών Αρχείων της Διεύθυνσης Βιβλιοθήκης της Βουλής, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην περίπτωση ε) της παραγράφου 3 του άρθρου 26 του παρόντος.»

3. Προϊστάμενος του Τμήματος των ανωτέρω παραγράφων 1 και 2 του άρθρου 8 της παρούσας ορίζεται υπάλληλος της Βουλής κατηγορίας ΠΕ ή ΤΕ στον οποίο ανατίθενται καθήκοντα αναπληρωτή προϊσταμένου με απόφαση του Προέδρου της Βουλής, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του στοιχείου η' της περίπτωσης

Γ' της παραγράφου 3 του άρθρου 82 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) μέχρι την προκήρυξη της θέσης. Ο αναπληρωτής προϊστάμενος δικαιούται το προβλεπόμενο για τη θέση επίδομα από την έναρξη της αναπλήρωσης.

Άρθρο 9

1. Η περίπτωση γ) της παραγράφου 2 του άρθρου 10 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/ 10.4.1997) αντικαθίσταται ως εξής: «γ) Τμήμα Τεκμηρίωσης και Ευρετηριάσεως».

2. Το τελευταίο εδάφιο της περίπτωσης β) της παραγράφου 3 του άρθρου 10 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) αντικαθίσταται ως εξής:

«Η επιμέλεια της επικύρωσης των Πρακτικών από τη Βουλή και η αποστολή των πρωτοτύπων στο Τμήμα Κοινοβουλευτικών Αρχείων της Διεύθυνσης Βιβλιοθήκης της Βουλής.»

3. Η περίπτωση γ) της παραγράφου 3 του άρθρου 10 του Κανονισμού της Βουλής αντικαθίσταται ως εξής:

«γ) Τμήμα Τεκμηρίωσης και Ευρετηριάσεως

Η τεκμηρίωση και σύνταξη των ευρετηρίων των Πρακτικών της Βουλής, τόσο σε ηλεκτρονική όσο και σε έντυπη μορφή, καθ' ύλην και αγορητή.

Η σύνταξη του πίνακα περιεχομένων των τευχών των επίσημων πρακτικών της Βουλής. Η τεκμηρίωση όλων των συνεδριάσεων κοινοβουλευτικού έργου ή άλλων συνεδριάσεων της Βουλής.»

Άρθρο 10

1. Στην παράγραφο 1 του άρθρου 26 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) η φράση «για τη συγκέντρωση υλικού τεκμηρίωσης,» αντικαθίσταται από τη φράση «για τη συγκέντρωση και τη διάθεση υλικού τεκμηρίωσης,».

2. Στο τέλος της παραγράφου 1 του άρθρου 26 του Κανονισμού της Βουλής προστίθεται εδάφιο, ως εξής:

«Επίσης, μεριμνά για την ανάπτυξη της εξωστρέφειας της Βουλής προς πολίτες, φορείς και ιδρύματα, μέσω δράσεων, όπως είναι οι ξεναγήσεις, οι εκθέσεις, τα επιστημονικά συνέδρια και οι εκδόσεις.»

3. Η περίπτωση α) της παραγράφου 3 του άρθρου 26 του Κανονισμού της Βουλής αντικαθίσταται ως εξής:

«α) Τμήμα Κοινοβουλευτικής Βιβλιοθήκης.

Η παροχή κοινοβουλευτικής πληροφόρησης για τις εισηγητικές εκθέσεις, τα πρακτικά της Βουλής, τα Φύλλα Εφημερίδας της Κυβερνήσεως (ΦΕΚ) και το υλικό που παράγεται από τις υπηρεσίες της Βουλής εν γένει.

Η ενημέρωση και η εξυπηρέτηση των Βουλευτών και των υπηρεσιών της Βουλής, με δανεισμό βιβλίων, διαδανεισμό, λειτουργία αναγνωστηρίου κ.ά..

Η μέριμνα για την ενημέρωση της έντυπης και Ψηφιακής, ελληνόγλωσσας και ξενόγλωσσας, συλλογής εφημερίδων και περιοδικών, καθώς και για την ανάπτυξη των βιβλιακών συλλογών μέσα από: i) την αγορά βιβλίων και περιοδικών κοινοβουλευτικού ενδιαφέροντος, καθώς και εκδόσεων δημόσιων υπηρεσιών, οργανισμών και επιχειρήσεων του ευρύτερου δημόσιου τομέα, όπως αυτός καθορίζεται κάθε φορά, ii) τις κατά νόμον προσφορές, iii) τις ανταλλαγές πολλαπλών αντιτύπων και iv) την προσέλευση δωρεών. Η καταλογογράφηση και η διαχείριση των προσκτήσεων.

Η μέριμνα για τη φύλαξη, την ανάπτυξη και την τεκμηρίωση: i) της συλλογής των Πολυτίμων και Σπανίων Εντύπων, της συλλογής χειρογράφων, της συλλογής ιστορικών, φωτογραφικών και πάσης φύσεως αρχείων, εξαιρουμένων των προβλεπόμενων στην περίπτωση δ) της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, ii) των Ειδικών Συλλογών και της Συλλογής Έργων Τέχνης της Βουλής.

Η εξυπηρέτηση της πρόσβασης των πολιτών στα ανωτέρω αρχεία και συλλογές.»

4. Στο τέλος του δευτέρου εδαφίου της περίπτωσης β) της παραγράφου 3 του άρθρου 26 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/ 10.4.1997) προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Η μέριμνα για την τεκμηρίωση και την αρχειοθέτηση των συλ-

λογών ελληνόγλωσσου και ξενόγλωσσου τύπου κατόπιν της παραλαβής αυτών από το Τμήμα Κοινοβουλευτικής Βιβλιοθήκης.»

5. Στην περίπτωση δ) της παραγράφου 3 του άρθρου 26 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) η φράση «και του σχετικού οπτικοακουστικού αρχειακού υλικού» αντικαθίσταται από τη φράση «καθώς και του οπτικοακουστικού αρχειακού υλικού (αρχείο BBC)».

6. Η περίπτωση ε) της παραγράφου 3 του άρθρου 26 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) αντικαθίσταται ως εξής:

«ε) Τμήμα Κοινοβουλευτικών Αρχείων.

Η μέριμνα για τη συγκέντρωση, τη φύλαξη, τη συντήρηση, την τεκμηρίωση και την ψηφιοποίηση των αρχείων που παράγονται και τηρούνται από το Κοινοβούλιο.

Με εξαίρεση τα πρωτότυπα φυσικά αρχεία των πρακτικών της Ολομέλειας, τα οποία αποστέλλονται στο Τμήμα Κοινοβουλευτικών Αρχείων αμέσως μετά την επικύρωσή τους από το Τμήμα Εκδόσεως Πρακτικών της Βουλής, το φυσικό αρχείο των Διευθύνσεων της Γενικής Διεύθυνσης Κοινοβουλευτικού Έργου παραδίδεται στο Τμήμα Κοινοβουλευτικών Αρχείων εντός ενός έτους από το πέρας κάθε κοινοβουλευτικής περιόδου.»

Άρθρο 11

Στο τέλος της παραγράφου 1 του άρθρου 21 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) προστίθεται εδάφιο, ως εξής:

«Με μέριμνα και επιμέλεια των κατά περίπτωση αρμόδιων Τμημάτων της Διεύθυνσης Τεχνικών Υπηρεσιών γίνονται οι κατάλληλες συστάσεις και επιβλέπεται η εφαρμογή μέτρων για την ασφάλεια κατά την εργασία των εργαζομένων και την άσκηση των καθηκόντων των βουλευτών, τη διαπίστωση τυχόν επαγγελματικών κινδύνων και την πρόληψη εργατικών ατυχημάτων, σε συνεργασία με την Ειδική Υπηρεσία Υγειονομικής Καλύψεως.»

Άρθρο 12

1. Στο τέλος του πρώτου εδαφίου της παραγράφου 1 του άρθρου 28 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) προστίθεται φράση ως εξής:

«, την παροχή υπηρεσιών δημόσιας υγείας στη Βουλή, τον προβλεπόμενο προαθλητικό ιατρικό έλεγχο των δικαιούχων εγγραφής στο Τμήμα Εργασιακού Αθλητισμού της Βουλής, καθώς και την παροχή υπηρεσιών προαγωγής και προστασίας της υγείας των εργαζομένων και των Βουλευτών κατά την εργασία τους και την άσκηση των καθηκόντων τους, αντίστοιχα, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για τη διαπίστωση επαγγελματικών κινδύνων και την πρόληψη ασθενειών και εργατικών ατυχημάτων».

2. Το τελευταίο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 28 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997) αντικαθίσταται ως εξής:

«Οι ειδικοί κανόνες οργάνωσης και λειτουργίας της Ειδικής Υπηρεσίας Υγειονομικής Καλύψεως περιλαμβάνονται σε Ειδικό Κανονισμό που εκδίδεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 100 του παρόντος Κανονισμού.»

Άρθρο 13

Στο άρθρο 2 παρ. 1 του Παραρτήματος 3 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Β', ΦΕΚ 51 Α'/10.4.1997), Ειδικός Κανονισμός της Ειδικής Υπηρεσίας Επιτροπής Ελέγχου Δηλώσεων Περιουσιακής Κατάστασης, προστίθεται στοιχείο ζ), ως εξής:

«ζ) Η σύνταξη εισήγησης προς τον Πρόεδρο της Βουλής σχετικά με τα «πολιτικώς εκτεθειμένα πρόσωπα» που αναφέρονται στο άρθρο 3 παρ. 9) της Οδηγίας 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, δηλαδή τα φυσικά πρόσωπα στα οποία έχουν ή είχαν ανατεθεί σημαντικά δημόσια λειτουργήματα. Στο πλαίσιο αυτό, το Τμήμα ελέγχου δηλώσεων περιουσιακής κατάστασης, λαμβάνοντας υπόψη του τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες που προσδίδουν σε ένα πρόσωπο την ιδιότητα του «πολιτικώς εκτεθειμένου», συντάσσει σχετικό κατάλογο. Όσον

αφορά τα πρόσωπα τα οποία είχαν καθέξει σημαντικά δημόσια λειτουργήματα, ο κατάλογος έχει ισχύ δώδεκα (12) μηνών από του τα πρόσωπα αυτά έπαυσαν να ασκούν σημαντικό δημόσιο λειτουργήμα.»

ΜΕΡΟΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟ

Άρθρο 14

1. Μετά το τέλος της παρ. 2 του στοιχείου α) ιι. του άρθρου 43Α του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Κοινοβουλευτικό, ΦΕΚ 106 Α'/24.6.1987) προστίθεται κείμενο υπό στοιχείο ιι. το οποίο εξικνείται μέχρι το στοιχείο β) της αυτής ως άνω παραγράφου 2 του άρθρου 43Α του Κανονισμού της Βουλής, ως ακολούθως:

«ιι. Σε ημερομηνία που ορίζεται από τον Πρόεδρο της Βουλής, κατόπιν συνεννόησης με τον πρόεδρο της επιτροπής και σχετικής ενημέρωσης του Προέδρου του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ο Πρόεδρος του Ελεγκτικού Συνεδρίου παρουσιάζει ενώπιον της επιτροπής το ετήσιο πρόγραμμα ελέγχων του Δικαστηρίου. Προς τον σκοπό αυτόν, δέκα (10) ημέρες πριν από την ημερομηνία παρουσίασης του ετήσιου προγράμματος ελέγχων του Δικαστηρίου, ο Πρόεδρος του Ελεγκτικού Συνεδρίου κοινοποιεί το πρόγραμμα στον Πρόεδρο της Βουλής, ο οποίος το θέτει υπόψη της επιτροπής διά του προέδρου της. Κατά την παρουσίαση του ετήσιου προγράμματος ελέγχων του Δικαστηρίου από τον Πρόεδρο του Ελεγκτικού Συνεδρίου, η επιτροπή μπορεί να προτείνει να δοθεί προτεραιότητα σε ορισμένους από τους ελέγχους που έχουν προγραμματισθεί, όπως και να προτείνει τη διενέργεια και άλλων ελέγχων, πέραν των προγραμματισμένων, έως τριών κατ'έτος, ιδίως με αντικείμενο αδυναμίες στα συστήματα δημόσιας διαχείρισης.»

2. Στο τέλος του ενδέκατου εδαφίου της παρ. 4 του άρθρου 43Α η φράση «εξαιρουμένης της επιτροπής της περίπτωσης α' της παρ. 1, της οποίας» αντικαθίσταται από τη φράση «εξαιρουμένων των επιτροπών των περιπτώσεων α' και η' της παρ. 1, των οποίων».

Άρθρο 15

1. Στο άρθρο 14 του Κανονισμού της Βουλής (Μέρος Κοινοβουλευτικό, ΦΕΚ 106 Α'/24.6.1987), προστίθεται στοιχείο θ), ως εξής:

«θ) αποφασίζει, κατόπιν ενημέρωσής της από τις αρμόδιες προς τούτο εθνικές αρχές, καθόσον αφορά τη λειτουργία της Βουλής, και ιδίως τις συνεδριάσεις των οργάνων της και τις συνθήκες εργασίας του προσωπικού της, ως προς τη λήψη των αναγκαίων μέτρων που αφορούν στην προστασία της δημόσιας υγείας σε καταστάσεις ανάγκης, ιδίως δε σε περιπτώσεις επιδημίας ή πανδημίας. Προς τον σκοπό αυτόν, δύναται να απευθύνεται προς επικούρια στη Γενική Γραμματεία Πολιτικής Προστασίας, ειδικά δε

ως προς τα μέτρα πρόληψης και αντιμετώπισης του κινδύνου.»

2. Στο άρθρο 70Α του Κανονισμού της Βουλής, και μετά τη φράση του δευτέρου εδαφίου «που ακολουθεί τον τοκετό», τίθεται κόμμα και προστίθεται η φράση «όπως και στην περίπτωση Βουλευτών που δεν μπορούν να μετέχουν με φυσική παρουσία στις συνεδριάσεις της Βουλής, λόγω της λήψης μέτρων κατά το άρθρο 14 στοιχ. θ) του Κανονισμού της Βουλής».

Άρθρο 16

Στην από 16.3.1993 απόφαση της Ολομέλειας της Βουλής (ΦΕΚ 36 Α', 19.3.1993), όπως ισχύει:

Στο υποστοιχείο στ) μετά τη φράση «δύο χιλιάδων (2.000) ευρώ» προστίθεται η φράση «ή τριών χιλιάδων (3.000) ευρώ».

Άρθρο 17

Η ισχύς των διατάξεων της παρούσας αρχίζει από τη δημοσίευσή τους στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στις επιμέρους διατάξεις.

Αθήνα,.....2020

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΝ. ΤΑΣΟΥΛΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, παρακαλώ το Σώμα να εξουσιοδοτήσει το Προεδρείο για την υπ' ευθύνη του επικύρωση των Πρακτικών ως προς την ψήφιση στο σύνολο της παραπάνω πρότασης.

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Το Σώμα παρέσχε τη ζητηθείσα εξουσιοδότηση.

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, δέχστε στο σημείο αυτό να λύσουμε τη συνεδρίαση;

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Χαράλαμπος Αθανασίου): Με τη συναίνεση του Σώματος και ώρα 14.00' λύεται η συνεδρίαση για αύριο, ημέρα Παρασκευή 2 Οκτωβρίου 2020 και ώρα 9.00', με αντικείμενο εργασιών του Σώματος, κοινοβουλευτικό έλεγχο: α) συζήτηση επικαίρων ερωτήσεων και β) συζήτηση της υπ' αριθμόν 16/9/26-2-2020 επίκαιρης επερώτησης Βουλευτών του Κινήματος Αλλαγής προς τον Υπουργό Εσωτερικών με θέμα: «Οι κομματικές σκοπιμότητες που εξυπηρετούν οι πολλαπλές ταχύτητες για τις κρίσεις προϊσταμένων οργανικών μονάδων του «επιτελικού» κράτους της Ν.Δ.», σύμφωνα με τη συμπληρωματική ημερήσια διάταξη που έχει διανεμηθεί.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ